

# தமிழ்ப் பேராய்வு

## ஆய்விதழ்

தொகுதி - 11 (பகுதி 2)  
Volume - 11 (Issue 2)

டிசெம்பர் / December 2022

## JOURNAL OF TAMIL PERAIVU

Published by  
**Department of Indian Studies**  
**Faculty of Arts and Social Sciences**  
**University of Malaya**

Indexed by MyJurnal  
Malaysian Citation Centre



ISSN 2289- 8379  
eISSN 2636-946X

# **Journal of Tamil Peraivu Editorial office**

## **Office of the Editor – in – Chief**

No. 132, Department of Indian Studies, Faculty of Arts and Social Sciences,  
University of Malaya, 50603 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: +60379675670

Email: [rajanmun@um.edu.my](mailto:rajanmun@um.edu.my) / [rajantheran@gmail.com](mailto:rajantheran@gmail.com)

**Website:** <https://ejournal.um.edu.my/index.php/tamilperaiyu/index>

## **Publisher**

Department of Indian Studies,  
Faculty of Arts and Social Sciences,  
University of Malaya,  
50603 Kuala Lumpur, Malaysia.  
Tel: +60379675510

## **Sponsored by**

Almaa Herbal Nature Pvt Ltd  
No.1/8, Pinjala Subramanian street,  
T. Nagar, Chennai – 600 017

Tamilnadu, India

[mglv@rediffmail.com](mailto:mglv@rediffmail.com) / [www.Almaaherbal.com](http://www.Almaaherbal.com)

---

The publisher of Tamil Peraivu Aivithal (Journal of Tamil Peraivu), will not be responsible for the statement made by the authors in any articles published in the journal. Under no circumstances will the publisher of this publication be liable for the loss or damage cost by your reliance on the advice, opinion or information obtained either explicitly or implied through the contents of this publication.

© Department of Indian Studies, Faculty of Arts and Social Sciences, University of Malaya. All rights reserved. No part of this journal may be reproduced in any forms or by any means without publisher's prior permission.

## **Editorial Board**

2020-2023

### **Editor-in-Chief**

#### **Professor Dr. M. Rajantheran, Malaysia**

Indian civilization, Tamil culture and literature, early cultural relations between India and Southeast Asia & culture and life of the Malaysian Indians

### **Chief Executive Editor**

#### **Dr. Silllalee S. Kandasamy**

Media, Tamil literature and culture, Malaysian Indians & sociology

### **Journal's Web Design and Technical Support**

#### **Dr.Kanmani Munusamy**

Software Engineering, ontology, Data Mediation - Information Technology, Centre of Information Technology, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia.

&

#### **Ms.Vijaya Laxmi Maruthaveeran**

Librarian, Indian Studies Library University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia.

### **Associate-Editing & Ideating**

#### **Bharathi Mutty**

English Education. Lecturer-Universiti Tunku Abdul Rahman, Kampar, Perak, Malaysia.

### **Aghalya Darmalingam**

PhD research Scholar, Department of Indian Studies, Universiti Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia.

## **Editorial Board Members**

**Arasu Chelliah**, Professor Dr.- Tamil Language, Classical literature, modern literature, University of Maryland, Baltimore,, Maryland, America.

**Balasundararam Elayathamby**, Professor Dr., Tamil Language, Classical literature, modern literature & culture Head-Tamil Department, Annamalai Canada.

**Era. Kamarasu**, Professor Dr – Tamil Language, Classical literature, modern literature & culture, Department of Tamil Literature. Tamil University, Tanjavur, Tamil Nadu, India.

**G. Singaravelu**, Professor Dr- Primary Education, Teacher Education, English Education, Head, Department of Education, Syndicate member of the university, Bharathiar University, Coimbatore, Tamil Nadu, India.

**Ira. Kurinji Vendan**, Professor Dr- Tamil literature, Culture & Diaspora. Post graduate section, Arinyar Anna College, University of Pondicherry.

**Jeevendiran Chemen**, Associate Professor Dr- Ethic identity of Mauritian Tamils, Tamil language and Linguistic & Sociology. Mahatma Gandhi Institute, University of Mauritius.

**Kizhambur S. Sankara Subramanian**, Tamil journalism, Tamil Literature and Culture & Tamil Civilization, India.

**K. Chidamparam**, Assistant Professor Dr. - Linguistics, English, Human rights, International Institute of Tamil Studies,CPT Campus,Taramani, Chennai, Tamil Nadu.

**K. Shubashini**, Dr. – Lead IT architect, DXC Technology and President of Tamil Heritage Foundation International (International Organisation for Preserving Tamil Heritage).

**Krishnan Maniam**, Associate Professor, Dr, Modern Literature, Malaysian Tamil Literature, Comparative Literature. Head Department of Indian Studies. University of Malaya, Malaysia.

**Kumarashwaran Vadevelu**, Senior Lecturer, Dr, Social work: mental health, gender studies, group work. kumarashwaran.v@um.edu.my

**Mohanadass Ramasamy**, Senior Lecturer Dr- Language and linguistics, Department of Indian Studies. University of Malaya, Malaysia.

**N. Shankaranarayanan Dr, Guest Faculty.**, Tamil language, literature, Department of Tamil, Gandhigram Rural University.

**P. Sivakumar**, Professor Dr – Educational Technology, Environmental Education & Biology Education, Dean, Faculty of Education, Alagappa University, Tamil Nadu, India.

**Paramasivam Muthusamy**, Associate Professor Dr- Tamil language and literature, socio- linguistics, pedagogy and Tamil culture. Department of Foreign Languages. Faculty of Modern Languages and Communication, University Putra Malaysia.

**Ponsamy Tiroumalechetty**, (Retired) Associate Professor Dr – Socio- linguistics, Socio Culture of Tamils. Head, School of Indian Studies, Mahatma Gandhi Institute, Mauritius.

**Priya Krishnan**, Assistant Professor, Dr. Areological, Tamil literature, History. Ethiraj College For Women, Chennai, Tamil Nadu, India.

**Rakkappan Velmurugan**, Senior Lecturer Dr- Linguistics, Pedagogy, Tamil language, Literature & Grammar. Asian Languages and Cultures Academic group, National Institute of Education, Nanyang Technological University, Singapore.

**Samikkanu Jabamoney Ishak Samuel**, Associate Professor Dr – Malaysian Tamil Literature, Modern Tamil Literature, Tamil Language and Pedagogy. Tamil unit Coordinator, Sultan Idris Educational University.

**Seetalakshmi**, Associate Professor Dr- Tamil lexicography, teaching Tail as a second language, Tamil Pedagogy, Sociolinguistics & Literature through Mass Media. Department of Asian Languages & Cultures (ALC), Nanyang Technological University, Singapore.

**V. Maheswaran**, Professor Dr- Epigraphy, Tamil culture, folklore, literature. Department of Tamil, University of Peradeniya, Peradeniya, Sri Lanka.

**Vasu Aranganathan**, Dr- History of Tamil language, literature, religion, inscriptions & Teaching and learning of Tamil language. South Asia Studies, University of Pennsylvania, USA.

## PREFACE

The Journal of Tamil Peraivu is a distinguished journal of the Department of Indian Studies, University Malaya. It is a biannual journal that includes research articles written by international researchers from Malaysia, India and Sri Lanka. This Tamil Peraivu Vol.11 Issue 2 includes a total of fifteen articles.

First, academics Mrs. Chandrakala Yoepan and Dr. Manimaran Subramaniam have written in collaboration the first essay of this volume entitled ‘A Study of RTM TV Tamil News during the Covid-19 Pandemic’. The scholars conducted research on several types of news that were disseminated exclusively during that time and examines the role of RTM TV’s Tamil News in delivering COVID-19-related news to Malaysian Indians.

Secondly, C.Swaminathan and M.Patmanaban attempted the next article titled ‘Scientific Thoughts of Thirumoolar’. The paper sought to explore the scientific information contained in the Thirumanthiram and link it to modern scientific information. It focuses on agriculture, including seasons, land classification, nursery, germination, the human body and. health, breathing, music, teacher, general science including rainbow VIBGYOR, magnetic lens, geometry etc.

The next article is from Chitra Selvi Rudrapathy and Dr.Muniisvaran Kumar. It emphasizes the identification of difficulties faced by non-Aboriginal students by writing Tamil letters and analyses the factors of these difficulties. The findings of this study reflect the problems experienced by non-native students in Tamil letter writing in terms of shape, point, clearness, size, neatness/ beauty, fast/ slow, distance and slant.

Moving on, K.S.Punidavathi and Dr. Vel.Karthikeyan provided an extensive discussion about the “Veguli Reality in Sangam Literature’s Maruthathinai”. The essay focuses on the stages of emotional expression in the realism and sense of mental unity between the two leaders. It also explores the vexatious reality which emerges from the division of Maruthathinai life.

Then there are Dr Ravindaran Maraya, Dr Silllalee S.Kandasamy and Ashwini Kannappan seeks to identify the sociological livelihoods which emerged in the Tamil film Aarilirunthu Arubathu Varai’ and to find out how those ideas are displayed in Malaysian Tamil literature (Short Stories). This paper identified six primary sociological ideas such as alcoholism, lack of emphasis on education, the impoverished society, the lack of love for the family, the domination of the upper class, and financial problems.

M. Aravind from India presented ‘Kaanchi Thinai of Tholkaappiyam and Makatpaar Kaanchi’. This article briefly discusses the Kaanchi Thinai, which sets out the nature of impermanence. What sort of content he explains in Thurais of the Kaanchi Thinai is subject to review. This study explains the content of Makatpaar Kaanchi in Puraththinai grammar to study.

‘The Origin and Development of Yoga’ is written by Dr R. Seeta Lechumi. The article is about the origin and development of yoga, which has diverse benefits and has contributed to the development of humanity. This paper explored the meaning of the term ‘Yoga’, the background of Yoga, Patanjali and Yoga, Thirumoolar and Yoga, Yoga in Vedas, Yoga in Upanishads, Yoga in Tantrism, Yoga in Smriti Literature, Yoga in Bharata and Folklore.

The eighth paper, authored by Murukaiya Sathees, explores the study of Tolkappiyar and Ilampuranar. This study examines Tholkayiam’s interpretation of Ilampuranar while uncovering the sense of classical presentation about Tamil grammar.

Included in the compilation is ‘Chera Kings In Sangam Literature’ article written by Dr T. Geethanjali. The work prudently focused on the history of the kings of Chera and the uniqueness of these kings as background information.

Beside this, by Dr K.Sillalee, Dr. M. Rajantheran and Dr.Ravindaran Maraya have focused on ‘Kappu’ in Tamil Tradition’. This essay focuses on the tradition of “kaappu” attachment among Tamils’. Kaappu is applied to a variety of Hindu religious and cultural ceremonies, including weddings, reciting poetry, medicine, and other happenings. This article interprets the ceremonial philosophical and scientific “kaappu” importance in Tamil culture.

The eleventh essay is by Dr.M.Shyamala from India, presented a medical information from Tamil Ancestors in the collective Tamil literature Pathinenkilkkanakku. The author concluded that pathinenkilkkanakku texts stand out as unique when broached by the medical community in a colossal style. These ideas will heal both mental and physical illness.

Next, Navin G Ganeson produced an essay titled “Is ‘Atti poo’ a Malaysian Tamil Epic”? This study aims to identify the most important grammatical elements of the epic.

Dr.S.Kanmani Ganesan from India attempted an article to find the reason for the contradictions between Tholkaappiyam and the words of the akam. It includes an analysis of the rules imposed on Arivan’s admissibility for direct conversation in a verse. This research revealed that Tholkaappiyam quoting arivan and the words in the anthologies about arivan serve as the baseline source.

‘An Auto-Ethnographic account of Sri Lankan Tamil Drama ‘UyirthamanitharKoothu’ is written by Thevanayagam Thevananth. This paper analysis how the war tragedies were documented and communicated to the spectators.

The last of these is written by Dr. M. Rajantheran, Dr K.Sillalee and Dr.Ravindaran Maraya from Malaysia. A study entitled “Educational Issues in Malaysian Tamil Movies” examines the educational challenges highlighted in Malaysian Tamil films. This paper has explored several educational issues, such as early school dropout, skipping class, not completion of studies, forged certificates, as well as others.

Tamil Peraivu Journal is committed to producing high-quality theories, research, and debates on all aspects of Indian studies. Moreover, it is supported by a great number of excellent researchers and aspiring students. The editorial board would like to express its deep appreciation to those who contributed through the submission of articles and to our respectful juries. Thank you to the generous sponsor, Mr. MGL.Veluyutham the CEO and Founder of Alma herbal Nature who bearded the cost of this print public

**Professor Dr.M.Rajantheran**

**Chief Editor**

**28.12.2022**

## முகவரை

தமிழ்ப் பேராய்வு ஆய்விதழின் பதினொன்றாவது தொகுப்பின் இரண்டாவது பகுதியாகிய இவ்விதழை மலாயாப் பல்கலைக்கழக இந்திய ஆய்வியல் துறை வெளியீடு செய்கிறது. அறையாண்டிதழாக வெளியீடு கானும் இவ்விதழில் மலேசியா, இந்தியா, இலங்கை, போன்ற பண்ணாட்டு அறிஞர்களின் ஆய்வுக் கட்டுரைகள் இடம் பெற்றுள்ளது. இந்தத் தொகுப்பில் மொத்தம் பதினெந்து ஆய்வுக் கட்டுரைகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

மலேசிய நாட்டைச் சேர்ந்த சந்திரகலா, முனைவர் மணிமாறன் சுப்பிரமணியம் ஆகியோரின் படைப்பாக அமையும், "கோவிட் 19 பெருந்தொற்று காலத்தில் தொலைக்காட்சித் தமிழ் செய்திகள் ஓர் ஆய்வு" இந்த இதழின் முதல் கட்டுரையாக அமைந்துள்ளது. இவ்வாய்வுக் கட்டுரை மலேசிய இந்தியர்களிடையே கோவிட் 19 தொடர்பான செய்திகளைப் பரப்புவதில் RTM TV தமிழ் செய்திகளின் பங்கை இந்தக் கட்டுரை ஆராய்கிறது. ஆர்டிஎம் டிவி தமிழ் செய்திகளை தொடர்ந்து பார்ப்பவர்களை ஈடுபடுத்தி இந்த ஆய்வுக்கட்டுரை தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

அடுத்து, "திருமூலரின் அறிவியல் சிந்தனைகள்" எனும் தலைப்பிலான இந்தியாவைச் சேர்ந்த சி.சவாமிநாதன் மற்றும் மு.பத்மனாபன் குழுவினரின் கட்டுரையானது திருமந்திரத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விதையும் முளைப்பும், வடிவியல், மில்லியனில் ஒரு பங்கு, விதை நாற்றாங்கால் தத்துவங்களின் எண்ணிக்கை, நான்கு வகை நிலங்கள், வானவில் வண்ணம், மேகங்கள், பருவகாலங்கள், களர் நிலம், பல் உயிரினம் சூரிய காந்தக்கல், உடற்சூறியியல் ஏழு ஸ்வரங்கள், சவாச காற்று போன்று 30 விஞ்ஞான குறிப்புகளை ஆய்வு செய்துள்ளது.

அடுத்து வருவது மலேசியாவைச் சேர்ந்த சித்ரா செல்வி ருத்திராபதி மற்றும் முனீஸ்வரன் குமார் ஆகியோரின் "பிறமொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களும் அதற்கான காரணங்களும்" எனும் கட்டுரை. இக்கட்டுரையானது மலேசியாவில் தமிழர் அல்லாத பிற இன மாணவர்கள் தமிழைக் கற்கும் போது எதிர்கொள்ளும் பல்வேறு சிக்கல்கள் குறித்துப் பேசுகிறது.

இசையில் மருத்துவத்தைப் பற்றி ஆராய்கிறது. மனிதர்கள் எவ்வாறு இயற்கையோடு இயந்த வாழ்ந்தால் நோக்கிருமிகளிலிருந்து விலகி நலமுடன் வாழ்வாம் என்பதை, பகுப்புமுறை ஆய்வு, தொகுப்புமுறை ஆய்வு, விளக்கமுறை திறனாய்வளாகிய ஆய்வு முறைகளைக் கொண்டு இக்கட்டுரை ஆராய்கிறது. இக்கட்டுரை பிற இன மாணவர்கள் தமிழ் மொழியைக் கற்பதில் வரிவடிவம், புள்ளி, அளவு, இடைவெளி, அழகு / தூய்மை, தெளிவு, விரைவு / தாமதம், சாய்வு போன்ற கூறுகளில் பெரும்பான்மையாகச் சவால்களை எதிர்கொள்வதாகக் கண்டுபிடித்துள்ளது.

தொடரும் சி.ச.புனிதவதி மற்றும் முனைவர் வேல். கார்த்திகேயன் ஆகியோரின் கட்டுரையானது எட்டுத்தொகை அகப்பாடல்களில் நானூற்றெல்லையிலான குறுந்தொகை, நற்றினை, அகநானாறு ஆகியவற்றில் உள்ள மருத்தினையில் உவமை வழி வெளிப்படும் வெகுளி மெய்ப்பாடு உரிப்பொருள் சிறக்க பாடப்பட்டுள்ளதை ஆராய்கிறது.

"ஆறிலிருந்து அறுபது வரை' தமிழ்த் திரைப்படம் மற்றும் மலேசியத் தமிழ் சிறுகதைகளில் வெளிப்படும் தமிழர்களின் சமூகவியல் வாழ்வாதாரம்" எனும் ரவிந்திரன் மாரையா, சில்லாழி கந்தசாமி, அஸ்வினி கண்ணப்பன் ஆகியோரின் கட்டுரை, 'ஆறிலிருந்து அறுபது வரை' என்ற தமிழ்த் திரைப்படத்தில் குடும்ப வாழ்க்கையில் வெளிப்படும் சமூகவியல் சுருத்துக்கள் மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்தில் எவ்வாறு வெளிப்பட்டுள்ளது என்பதை ஆராய்கிறது.

தொடரும் கட்டுரை, இந்தியாவைச் சார்ந்த மு. அரவிந் முகுந்தன் என்பாரால் “தொல்காப்பியக் காஞ்சித் திணையும் மகட்பாற் காஞ்சியும்” எனும் தலைப்பில் படைக்கப்பட்டுள்ளது. இக்கட்டுரை புறத்தினை இலக்கண ஆய்வுப் பரப்பில் மகட்பாற் காஞ்சியின் பொருண்மையை விளக்க முற்படுகிறது.

அடுத்து “யோகக்கலையின் தோற்றமும் அதன் வளர்ச்சியும்” எனும் தலைப்பில் முனைவர் இரா. சீதாலட்சுமி ஆகியோர் கட்டுரை படைத்துள்ளனர். இவ்வாய்வுக் கட்டுரையானது யோகக் கலையின் உட்பொருளையும் பின்புலத்தையும் இந்திய நாகரிகத்தின் பல்வேறு கூறுகளான பதஞ்சலி யோக சூத்திரம், திருமூலரின் யோகம், வேதம், உபநிடதம், தாந்திரீகம், மனுஸ்மிருதி, இராமாயணம், மகாபாரதம் போன்ற பல்வேறு சிந்தனைகளை முன்னிருத்தி ஆராய்ந்துள்ளது.

இத்தொகுப்பில் எட்டாவது கட்டுரையாக இடம்பெறுவது, முருகையா சதீஸ் என்பாரின் “இளம்பூரணரின் உரைத்திறன்: தொல்காப்பிய உரைப்பிரதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு” எனும் கட்டுரையாகும். இக்கட்டுரை தொல்காப்பியம் முழுமைக்கும் உரை எழுதி தொல்காப்பியக்கல்வி பரவுவதற்கும், தொல்காப்பிய இயக்கம் தோன்றுவதற்கும் காரணமாக இருந்த இளம்பூரணரின் உரையாசிரியர் கீர்த்தியைப் பற்றிப் பேசுவதாக அமைந்துள்ளது.

அடுத்து வருவது முனைவர் தக்தாஞ்சலி என்பாரின் “சங்க இலக்கியத்தில் சேர மன்னாக்கள்” எனும் கட்டுரை. இந்த கட்டுரையானது சேர மன்னர்களின் வரலாறும் இம்மன்னாக்களின் தனித்துவம் பெற்ற சிறப்புக்களும் எவ்வாறு பின்புலச் செய்திகளாக அமைந்துள்ளன என்பதை ஆராய்வதாக அமைகிறது.

தொடர்ந்து முனைவர் முனைவர் கசில்லாழி குழுவினர், தமிழர் பண்பாட்டில் காப்பு கட்டுதல் எனும் சடங்கைப் பற்றி ஆய்வு செய்துள்ளனர். தமிழர்களின் வாழ்க்கையில் பல்வேறு சமய மற்றும் பண்பாட்டு நிகழ்ச்சிகளில் காப்பிடிதல் சடங்கானது எவ்வாறு கடைபிடிக்கப்பட்டு வருகிறது என்பதனை ஆராய்கிறது. அதோடு இச்சடங்குகளின் அறிவியல் மற்றும் தத்துவச் சிந்தனைகளையும் ஆராய்ந்து முன்வைக்கிறது.

அடுத்து இந்தியாவைச் சேர்ந்த முனைவர்.ம.சியாமளா எனும் ஆய்வாளரின் “பதினெண்கீழ்க்கணக்கில் மருத்துவச் சிந்தனைகள்” எனும் கட்டுரையானது இந்த ஆய்விதழில் பதினெண்றாவது கட்டுரையாக இடம் பெற்றுள்ளது. இக்கட்டுரையில் ஆய்வாளர் நம் முன்னோர்கள் எதை நோயாக கண்டனர் அதற்கு எவ்வாறு மருத்துவம் செய்தனர் என்பதனைப் பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்களிலுள்ள குறிப்புகள் மூலம் விடை காண முற்பட்டுள்ளார்.

அதனை அடுத்து “அத்திப் பூ’ மலேசியத் தமிழ்ப் பெருங்காப்பியமா” எனும் தலைப்பிலான நவீன் கணேசன் என்பாரின் கட்டுரையானது அத்திப்பூ எனும் மலேசியக் காப்பியத்தில் பெருங்காப்பிய இலக்கணக் கூறுகளைக் கண்டறிய முற்பட்டுள்ளது. இந்த ஆய்வில், 10 பெருங்காப்பிய இலக்கணக் கூறுகளும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த ஆய்வின் வாயிலாக மலேசியக் காப்பியங்களில் பெருங்காப்பியத்தின் இலக்கணக் கூறுகளைப் பின்பற்றி பெருங்காப்பியமாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அறிந்து கொள்ள முடிகிறது.

அடுத்ததான இந்தியாவைச் சேர்ந்த முனைவர் ச.கண்மணி கணேசன் என்பாரின் கட்டுரையோ அறிவன் நிகழ்த்தக் கூடிய கூற்றுகள் பற்றிய தொல்காப்பிய விதிகள் அகலீலக்கியக் தரவுகளோடு முரண்படும் காரணத்தை ஆராய்ந்து அறிய முற்பட்டுள்ளது. அறிவன் பார்ப்பாருடன் நெருங்கிய தொடர்பு உடையவனாக இருக்கத்; தொல்காப்பியத்தில்

பல நூற்பாக்கள் இடைச் செருகல்களாக உள்ளன என முடிபு கூற வலுவான ஆதாரம் இல்லை என்பது இவ் ஆய்வு மூலம் அறியப்பட்டுள்ளது.

“இலங்கைத் தமிழ் நாடகம் ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நியம அரங்கா? அல்லது காவிய அரங்கா?” எனும் தேவநாயகம் தேவானந்த் என்பாரின் கட்டுரை இத்தொகுப்பில் பதின்நான்காவது கட்டுரையாக அமைந்துள்ளது. இந்த ஆய்வு, கூத்து நாடகத்தின் யுத்த அவலங்கள் எவ்வாறு பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன, காவிய அரங்கக் கோட்பாட்டு அடிப்படையில் அதன் தொடர்பாடல் வெற்றியளித்ததா? அல்லது அது நியம அரங்கத் தொடர்பாடலைக் கொண்டிருந்தது? என்ற விடயங்கள் ஆராய்கிறது.

இந்த ஆய்விதழின் இறுதிக் கட்டுரையாக “மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் கல்வியியல் சிந்தனைகள்” எனும் கட்டுரை இடம்பெற்றுள்ளது. இக்கட்டுரை மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் சமூகவியல் கூறுகள் என்று பார்க்கும் போது அதில் கல்வி முக்கியமானதோர் இடத்தைப் பெற்றிருக்கும் என்றும் இதன் அடிப்படையில் மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் கல்வி குறித்த சிந்தனைகள் எவ்வாறு மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் காட்டப்பட்டுள்ளன என்றும் ஆராய்கிறது.

தமிழ்ப் பேராய்வு’, பல அறிஞர்களின் சிறந்த ஆய்வுகளைப் பதிவு செய்வதன் மூலம் தொடர்ந்து நிலைநிறுத்தப்படுகிறது. பதிப்பாசிரியர் குழு இவ்வேளையில் இந்தப் பதினொன்றாவது தமிழ்ப் பேராய்வின் ஒன்றாவது பகுதியின் வெளியீட்டிற்கு துணை புரிந்த கட்டுரையாளர்கள், மதிப்பீட்டாளர்கள் ஆகியோருக்கு நன்றியிணைத் தெரிவித்துக் கொள்வதில் மகிழ்வடைகின்றது. இத்தொகுப்பின் பதிப்புச் செலவை மனமுவந்து ஏற்றுக் கொண்ட அல்மா ஹெர்பஸ் நேச்சர் நிறுவனத்தின் தோற்றுஞரும் தலைமை நிர்வாகியுமாகிய திருமிகு MGL. வேலாயுதம் அவர்களின் தாராள மனதை இவ்விடம் நன்றியுடன் நினைத்துப் பார்க்கின்றோம்.

**பேராசிரியர் முனைவர் மு.ஐராசேந்திரன்**

**தலைமைப் பதிப்பாசிரியர்**

28.12.2022

# தமிழ்ப் பேராய்வு ஆய்விதழ் / Journal of Tamil Peraivu

## Vol 11 (Issue 2), December 2022

	பொருளடக்கம் / Contents	பக்கம் /Page
1	கோவிட் 19 பெருந்தொற்று காலத்தில் தொலைக்காட்சித் தமிழ்ச் செய்திகள் ஓர் ஆய்வு A Study of RTM TV Tamil News during the Covid-19 Pandemic சந்திரகலா ஜயப்பன் / Chandrakala Yoepan முனைவர் மணிமாறன் சுப்பிரமணியம் / Dr. Manimaran Subramaniam	13
2	திருமூலரின் அறிவியல் சிந்தனைகள் <i>Scientific Thoughts of Thirumoolar</i> சி.சுவாமிநாதன் / C.Swaminathan மு. பத்மனாபன் / M.Patmanaban	22
3	பிறமொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களும் அதற்கான காரணங்களும் Non-Native Students' Writing of Tamil Letters: The Difficulties and their Factors சித்ரா செல்வி ருத்திராபதி / Chitra Selvi Rudrapathy முனீஸ்வரன் குமார் / Munisvaran Kumar	33
4	சங்க இலக்கிய மருதத்தினையில் வெகுளி மெய்ப்பாடு <i>Veguli Reality in Sangam Literature's Maruthathinai</i> கி.ச.புனிதவதி / K.S.Punidavathi முனைவர் வேல். கார்த்திகேயன் / Dr. Vel.Karthikeyan	42
5	'ஆறிலிருந்து அறுபது வரை' தமிழ்த் திரைப்படம் மற்றும் மலேசியத் தமிழ் சிறுகதைகளில் வெளிப்படும் தமிழர்களின் சமூகவியல் வாழ்வாதாரம் A Review of Tamils' Sociological Livelihood Portrayed in the Tamil Film ' <i>Aaril Irunthu Arupathuvarai</i> ' and Malaysian Tamil Short Stories ரவிந்திரன் மாரையா / Ravindaran Maraya சில்லாழி கந்தசாமி / Silllalee S.Kandasamy அஸ்வினி கண்ணப்பன் / Ashwini Kannappan	46
6	தொல்காப்பியக் காஞ்சித் தினையும் மகட்பாற் காஞ்சியும் Kaanchi Thinai of Tholkaappiyam and Makatpaar Kaanchi மு. அரவிந் / M. Aravind	53
7	யோகக்கலையின் தோற்றமும் அதன் வளர்ச்சியும் The Origin and Development of Yoga முனைவர் இரா. சீதா லட்சுமி இராதாகிருஷ்ணன் / Dr. R. Seeta Lechumi	60

8	இளம்பூரணரின் உரைத்திறன்: தொல்காப்பிய உரைப்பிரதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு Ilampuuranar's Textual Abilities: A Study Based on Tolkaappiyam Texts முருகையா சதீஸ் / Murukaiya Sathees	72
9	சங்க இலக்கியத்தில் சேர மன்னர்கள் Chera Kings in Sangam Literature முனைவர் த.கீதாஞ்சலி / Dr.T.Geethanjali	78
10	தமிழர் பாரம்பரியத்தில் 'காப்பு' 'Kappu' in Tamil Tradition முனைவர் க.சில்லாழி / Dr K.Silllalee பேராசிரியர் முனைவர் மு.இராசேந்திரன் / Professor Dr. M. Rajantheran முனைவர் இரவிந்திரன் மாரையா / Dr.Ravindaran Maraya	92
11	பதினெண்கீழ்க்கணக்கில் மருத்துவச் சிந்தனைகள் Medical Thoughts in <i>Pathinenkilkanakku</i> முனைவர்.ம.சியாமலா / Dr.M.Shyamala	102
12	'அத்திப் பூ' மலேசியத் தமிழ்ப் பெருங்காப்பியமா? Is 'Atti poo' a Malaysian Tamil Epic? நவீன் கணேசன் / Navin G Ganeson	107
13	தொகையிலக்கியத்திலும் தொல்காப்பியத்திலும் அறிவன் பெறும் இடம் The Roles of <i>Arivan</i> in the Anthologies and <i>Tholkaappiyam</i> முனைவர் ச.கண்மணி கணேசன் / Dr.S.Kanmani Ganesan	114
14	சுயஇனவரவியல் பார்வையில் இலங்கைத் தமிழ் நாடகம் 'உயிர்த்த மனிதர் கூத்து' An Auto-Ethnographic account of Sri Lankan Tamil Drama 'UyirthamanitharKoothu' தேவநாயகம் தேவானந்த் / Thevanayagam Thevananth	122
15	மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் கல்வியியல் சிந்தனைகள் Educational Issues in Malaysian Tamil Movies பேராசிரியர் முனைவர் மு.இராசேந்திரன் / Professor Dr. M. Rajantheran முனைவர் க.சில்லாழி / Dr K.Silllalee முனைவர் இரவிந்திரன் மாரையா / Dr.Ravindaran Maraya	130

# கோவிட் 19 பெருந்தொற்று காலத்தில் தொலைக்காட்சித் தமிழ்ச் செய்திகள் ஓர் ஆய்வு

## A Study of RTM TV Tamil News during the Covid-19 Pandemic

சந்திரகலா ஜயப்பன் / Chandrakala Yoepan<sup>1</sup>

முனைவர் மணிமாறன் சுப்பிரமணியம் / Dr.Manimaran Subramaniam<sup>2</sup>

### Abstract

The Covid-19 pandemic that originated in Wuhan, China, has spread to many countries and caused an unprecedented impact. Although the severity of the Covid-19 pandemic has decreased globally, the infection has still not been completely eradicated. The World Health Organization considers it essential to bring information to the public about this disease, which is often mutated. In this case, the government of our country has also been busy providing correct information to the people. The Malaysian Ministry of Health, in collaboration with other key organizations, disseminated information to the public promptly in a variety of formats. Thus, RTM has taken the responsibility of being the official media for Covid- 19 Pandemic (Saifuddin, 2020). Several types of news were broadcast exclusively during this period, and this article examines the role of RTM TV Tamil news in disseminating the Covid- 19 related information among Malaysian Indians. This research paper has been prepared by involving the regular viewers of RTM TV Tamil news. Data for this study were collected using the snowball method and analyzed using SPSS software. Based on this research, it is clear that although information related to the Covid-19 outbreak is broadcasted through RTM TV Tamil news on television and social media, the primary choice of Malaysian Indians is television. However, in this modern era of the 4.0 industrial revolution, few Malaysian Indians watch RTM TV Tamil news via social media.

**Key Words:** Covid-19 Pandemic, TV Tamil News, Malaysian Indians, RTM, Propagate

### முன்னுரை

முதன் முதலாக சீனா ஒஹூ மான் மாகாணத்தில் 2019இல் ஆண்டில் உருவான கோவிட் 19 தொற்று உலக நாடுகளுக்குப் பரவி கொள்ள நோயாக உருவானது. இந்நோய் உலகளவில் அதி விரைவாகப்

பரவி பெரும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியதால், 2020ஆம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம், இங்கு ஒரு கொள்ள நோய் எனவும், உலக மக்களை விழிப்புடன் இருக்க வேண்டுமெனவும் உலகச் சுகாதார நிறுவனம் எச்சரிக்கை விடுத்தது (BBC, 2020).

<sup>1</sup>The author is a research student in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. chandrakalayoepan@gmail.com

<sup>2</sup>The author is a Senior Lecturer in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. manimaran23@um.edu.my

இந்தப் பெருந்தொற்றிலிருந்து மக்களைக் காக்க, மலேசிய அரசாங்கமும் பல்வேறு உத்திகளை மேற்கொண்டது. 2020 ஜூன் வரி 25ம் நாள் இந்தக் கொள்ளை நோய் மலேசியாவில் முதன் முதலாகப் பதிவு செய்யப்பட்டது. பின்னர் பல்வேறு காரணங்களால் தொற்று எண்ணிக்கை அதிகரிக்கத் தொடர்கியது. இந்தப் பெருந்தொற்றிலிருந்து மக்களைத் தற்காக்க மலேசிய அரசாங்கம் 2020 மார்ச்சு 18ம் நாள் முதல் நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு உத்தரவை (PKP 1.0) விதித்தது. ஆனால் 2020 ஜூன் வரி மாதம் முதற்கொண்டே நமது அரசாங்கம், இந்தக் கொள்ளை நோய் பற்றியத் தகவல்களை அவ்வப்போது மக்களுக்குக் கொண்டு சேர்த்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது. கோவிட் 19 பெருந்தொற்றின் சீற்றம் இன்றைய நிலையில் குறைந்திருந்தாலும், தொற்றின் தாக்கம் இன்றளவும் தொடர்கிறது. (Anuar, 2022).

முச்சத் திணறல், காய்ச்சல், வறட்டு இருமல் என பல்வகையான அறிகுறிகளோடும், அறிகுறிகள் இல்லாமலும் கோவிட் 19 தொற்று கண்டவர்கள் காணப்படுகின்றனர். கோவிட் 19 பெருந்தொற்றானது உடல் ஆரோக்கியம் மட்டுமல்லாமல் அன்றாட வாழ்க்கையிலும் பெருமளவு எதிர்மறைத் தாக்கத்தை உண்டாக்கியது. இதுவரை உலகம் எதிர்கொண்டிராத நிலையை சந்தித்த நிலையில், மலேசியாவிலும் அதன் தாக்கம் திவிரமடைந்தது.

தொற்று எண்ணிக்கை அதிகரிப்பு, அரசியல் நிலைத்தன்மையின்மை, அங்கீரிக்கப்படாத தகவல்களின் படையெடுப்பு, வேலையில்லாத திண்டாட்டம், வெள்ளப் பேரிடர் என சொல்லிலடங்காத சோதனைகளை நாடு எதிர்கொண்டது. இந்நிலையில், மலேசிய சுகாதார அமைச்ச (Kementerian Kesihatan Malaysia-KKM), தகவல் தொடர்பு பல்லாடக அமைச்ச (Kementerian Komunikasi dan Multimedia - KKMM), மலேசிய தேசிய பாதுகாப்பு மன்றம் (Majlis Keselamatan Negara-MKN), நெருக்கடி தயார் நிலை விரைவு நடவடிக்கை மையம் (Pusat Kesiapsagaan dan Tindak Cepat KrisisCPRC), தேசிய பேரிடர் மேலாண்மை வாரியம்

(Agensi Pengurusan Bencana Negara-NADMA) உள்ளிட்ட முக்கிய அமைப்புகளும் அரசு நிறுவனங்களும் இணைந்து மக்களுக்குத் தேவையான உதவிகளை நல்கின. அதோடு, கோவிட் 19 பெருந்தொற்று தொடர்பான பல தகவல்களை மக்களுக்குக் கொண்டு சேர்க்கும் முயற்சிகளையும் மேற்கொண்டன.

அந்த முயற்சிகளில் முதலானதும், தலையாயதுமானது, பொது சுகாதாரத் தகவலியல் வழி அங்கீரிக்கப்பட்ட முக்கியத் தகவல்களை ஊடகங்களின் வழி விரைவாகவும், துவிலியமாகவும் மக்களுக்கு வழங்குவது ஆகும். ஆக, மலேசிய அரசாங்கம், கோவிட் 19 குறித்த முக்கியத் தகவல்களை வழங்கக் கோரி அரசுத் தகவல் ஊடகங்களை வலியுறுத்தியது. 70 ஆண்டுகள் நெடிய வரலாற்றைக் கொண்ட, அரசாங்க ஊடகமான ஆர்.டி.எம் இதற்கு முக்கியப் பங்காற்றியது என்பதை மறுப்பதற்கில்லை. ஆஸ்ட்ரோ, பெர்னாமா போன்ற அலைவரிசைகளிலும் தமிழ்ச் செய்திகள் ஒவ்வொருநாளும் ஓளிபரப்பப்படுவதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

ஆக கோவிட் 19 பெருந்தொற்று போன்ற பேரிடர் காலங்களில் மக்கள் விழிப்புடன் இருக்கவும் தொற்றிலிருந்து தங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளவும், புதிய வாழ்க்கைச் சூழலை எதிர்கொள்ளவும் தமிழ்ச் செய்திகள் துணை செய்கின்றன.

### ஆய்வுப் பின்னணி

கோவிட் 19 கொள்ளை நோயானது மக்களின் இயல்பு வாழ்க்கையை மாற்றியமைத்தது. பொது முடக்கக் காலகட்டத்தில் முகக் கவசம் அணிதல், கைகளை அடிக்கடிக் கழுவதல், தூர இடைவெளியைக் கடைப்பிடித்தல், மனிதர்கள் அதிகம் கூடும் வணிக வளாகங்கள், திரையரங்குகள், பூங்காக்கள் மட்டுமல்லாது கல்விக் கூடங்களும், வேலையிடங்களும், விமான நிலையங்களும் உடனடியாக மூட உத்தரவு, தடுப்புச் சிவில்புணர்வு, சமய, பண்பாட்டு, அரசியல் நிகழ்ச்சிகள் முடக்கம், உள்ளூர், வெளியூர் மாநிலங்களுக்குச் செல்லத் தடை, வீட்டிலிருந்தபடி யே

இயங்கலை வழி மாணவர்கள் கற்றல் கற்பித்தல் நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுதல், முக்கியத் துறைகளைத் தவிர்த்துப் பிற தொழிலில் ஈடுபடுபவர்களும் வீட்டிலேயே இருந்து வேலை செய்ய வேண்டிய கட்டாயம், பல தொழில் துறைகள் அடைப்பு, என பல புதிய இயல்புகளை, வாழ்க்கை நடைமுறையாகக் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய கட்டாயத்தில் மலேசிய மக்கள் இருந்தனர். அரசாங்கம் விதித்த புதிய இயல்புகளைக் கடைப்பிடிக்காதவர்களுக்கு அபராதமும் விதிக்கப்பட்டது. இதன் விளைவு, உலகளாவியர்தியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வில், கோவிட் 19 பெருந்தொற்றைக் கட்டுப்படுத்திய சிறந்த ஐந்து நாடுகளில், மலேசியாவும் இடம்பெற்றது குறிப்பிடத்தக்கது. (Ismail, 2020). இருந்தும், கோவிட் 19 கொள்ளள நோயின் முதல், இரண்டாம் அலைகளை வெற்றிகரமாகக் கடந்து சென்ற நமது நாடு, மூன்றாம் அலையைக் கடப்பதில் பெருஞ் சிரமத்தை எதிர்நோக்கியது. மக்களின் உயிரைக் காக்க வேண்டிய கட்டாயத்தில் இருந்தாலும், பொருளாதார வீழ்ச்சி, அரசியல் நெருக்கடி, ஆட்சி மாற்றம் என பல இக்கட்டான சூழ்நிலைகளில் சிக்கியிருந்தது. (Alzahrin, 2020) Berita Harian. நம் நாடு தற்போது அச்சுழுநிலையிலிருந்து மீண்டு வந்தாலும், கோவிட் 19 பெருந்தொற்றின் தாக்கம் இன்றளவும் தொடர்கிறது.

இந்தக் கோவிட் 19 தொற்று நோய், உடல் சுகாதாரம் மட்டுமின்றி, மனிதர்களின் செயல்பாடுகள் மற்றும் சிந்தனையை முடக்கக் கூடிய ஒரு சுகாதாரப் பிரச்சனையும் ஆகும். ஆனால், கோவிட் 19 பெருந்தொற்று நமது நாடு எதிர் கொள்ளும் முதல் தொற்று நோய் அன்று. 1980 முதல் 1990 வரை பல்வகையான தொற்று நோய்களைத் தடுக்கவும் கட்டுப்படுத்தவும் பல்வேறு முயற்சிகளை மலேசிய அரசாங்கம் மேற்கொண்டது. (Fatan, 2005). நீப்பா வைரஸ், டெங்கி, சிக்குங்குன்யா, மெர்ஸ்கொவி, சார்ஸ் போன்ற தொற்று நோய்களும் நமது நாட்டைத் தாக்கியிருக்கின்றன. இருந்த போதும், இந்தக் கோவிட் 19 கொள்ளள நோய் நமது நாட்டிற்குப் பெரிய சவாலை உருவாக்கியது. ஏனென்றால் இந்தத் தொற்றால் ஏற்பட்டச் சேதங்களும் உயிரிழப்புகளும் ஏராளம்.

தற்போது நமது நாடு கோவிட் 19 பெருந்தொற்று நிலையிலிருந்து குறும்பரவல் நிலைக்கு மாறிவிட்டாலும், தொற்றின் தாக்கத்திலிருந்து முழுமையாக விடுபடவில்லை. ஏனென்றால் அடிக்கடி மரபணு மாற்றம் காணும் இந்தத் தொற்று பல திரிபுகளில் இன்றளவும் மக்களைத் தாக்குகின்றது. ஆகவே இந்நிலையை எதிர்கொள்ள முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கை களையும், சுகாதாரத் திட்டங்களையும் நடைமுறைப்படுத்துவது அவசியமாகிறது. அதற்கு மக்கள் ஒவ்வொருவரின் பங்கும் அவசியம். ஏனெனில் பல வகையில் உருமாற்றம் காணும் கோவிட் 19 தொற்று தொடர்பாகவும், அதையொட்டிய வாழ்வியல் வழிகாட்டலுக்கும், முக்கியத் தகவல்களையும், தரவுகளையும், விழிப்புணர்வையும் மக்களுக்கு உடனடியாகக் கொண்டு சேர்ப்பது அரசாங்கத்தின் முக்கியப் பொறுப்பு. இதனை அடிப்படையாக வைத்துதான் மக்கள் கோவிட் 19 தொடர்பான முக்கியத் தகவல்களைப் பெற்று கொள்ள இயலும்.

பல பரிமாணங்களில் கோவிட் 19 தொடர்பான தகவல்கள் பகிரப்பட்டாலும் தகவல்களைப் பரப்புவதற்கும், கருத்துகளை உருவாக்குவதற்கும், வழங்கப்பட்ட தகவல் பற்றிய பொது அணுகுமுறையை எடுத்துக்காட்டவும், சிறந்த வெகுஜன ஊடகமாகத் தொலைக்காட்சி திகழ்கின்றது (Folkerts, Lacy & Larabee, 2008). கோவிட் 19 கொள்ளள நோயின் பாதிப்பு மிக உச்சத்தில் இருந்த காலக்கட்டத்தில் பல்வகைத் திரிபு கண்டு வரும் கோவிட் 19 தொற்று நோயின் அறிகுறிகளைக் கண்டறிந்து சிகிச்சையளிப்பது, நோய் தடுப்பு, அது தொடர்பான மருந்து, உணவு முறை, சாமானிய மக்களின் ஆரோக்கியம், நடமாட்டக் கட்டுப்பாட்டு உத்தரவுகள், அரசு உதவி சார்ந்த தகவல்கள் என அன்றாட வாழ்க்கைக்குத் தேவையான முக்கியச் செய்திகளை மக்களிடம் கொண்டு சேர்ப்பதில் தொலைக்காட்சிச் செய்திகள் முக்கியப் பங்கு வகித்துள்ளன. (ஹேமந்த் குமார், 2020). இந்நிலையில் மலேசிய அரசாங்கத்தின் அதிகாரப்பூர்வ ஊடகமான ஆர்.டி.எம், கோவிட் 19 தொற்று

தொடர்பான தகவல்களை மக்களுக்குக் கொண்டு சேர்ப்பதில் முதலிடம் வகிக்கிறது. மலாய், தமிழ், ஆங்கிலம், மெண்டரின், 6 மொழிகளில் ஆர்.டி.எம் செய்திகள் நாடு முழுவதும் ஒளிபரப்பப்படுகின்றன. (Portal RTM, 2022).

நம் நாட்டில், இந்தியர்களுக்கான செய்திகள் நாளிதழ், தொலைக்காட்சி, வானோலி, சமூக வலைத்தளங்கள் என பல மூலங்களின் வழி தமிழ் மொழியியேலே தகவல்கள் பகிரப்பட்டாலும், கோவிட் 19 தொற்றுக்கான அதிகாரப்பூர்வ முதன்மை ஊடகம் ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி தமிழ்ச் செய்தி ஆகும். ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சியில் மொழிகளில் செய்திகள் ஒளிபரப்பப்படுகின்றன. அவற்றில் தமிழ்ச் செய்தியும் பிரதான நேரத்தில் ஒளிபரப்பப்படுவது யாவரும் அறிந்த ஒன்று. ஒவ்வொரு நாள் இரவும் 7.30 மணியிலிருந்து 8.00 மணி வரை 30 நிமிடங்களுக்கு ஒளிபரப்பப்படும் ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி தமிழ்ச் செய்தி, கோவிட் 19 தொற்று காலகட்டத்தில் ஆற்றிய பங்கு அளப்பரியது. (வசந்தம், 2021)

### **முந்தைய ஆய்வு**

“Audience’s Perception and Engagement with Malaysian Public Broadcaster, Radio Television Malaysia’s (RTM) Prime News” எனும் தலைப்பில் ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி செய்தி பற்றி மக்கள் கொண்டுள்ள கருத்து ஆய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது. 1946ல் ‘வர்தா பெரித்தா’ என்று துவங்கப்பட்ட பிரதான தொலைக்காட்சி செய்தி நேஷனல் 8 என் பெயர் மாற்றம் கண்டு ஒவ்வொரு நாளும் இரவு 8க்கு ஒளிபரப்பப்படுகிறது. இது நான்காம் தொழில் புரட்சி காலகட்டமாதலால் தொலைக்காட்சி வழி செய்திகளை அறிந்து கொள்ளும் அதே வேளை மக்கள் சமூக வலைத்தளங்கள் வழியாகவும் தேவையான செய்திகளைப் பெற்றுக் கொள்கின்றனர். இருந்தாலும், நம்பகத்தன்மையான தகவல்களுக்கு மக்கள் தொலைக்காட்சி செய்திகளையே சார்ந்திருக்கின்றனர் என்பதை இந்த ஆய்வு காட்டுகிறது.

“Relationship Between COVID-19 Information Sources and Attitudes in Battling the Pandemic Among the Malaysian Public: Cross-Sectional Survey Study” என்ற தலைப்பில் கோவிட் 19 கொள்ளை நோயை எதிர்த்துப் போராட மக்களின் சிந்தனைப் போக்குக்கும் தகவல் மூலங்களுக்கு உள்ள தொடர்பு பற்றி ஆராயப்பட்டது. இந்த ஆய்வுக் கட்டுரையில், நோய்த் தொற்று காலகட்டத்தில் மலேசியர்கள் அதிகாரப் பூர்வ ஊடகங்களையே அதிகமாக நம்புவதாக இந்த ஆய்வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அதுமட்டுமல்லாது சமூக வலைத்தலங்கள், யூடியூப், பிறரிடமிருந்து வாய் மொழியாகப் பகிரப்படும் தகவல்களை நம்புவார்களைக் காட்டிலும் மலேசிய சுகாதார அமைச்சர், தொலைக்காட்சிசெய்திகள், தேசிய பாதுகாப்பு மன்றம் ஆகிய அதிகாரப்பூர்வத் தகவல்களை முழுமையாக ஏற்றுக்கொள்பவர்களே இந்தத் தொற்றை எதிர்கொள்ள முடியும் என நம்புகின்றனர். (Emma Mohamad, Jen Sern Tham, Suffian Hadi Ayub, 2020)

மேலும், இந்தியாவைச் சேர்ந்த 2 ஆராய்ச்சியாளர்கள், கோவிட் 19 தொடர்பான தொலைக்காட்சி செய்திகளை ஆராய்ந்திருக்கிறார்கள். கோவிட் 19 தொற்று தொடர்பான தொலைக்காட்சி செய்திகள் மக்களை அதிகம் ஈர்ப்பதாகவும், மக்களது அன்றாட வாழ்வில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்துவதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அவ்வாறான போதிலும் இந்தத் தொற்றைக் கட்டுப்படுத்த அரசாங்கமும், பொது சுகாதாரத் தகவலியல் அமைப்புகளும் அதிக அக்கறைகாட்டவில்லை என்கிற ஆதங்கத்தையும் தங்களது ஆய்வு வழி மெய்ப்பித்திருக்கின்றனர். அதோடு இந்த ஆய்வில் கோவிட் 19 தொற்றைக் கட்டுப்படுத்த தொலைக்காட்சி செய்திகளின் பங்கு தெளிவாக விளக்கப்பட்டுள்ளது.

### **ஆய்வுச் சிக்கல்**

கோவிட் 19 விழிப்புணர்வு குறித்தத் தகவல்கள், தமிழ் மற்றும் மெண்டரின் செய்திகளில் மேம்படுத்தப்பட வேண்டும் என தகவல் தொடர்பு பல்லுராடக முன்னாள் அமைச்சர் டத்தோ ஸ்ரீ செபுடின் அப்துல்லா

கருதுவதாகச் செய்தி வெளியிட்டார். நாட்டின் பிரதான தொலைக்காட்சிச் செய்தியை ஒப்பிடும் போது, தமிழ் மற்றும் மெண்டரின் செய்திகளில் வழங்கப்படும் கோவிட் 19 தகவல்களில் இடைவெளி இருப்பதாக அவர் தெரிவித்தார். (ஆஸ்ட்ரோ, நவம்பர் 2020).

அதோடு நமது நாட்டில் அரசாங்கத் தொலைக்காட்சி ஊடகங்களில் மட்டும் அல்லாது தனியார் ஊடகங்களிலும் ஒளிபரப்பப்படும் நிகழ்ச்சிகளும் செய்திகளும் பெரும்பாலும் தேசிய மொழியிலேயே ஒளிபரப்பப்படுகிறது என ஆய்வாளர்கள் விளக்கியிருக்கின்றனர். (Fauziah Hasan, Zulkiple A.Ghani, Rosidayu Sabran, Suria Ani, 2015).

அதோடு, மலேசியாவில் கோவிட் 19 கொள்ளை நோயை உட்படுத்திய ஊடகங்கள் தொடர்பான ஆய்வுகள் மின்னியல் தளங்களில் பதிவேற்றம் செய்யப்பட்டிருந்தாலும், அவற்றில் மலேசிய இந்தியர்களுக்காக, தொலைக்காட்சித் தமிழ்ச் செய்திகளில் கோவிட் 19 கொள்ளை நோய் பற்றிய ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்படவில்லை.

### ஆய்வின் முக்கியத்துவம்

கோவிட் 19 கொள்ளை நோய் தொடர்பான முக்கியத் தகவல்கள் தாய் மொழியிலேயே பகிரப்பட வேண்டியதன் அவசியத்தை தகவல் டத்தோ செல்புடின் அப்துல்லா, பல்லாடக அமைச்சர் சுட்டிக்காட்டியிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது (Berita RTM, Julai, 2020). தாய் மொழியின் வழி பகிரப்படும் செய்திகள் மக்களை எளிதில் சென்றடைவதுடன், தொற்றைத் தடுக்கும் சிறந்ததொரு வழியாகவும் அமைகிறது. பல ஆய்வாளர்களும் தங்களது ஆராய்ச்சியில், சிறுபான்மையினத்தவர்களுக்குச் சுகாதார தகவல்கள் அந்தத்த தாய் மொழியிலேயே தகவல் கள் வழங்கப்படுவதன் முக்கியத்துவத்தை விளக்கியிருக்கின்றனர்.

மலேசியாவில், 76 ஆண்டு காலமாய் ஆர்.டி.எம் எனப்படும் மலேசிய வாணோலி, தொலைக்காட்சி நிறுவனத்தின் வழி தமிழ்ச் செய்திகள் ஒளிபரப்பப்பட்டு வருகின்றன..

இந்திலையில், கோவிட் 19 பெருந்தொற்று காலத்தில், ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி தமிழ்ச் செய்திகளின் ஆளுமையை ஆராய்வதோடு, இந்நாட்டில் இந்தியர்கள் விரும்பிப் பார்க்கும் ஆர்.டி.எம் தமிழ்த் தொலைக்காட்சி செய்திகளின் மூலத்தைக் கண்டறிய இந்த ஆய்வு மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

### ஆய்வு முறைமை

இந்த ஆய்வுக் கட்டுரைக்கு Agenda Setting (அஜெண்டா செட்டிங்) கோட்பாடு பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. தகவல் ஊடகங்கள் எவ்வாறு பார்வையாளர்களை ஈர்க்கின்றன என்பதை விளக்க இந்த முறைமை பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இந்த முறை எவ்வாறான முக்கியச் செய்திகள் வழங்கப்பட வேண்டும் என்பதை நிர்ணயிக்க உதவுகிறது. (Little John, 1996). இந்த முறைமையானது 3 முக்கியக் கூறுகளை உள்ளடக்கியுள்ளது. இதன் முதலாவது கூறு, செய்தித் தொகுப்பாளர்கள் உருவாக்கும் ஒரு குறிப்பிட்ட பொருண்மைக்கான ஊடகக் கொள்கை வரையரை ஆகும். இரண்டாவது, குறிப்பிட்ட பொருண்மைக்கான ஊடகக் கொள்கை வரையரை ஏதேனும் ஒரு வகையில் பொது மக்களின் சிந்தனையில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி, அந்தப் பொருண்மையின் முக்கியத்துவத்தை வெகுஜன மக்களிடையே அறிய வைக்கும். இதுவே வெகுஜன மக்களுக்கான தகவல் ஊடகச் செயல்திட்டம் ஆகும். பொதுமக்களிடையே சிந்தனை மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் அந்த வெகுஜன செயல்திட்டம், அரசாங்கம் வகுக்கும் கொள்கைப் பகுப்பிலும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும். ஆக சுருங்கக் கூறின், செய்தித் துறையில் நிர்ணயிக்கப்படும் குறிப்பிட்ட ஊடகக் கொள்கை வரையறையானது பொது மக்களின் சிந்தனையில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி, அவர்களது வாழ்வியலில் பிரதிபலிக்கும் அதே வேளை, அதன் முக்கியத்துவம் அரசாங்கம் வகுக்கும் கொள்கையிலும் பிரதிபலிக்கும். (Abdullah & Rahman, 2020).

அந்த வகையில், இந்தக் கோவிட் 19 தொற்று காலகட்டத்தில் ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி தமிழ்ச் செய்திப் பிரிவு வகுத்தச் செயல் திட்டக் கொள்கை மலேசிய

இந்தியர்களிடையே எத்தகைய தாக்கத்தை உருவாக்கியிருக்கிறது என்பதை இந்த ஆய்வு முறைமை புலப்படுத்துகிறது.

### தரவுப் பகுப்பாய்வு

ஆராய்ச்சி முறையானது ஜின்து பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்படும், அவைகட்டமைக்கப்பட்ட கேள்வி ஆய்வுகள் சார்ந்த அளவு முறைகள், மாதிரி முறைகள், ஆராய்ச்சிக் கருவிகள், தரவு பகுப்பாய்வு, தரவு சேகரிப்பு ஆகியவை. (Jusang, Akmar & Mohd, 2018).

இந்த ஆய்வுக் கட்டுரையை உருவாக்குவதற்கு முன், தொலைக்காட்சி செய்திகளின் முக்கியத்துவம், கோவிட் 19 பெருந்தொற்று தொடர்பான பொது சுகாதாரத் தொடர்பியல், ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி செய்திகள், தொற்று நோய்கள், தாய்மொழியில் பொது சுகாதாரத் தொடர்பியல் தொடர்பான முந்தைய ஆய்வுகள் பகுப்பாய்வு செய்யப்படன. பின்னர் ஆய்வுக்கான நோக்கங்களையும், ஆய்வுக் கட்டமைப்பையும் மையமாகவைத்து, வினா நிரல்கள் உருவாக்கப்பட்டன. இந்த வினா நிரல்கள் பனிப்பந்து முறையில் சமூக வலைத்தாங்களின் வழி பகிரப்பட்டன. இந்த முறையில், சுய விபரங்கள் இரகசியமானது என்பதால், எந்த விதத் தயக்கமுமின்றி, 242 பங்கேற்பாளர்கள் பதிலளித்தனர்.

கூகள் பாரத்தில் பகிரப்பட்ட மொத்தம் 53 கேள்விகளை உட்படுத்திய வினா நிரல்கள், 3 பகுதிகளாகப் பின் வரும் வகையில் பிரிக்கப்பட்டன:

பகுதி A	பதிலளிப்பவர்களின் புள்ளி விவரங்களை உள்ளடக்கிய 8 கேள்விகள்.
பகுதி B	கோவிட் 19 பெருந்தொற்று தொடர்பான விழிப்புணர்வு உள்ளடக்கிய தகவல் அறிவு(Knowledge), மனப் போக்கு(Attitude), புத்தியல்பு. நடைமுறை(Practice) ஆகிய 20 கேள்விகள்

பகுதி C	ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி தமிழ்ச் செய்தி களின் ஆளுமையை உட்படுத்திய 24 கேள்விகள்.
---------	--

பகுதி B முதல் பகுதி சி வரையிலான அனைத்து கேள்விகளும் ‘லைக்கார்ட்’ அளவு கோவில்படி (Likert scale) மதிப்பிடப்பட்டன. ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் 1 முதல் 5 வரையிலான அளவுகோல் என்கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. இவற்றுக்கான அளவுகோல் ‘உடன்படவில்லை’(1), ‘உடன்படவில்லை’(2), ‘உறுதியாக இல்லை’(3), ‘ஒப்புக்கொள்கிறேன்’(4) முழுமையாக ஒப்புக்கொள்கிறேன்’(5) ஆகியன. ”SPSS (Statistical Package Of Social Science)” எனப்படும் புள்ளி விவரத் தொகுப்பு வழிமுறையின் உதவியுடன் தரவுகள் பகுப்பாய்வு செய்யப்பட்டன. இதனுடன், சார்பு மாறிகள் சார்பற்ற மாறிகள் இடையே உள்ள தொடர்பு கருத்தியல் கட்டமைப்பின் அடிப்படையில் அடையாளம் காணப்பட்டது.

### ஆய்வு முடிவு

இந்த ஆய்வில் தொலைக்காட்சித் தமிழ்ச் செய்திகளை தினமும் பார்க்கும் வழக்கம் கொண்ட 242 பேர்கள் பங்கேற்றிருள்ளனர். இவர்களில் (54.1%) ஆண்கள் மற்றும் (45.9%) பெண்கள். இந்த ஆய்வில் பங்கெடுத்தவர்கள் 18 வயது முதல் 70 வயதுக்குட்பட்டவர்கள் ஆவர். பதிலளித்தவர்களில் மொத்த எண்ணிக்கையில் பாதிக்கும் மேற்பட்டவர்கள் 83.9% திருமணமானவர்கள், மற்ற 13.6% பேர் திருமணமாகாதவர்கள். இருப்பிடத்தின் அடிப்படையில் பாரத்தால், அவர்களில் பெரும்பாலோர் 82.2% நகரத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் மற்றும் 17.8% சிராமப்புறத்தைச் சார்ந்தவர்கள். இவர்களில் பெரும்பான்மையினரின் கல்வி நிலை இளங்கலை மற்றும் அதற்கு மேல் உள்ளது. பதிலளித்தவர்களில் அதிகமானோர் 45.6% இளங்கலைப் பட்டக் கல்வித் தகுதியைக் கொண்டவர்கள். 24.8% முதுகலை அல்லது முனைவர் பட்டம் பெற்றவர்கள் மற்றும் 14% பேர் சான்றிதழ் அல்லது டிப்ளமோ கல்வித்

தகுதியைக் கொண்டவர்கள். மிக குறைவான எண்ணிக்கையில் 14.5% உள்ளவர்கள் மேல்நிலைப் பள்ளி வரை கற்றவர்கள் ஆவர். ஏனைய 1.2% ஆரம்பக்கல்வி பெற்றவர்கள்.

இந்த ஆய்வில், பதிலளித்தவர்களில் அதிகமானவர்கள் பொதுச் சேவைத் துறையில் பணிபுரிபவர்களாக உள்ளனர். அரசாங்கத்தில் பணிபுரிபவர்கள் 61.4%, தனியார் துறையில் பணிபுரிபவர்களின் சதவிகிதம் 13.9% மற்றும் சுயதொழில் செய்பவர்கள் 10.9% ஆவர்.

ஆர்.டி.எம் செய்திகள் ஒளிபரப்படும் தகவல் ஊடக மூலங்கள் தொடர்பான ஆய்வில், பதிலளித்தவர்களில் 83% தொலைக்காட்சியின் வழியே செய்திகளைப் பார்க்க விரும்புகிறார்கள். எஞ்சியுள்ளவர்கள் முகநூல் 6%, “வினாக்களீர்வீஸ்” ஆர்.டி.எம் செயலி 4%, மற்றும் வலையோளி வழியாக 1% பார்க்கின்றனர் என்பதை இந்தக் கணக்கெடுப்பு காட்டுகின்றது.

### முடிவுரை

கிடைக்கப்பெற்றத் ஆய்வின் அடிப்படியில், ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி தமிழ்ச் செய்தி, கோவிட் 19 தொற்று காலத்தில் மலேசிய இந்தியர்களுக்குக் கோவிட் 19 தொற்று தொடர்பான தகவல்களை ஒளிபரப்புச் செய்தது. ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி தமிழ்ச் செய்தியானது ஸிலி விரிற்வீஸ் செயலி, முகநூல் என சமூக வலைத்தளங்கள் வழியாக ஒளிபரப்புச் செய்தாலும், மக்களின் தேர்வு தொலைக்காட்சி தான் என்பதை இந்த ஆய்வு காட்டுகிறது.

நான் காம் தொழில் புரட்சியை மையமாகக் கொண்டு நாடு முன்னேறி வரும்

இவ்வேளையில், நாட்டு மக்கள் அதிகம் திறன்பேசிகளைப் பயன்படுத்துவதன் காரணத்தால், ஆர்.டி.எம் செய்திகள் சமூக வலைத்தளங்களிலும் ஒளிபரப்பபடுகின்றன. இதன் வழி மக்கள் பெரும்பாலான சூழ்நிலைகளில் தேவையான தகவல்களைத் தாங்கள் இருக்கும் இடத்திலேயே பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

இருந்த போதிலும், மலேசிய இந்தியர்களில் 83% மேற்பட்டவர்கள் ஆர்.டி.எம் செய்திகளை தொலைக்காட்சி வழியாக மட்டுமே பார்ப்பது விமர்சிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்றல்ல என்றாலும் சமூக வலைத்தளங்கள் வழி நம்மின் மக்கள் தமிழ்ச் செய்திகளைப் பார்ப்பது மிகக் குறைவான எண்ணிக்கையில் உள்ளது. இந்த எண்ணிகை திருப்திகரமானதாக இல்லை.

இந்த நிலை மாற வேண்டும். சமூக வலைத் தலங்களில் ஒளியேற்றப்படும் செய்திகள் இந்திய மக்களைச் சென்றடைய ஆர்.டி.எம் தொலைக்காட்சி நிறுவனம் தகவல் தொடர்பு பல்லுடைக் குமைச்சோடு இணைந்து சில முயற்சிகளை முன்னெடுக்க வேண்டும். ‘ஸிலி விரிற்வீஸ்’ செயலியை மக்களுக்கு அடிக்கடி அறிமுகப்படுத்துவது, அதனைப் பதிவிறக்கம் செய்யும் முறைகளை மக்களுக்கு அடிக்கடி விளக்குவது, ஆர்.டி.எம் அதிகாரப்பூர்வ முகநூலை இந்தியர்களுக்கு அறிமுகம் செய்வது மட்டும் அல்லாமல், தமிழ்ச் செய்திகளையும் முகநூல் வழி ஒளிபரப்புச் செய்வது போன்ற முயற்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். இதன் வழி மலேசிய இந்தியர்கள் எந்த ஒரு சூழ்நிலைமும், தங்களது திறன் பேசி வழியாகவோ அல்லது கணினி வழியாகவோ ஆர்.டி.எம் தமிழ்ச் செய்திகளைத் தவறாமல் காணலாம்.

### References

- Abdullah, M. Q., Hayat, N., & Rahman, A. (2020). The Agenda Setting of Corona: Analysis of the Corona Dissemination Impact on the Community. *Mediator: Jurnal Komunikasi*, 13(2), 141-155.
- Afzali, W. A., Hussain, T., Hashmi, A., & Asghar, R. (2021). The role of mass media in tackling COVID-19 in Pakistan. *Медиаобразование*, (2), 169-176.

- Alias, A. (2020). The Impact of Media Infodemics on Covid-19 Outbreak in Intensifying Global Panic Among Malaysians: A Perception-Based Analysis. *Multidisciplinary Approaches in Social Sciences, Islamic & Technology (ICMASIT 2020)*, 36.
- Azizuddin, M. N. A., & Abd Hamid, I. J. (9). 9 Fakta Mengenai COVID-19.
- Civico, M. A. R. C. O. (2021). *Covid-19 and language barriers*. Working Paper 21: 4. REAL Research Group Economics, policy analysis and language. Ulster University.
- Folkerts, Lacy & Larabee, 2008 A4-1) The Media in Your Life: An Introduction to Mass Communication.
- Hassan, M. A., Hassan, F., Sabran, R., Abd Ghani, Z., & Rahman, S. H. A. (2015). Producing television programs relevant to all multi-cultural society in Malaysia. *Asian Journal of Applied Communication (AJAC)*.
- Hatzikidi, Katerina & Lennox, Corinne & Xanthaki, Alexandra. (2021). Cultural and language rights of minorities and indigenous peoples. *The International Journal of Human Rights*. 25. 743-751. 10.1080/13642987.2020.1859487.
- Karim, A. A., Faizal, S., & Chinnasamy, S. Audiences' Perception and Engagement with Malaysian Public Broadcaster, Radio Television Malaysia's (RTM) Prime News.
- Kumar, H., Khurana, M. S., Charan, G. S., & Sharma, N. K. (2020). Knowledge and perception of health professionals towards COVID-19. *Age (years)*, 25(090), 11-5.
- McDonnell, D., Wen, J., Kozak, M., Abbas, J., Šegalo, S., ... & Xiang, Y. T. (2021). Mental health consequences of COVID-19 media coverage: the need for effective crisis communication practices. *Globalization and health*, 17(1), 1-8.
- Mohamad, E., Tham, J. S., Ayub, S. H., Hamzah, M. R., Hashim, H., & Azlan, A. A. (2020). Relationship between COVID-19 information sources and attitudes in battling the pandemic among the Malaysian public: cross-sectional survey study. *Journal of medical Internet research*, 22(11), e23922.
- Mohamad, E., Tham, J. S., Ayub, S. H., Hamzah, M. R., Hashim, H., & Azlan, A. A. (2020). Relationship between COVID-19 information sources and attitudes in battling the pandemic among the Malaysian public: cross-sectional survey study. *Journal of medical Internet research*, 22(11), e23922.
- Perumal, T., Sinayah, M., Govaichelvan, K. N., & Shanmuganathan, T. (2022). Communication Strategies of a Malaysian politician in Tamil during the COVID-19 Pandemic. *GEMA Online Journal of Language Studies*, 22(1).
- Plance, D. W. (2018). *Social Media in Emergency Management: A Case Study of Collaboration and Policy* (Doctoral dissertation, Capella University).
- Ridzuan, A. R., Luthfia, A., Mohideen, R. S., Allam, S. N. S., Zamri, N. K., Zulkarnain, A., ... & Puspokusumo, R. A. W. (2021, July). The effectiveness of television in creating awareness towards movement control order (MCO) during Covid-19. In *AIP Conference Proceedings* (Vol. 2347, No. 1, p. 020095). AIP Publishing LLC.
- Salleh, N., & Ismail, S. (2021, December). Mendepani Covid-19: Muhasabah Dan Mujahadah Diri. In *Proceeding Antasari International Conference* (Vol. 2, No. 1).

- Tang, Z., Miller, A. S., Zhou, Z., & Warkentin, M. (2021). Does government social media promote users' information security behavior towards COVID-19 scams? Cultivation effects and protective motivations. *Government Information Quarterly*, 38(2), 101572.
- Thakur, S., & Chugh, S. (2020). Role Of Indian Tv News Channel Media In Health Communication: Focus Covid-19. *PalArch's Journal of Archaeology of Egypt/Egyptology*, 17(6), 4161-4168.
- <https://covid-19.moh.gov.my>
- <https://www.bbc.com/tamil/global-52082404>
- <https://www.thestar.com.my/news/nation/2022/05/01/mainstream-media-must-continue-to-highlight-danger-of-covid-19-says-annuar>
- [www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public)
- Jusang Bolong, Akmar Hayati Ahmad Ghazali, Mohd Sobhi Ishak, "Panduan Penyelidikan Kaedah Komunikasi: Kaedah Kuantitatif" hlm 128-225, 2018
- WHO Interim Guidance, 2020, <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331215/WHO-2019-nCov>
- Kod Etika Penyiaran, <http://www.rtm.gov.my/images/pdf/Kod-Etika-Penyiaran.pdf>
- Laman Portal Rasmi RTM, 2022

# திருமூலரின் அறிவியல் சிந்தனைகள்

## Scientific Thoughts of Thirumoolar

சி.சுவாமிநாதன் / C.Swaminathan<sup>1</sup>

மு. பத்மனாபன் / M.Patmanaban<sup>2</sup>

### Abstract

‘Thirumanthiram’ is an old Tamil literature written by Thirumoolar, one of the 63 nayanmars, about 1500 years ago. This literary work is considered a treasure of knowledge. This paper aims to cull out the scientific information found in the book and relate it to current scientific data. It deals with agriculture, including seasons, land classification, nursery, germination, human body and health, breathing, music, teaching, and general science, including Rainbow VIBGYOR, magnetic lens, and geometry. About 35 songs and scientific details of about 30 key points are discussed. The findings are presented in a crispy manner to encourage the readers to devour the content of the full book to obtain a wholesome experience of reading ancient science while juxtaposing the information with the contemporary field of science.

**Key Words:** Thirumanthiram, Thirumoolar, Nine Thantras- 3000, songs, scientific information.

### முகவுரை

திருமூலர் திருமந்திரம் பன்னிரு திருமறைகளில் பத்தாம் திருமறை என கூறப்படுகிறது. ‘யான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம்’ ஒன்றே குலம் ஒருவனே தேவனும்’ என்று பாடிய ஆன்ம நேய அருட்கவி திருமூலர். தமிழ் செய்த தவம் திருமந்திரம் எனலாம். அறுபத்து மூன்று நாயன்மார்களில் ஒருவர் திருமூலர். பழந்தமிழ், இலக்கியங்கள் எல்லாரும் படித்து பயன்டைய வேண்டும் என்பதில் யாருக்கும் மாற்றுக் கருத்து இருக்க முடியாது. எனினும் அதன் ‘செய்யுள் வடிவம்’ பலருக்கு புரியாமல் இருப்பதால் ஒரு வித தடை நிலவுகிறது.

திருமூலர் திருமந்திரத்தில் மூவாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட பாடல்கள் உள்ளன. இத்திருமந்திரம் ஒன்பது தந்திரங்களாய் உள்ளது. திருமூலர் திருமந்திரத்தை முழுவதுமாக படித்து அதில் உள்ள விஞ்ஞான தகவல்கள், தாவரங்கள், மரங்கள், விலங்குகள் தொடர்பான குறிப்புகளை புத்தகத்திலிருந்து தேர்ந்தெடுத்து நவீன அறிவியல் தரவுகளுடன் இக்கட்டுரையில் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

மேலும் இன்றைய காலத்தில் உள்ள பல வேறு விஞ்ஞான குறிப்புகளை

<sup>1</sup>The Author is a Professor, Agricultural College and Research Institute, Madurai- 625 104, Tamil Nadu, India. Indiabrownrevolution@yahoo.com

<sup>2</sup>The Author is an Assistant Professor (Tamil), Agarchand manmaul Jain college, Meenambakkam, Chennai, Tamil Nadu, India.

Date of submission: 2021-12-02

Date of acceptance: 2022-08-20

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

C.Swaminathan

Email: Indiabrownrevolution@yahoo.com

உள்ளடக்கிய இக்கட்டுரை படிப்பவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளதாக இருக்கும் என்பது திண்ணைம். திருமூலர் குறைந்த பட்சம் 1500 ஆண்டுக்கு முந்தியவர் என்று குறிப்பிடுகிறார்கள் (மாணிக்கவாசகன், 2018). இந்நால் 9 தந்திரங்களை உள்ளடக்கியது.

அட்டவணை 1 (ஓன்று) திருமந்திரத்தில் அதிகாரம் மற்றும் பாடல்கள் எண்ணிக்கை

தந்திரம்	அதிகாரம்	பாடல்கள் எண்ணிக்கை
ஓன்று	24	224
இரண்டு	24	213
மூன்று	21	335
நான்கு	13	535
ஐந்து	22	154
ஆறு	14	130
ஏழு	38	418
எட்டு	43	527
ஒன்பது	22	399

இது தவிர சுமார் 112 பாடல்கள் இறைவணக்கம், மறை பெருமை மற்றும் குருபரம்பரை பற்றிய குறிப்புகள் கொண்டது. தாமரை மலர் பற்றிய குறிப்பு நிறைய பாடல்களில் இடம் பெற்றுள்ளது. மூன்றாம் தந்திரம் யோகா கலை மற்றும் அட்டமாசித்தி பற்றி கூறுகின்றது.

### ஆய்வுசெயல் முறை

திருமூலரின் திருமந்திரத்தை முழுவதுமாக படித்து அதில் உள்ள விஞ்ஞான தகவல்கள், தாவரங்கள், மரங்கள், விலங்குகள் தொடர்பான குறிப்புகள் புத்தகத்திலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டன. அந்த தகவல்கள் இன்றைய நவீன அறிவியல் தரவுகளுடன் விவாதிக்கப்பட்டு, ஒப்பிட்டு வழங்கப்பட்டுள்ளது. அதற்காக இணைய ஆராய்ச்சி கட்டுரைகள், பல்வேறு இலக்கிய ஆதாரங்கள், புகழ் பெற்ற நபர்களின்

புத்தகங்கள் விஞ்ஞான உண்மை தொடர்பான கட்டுரைகள் தேடப்பட்டன.

### விவாதம் (Discussion)

#### அறிவியல் குறிப்புகள்

##### 1. விவசாயம் (Agriculture)

நமது பாரம்பரியம் வேறு எந்த நாகரிகத்தையும் விட தனித்துவமானது. நம் நாட்டில் வளமான கலாச்சார பாரம்பரியம் இருப்பதால், தாய்மொழி, பெரியவர்கள், முத்தவர்கள் மற்றும் பெற்றோர்கள் குறித்து நாம் பெருமைப்படுகிறோம். அதேபோல், நம் விவசாயத்தைப் பற்றியும் பெருமைப்பட வேண்டும். இந்தியாவில் விவசாயம் ஒரு தொழில் அல்ல, ஆனால் அது வாழ்க்கை முறை. இன்றைய தலைமுறை நமது பண்டைய மற்றும் பாரம்பரிய விவசாய முறைகள் மற்றும் நடைமுறைகள் குறித்து விழிப்புடன் இருக்க வேண்டும். திருமூலர் விவசாயத்தின் பல்வேறு அம்சங்களைப் பற்றி ஒரு சில பாடல்களில் சுட்டிக்காட்டி உள்ளார்.

##### 1.1 விதையும் முளைப்பும் (Germination)

தந்திரம்	7
அதிகாரம்	20 - விந்துற்பனம்
பாடல்	வித்தி னில் அன்றி முளையில்லை அம்முளை வித்தினில் அன்றி வெளிப்படுமாறில்லை வித்தும் முளையும் உடன்றி வேறல்ல அத்தன்மை யாகும் அரநெறி காணுமே

முளை என்பது விதை முளைக்கும் போது தோன்றும் சிறு தளிர் ஆகும் விதையும் முளையும் வேறு வேறல்ல. முளை தானே வெளிப்படாது. விதையிலிருந்து தான் வெளிப்படும் என தெளிவாக குறிப்பிக்கிறார்.

##### 1.2 விதை நாற்றாங்கால் (Nursery)

தந்திரம்	7
அதிகாரம்	37 கேடுகண்டு இரங்கல்

பாடல்	வி த் து ப் பெ பா தி வா ர் விதைவிட்டு நாற்றுவார் அற்றதம் வாணாள் அறிகிலாப் பாவிகள்  உற்ற வினைத்துயர் ஒன்றும் அறிகிலார்  முற்றொளி தீயின் முனிகின்ற வாரே
-------	--

விதைத்து முனைத்த பயிரை நாற்றங்கால் விட்டு வளர்த்து வேறு இடத்தில் நடவு செய்தல், நெற்பயிர் நாற்றங்கால் முறைப்படியே பயிரிடப்படுகின்றது. ஒரு நூற்றாண்டுக்கு முன்பு தமிழ்நாட்டில் ஒரு புதுமையான விவசாயி (வைத்தியலிங்கம், 1911) ஒற்றை நாற்றுகளை பரந்த இடைவெளி ஒட்டு நெல் சாகுபடியில் 6004 கிலோ / எக்டர் விளைச்சலைப் பதிவு செய்தார். நவீன விவசாயத்தில் நெல் நாற்றாங்கால் பற்றிய பல்வேறு விஞ்ஞான குறிப்புகளை TNAU வெளியிட்டுள்ளது.

### 1.3 நீர்ப்பாய்ச்ச ஏற்றம் (Irrigation)

தந்திரம்	9
அதிகாரம்	17 சூனியசம்பாஷணை
பாடல்	எற்றம் இரண்டுள ஏழு துரவுள முத்தான் இறைக்க இளையான் படுத்தநீர்  ப ா த் தி யி ற் ப ா ய ா து பாழ்ப்பாய்ந்து போயிடில்  கூத் தி வ ஸர் த் த தே தா ர் கோழிப்புள் ளா மே

நீர் இறைக்க ஏற்றம் பயன்படும் என்பதை உவமையாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. வீட்டுத் தேவைக்கும் விவசாயத் தேவைக்கும் கிணற்றிலிருந்து நீர் எடுப்பதன் அவசியம் புரிகின்றது.

### 1.4 நான்கு வகை நிலங்கள் (Land classification)

தந்திரம்	8
அதிகாரம்	34 முத்திநிந்தை

பாடல்	முடுதல் இன்றி முடியும் மனிதர்கள் கூடுவர் நந்தி யவனைக் குறித்துடன்  காடும் மலையுங் கழனி கடந்தோறும் ஊடும் உருவினை யுன்னகி லாரே
-------	--

காடு - முல்லை நிலம்

மலை - குறிஞ்சி நிலம்

வயல் (கழனி) - மருத நிலம்

கடம் - பாலை நிலம்

இந்த நிலங்களில் இறைவன் இரண்டற கலந்து உள்ளான் என குறிப்பிடுகிறார். கிழ.200ம் ஆண்டில் தொல்காப்பியர் எழுதிய தொல்காப்பியத்தில் நான்கு நிலபரப்பு பற்றிய குறிப்புகள் உள்ளன. ஆவையாவன மூல்லை (காடு), குறிஞ்சி (மலைகள்), மருதம் (வயல்) மற்றும் நெய்தல் (கடல் சார்ந்த பகுதிகள்). இன்னும் இத்தகைய நடைமுறை உள்ளது.

### 1.5 மேகங்கள் (Clouds)

தந்திரம்	9
அதிகாரம்	8 திருக்கூத்து தரிசனம்
பாடல்	மேகங்கள் ஏழும் விரிகடல் தீவேழும் தேகங்கள் சூழும் சிவபாற கரன் ஏழும் தாகங்கள் ஏழும் சாந்திகள் ஏழும் ஆகின்ற நந்தி அடிக்கீழ் அடங்குமே

ஏழு வகையான மேகங்கள் உள்ளன என்றும் அவையாவன: சமவர்த்தம், ஆவர்த்தம், புட்கலம், சங்காரம், துரோணம், காளமுகி, நீல வருணம் ஆகும். ஹோவர்ட் (1804), மேகங்களின் வகைகள் நான்கு முக்கிய வகைகளின் கீழ் மேகங்களை எவ்வாறு வகைப்படுத்தலாம் என்பதை விளக்கினார். சிரஸ், நூல்மேகம் குழலஸ், குவியல்மேகம், அடுக்கு, தட்டையானமேகம், நிம்பஸ், மழை மேகம். மேகத்திலிருந்து மழைத்துளி விழாது

போனால், பசும்புல்லின் நுனியைக்கூட இங்கே காண்பது அரிதாகிவிடும்என்றுதிருவள்ளுவர் திருக்குறள் எண் 16 ல்வலியுறுத்தினார் (வரதராஜன், 2017). மேகங்கள் :மழைக்கு ஆதாரம் என்பது நமக்கு தெரிந்ததே.

### 1.6 களர் நிலம் (Alkali soil)

தந்திரம்	9
அதிகாரம்	16 முத்தி பேதம்கரும் நிருவாணம்
பாடல்	<p>களர்உழு வார்கள் கருத்தை அறியோம்</p> <p>களர்உழு வார்கள் கருதலும் இல்லைக்</p> <p>களர்உழு வார்கள் களரின் முளைத்த</p> <p>வளர் இள வஞ் சியினமாய்தலும் ஆமே.</p>

களர் என்பது ஒன்றும் விளையாத வெற்று நிலம் என குறிப்பிடுகிறார். நவீன விவசாயத்தில் ‘உப்பு சத்து’ அதிகம் உள்ள நிலங்கள் களர் நிலம் ஆகும்(TNAU).

### 1.7 பருவகாலங்கள் (Six seasons)

தந்திரம்	9
அதிகாரம்	9 ஏரோளி சக்கரம்
பாடல்	<p>ஆவின மானவை முன்நூற் றறுபது</p> <p>மாவின மப்பதி ணெந்தின மாயுறு</p> <p>மாவின மப்பதி ணெட்டுட னாயுறு</p> <p>மாவின மக்கதி ரோன்வர வந்தே</p>

ஆறுபருவங்களான கார், கூதிர், வேனில், இளவேனில், முன்பனி, பின்பனிக்காலம் என்று குறிப்பிடுகிறார். கி.மு.200 ம் ஆண்டில் தொல்காப்பியர் எழுதிய தொல்காப்பியத்தில் ஆறுபருவங்கள் பற்றிய குறிப்பு உள்ளது. அவையாவன வசந்தகால துவக்கம், வசந்தகால முடிவு, மழைக்காலம், குளிர்கால துவக்கம், குளிர்கால முடிவு

மற்றும் மேகமுட்டம். தற்போது தென்மேற்கு, வடகிழக்கு பருவக்காற்று கோடை மற்றும் குளிர் காலங்கள் இருப்பது தெரியும்.

### 2.பொது அறிவியல் (General science)

பொது அறிவியலானது வானியல், உயிரியல், வேதியியல், சுற்றுச்சூழல், மரபியல், இயற்பியல் மற்றும் விலங்கியல் உள்ளிட்ட பல்வேறு அறிவியல் பாடங்களை உள்ளடக்கியது. திருமந்திரத்தில் வடிவியல், வேதியியல், வானவில், பல்லுயிர், காந்த லென்ஸ், உலகம், ஜோதிடாறிவியல் பற்றிய அறிய தகவல்கள் கிடைக்கின்றன

### 2.1 வடிவியல் (Geometry)

தந்திரம்	7
அதிகாரம்	22 ஆதித்த நிலை
பாடல்	<p>வலையமுக்கோணம் வட்டம் அறுகோணம்</p> <p>துலையிரு வட்டம் துய்ய விதழ்ணட்டில்</p> <p>அலையுற்ற வட்டத்தில் ஈர்ணட்டு இதழாம்</p> <p>மலைவற்று உதித்தனன் ஆதித்தன் ஆமே</p>

வட்டம், முக்கோணம், அறுகோணம் வடிவங்கள் உடலில் உள்ள சக்கரங்களை குறிக்க பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அன்றாட வாழ்வில் அனைத்து விதமான வடிவங்களும் பயன்பாட்டில் உள்ளன.

### 2.2 மில்லியனில் ஒரு பங்கு (ppm)

தந்திரம்	7
அதிகாரம்	29 சீவன்
பாடல்	<p>ஓமெலிய சீவன் வடிவது சொல்லிடில்</p> <p>கோவின் மயிர்ஒன்று நாறுடன் கூறிட்டு</p> <p>ஓமெலிய கூறது ஆயிரம் ஆயினால்</p> <p>ஆவியின் கூறுநா றாயிரத்து ஒன்றே</p>

உடலில் உள்ள உயிரின் அளவாக பசுமூடியின் நூறு ஆயிரத்தின் ஒரு பங்கு (இலட்சத்தில் ஒரு பங்கு) என்று குறிப்பிடுகிறார். இன்றைய விஞ்ஞான உலகில் ppm என்பது பத்து இலட்சத்தில் ஒரு பங்கு ஆகும். அதிக அளவில் உயிர் தொழில்நுட்பம், நுண்ணுயிரியல் துறைகளில் பயன்படுத்தபடுகிறது. நேற்று இருந்தவன் ஒருவன் இன்று இல்லாமல் போனான் என்று சொல்லப்படும் நிலையாமை ஆகிய பெருமை உடையது இவ்வுலகம் என்று திருவள்ளுவர் திருக்குறள் எண் 336 ல் வாழ்க்கையின் முக்கியத்துவத்தை வலியுறுத்தினார் (வரதராஜன், 2017)

### 2.3 வானவில் வண்ணம் (VIBGYOR)

தந்திரம்	9
அதிகாரம்	5 - தூல பஞ்சாக்கரம்
பாடல்	<p>கிரணங்கள் ஏழும் கிளர்ந்தெரி பொங்கிக்</p> <p>கரணங்கள் விட்டு யிர தானெழும் போது</p> <p>மரணம்கை வைத்து உயிர்மாற்றிடும் போதும்</p> <p>அரணம்கை கூட்டுவது அஞ் செழுத் தாமே</p>

சூரிய கதிர்களில் ஏழு வண்ணங்கள் உள்ளன. ஏழு நிறமுடைய ஒளிக் கதிர்கள் கொண்ட ஒளி வட்டம் போன்று ஞானிகள் தலைக்கு மேல் தோன்றும். 1655 ஆம் ஆண்டில் ஐசுக் நியூட்டன் முதன்முதலில் வெள்ளை ஒளியை ஒரு ப்ரிஸம் வழியாக கடந்து, அதை ஒரு வானவில்லுக்கு வெளியேற்றுவதைப் பார்த்தார். அவர் சிவப்பு, ஆரஞ்சு, மஞ்சள், பச்சை, நீலம், இண்டகோ மற்றும் வயலட் ஆகிய ஏழு தொகுதி வண்ணங்களை அடையாளம் கண்டார். மழைக்காலங்களில் வானில் நாம் இன்றும் வானவில் காணலாம். இதனை திருமூலர் முன்னரே கணக்கிட்டுள்ளார்.

### 2.4 பல் உயிரினம் (Biodiversity)

தந்திரம்	2
அதிகாரம்	10 - படைத்தல்

பாடல்	<p>அப்பரி செண்பத்து நான்குநா றாயிரம்</p> <p>மெய்ப்பரி செய்தி விரிந்துயிராய்நிற்கும்</p> <p>பொய்ப்பரி செய்திப் புகலும் மனிதர்கட்</p> <p>கிப்பரி சேஇருள் முடிநின் றானே</p>
-------	--

உலகில் படைக்கப்பட்ட உயிர்க்குலம் 84,00,000 பிறப்பு வகையாகும் என திருமூலர் குறிப்பிடுகிறார். தேசிய புவியியல் சங்கம் மற்றும் விஞ்ஞானிகள் விவரித்த புதிய மதிப்பீட்டின்படி இயற்கை உலகில் சுமார் 87,00,000 வகை உயிரினங்கள் இருப்பதாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது (<https://www.bbc.com/news/science-environment-14616161#>).

### 2.5 சூரிய காந்தக்கல் (Magnetic lens)

தந்திரம் -1	பாடல்
அதிகாரம் - 1 உபதேசம்	<p>சூரிய காந்தமும் சூழபஞ்சம் போலவே</p> <p>சூரிய காந்தம் சூழபஞ்சச் சட்டிடா</p> <p>சூரியன் சந்திதி யிற்சு மாறுபோல்</p> <p>ஆரியன் தோற்றமுன் அற்ற மலங்களே</p>
தந்திரம் -6	பாடல்
அதிகாரம் - 7 அருளுடைமை	<p>கதிர்கண்ட காந்தங் கனலின் வடிவாம்</p> <p>மதிகண்ட காந்தம் மணிநீர் வடிவாஞ்</p> <p>சதிகொண்ட சாக்கி யெரியின் வடிவாம்</p> <p>எரிகொண்ட ஈசன் எழில்வடி வாமே</p>

1500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே திருமூலர் சூரிய ஒளியில் சூரிய காந்தக்கல் முன்

வைத்த பஞ்ச பற்றி எரிவது போல என்று குறிப்பிடுகிறார். ஜீனா பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியராக இருந்த ஹான்ஸ் புஷ் 1921 ஆண்டு முதல் காந்த லென்ஸைக் கண்டுபிடித்தார்.

### 2.6 உலகம் 224 (World 224)

தந்திரம்	3
அதிகாரம்	11-அட்டமா சித்தி
பாடல்	<p>இருக்குந் தனங்செயன் ஒன்பது காலில்</p> <p>இருக்கும் இருநூற் றிருபத்து மூன்றாய்</p> <p>இருக்கு முடலி லிருந்தில வாகில்</p> <p>இருக்கும் உடலது வீங்கி வெடித்ததே</p>

தனங்செயன் எனும் காற்று உடலில் உள்ள 9 நாடிகளிலும் இருக்கும். மேலும் 224 உலகங்களில் வாழும் உயிர்களின் உடலினும் இருக்கும். உலகங்களின் எண்ணிக்கை எண்ணிலடங்கா என்று குருஜிகிருஷ்ணானந்தா (1998) குறிப்பிடுகின்றார்.

### 3.தத்துவவியல் (Philosophy)

இந்தியாவில் உள்ள அனைத்து புனிதர்களும் தத்துவத்தைப் பற்றி பேசினார்கள். திருமூலரும் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. ‘தர்க்க மனம்’ ஒருபோதும் கடவுளை உணராது என்பதையும், ஒரு மனித மூளையில் ஒருவரின் வாழ்நாளில் எத்தனை எண்ணங்கள் வருகின்றன என்பதையும் அவர் எடுத்துரைத்திருக்கிறார்.

### 3.1 அறிவியல் மனம் (Logic mind)

தந்திரம்	7
அதிகாரம்	36; கூடா ஒழுக்கம்

பாடல்	<p>கன்னி ஒருசிறை கற்றோர் ஒருசிறை</p> <p>மன்னிய மாதவம் செய்வோர் ஒருசிறை</p> <p>தன் னி யல் பு உன் னி உணர்ந்தோர் ஒருசிறை</p> <p>என்னிது ஈசன் இயல்புஅறி யாரே</p>
-------	--

### 3.2 தத்துவங்களின் எண்ணிக்கை (Philosophical numbers)

தந்திரம்	8
அதிகாரம்	4 - மத்திய சாக்கிர அவத்தை
பாடல்	<p>நா லை ரு கோடி யே நாற்பத்தொண் ணாயிரம்</p> <p>மேலுமோர் ஐந்தாறு வேறாய் அடங்கிடும்</p> <p>பாலவை தொண்ணாறோடு ஆறுள் படும் அவை</p> <p>கோவிய ஐந்துள் ஆகும் குறிக்கிலே</p>

ஓருமனிதமூளையில் ஒருவரின் வாழ்நாளில் 4 கோடிக்கு மேல் எண்ணங்கள் உருவாகும் என்பதையும் அவர் எடுத்துரைத்திருக்கிறார். பரம்ம ஹம்சயோகானந்தர் தனது புத்தகத்தில் சுமார் 60 வயது வாழும் மனிதனின் மனதில் 5 கோடி எண்ணங்கள்; உருவாகும் என குறிப்பிடுகிறார்.

### 4.ஜோதிட அறிவியல் (Astrology)

பழங்காலத்திலிருந்தே இந்தியர்கள் ஜோதிடத்தில் மிகவும் வலிமையானவர்கள். இந்த விஷயத்திற்கு வலு சேர்க்க, திருமந்திரத்தில் ஒரு சில பாடல்களில் ஜோதிடம் பற்றிய குறிப்புகள் உள்ளது.

### 4.1 ராசிகள் 12 (Zodiac signs 12)

தந்திரம் 4	<b>பாடல்</b>
அதிகாரம் - 4 நவகுண்டம்	கூடமுக் கூடத்தின் உள்ளொழு குண்டத்துள் ஆடிய ஜந் து ம் அகம்புறம் பாய்நிற்கும் பாடிய பன் னீர் இராசியும் அங்குளை நாடிக் காள் வார்கட்கு நற்சடர் தானே
தந்திரம் - 4	<b>பாடல்</b>
அதிகாரம் 9 ஏரோஸிச் சக்கரம்	அவ்வின மூன்றுமவ் வாடது வாய்வருங் கெவ்வின மூன்றுங் கிளர்தரு வேரதாஞ் சவ் வின மூன்றுந் த ஷ ம் த் தி டு ந் தண்டதாம்  இவ்வின மூன்றும் இராசிக ளெல்லாம்

சூரிய வட்டத்தின் 12 ராசிகள் (மேஷம், ரிஷபம், மிதுனம், கடகம், சிம்மம், கன்னி, துலாம், விருச்சிகம், தனுசு, மகரம், கும்பம், மீனம்) பற்றிய குறிப்பு உள்ளது.

#### 4.2 நட்சத்திரங்கள் 27 (Stars 27)

தந்திரம்	4
அதிகாரம்	6 வயிரவச் சக்கரம்
பாடல்	ஓதிய நந்தி உணரும் திருவருள் நீதியில் வேத நெறிவந்து உரைசெய்யும்  போதம் இருபத்து எழுநாள் புணர்மதி  சோதி வயிரவி சூலம்வந்து ஆளுமே

நட்சத்திர கூட்டங்கள் 27; (அஸ்வினி, பரணி, கார்த்திகை, ரோகிணி, மிருகசீரிடம்,

திருவாதிரை, புனர்பூசம், பூசம், ஆயில்யம், மகம், பூரம், உத்திரம், ஹஸ்தம், சித்திரை, சுவாதி, விசாகம், அனுசம், கேட்டை, மூலம், பூராடம், உத்திராடம், திருவோனம், அவிட்டம், சதயம், பூரட்டாதி, உத்திரட்டாதி, ரேவதி சூழ்ந்திருக்கும் வெண்ணிலவு என்று குறிப்பு உள்ளது

#### 4.3 தெய்வீக மலர்கள் (14) (Holy flowers - 14)

தந்திரம்	4
அதிகாரம்	3 அருச்சனை
பாடல்	அம்புயம் நீலம் கழுநீர் அணிநெய்தல்  வம்பவிழ் பூகமும் மாதவி மந்தாரம்  தும்பை வகுளம் சரபுன்னை மல்லிகை  செண்பகம் பாதிரி செவ்வந்தி சாத்திடே

தாமரை, நீலோற்பவம், கழுநீர், நெய்தல், பாக்குப்பூ, மாதவி, மந்தாரை, தும்பை, மகிழம், புன்னை, மல்லிகை, செண்பகம் பாதிரி, செவ்வந்தி ஆகிய 14 மலர்கள் இறைவனுக்கு அர்ச்சனை செய்ய ஏற்றது என குறிப்பிடுகிறார்.

#### 5.உடற்கூறியல் (Human body)

ஆரோக்கியத்தை பராமரிப்பது இப்போது மக்களுக்கு ஒரு கவலையாக உள்ளது. இதை 1500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு திருமூலர் நன்கு சிந்தித்துள்ளார். அதன்படி 68 மனித உடல் உறுப்பு பாகங்களை பராமரிப்பது குறித்து வலியுறுத்தினார். ஓட்டுமொத்தமாக மனித உடலுக்குள் எழுபத்தெட்டடு உறுப்புகள் உள்ளன. இந்த உறுப்புகள் பல உறுப்பு அமைப்புகளுக்கு வழிகாட்ட ஒருங்கிணைந்து செயல்படுகின்றன. இந்த 78 உறுப்புகளில், ஐந்து உறுப்புகள் உயிர்வாழ்வதற்கு இன்றியமையாததாக கருதப்படுகின்றன. அவையாவன இதயம், மூளை, சிறுநீரகங்கள், கல்லீரல் மற்றும் நுரையீரல். இந்த ஐந்து உறுப்புகளில் ஏதேனும் ஒரு சில நொடிகள்

கூட செயல்படுவதை நிறுத்தினால், எந்த மருத்துவ தலையீடும் இல்லாமல் மரணம் ஏற்படும். எனவே, நமது உடலை ஆரோக்கியமாக வைத்திருக்கவும், சீரான உணவை பராமரிக்கவும், போதுமான தூக்கம், வழக்கமான உடல் செயல்பாடுகள் மற்றும் ஆரோக்கியமான வாழ்க்கை முறை மாற்றங்களில் கவனம் செலுத்தவும் எப்போதும் மருத்துவர்களால் அறிவுறுத்தப்படுகிறது. இன்றைய மருத்துவ உலகில்; திருமூலர் கூற்று பல்வேறு சந்தேகங்களுக்கும் சார்ந்த ஆதாரங்களை

### 5.1 இறைபரிசு உண்டல் (God's Gift)

தந்திரம்	2
அதிகாரம்	11 மறைத்தல்
பாடல்	<p>இறையவன் மாதவன் இன்பம் படைத்த</p> <p>மறையவன் மூவரும் வந்துடன் கூடி</p> <p>இறையவன் செய்த இரும்பொறி யாக்கை</p> <p>மறையவன் வைத்த பரிசறி யாதே</p>

'இறைவன் செய்த இரும்பொறியாக்கை' உனது பரிசு என்று குறிப்பு உள்ளது. இறைவனின் மிகப் பெரிய பரிசு நமது உடல் என தெளிவாக கணிக்கிறது.

### 5.2 உடற்கூறு 68 (Body parts 68)

தந்திரம்	8
அதிகாரம்	1 உடலிற் பஞ்சபேதம்
பாடல்	<p>ஆரே அறிவார் அடியின் பெருமையை</p> <p>யாரே அறிவார் அங்கவர் நின்றது</p> <p>யாரே அறிவார் அறுபத்தெட்டு</p> <p>ஆக்கையை யாரே அறிவார் அடிக்காவல் ஆனதே</p>

;

திருமூலர் நமது உடலின் மொத்த கூறுகள் 68 என்று குறிப்பிடுகிறார். இன்றைய மருத்துவம் ஒட்டுமொத்தமாக மனித உடலுக்குள் எழுபத்தெட்டு முக்கிய உறுப்புகள் உள்ளன என்கிறது இந்த உறுப்புகள் பல உறுப்பு அமைப்புகளுக்கு வழிவகுக்க ஒருங்கிணைப்பில் செயல்படுகின்றன. இந்த 78 உறுப்புகளில் ஐந்து உறுப்புகள் உயிர் வாழ்வதற்கு இன்றியமையாததாக கருதப்படுகின்றன. இதயம், மூளை, சிறுநீரகங்கள், கல்லீரல் மற்றும் நுரையீரல் ஆகியவை அடங்கும். (<https://byjus.com/biology/what-are-the-78-organs-in-the-human-body/>)

### 5.3 உடல் வெப்பம் (Body temperature)

தந்திரம் 5	<p>பாடல் பேணிற் பிறவா உலகரூள் செய்திடுங் காணில் தனது கலவியு னோநிற்கும்</p> <p>அதிகாரம் - 7 யோகம்</p> <p>நாணில் நரக நெறிக்கே வழிசெயும்</p> <p>ஹனிற் சுடுமங்கி யுத்தமன் றானே.</p>
------------	---

உடல் சூடாக இருப்பதால் தான் உயிர் இருக்கின்றது ! உடல் குளிர்ந்துவிட்டால் உயிர் போய்விட்டது ! என்று பொருள் (அங்கி வெப்பம்). கார்ல் ரெய்னஹோல்ட் ஆகஸ்ட் வண்டர்லிச் ஒரு ஜெர்மன் மருத்துவ பேராசிரியர். அவர் மனித உடல் வெப்பநிலையை அளவிடுவதற்கு பெயர் பெற்றவர். அவர் 1856ஆம் ஆண்டில் சராசரி ஆரோக்கியமான மனித உடல் வெப்பநிலை  $37^{\circ}\text{C}$  ( $98.6^{\circ}\text{F}$ ) என்று குறிப்பிடுகிறார்.

#### 5.4 சுவாச காற்று (Breathing)

	பாடல்
தந்திரம் - 3 அதிகாரம் - 15  ஆயுள் பரிட்சை	<p>ஏறிய வாறினில் எண்பது சென்றிடுந்</p> <p>தேறிய ஏழிற் சிறக்கும் வகையெண்ணில்</p> <p>ஆ ரெ ரா ரு பத் தா ம் அமர்ந்த இரண்டையுந்</p> <p>தேறியே நின்று தெளியிவ் வகையே</p> <p>இ வ வ கை எட்டு ம் இடம்பெற ஓடிடில்</p> <p>அ வ வ கை ஜீ ம பதே யென்ன அறியலாஞ்</p> <p>செவ்வகை ஒன்பதுஞ் சேரவே நின்றிடின்</p> <p>மு வ வ கை யா ம து முப்பத்து மூன்றே</p> <p>மு ம மூன்றும் ஒன்றும் முடிவற நின்றிடிற்</p> <p>எண்மூன்றும் நாலும் இடவகை யாய்நிற்கும்</p> <p>ஜம்மூன்றும் ஓடி அகலவே நின்றிடிற்</p> <p>பன்மூன்றொ ஹராறு பார்க்கலு மாமே</p>

- ▶ சுவாசம் ஆறுவிரற்கடையானல் 80 ஆண்டுகள் ஆயுள்
- ▶ சுவாசம் ஏழுவிரற்கடையானல் 60 ஆண்டுகள் ஆயுள்
- ▶ சுவாசம் எட்டுவிரற்கடையானல் 50 ஆண்டுகள் ஆயுள்
- ▶ சுவாசம் ஒன்பதுவிரற்கடையானல் 33 ஆண்டுகள் ஆயுள்
- ▶ சுவாசம் பத்துவிரற்கடையானல் 28 ஆண்டுகள் ஆயுள்

- ▶ சுவாசம் பதினெந்துவிரற்கடையானல் 22 ஆண்டுகள் ஆயுள்

எனக் குறிப்பிடுகிறார். மனிதனின் மூச்சு வாழுங்காலத்தை தீர்மானிக்கின்றது. கட்டுப்படுத்தப்பட்ட மெதுவான சுவாச நுட்பங்கள் உடல்நலம் மற்றும் நீண்ட ஆயுளுடன் தொடர்புடைய உடலியல் பண்புகளுக்கு உதவுகின்றன (மார்க் ஏ. ரூஸ்லோ, டேனியல் எம். சாண்டரெல்லி, மென் ஓ”ரூர்க். 2017.). மூச்சு பலன்களை பறைசாற்றுகின்றது.

#### 5.5 சுவாச எண்ணிக்கை (No of breaths)

தந்திரம்	8
அதிகாரம்	4 மத்திய சாக்கிர அவத்தை
பாடல்	<p>வி ள ங கி டு மு ந் நூ ற் ரு முப்பதோடு ஒன்பான்</p> <p>தளங்கொள் இரட்டிய தாறு நடந்தால்</p> <p>வணங்கிடும் ஜம்மலம் வாயு எழுந்து</p> <p>வி ள ங கி டு ம் அ வ ழி தத்துவம் நின்றே</p>

ஒரு நாளைக்கு நாம் விடும் மூச்சு 21600. அதாவது நிமிடத்திற்கு 15 தட்டவை மூச்சு விடுகிறோம் என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மனிதர்களில் பொதுவான சுவாச வீதம் நிமிடத்திற்கு 10-20 சுவாசங்களுக்குள் இருக்கும் (மார்க் ஏ. ரூஸ்லோ, டேனியல் எம். சாண்டரெல்லி, மென் ஓ”ரூர்க். 2017). சுமார் பத்தாம் நாற்றாண்டில் கட்டப்பட்ட சிதம்பரம் தில்லை நடராஜர் கோவில் மூல ஸ்தானத்தில் மேற்கூரை 21600 (சுவாச எண்ணிக்கை நாள் 1க்கு) தங்க ஓடுகளையும் 72000 (மனித உடலில் உள்ள நாடி நரம்புகளின் எண்ணிக்கை) தங்க ஆணிகள் மூலம் வேயப்பட்டுள்ளது.

### 5.6 மூச்சு காற்றின் நீளம் (Length of breath)

தந்திரம்-3 அதிகாரம் - 5 பிராணாயாமம்	பாடல்
	கூடம் எடுத்துக் குடிபுக்க மங்கையர்  ஓ டு வர் மீ ஞ வர் பன்னிரண் டங்குலம்  நீ டு வர் எ ஞ வி ரல் கண்டிப்பர் நால்விரல்  கூடித் கொளிற் கோல அஞ்செழுத் தாமே
தந்திரம் - 3 அதிகாரம் - 13	மூன்று மடக்குடைப் பாம்பிரண் டெட்டுளை
காயசித்தி உபாயம்	வே வன் ற வியந்திரம் பன்னிரண் டங்குலம்  நான் ற விம் முட்டை யிரண்டை ட யு ந் கட்டியிட்டு  ஊன்றி யிருக்க உடம்பழி யாதே

மூச்சு காற்றின் நீளம் 12 அங்குலம் வெளிவரும், 7 அங்குலம் உட்புகும். சவாச மையம் அமைதியான சவாச தாளத்தை இரண்டு வினாடிகளில் உள்ளிழுக்கும் மற்றும் மூன்று வினாடிகளுக்கு வெளியேற்றும்.

### 5.7 கர்ப்ப காலம் (pregnancy)

தந்திரம் 1	பாடல்
அதிகாரம் - 2 யாக்கை நிலையாமை	முட்டை பிறந்தது முந்நாறு நாளினில்  இட்டது தானிலை ஏதேனும் ஏழைகாள்  பட்டது பார்மணம் பன் னி ரண் டு ஆண்டினில்  கெட்டது எழுபதில் கேடறி யீரே.

பெண்ணின் கர்ப்ப காலம் 280300 நாட்கள் ஆகும். இது எல்லா தாய்மார்களுக்கும் பெற்றோருக்கும் தெரிந்ததே. அறிவியல்

### ஆதாரம் தேவையில்லை

### 5.8 விந்து உற்பத்தி (Sperm production)

தந்திரம் - 7	பாடல்
அதிகாரம் - 20	பாடல் இரதம் முதலான எழ்தாது மூன்றில்  விந்துற்பனம்
	அரிய து ஸி வி ந் து வாகும்ஏழ் மூன்றின் மருவிய விந்து வளரும்கா யத்திலே..

உடலில் உருவாகும் விந்து சத்து, அக்கிலம், இரத்தம் கலந்து 21 நாட்களில் வளரும். விந்து வளர்ச்சிக்கு எடுக்கும் நேரம் சமார் 64 நாட்கள் ஆகும்என இன்றைய மருத்துவ உலகம் குறிக்கின்றது (<<https://www.healthline.com/health/mens-health/>>).

### 5.9 கருஉற்பத்தி (foetalproduction)

தந்திரம் 7	பாடல்
அதிகாரம்- 21	பார்த்திட்டு வையத்துப் பரப்பற்று உருப்பெற்று வார்ச்செற்ற கொங்கை மடந்தையை நீக்கியே
விந்து ஜயம்	சேர்த்துற்று இருதிங்கள் சேராது அகவினும்  மூப்புற்றே பின்னாளில் ஆமல்லாம் உள்ளவே..

விந்து கருப்பை சென்று தங்கி, கருதாயாரின் கருப்பையில் உலகத் தொடர்பின்றி வளர்ந்து, பின்னர் கருப்பையை விட்டு வெளிவந்து உலகில் இரண்டு மாதங்கள் கூட உயிர் வாழாது. நியோநேட்டாலஜிஸ்டுகள் பொதுவாக 23 வார வயதான கருவில் தீவிர சிகிச்சையை வழங்க மாட்டர்கள். ஆனால் 26 வாரங்களிலிருந்து வழங்குவார்கள் ([www.bbc.com/news/health](http://www.bbc.com/news/health))

### 6.இசை (Music)

இசை ஒரு வரின் வாழ்க்கையை அமைதியாகவும் மகிழ்ச்சியாகவும் வைத்திருக்கிறது. ஒரு சிலருக்கு இசை

என்பது ஒரு உணர்வு. மேலும் சிலருக்கு இசைக்கருவிகள் வாசிப்பதில் அசாதாரண திறமைகள். இனிமையான குரல் வளம் உள்ளவர்கள் குரல் இசையில் வலிமையானவர்கள். சப்தஸ்வரங்கள் என்பது இந்திய இசையின் அடிப்படை. திருமூலர் இதைப் பற்றி ஒரு பாடலில் சுட்டிக்காட்டி உள்ளார்.

### 6.1 ஏழு ஸ்வரங்கள்

தந்திரம்	9
அதிகாரம்	8 திருக்கூத்து தரிசனம்
பாடல்	ஏழி னி ஸ் ஏழி ர ய இகந்தெழுத்து ஏழதாய் ஏழி னி ஸ் ஒன்றாய் இழிந்துஅமைந்து ஒன்றாய் ஏழி னி ஸ் சன்மார்க்கம் எங்கள் பரஞ்சோதி ஏழிசை நாடகத் தேஇசைந் தானே

ஏழு ஸ்வரங்களாவன ச - சங்கம், ரி - ரிஷபம், க - காந்தாரம், ம - மத்திமம், ப - பஞ்ச

சமம், த - தைவதம் நி - நிஷாதம் இவை இசை ஏழு என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

மேலும் தங்கம் பற்றிய குறிப்பு 2051, 2064, 2096 பாடல்களில் உள்ளது. இரும்பு பற்றிய குறிப்பு 2051 பாடலில் உள்ளது (மாணிக்கவாசகன், 2018).

### முடிவுரை

இந்த கட்டுரையின் நோக்கம் மனித உடல், வேளாண்மை, வானியில் போன்றவற்றில் நவீன அறிவியல் முன்னேற்றங்கள் குறித்து தமிழ் இலக்கியத்தில் குறிப்புகள் இருந்தன என்பதை வெளிக்கொணர்வது. திருமந்திரம் புத்தகத்தின் முழுமையான ஆய்வு பல்வேறு அறிவியல் அமசங்கள் பற்றிய தகவல்களை வெளிக் கொண்டு வர உதவியது. மேலும், சேகரிக்கப்பட்ட அறிவியல் தகவல்கள் தற்போதைய அறிவியல் விவரங்களுடன் இணைக்கப்பட்டு விவாதிக்கப்பட்டன. திருமூலர் திருமந்திரத்தில் விவசாயம், மனித உடல், வானியில் போன்ற பல்வேறு வகையான தகவல்களையும் குறிப்பிட்டுள்ளார். அவை, இப்போது அறிவியல் பூர்வமாக பரிசோதிக்கப்பட்டுள்ளன.

## References

- Guruji Krishnananda. (1998). *Doorways to Light*. Bangalore: Manasa Foundation.
- Howard, L. (1804). *Changes in Clouds and the Principles of their Production, Suspension and Destruction: An article previously read by the Ascetic Society 1802*.
- Manickavasagan, G. (2018). *Thirumoolar Thirumanthiram*. Chennai: Uma Publishers.
- Mark A. Russo, Daniel M. Chanterelle and Dean O'Rourke. “Physiological effects of slow breathing in a healthy person”, *Breath Magazine*. Volume 13 No. 4, 2017. Pp.298-309
- ParamahansaYogananda. (2014). *A Biography of a Yogi*. New Delhi: FP Publications.
- Ramanatha Pillai B. and Chidambaranar, A. (2016). *Interpretation of Thirumanthiram Three Thousand*. Tamil Virtual Academy, <http://www.tamilvu.org/node/78477>
- Vaidyalingam. *Row planting*. Practical life. 1911.3 (2): Pp.1-6
- Varadarajan, Mu. (2017). *Thirukkural Thelivurai*. Create Space Independent Publishing Platform. <https://shaivam.org/thirumurai/12/tenth-thirumurai>
- <https://www.nationalgeographic.org/encyclopedia/biodiversity>
- <https://byjus.com/biology/what-are-the-78-organs-in-the-human-body/>
- <https://www.bbc.com/news/science-environment-14616161#>
- <https://www.bbc.com/news/health-50114474#>
- <https://agritech.tnau.ac.in>

# பிறமொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் ஏதிர்நோக்கும் சிக்கல்களும் அதற்கான காரணங்களும்

## Non-Native Students' Writing of Tamil Letters: The Difficulties and their Factors

சித்ரா செல்வி ருத்திராபதி / Chitra Selvi Rudrapathy<sup>1</sup>

முனீஸ்வரன் குமார் / Muniisvaran Kumar<sup>2</sup>

### Abstract

This qualitative study aims to identify non-native students' difficulties in writing Tamil letters and analyse the problems. The data for the analysis was collected through interviews with three National Primary School teachers currently teaching Tamil as a second language. The results of this study reflect the problems faced by non-native students in Tamil letter writing in terms of shape, point, clearness, size, neatness/ beauty, speed, distance and slant. Furthermore, individual factors, environmental factors, other language impacts, lack of lesson time and teaching materials were also found to be the reasons for these problems. The data obtained through this study will help teachers teaching Tamil as a second language to be aware of the problem faced by the students in writing Tamil letters and use suitable approaches to resolve them.

Date of submission: 2022-07-05

Date of acceptance: 2022-11-10

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Muniisvaran Kumar

Email: muniisvaran@fbk.upsi.edu.my

**Key Words:** National Primary Schools, second language, Tamil letters, Writing Problems, Reasons.

### ஆய்வின் அறிமுகம்

மலேசியாவில் தமிழ்க்கல்வி 19 ஆம் நூற்றாண்டில் தொடங்கியது. முதன் முதலாகப், பினாங்கு இலவச பள்ளியில் 21 அக்டோபர் 1816 ஆம் ஆண்டு துவங்கப்பெற்ற தமிழ்க்கல்வி, ஏற்குறைய 206 ஆண்டுகால வரலாற்றை அடைந்து பீடு நடைப் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. இத்தகைய தமிழ்க்கல்வியானது பல்வேறு

சூழல்களுக்கிடையே இடர்களையும், நெருக்கடிகளையும் கடந்து, பல பரிணாம வளர்ச்சிக்கு உட்பட்டு தற்போது பாலர்பள்ளி முதல் பல்கலைகழகம் வரை பயிற்றுவிக்கப்படுகிறது. இன்றளவில் மலேசியாவில் 5000க்கும் மேற்பட்ட தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகள் இயங்கி வருகின்றன. இவற்றில் 341 பள்ளிகளில் தமிழ்மொழி கூடுதல் பாடமாகப் பயிற்றுவிக்கப்படுகிறது

<sup>1</sup>The author is a postgraduate student in the Fakulti Bahasa Dan Komunikasi, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia, chittirei\_81@yahoo.com

<sup>2</sup>The author is a Senior Lecturer in the Fakulti Bahasa Dan Komunikasi, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia, muniisvaran@fbk.upsi.edu.my

(Kementerian Pendidikan Malaysia, 2021).

ஏப்ரல் 1957 ஆம் ஆண்டு ரசாக் கல்வியறிக்கையில் மும்மொழியப்பட்டு அமலாக்கம் செய்யப்பட்ட பரிந்துரைகள்தான் இந்நாட்டில் தேசிய தொடக்கப்பள்ளி தமிழ்க்கல்வி வளர்ச்சிக்கு அடிப்படையாக அமைந்துள்ளது. அதன் பிறகு, 2000ஆம் ஆண்டு வரை அரசாங்கத்தின் பல்வேறு சட்ட சாசனங்கள் மற்றும் கல்வி அறிக்கைகளுக்கு உட்பட்டு தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழிக்கல்வி போதிக்கப்பட்டு வந்துள்ளது. தொடர்ந்து, 2006ஆம் ஆண்டு நாட்டின் கல்வி திட்டத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றத்தினால் 2006/2010 கல்வி மேம்பாட்டு திட்டம் வரையறுக்கப்பட்டது. அதன் அடிப்படையில் தேசிய பள்ளியை மேம்படுத்தும் நோக்கத்தில் கல்வியமைச்சு, தமிழ் மற்றும் சீன மொழி பாடங்களைத் தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் பாடவேளாகளில் கற்பிக்கும் அனுகுமிழறையை அமல்படுத்தியது (Kementerian Pendidikan Malaysia, 2006).

முதலில், ரசாக் கல்வி கொள்கைக்கேற்பத மிழ்மொழியைப் போதிக்கக்குறைந்தபட்சம் 15 விண்ணப்பங்கள் இருந்தால் தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் நிலிலி (People own language) வகுப்புகள் நடத்தப்பட்டன. பின், முற்றிலும் மாறுபட்ட நிலையில் 2007 ஆம் ஆண்டு தேசிய தொடக்கப்பள்ளியில் தமிழ்மொழி பாட போதனை அமல்படுத்தப்பட்டது. அதாவது இம்முறையில் எத்தனை மாணவர்கள் இருந்தாலும் தேசிய பள்ளியில் தமிழ்மொழி பாடம் நடத்தலாம் என்று வரையறுக்கப்பட்டது. மலேசியக் கல்வி வளர்ச்சித் திட்டம் 2013/2015 பரிந்துரைகேற்ப, 2011 ஆம் ஆண்டு கே.எஸ்.எஸ்.ஆர் கலைத் திட்டம் தொடங்கப்பட்டது. அதேவேளையில் தேசிய தொடக்கப்பள்ளியில் தமிழ்மொழி தொடர்பு மொழிப்பாடமாக அமல்படுத்தப்பட்டு வாரம் மூன்று பாடவேளை என நிர்ணயிக்கப்பட்டது. தேசிய பள்ளித் தமிழ்மொழிக்கென ஏற்கனவே பாடப்புத்தகங்கள் இருந்தபோதிலும், கே.எஸ்.எஸ்.ஆர் கலைத் திட்டத்திற்கு ஏற்ப

பாடப்புத்தகங்கள், பயிற்சிப்புத்தகங்கள், போதனைக்கு உரிய ஆவணங்கள் தயாரிக்கப்பட்டன. 2017 சீரமைக்கப்பட்ட கே.எஸ்.எஸ்.ஆர் கலைத் திட்டத்தில் தமிழ்மொழி போதிக்கும் அனுகுமிழறையில் மாற்றம் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது (Kementerian Pendidikan Malaysia, 2019).

தற்போது மலேசியாவில் 13 மாநிலம் மற்றும் 3 கூட்டரசு பிரதேசம் கோலாலப்பூர், புத்ராஜெயா மற்றும் லாபுவான் உட்பட தேர்ந்தெட்டுக்கப்பட்ட 341 தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழிப்பாடம் போதிக்கப்படுகிறது. மேலும், ஒவ்வொரு ஆண்டும் இந்த எண்ணிக்கை கணிசமான முறையில் அதிகரித்துக் கொண்டு செல்கிறது. அதே தருணத்தில், தமிழைத் தாய்மொழியாகக் கொண்ட மாணவர்களைத் தவிர்த்து தமிழர் அல்லாத பிறமொழி மாணவர்களான மலாய்காரர், சீனர், சீக்கியர், மலேசிய பூர்வ குடியினர், சியாமியர், கடசானியர், ஸபானியர், பாஜாவ் மாணவர்களும் தேசிய பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயில்வது குறிப்பிடத்தக்கது (Kementerian Pendidikan Malaysia, 2021).

இந்தப் பின்னணியில் கிழக்கு மலேசியாவைச் சார்ந்த மாநிலமான சபா, சரவாக் மற்றும் கூட்டரசு பிரதேசம் லாபுவானைச் சேர்ந்த எட்டு தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் பிறமொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கலக்களைக் கண்டறிந்து அதற்கான காரணங்களைப் பகுப்பாய்வு செய்யும் வகையில் இவ்வாய்வு அமைகிறது.

### ஆய்வின் முன்னோடிகள்

இன்று உலகத்தில் உள்ள பல நாடுகளில் தமிழ்மொழி இரண்டாம் மொழியாகப் போதிக்கப்படுகிறது. அவற்றுள் இந்தியா, மலேசியா, சிங்கப்பூர், மியன்மார், இலங்கை, அமெரிக்கா, சீனா போன்ற நாடுகளும் அடங்கும். இதன் அடிப்படையில், தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயில்வதில் ஏற்படும் சிக்கல்கள் தொடர்பான ஆய்வுகளும் உள்ளன.

மலேசியாவில் சல்தான் இடரிஸ் கல்விப் பல்கலைகழகத்தில் தமிழ்மொழியைப் பயிலும் பிறமொழி மாணவர்கள் 247 தமிழ் எழுத்துகளை நினைவில் வைத்துக் கொள்ள சிரமப்படுவதால், வரிவடிவமாக எழுதுவதற்குச் சிக்கலுறுதுகின்றனர் என்று Muniisvaran (2018) தமது ஆய்வில் தெளிவுபடுத்தியுள்ளார். வடக்கிழக்கு இந்திய மாநிலங்களின் ஒன்றான அஸ்ஸாம் மாநிலத்தில் அஸ்ஸாமி மொழியை முதன்மை மொழியாகக் கொண்ட குவகாத்திப் பல்கலைகழக மாணவர்கள் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகக் பயிலும் போது எழுத்து எழுதுவதில் வரிவடிவப் பிழைகளைச் செய்வதாகவும் இதற்கு காரணம் தாய்மொழி இடையீடும், இரண்டாம் மொழி இடையீடும் என்று Vijayakumar (2020) தமது ஆய்வின் வழி குறிப்பிட்டுள்ளார்.

மேற்கண்ட ஆய்வுகள் பல்கலைகழகத்தில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகவும் அயல் மொழியாகவும் கற்கும் மாணவர்கள் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களையே காட்டுகின்றன. ஆகவே, தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்கும் தேசிய தொடக்கப்பள்ளி மாணவர்கள் எதிர்கொள்ளும் எழுத்துச் சிக்கல்களையும் அதற்கான காரணங்களையும் ஆராயும் முயற்சியானது இந்த ஆய்வினைப் பொருத்தவரையில் புதுமையான ஒன்றாகும்.

### **ஆய்வின் சிக்கல்**

2007 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் மலேசியாவில் தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்பிக்கும் திட்டம் நடைமுறையில் இருந்து வருகிறது. தேசிய பள்ளிக்கான ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட தொடக்கப்பள்ளி கலைத்திட்டலும் (KBSR), தொடக்கப்பள்ளி தர அடிப்படையிலான கலைத்திட்டத்திலும் (KSSR) தமிழ்மொழி தேசியப்பள்ளிகளில் கற்பிக்கப்பட்டு வருகிறது. தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழி விருப்பப்பாடமாக இருப்பதால், யு.பி.எஸ். ஆர் எனும் அரசாங்கத் தேர்வில் அது மதிப்பீடு செய்யப்படுவதில்லை. மாறாகப் பள்ளி அளவில் மதிப்பீடு செய்யப்படுகிறது. அதனால், தேசியப்பள்ளியில் தமிழ்மொழியின்

அடைவுநிலை திருப்தியளிக்கும் நிலையில் இல்லை என்பதை Chew & Sivabalan (2019) ஆகியோர் மேற்கொண்ட தேசிய பள்ளி தமிழ்மொழிப் பாடத்திட்ட மதிப்பீட்டு தொடர்பான ஆய்வு காட்டுகிறது.

தொடக்கப்பள்ளி தர அடிப்படையிலான தமிழ்மொழிக் கலைத்திட்டத்தில் மாணவர்கள் தொடக்கப்பள்ளியின் முதலாம் படிநிலையில் அடிப்படை மொழித்திறன்களானக் கேட்டல், பேச்சு, வாசிப்பு, எழுத்து ஆகியவற்றைக் கைவரப்பெறுவதற்கு உள்ளடக்கத்தரமும் கற்றல் தரமும் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளன. (Bahagian Pembengunan Kurikulum, 2016). இதில் எழுத்துத் திறனானது மிக முக்கியமான அம்சமாகும். மொழித்திறன்களில் நான்காவது நிலையில் உள்ள எழுத்துத் திறனைக் கைவரப் பெற்றால்தான், மாணவர்கள் ஏனையத் திறன்களை முழுமையாக உள்வாங்கிக் கொள்ள முடியும். ஆனால், தேசிய தொடக்கப் பள்ளிகளில் இந்த எழுத்துத் திறனை அடைவதில் மாணவர்கள் சிரமத்தை எதிர்நோக்குகின்றனர். அதிலும் தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் பிறமொழி மாணவர்களே எழுத்துத் திறனில் பெரும்பாலும் சிக்கலுக்கு உள்ளாகிறார்கள் என்பது பள்ளி அளவிலான மதிப்பீட்டின் வழி உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. (Laporan PBD 2021). அவர்களுக்குக் குறிப்பாக தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் சிக்கல்கள் இருப்பதாகத் தேசிய தொடக்கப்பள்ளி தமிழாசிரியர்களிடம் மேற்கொண்ட விணாத் தொகுதி ஆய்வின் மூலம் அறியப்பட்டது.

### **ஆய்வின் நோக்கம்**

- I. சபா, சரவாக், கூட்டரச் பிரதேசம் லாபுவான் தேசிய தொடக்கப் பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் பிறமொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களை அடையாளங் காணுதல்.
- II. சபா, சரவாக், கூட்டரச் பிரதேசம் லாபுவான் தேசிய தொடக்கப் பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை

இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் பிற மொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களுக்கான காரணங்களைப் பகுப்பாய்தல்.

### ஆய்வு அணுகுமுறைகள்

இது ஒரு பண்புசார் ஆய்வாகும். விடய ஆய்வு அணுகுமுறையில் இவ்வாய்வு எழுதப்பட்டுள்ளது. சமூகத்தின் ஒர் அலகினை மட்டும் ஆய்வுக்கு உட்படுத்துதலும் அதனை ஆழமாகப் பிரித்து நோக்குதலும் விடய ஆய்வின் பண்பாகும். இவ்வாய்வுக்கான மாதிரிகள் ‘நோக்கத்திற்கேற்ற மாதிரிகள்’ (purposive sampling) எனும் அடிப்படையில் தேர்வுச் செய்யப்பட்டன. தமிழ்மொழிப்பாடத்தை இரண்டாம் மொழியாகப் பிற மொழி மாணவர்களுக்குப் போதிக்கும் எட்டு முழுநேர தமிழாசிரியர்களிடமிருந்து ஆழமான நேர்காணல் மூலம் ஆய்வுக்கான தரவுகள் சேகரிக்கப்பட்டன.

### ஆய்வு கண்டுபிடிப்பு

1. தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் பிற மொழி மாணவர்கள், தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்கள்

#### 1.1 வரிவடிவம்

மாணவர்கள் தமிழ் மொழியில் எழுதும் திறனைப் பெற்றிருந்தாலும் எழுத்துகளை வரிவடிவத்துடன் எழுதுவதில் சிக்கல்களை எதிர்நோக்குகின்றனர். தமிழ் எழுத்துகள் நான்கு வகையான கோடுகளைக் கொண்டவை. அவை நெடுக்கைக் கோடுகள், படுக்கைக் கோடுகள், வளைவுகள், சுழிகள் ஆகும். மாணவர்கள் எழுதும் போது எழுத்துகளில் சில கோடுகளை முழுமையாக எழுதத் தவறுவதாலும் சில எழுத்துகளில் கோடுகள் எழுத விடுபடுவதாலும் எழுத்துகளின் வரிவடிவம் சிதைகிறது. அதோடு, உயிர்மெய் எழுத்துகள் கால்கள், கொம்புகள், கீற்றுகள், விலங்குகள், சுழிகள், பிறைகள் ஆகிய துணை எழுத்துகளைக்

கொண்டுள்ளன. பெரும்பாலான மாணவர்கள் இத்துணையை மூலம் கொண்டுள்ள எழுத்துகளை எழுதுவதில் சிரமம் கொள்கின்றனர். எழுத்துகளை எங்குத் தொடங்கி எங்கு முடிக்க வேண்டும் என்று தடுமாற்றம் ஏற்பட்டு, அவரவர்மனப்போக்கில் எழுதுவதினாலும் வரிவடிவப் பிழை எழுகிறது. பல முறை எழுத்துகளை எழுதும் செயல்முறையை உணர்த்தினாலும், மாணவர்களுக்கு எழுத்துகளை எழுதத் தொடக்கம் முடிவு சிக்கல் இருக்குகொண்டேதான் இருக்கிறது.

#### 1.2 புள்ளி

தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்கும் மாணவர்களுக்குப் பெரிய எழுத்தில் புள்ளி இடுவதில் சிக்கல் உள்ளது. 247 எழுத்துகளைக் கொண்ட தமிழ் எழுத்தில் 18 மெய் எழுத்துகள் அடங்கியுள்ளன. அவை முறையே க். ச், ட், த், ப், ற், ங், ஞ், ந், ம், ன், ண், ய், ர், ல், வ், ஸ், ஷ் ஆகிய எழுத்துகளாகும். ஒவ்வொரு மெய் எழுத்துக்கு மேல் நடு நிலையிலும் மில்லிமீட்டர் இடைவெளியிலும் புள்ளி இடப்பட்டிருக்கும். பெரும்பாலான மாணவர்கள் மெய் எழுத்துகளில் புள்ளியைப் பெரிய வட்டமாகவும் சிறிய வட்டமாகவும் வரைந்து வைக்கின்றனர். இன்னும் சிலரோ புள்ளியை வட்டமாக வரைந்து கருமையாக்குகின்றனர். சிலர் புள்ளியை எழுத்தோடு ஒட்டியும் எழுத்திலிருந்து அதிக தூரத்திலும் இடது மற்றும் வலது பக்கவாட்டிலும் வைக்கின்றனர். புள்ளியை முறையாக இடும் மாணவர்களில் சிலர், தேவையின்றி சில எழுத்துகளின் மேல் புள்ளி இடுவதும் உண்டு. இவ்வாறு புள்ளியின் நிலையை உணர்வதில் அவர்கள் பெரிதும் சிக்கலை எதிர்நோக்குகின்றனர்.

#### 1.3 அளவு

மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளில் உயரம் குட்டை அளவு வேறுபாடு கொண்ட எழுத்துகளைப் புள்ளிந்து கொள்வதில் சிக்கலுக்கு உள்ளாகின்றார்கள். மாணவர்களுக்கு ரோமன் எழுத்து முறை முன்னரிவு உள்ளதால், தமிழ் எழுத்துகளையும் அவவாறே எழுதச் செய்கின்றனர். ரோமன்

எழுத்து முறையில் பெரிய எழுத்து (Huruf besar) மற்றும் சிறிய எழுத்து (Huruf kecil) என்று இரு வகை உள்ளது. மலாய் மொழியில் பெரிய எழுத்து கொண்டு ஒரு சொல்லை எழுதினால், அச்சொல்லின் எழுத்துகள் ஒரே அளவில் எழுதப்படும். அதுவே, அச்சொல்லின் முதல் எழுத்து மட்டும் பெரிய எழுத்தாகவும் தொடர்ந்து வரும் எழுத்துகள் சிறிய எழுத்தாக எழுதப்பட்டால், எழுத்துகளின் அளவு உயரம் குட்டை என மாறும். ஆனால், தமிழ் எழுத்து எழுதும் முறையில் பெரும்பாலும் துணை எழுத்துகள் கொண்டு எழுதும் போதுதான் எழுத்தின் அளவு உயரம் குட்டை என மாற்றம் அடைவதைக் காணலாம். எழுத்துகள் ஒரே அளவாய், சீராய் இருந்தால், அதுவே ஒரு தனியழகாக இருக்கும். ஆனால், சில மாணவர்கள் ஒரு வரியில் பெரியதாகவும், மறு வரியில் சிறியதாகவும், சில வரியில் சுமார்காவும் எழுதுவதும் உண்டு. பல முறை பயிற்றுவித்தாலும் அம்மாணவர்களுக்குக் எழுத்துகளின் அளவு வேறுபாடுகள் புரிவதில்லை. மலாய்மொழி தாக்கத்தால் இந்திலை ஏற்படுவதாகத் தெரிகிறது.

#### 1.4 இடைவெளி

மாணவர்கள் எழுத்து, சொல், சொற்றெராடர்களைச் சரியான இடைவெளியில் எழுதுவதில் சிக்கலை எதிர்நோக்குகின்றார்கள். மாணவர்களின் புத்தக ஏடுகளில் ஒரு சிவப்பு நிற நேர் கோடு ஏட்டின் இடது புறத்தில் 3 செ.மீ. தூரத்திலும் எழுதுவதற்காக நீல நிறப் படுக்கைக் கோடுகளும் இருக்கும். எழுதத் தொடங்கும் போது எட்டின் ஓரக்கோட்டையொட்டி இடமிருந்து வலமாக எழுதுவதே சரியான முறையாகும். ஆனால், பெரும்பாலோர் இதனைப் பின்பற்றி எழுதுவதில் சிரமம் கொள்கின்றனர். ஓரக்கோட்டிலிருந்து 1 அல்லது 2 செ.மீ இடைவெளியில் தள்ளி எழுதுவது, சொல் எழுதும் போது எழுத்தோடு எழுத்து ஒட்டியும் அதிக இடைவெளியோடும் எழுதுவதும் உண்டு. சொல் எழுதும் போது எழுத்துக்கு எழுத்தும், சொற்றெராடர் எழுதும் போது சொல்லுக்குச் சொல்லும் சீரான இடைவெளியோடு

எழுதச் சிக்கல் ஏற்படுவதால் மாணவர்களின் கையெழுத்தின் அழகும் நேர்த்தியும் பாதிக்கிறது. அதோடு சொற்றெராடரில் சொற்களை இடைவெளியின்றி சேர்த்து எழுதும் போது சொற்றெராடரின் பொருள் வேறுபாடு அடைகிறது.

#### 1.5 அழகு / தூய்மை

பிற மொழி மாணவர்கள் சீரான இடைவெளியோடு எழுதாதக் காரணத்தினால் தொடர்ந்து எழுத்தின் அழகு மற்றும் தூய்மை ஆகிய கூறுகளிலும் சிக்கலை எதிர்நோக்குகிறார்கள். அவர்கள் இடைவெளிகள் விட்டு எழுதாத பொழுது எழுத்துப் பார்ப்பதற்கு அழகு குறைந்து காட்சியளிக்கிறது. தேவையற்ற முறையில் சில துணை எழுத்துகளைச் சேர்த்து எழுதுதல், கோடுகளை வளைத்தும் நீட்டியும் எழுதுதல் ஆகியவை அவர்களின் எழுத்தில் வளப்பைக் குறைக்கிறது. அதிகமானோர் எழுதும் போது பிழை ஏற்பட்டால் அதனை முறையாக அழிப்பான் கொண்டு அழிப்பது இல்லை. அதே இடத்தில் மீண்டும் எழுதுகிறார்கள். இச்சுழல் அவர்கள் எழுத்தின் தூய்மையைப் பாதிக்கிறது. மாணவர்களே தாங்கள் எழுதியதை மீண்டும் படிக்கும் போது சிக்கலுக்கு ஆளாகிறார்கள்.

#### 1.6 தெளிவு

தமிழ் இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் மாணவர்களிடத்தில் எழுத்து தெளிவுமின்மையும் சிக்கலாக உள்ளது. ஓர் எழுத்து எழுதிய பின் அடுத்து வரக்கூடிய எழுத்தைச் சங்கிலி போல் கோர்த்து எழுதும் பழக்கம் சில மாணவர்களிடத்தில் உள்ளது. இவ்வாறு மாணவர்கள் எழுதும் போது சில சமயங்களில் ஆசிரியர்கள் மட்டுமின்றி மாணவர்களால் கூட தாங்கள் எழுதியதை வாசிக்க முடிவதில்லை.

#### 1.7 விரைவு / தாமதம்

பிற மொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்தை எழுதுவதில் விரைவு மற்றும் தாமதம் ஆகிய இரு சிக்கலுக்கும் ஆளாகிறார்கள். தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் சில மாணவர்கள் எழுத்துப் பயிற்சி

என்றாலே அதிக சிரத்தை எடுத்துக்கொண்டு தாமதாமாக எழுதுவதுண்டு. இன்னும் சிலரோ ஆசிரியர் எழுத்துப் பயிற்சிகளைக் கொடுத்தவுடனே விரைவில் செய்து முடிப்பதும் உண்டு. இவ்வாறு செய்யும் போது எழுத்தின் தெளிவு பாதிக்கச் செய்கிறது. ஆசிரியர் பல முறை வழிகாட்டினாலும் மாணவர்கள் தங்கள் எழுத்து வேலையில் அக்கறை செலுத்துவதாகத் தெரியவில்லை.

### 1.8 சாய்வு

பிற மொழி மாணவர்களுக்குத் தமிழ் எழுத்துகளைச் சாய்வாக எழுதும் சிக்கலும் உள்ளது. பிற மொழி மாணவர்கள் தமிழைத் தவிர்த்து மற்ற மொழிகளைப் பயில்வதாலும் இச்சிக்கல் எழுகிறது. அவர்கள் ரோமன் எழுத்துகளை ஆங்கிலமொழி பாடத்திலும் மலாய்மொழி பாடத்திலும் சாய்வாக எழுதும் பயிற்சியை மேற்கொள்கிறார்கள். இதன் பிரதிபலிப்பை அவர்கள் தமிழ்மொழி எழுதும் போது காண முடிகிறது. ஒரு சிலர் ஒரே சீரான சாய்வில் வலது புறமாகவும் அல்லது இடது புறமாகவும் எழுதுகிறார்கள். இன்னும் சிலர் வலது இடது கலந்து கலந்து எழுதுவதும் உண்டு.

**2. தேசிய பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் பிற மொழி மாணவர்கள், தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களுக்கான காரணங்கள்**

### 2.1 தனிநபர் காரணி

கட்டாயத்தின் பேரில் தமிழ்மொழியைப் பள்ளியில் பயிலும் மாணவர்கள் தமிழ்மொழியின்பால் ஆர்வம் குறைவாகக் கொண்டு தமிழ்மொழி கற்றல் கற்பித்தவின் போது அதிகம் நாட்டம் செலுத்துவதில்லை. ஆசிரியர் பள்ளி பாடவேளையில் கொடுக்கும் எழுத்துப் பயிற்சியைத் தவிர சுயமாகக் கூடுதல் எழுத்துப் பயிற்சிகளை மேற்கொள்வதில்லை. இதனால்தான் பெரும்பாலான பிற மொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் சிக்கல்களை எதிர்நோக்குகிறார்கள். மேலும், தனிநபர் காரணிகளான மாணவர்களின் நுண்ணறிவு, ஆர்வம், முயற்சி ஆகியவையும் எழுத்துத்

திறனைக் கைவர பெறுவதற்குப் பெரிதும் பங்காற்றுகின்றன. உயர்ந்த நுண்ணறிவு கொண்ட மாணவர்கள் நல்ல கையெழுத்தின் இயல்புகளை நினைவில் வைத்துக் கொள்கின்றனர். அதுமட்டுமல்லாமல், அவர்களால் நீண்ட காலத்திற்குப் கற்றதை நினைவுக்கூர்ந்து முறையாக எழுத முடிகிறது. மாறாக, நுண்ணறிவில் குறைபாடுகள் உள்ள மாணவர்களால் எழுத்துகளின் வரிவடிவங்களை நினைவில் வைத்துக் கொண்டு எழுத முடிவதில்லை.

### 2.2 சுற்றுப்புறச் சூழல்

இரண்டாம் மொழியாகத் தமிழைக் கற்கும் மாணவர்களின் பெற்றோர்களுக்குத் தமிழ்மொழி தொடர்பான முன்னறிவோ ஆருமையோ இருக்க வாய்ப்பில்லை. இந்த நிலையில் அவர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளுக்குத் தமிழ்மொழி பாடத்தை வழிகாட்ட இயலாமல் போகிறது. மேலும், மாணவர்களின் சுற்றுப்புறச் சூழலும் அவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் ஏற்படும் சிக்கலுக்கு முக்கிய காரணமாக அமைகிறது. தேசிய பள்ளிகளில் தமிழ்மொழி இரண்டாம் மொழியாகப் போதிக்கப்பட்டாலும், அது அரசாங்க தேர்வான யு.பி.எஸ்.ஆர் சோதனையில் இடம் பெறுவதில்லை. எனவே, பெற்றோர்களும் பள்ளி நிர்வாகமும் அரசாங்க தேர்வில் இடம் பெறும் பாடங்களான அறிவியல், கணிதம், மலாய்மொழி மற்றும் ஆங்கிலம் போன்ற பாடங்களுக்கே முக்கியத்துவம் அளிக்கின்றனர். பள்ளியில் கூடுதல் போதனை வகுப்பு தேர்வு பாடங்களுக்கு மட்டுமே நடத்தப்படுகிறது. பெற்றோர்களும் இதனைக் கருத்தில் கொண்டு தங்கள் பிள்ளைகளை அப்பாடங்களுக்குப் மட்டும் பிரத்தியேக வகுப்பிற்கு அனுப்புகின்றனர். பள்ளி அளவில் மட்டும் மதிப்பீடு செய்யப்படும் தமிழ்மொழி பாடத்திற்கு அவர்கள் அதிகம் முக்கியத்துவம் கொடுப்பதில்லை.

### 2.3 பிற மொழி எழுத்துத் தாக்கம்

தேசிய பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்கும் மாணவர்களுக்கு அவர்களின் தாய்மொழி,

மலாய்மொழி அல்லது ஆங்கிலமொழியின் தாக்கம் தமிழ் எழுத்து எழுதுவதன் சிக்கவிளன் ஒரு காரணமாக அமைகிறது. மாணவர்கள் இரண்டாம் மொழியான தமிழ்மொழியின் வரிவடிவத்தை தமது முதல் மொழி எழுத்து மற்றும் எழுதும் முறையுடன் ஒப்புமைப்படுத்தி அறிகின்றனர். இதனால், தங்கள் மொழியின் எழுத்து விதிகளுக்கு ஏற்ப எழுத முற்படுகின்றனர். எடுத்துக்காட்டக, ஜாவி எழுத்து வலது புறத்திலிருந்து இடது புறம் எழுதும் முறையைக் கொண்டது. ஜாவி எழுதக் கற்றுக் கொண்ட மலாய் மாணவர்கள் அதேபோல் தமிழ் எழுத்துக்களையும் எழுதுகின்றனர்.

#### 2.4 பாடநேரப்பற்றாக்குறை

தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்பிக்க வாரத்திற்கு முன்று பாடவேளை மட்டுமே நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளன. முன்று பாடவேளை என்பது 1 மணி நேரம் 30 நிமிடம் மட்டுமே. ஒரு வாரத்திற்கு தமிழ்மொழிப் பாடம் போதிப்பதற்குக் கீர்க்கப்பிட்ட நேரம் பாடநேரப்பற்றாக்குறையைக் காட்டுகிறது. ஏனெனில், இவ்வேளையில் பாடத்திட்டத்தில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளது போல் ஆசிரியர்கள் மாணவர்களுக்குக் கேட்டல் பேச்சு, வாசிப்பு, எழுத்து, செய்யுரும் மொழியணியும் மற்றும் இலக்கணம் ஆகிய ஐந்து திறன்களையும் போதிக்க வேண்டும். ஆகவே, இந்த முன்று நேர பாட வேளையில் வரையறுக்கப்பட்ட அனைத்துத் திறன்களையும் ஆசிரியர்கள் கற்பிக்க முற்படுகிறார்கள். ஆனால், நேரப்பற்றாக்குறையினால், அனைத்துத் திறன்களின் நோக்கமும் மாணவர்களுக்குச் சரிவர சென்றடைவதில்லை. அதோடு, பிற நேரங்களில் மாணவர்கள் ரோமான் எழுத்துக்களைக் கொண்டுதான் அதிகம் எழுதுகிறார்கள். அவ்வகையில் தமிழ் எழுத்துத் திறனை மாணவர்கள் முழுமையாகக் கற்றுக்கேர்வது சாத்தியமில்லாமல் போகிறது.

#### பாடத்துணைபொருள் பற்றாக்குறை

இரண்டாம் மொழியாகத் தமிழைக் கற்கும் மாணவர்களுக்கென தமிழ்

எழுத்துக்களை எழுதப் பயிற்றுவிக்கப் பாடத்துணைபொருள் பற்றாக்குறையும் மேலும் ஒரு காரணமாக அமைகிறது. பாடத்திட்டத்தில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ள கேட்டல், பேச்சு, வாசிப்பு, எழுத்து, செய்யுரும் மொழியணியும் மற்றும் இலக்கணம் ஆகிய ஐந்து திறன்களையும் உள்ளடக்கிய பயிற்சி நூல் பயன்பாட்டில் உள்ளது. ஆனால், தமிழ் எழுத்துக்களை எழுதப் பயிற்றுவிக்கக் குறிப்பிட்ட பயிற்சி புத்தகங்கள் இல்லை. நல்ல கையெழுத்தின் பண்புகளான வரிவடிவம், தெளிவு, விரைவு, அழகு, இடைவெளி ஆகியவறை விளக்கக்கூடிய வகையில் பாடத்துணைபொருள்கள் அறிதாகவே உள்ளதால் மாணவர்களின் எழுத்து முறையில் காணப்படும் சிக்கல்களைக் களைய முடிவதில்லை.

#### கலந்தாய்வு

இவ்வாய்வில் தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழி போதிக்கும் எட்டு தமிழ் ஆசிரியர்கள் நேர்காணல் செய்யப்பட்டனர். நேர்காணவின் போது ஆசிரியர்கள் தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் பிறமொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துக்களை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களையும் காரணங்களையும் தெரிவித்தனர். இவ்வாய்வில் மொத்தம் எட்டு சிக்கல்களும் அதற்கான ஐந்து காரணங்களும் அடையாளங்காணப்பட்டன. தமிழ் எழுத்துக்களை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களாக வரிவடிவம், புள்ளி, தெளிவு, அளவு, தூய்மை / அழகு, விரைவு / தாமதம், இடைவெளி, சாய்வு ஆகியவை அடையாளங்காணப்பட்டன. மேலும், அச்சிக்கலுக்கான காரணங்களாகத் தனிநபர் காரணி, சுற்றுப்புறச் சூழல், பிறமொழி தாக்கம் பாடநேரப்பற்றாக்குறை மற்றும் பாடத்துணைபொருள் பற்றாக்குறை ஆகியவைக் கண்டறியப்பட்டுள்ளன.

தமிழை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்கும் போது வரிவடிவம் மற்றும் அளவு

ஆகிய கூறுகளில் தவறு செய்கின்றனர் என்ற ஆய்வின் தரவு Gomala (2016) மற்றும் Muniisvaran (2018) ஆகியோரின் கண்டுபிடிப்புகளுக்கு ஏற்ப அமைந்துள்ளது. எடுத்துக்காட்டாக, Gomala (2016) தேசிய தொடக்கப்பள்ளியில் தமிழ்மொழியை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்கும் மாணவர்கள் வரிவடிவம் மற்றும் அளவு ஆகிய கூறுகளில் தவறு செய்வதாகவும் தமது ஆய்வின் வழி குறிப்பிட்டுள்ளார். மேலும் Muniisvaran(2018) சுல்தான் இடரிஸ் கல்விப் பல்கலைகழகத்தில் தமிழ் மொழி கற்கும் பிற மொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை சரியான வரிவடிவங்களை அறிந்து எழுதுவதில் சிக்கல்களை எதிர்கொள்கின்றனர் என்று அடையாளங்கண்டுள்ளார்.

மேலும் Ramiah(1989), சிங்கப்பூர் நாட்டில் 28 தொடக்கப்பள்ளிகளில் தமிழ்மொழி பயிலும் பிறமொழி மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதும்போது வரிவடிவம் மற்றும் தெளிவு ஆகிய கூறுகளில் சிக்கல்களை எதிர்கொள்கின்றனர் என்று அடையாளங்கண்டுள்ளார். அதாவது பிற மொழி மாணவர்களின் எழுத்து முறை தொடர்ச்சியாகவும் விட்டு விட்டு தனித்தனியாகவும் உள்ளது. இது மாணவர்களின் எழுத்தில் தெளிவு இல்லை என்பதை உணர்த்துகிறது என்கிறார். தமிழை இரண்டாம் மொழியாகக் கற்கும் போது மெய் எழுத்துகளில் புள்ளி இடும் போது தவறு செய்கின்றனர் என்ற ஆய்வின் தரவு Vijayakumar (2020) கண்டுபிடிப்புக்கு ஏற்ப அமைந்துள்ளது.

### நிறைவேரா

தேசிய தொடக்கப்பள்ளியில் தமிழ் போதிக்கும் ஆசிரியர்களின் நேர்க்காணல்

மூலம் பெறப்பட்ட தரவுகளிலிருந்து, தமிழ் மொழி யை இரண்டாம் மொழியாகப் பயிலும் மாணவர்கள் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களும் அதற்கான காரணங்களும் கண்டறியப்பட்டுள்ளன. இரண்டாம் மொழியாகத் தமிழ்மொழியைத் தேசிய தொடக்கப்பள்ளிகளில் பயில ஆர்வமுள்ள மாணவர்களிடத்தில் தமிழ்மொழித் திறன்களை வளப்படுத்த கற்பித்தலில் தகுந்த உபகரணங்களாகத் தமிழ் போதனை நூல்கள், மென்பொருள்கள், செயலிகள் போன்றவற்றை முன்வைத்தால், நல்ல பலனை எதிர்பார்க்கலாம். இதன் மூலம் தமிழ்மொழியை நம் நாட்டின் வாழும் மொழியாக நீடித்து நிலைபெறச் செய்யவும் முடியும்.

### தொடர்பாய்வு பரிந்துரைகள்

இந்த ஆய்வானது எட்டு பள்ளிகளை உட்படுத்தி நடத்தப்பட்டுள்ளது. இனி வரும் தொடர் ஆய்வுகளில் மேலும் கூடுதலான பள்ளிகளை உட்படுத்தி ஆய்வுகளை மேற்கொள்ளலாம். அதோடு மட்டுமல்லாமல், தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களைக் கண்ணய மேற்கொள்ள வேண்டிய அனுகுழறை தொடர்பாகவும் எதிர்கால ஆய்வுகள் அமையலாம். மேலும், இந்த ஆய்வில் தமிழ் எழுத்துகளை எழுதுவதில் பிற மொழி மாணவர்கள் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களும் அதன் காரணங்களும் ஆராயப்பட்டுள்ளன. தொடர் ஆய்வில் தமிழ் மொழி கேட்டல், பேச்சு, வாசிப்பு, செய்யுஞ்சும் மொழியணியும், இலக்கணம் ஆகிய திறன்களில் மாணவர்கள் எதிர்நோக்கும் சிக்கலையூம் அதற்கான காரணங்களையும் ஆராயலாம்.

### References

- Bahagian Pembangunan Kurikulum (BPK). (2016). *Kurikulum Standard Sekolah Rendah: Dokumen Standard Kurikulum dan Pentaksiran Bahasa Tamil Sekolah Kebangsaan Tahun Satu*. Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Chew, F. P. & Sivabalan Tanggayah. (2019). Penilaian Pelaksanaan Kurikulum Bahasa Tamil di Sekolah Kebangsaan. *Jurnal Pendidikan Malaysia*, 44(2), pp 41–52.

- Gomala. (2016) *Meningkatkan Kemahiran Menulis Mekanis Dengan Menggunakan Pelbagai Aktiviti*. Tesis Sarjana. Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2006). *Pelan Induk Pembangunan Pendidikan 2006-2010*. *Kementerian Pendidikan Malaysia, 2010*, 89-104. Putrajaya, Malaysia: Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2021). *Data Sekolah BTSK Malaysia*. Bahagian Perancangan Dan Penyelidikan Dasar Pendidikan.
- Muniisvaran, K., Ilangkumaran, S. & Meenu, N. (2018). *Teaching Tamil Alphabet Using GSL Method: A Solution for Problems Faced by Non-Native Learners*. Working Papers on Linguistics and Literature. Department of Linguistics, Bharathiar University, Coimbatore. (pp 243-247).
- Vijayakumar. (2020). Tamil Language Learning for Assamese Students: An Error Analysis. *International Research Journal of Tamil*, 2(2), pp 12-25.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2006). *Surat Pekeliling Ikhtisas Bil 9/2006: Pelaksanaan Matapelajaran Cina dan Tamil sebagai Bahasa Tambahan*. Putrajaya, Malaysia: Kementerian Pendidikan Malaysia.  
<https://www.moe.gov.my/pekeliling/1901-surat-pekeliling-ikhtisas-kpm-tahun-2006-bil-9/file>
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2019). *Surat Pekeliling Ikhtisas Bil 5/2019. Pelaksanaan Kurikulum Standard Sekolah Rendah (KSSR) (Semakan 2017) Pendidikan Seni Visual Dan KSSR (Semakan 2017) Pendidikan Muzik Bagi Menggantikan Matapelajaran Pendidikan Kesenian Mulai Tahun 2020*. Putrajaya, Malaysia: Kementerian Pendidikan Malaysia. <https://www.moe.gov.my/pekeliling/3061-surat-pekeliling-ikhtisas-bilangan-5-pelaksanaan-kssr-semakan-2017/file>
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (1997). *Surat Pekeliling Ikhtisas Bil. 7 / 1997: Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Cina / Bahasa Tamil*. Putrajaya, Malaysia: Kementerian Pendidikan Malaysia.  
<https://www.moe.gov.my/pekeliling/2066-surat-pekeliling-ikhtisas-bilangan-7-tahun-1997-pengajaran-dan-pembelajaran-bahasa-cina-dan-bahasa-tamil-di-sekolah-kebangsaan/file>

# சங்க இலக்கிய மருத்தினையில் வெகுளி மெய்ப்பாடு

## Veguli Reality in Sangam Literature's Maruthathinai

கி.ச.புனிதவதி / K.S.Punidavathi<sup>1</sup>

முனைவர் வேல். கார்த்திகேயன் / Dr. Vel.Karthikeyan<sup>2</sup>

### Abstract

Literature is a feeling absorbed by the creator and derived from the reader. The relationship between the two is one of emotional state. *Sangam* literature is a literary work that popularizes Tamil pride worldwide, conceptually and emotionally, despite the rapid time change. *Tolkappian* explains the stages of emotional expression in realism. Thus the mind-union feeling between the two leaders explores the vexatious reality that emerges through the division, which results from the division in life through the *Maruthathinai*.

Date of submission: 2022-06-27

Date of acceptance: 2022-11-06

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

K.S.Punidavathi

Email:

<https://orcid.org/0000-0003-1304->

**Key Words:** Sangam Literature, Maruthathinai, Emotional Expression, Realism, Love.

### முன்னுரை

மனித எண்ணங்களின் வெளிப்பாடு இலக்கியங்கள் ஆகும். அவ்விலக்கியத்தைப் படிக்கும்தோறும் இன்பம் அளிக்கக்கூடிய பெருமையைப் பெற்றவை சங்க இலக்கியங்கள். அதில் எட்டுத்தொகை அகப்பாடல்களில் நானூற்றெல்லையிலான குறுந்தொகை, நற்றினை, அகநானாறு ஆகியவற்றில் உள்ள மருத்தினையில் உவமை வழி வெளிப்படும் வெகுளி மெய்ப்பாடு உரிப்பொருள் சிறக்க பாடப்பட்டுள்ளதை இக்கட்டுரை ஆராய்கிறது.

### வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றும் சூழல்கள்

மருத்த தினையில் உவமை வழி வெளிப்படக் கூடிய பாடல்களாக வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றும் சூழல்கள் பல நிலைகளில் உள்ளன.

அவை தோழி வாயில் மறுத்தவிடத்தும், நேர்ந்தவிடத்தும், பரத்தை தலைவி பாங்காயினர் கேட்குமிடத்தும், பாணற்கு, விறலிக்கு, தனக்குப் பாங்காயினரிடத்தும், இற்பரத்தை வெறுபரத்தைப் புறங்கூறினாள் என்றவிடத்தும், காமக்கிழத்தி பாங்காயினார் கேட்கு மிடத்தும், காதற் பரத்தைத் தலைவனிடம் கூறுமிடத்தும் தோன்றுகின்றன.

**தலைவன் பரத்தை ஒழுக்கம் இல்லையென்ற போது தலைவி வெறுப்பு**

தலைவன் பரத்தை ஒழுக்கம் இல்லையென்று கூறும்பொழுது தலைவி மாறுபட்டு எம் உயிர் நீங்குவதாக என்று உரைக்கிறாள்.

“சுரஞ்செல் யானைக் கல்லுறு கோட்டின் தெற்றென விறீஇயரோ வைய மற்றியாம்

<sup>1</sup>The Author is a Research Scholar, Department of Tamil, Kanchi Mamunivar Government of Post Graduate Studies and Research, Pondicherry University, Puducherry. <https://orcid.org/0000-0003-1304-9236>

<sup>2</sup>The Author is a Guide in the Department of Tamil, Kanchi Mamunivar Government of Post Graduate Studies and Research, Pondicherry University, Puducherry – 8

நும்மொடு நக்க வால்வெள் ளோயிரே  
பாணர், பசுமீன் சொரிந்த மன்னை  
போல

எமக்கும் பெரும்புல வாகி  
நும்மும் பெறேன மீரீஇயரெம் முயிரே”.  
(குறுந் 169)

வெள்ளி வீதியார் பாடவில் தலைவன் மீது கொண்டுள்ள கோபத்தினை வெகுளி மெய்ப்பாடாக வெளிப்படுகிறது. தலைவனோடு பேசிச் சிரித்த பற்கள் யானை, பாலை நிலத்தில்; செல்லும் போது மலையைக் குத்திய கொம்பைத் போல விரைவாக முறியவும், தம் உயிரும் தமக்கு வெறுப்பைத் தருவதாயிற்று. அது பாணர் பெற்ற பச்சை மீனைத் தம் தலையில் கவிழ்த்து தலை மீன் நாற்றத்தைப் பெற்றதனால் வெறுப்படைவது போலத் தமக்கு வெறுப்பைத் தருவதாயிற்று என்கிறார். தலைவி தம் உணர்வினை அழுகுற புலவர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார். தன் உயிராக நினைக்கும் தலைவன் தனக்கு இல்லாதவன் ஆகும் வேளையில் அவ்வுயிர் வேண்டாம். அவனோடு மகிழ்ந்து சிரித்த பற்களும் உடைந்து சிதறிப்போகட்டும் என்று வெறுப்பை உமிழ்வதாகப் படைக்கிறார்.

“விருப்பத் தடையால் தோன்றும் மனமுறிவின் காரணமாக வெகுளி பிறப்பதைச் சங்கப் பாடல்கள் காட்டுகின்றன. விருப்பமும் நோக்கமும் இருக்கும் வரை வெகுளியும் இருக்கும்”

(பொன்னுசாமி, 1998, ப.90)

என்ற கருத்து வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றுவதற்கானக் காரணங்களாக உளவியலாளர் கருத்தின் வழி சுட்டுகிறார் ஆசிரியர். இதன்வழி அளவு உவமத்தின் வழி தன் உயிர் நீங்குவதாக என்னும் கொலை நிலைக்களைக் கொண்ட வெகுளி மெய்ப்பாடு ஊடல் உரிப்பொருள் சிறக்கப் பாடப்பட்டுள்ளதை அறிய முடிகிறது.

### தோழி வாயில் மறுத்தல்

பரத்தைப்பிரிவு மீண்டு வந்து தலைவன் தோழி யிடம் சூள்கூறித் தெளிவிக்கப் புகுகையில், எம் நலனைத் தந்து நின் சூளை

எடுத்துச் செல்லும் என்று கூறி வாயில் மறுக்கிறாள்.

உவமையாகத் தொண்டி யென்னும் பட்டினத்தின் அழுகு போன்ற தலைவியின் நலத்தைத் தந்து செல்லும் என்று கூறுகிறாள்.

“ஒன்டொடி மகளிர் வண்ட லயரும் தொண்டி யன்னவென் எலந்தந்து கொண்டனை சென்மோ மகிழ்ந நின் சூளே”. (குறுந்.238: 35)

தலைவனை இழந்து வருந்தி யவருத்தத்தினால், அழுகையும் இழந்த வெறுப்பின் விளைவாக வார்த்தைகளால் அலைத்தல் என்னும் நிலைக்களைக் கொண்ட வெகுளி மெய்ப்பாடு ஊடல் உரிப்பொருள் சிறக்க மெய் உவமத்தின் வழி வெளிப்பட்டுள்ளதை அறிய முடிகிறது.

இதைப் போன்று அகநானுற்றில் காதற்பரத்தை மரந்தை மாநகர் போன்ற என் அழுகைத் தந்து செல்லும் என்று தலைவனிடம் ஊடல் உரிப்பொருள் வெளிப்பட தலைவனையும் அழுகையும் இழந்த வெறுப்பில் அலைத்தல் நிலைகளைக் கொண்ட வெகுளி மெய்ப்பாட்டை மெய் உவமத்தின் வழி வெளிப்படுத்துகிறாள்.

“குரங்குஉளைப் புரவிக் குட்டுவன் மரந்தை அன்னைன் நலம்தந்து சென்மே!” (அகம்.376: 17-18)

மற்றொரு காதற்பரத்தையும் வஞ்சி போன்ற என் நலத்தைத் தந்து செல்ல வேண்டும் என்கிறாள்

“நெடுந்தீர்க் காவிரி கொண்டுள்ளித் தாங்கு, நின்

மனையோன் வவ்வலும் அஞ்சவல்; சினைஇ

ஆரியர் அலறத் தாக்கி, பேர்இசைத் தொன்றுமுதிர் வடவரை வணங்குவில் பொறித்து,

வெஞ்சின வேந்தரைப் பிணித்தோன் வஞ்சி அன்ன, என் நலம்தந்து சென்மே!” (அகம்.396: 14-19)

இப்படி மூன்று பாடல்களிலும் வெகுளியானது தலைவன் மீது கொண்ட வெறுப்பும் தன் அன்பு பிரிக்கப்படுதலும் குறிக்கப்படுகிறது.

அடிப்படைத் தேவை மறுதலிக்கப்பட்ட பொழுதும் அல்லது ஏமாற்றம் அடைந்த பொழுதும் மனவெழுச்சி ஏற்படுகின்றது. சில செயல்கள் தடையாகும் பொழுது சினம் துலங்கலாகின்றது.

(பொன்னுசாமி, 1998, ப.90)

எனும் உளவியலாளர் கருத்து வழி அலைத்தல் நிலைக்களானைக் கொண்ட வெகுளி மெய்ப்பாடு மெய் உவமத்தின் வழி வெளிப்பட்டுள்ளது.

“புறச்செய்திகள் மகளிரின் அழகையும் நலன்களையும் ஞ உவமைகளாயின”

(தமிழ்நண்ணல், 2012, ப.269)

என்ற தமிழ்நண்ணல் கருத்து மேற்கூறிய பாடல்கள் வழி தலைவன் பிரிவதினால் ஏற்படும் உடல் அழகு இழக்கப்படுவது ஒரு நாட்டின், நகரத்தின் வளம்பொருந்திய நலத்தினை இழந்தது போல் புலவர்கள் சுட்டுகின்றனர். நாட்டின் நலம் பகை அரசர்களால் அழிவுறும். தலைவன் பகை (பிரிவு) கொண்டதினால் தன் நலன் இழக்கப்படுவதாகத் தலைவி, பரததைச் சுட்டுகின்றனர் என்பதை அறிய முடிகிறது.

### தலைவன் பொய்யுரைத்ததால் வெகுளி

பரததையைப் பிரிந்து வந்த தலைவன் யாரையும் அறியேன் என்றபோது தோழி,

“கடல்மரம் கவிழ்ந்தெனக் கலங்கு உடன்வீழ்பு

பலர்கொள் பலகை போல

வாங்க வாங்கநின்று ஊங்கு அஞ்சு நிலையே”, (நற்.30: 8-10)

என்று பெரும்புயல் காற்றில் சிக்கிக் கடலில் தாம் ஏறி வந்த மரக்கலம் கவிழ்ந்து விட்ட நிலையில் என்ன செய்ததென்று அறியாது கலக்கமுற்று வீழ்ந்த போது, பலரும் அங்கு மிதந்து வந்த ஒரு பலகையைப் பற்றிக் கொண்டு தாம் தாம் தனித்தனி இழுப்பர்.

அதுபோலப் பரததையர் நின் கைகளைப் பற்றி அவரவர் தமதம் பக்கம் இழுத்ததையும், நீ அவர்களால் வருந்தி அகன்றதையும் நான் என் கண்களாற் கண்டேன் என்கிறாள்.

“பெண்ணியலார் எல்லரும் கண்ணிற் பொது உண்பர்

நண்ணேன் பரதத் நின்மார்பு” (குறள்.13-11)

திருக்குறள் வழியும், அளவு உவமத்தின் வழி வார்த்தைகளால் அலைத்தல் என்ற அலை நிலைக்களானைக் கொண்ட வெகுளி மெய்ப்பாடு ஊடல் உரிப்பொருள் சிறக்க வெளிப்பட்டுள்ளதை அறிய முடிகிறது.

### இவ்வாய்வின் வழி பெறப்படுவன

► சங்க இலக்கிய தலைவன் தலைவியின் அன்பொத்த வாழ்க்கையில் பரததையின் ஒழுக்கத்தால் அதிகம் வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றியுள்ளது.

► விருப்பத் தடை தோன்றும் போது வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றுகிறது.

► இலக்கியத்தின் பயன் சமூகத்தைச் சிறப்படைய செய்தல், தனி மனிதனை நல்வழிப்படுத்துதல் போன்றவையாகும்.

► இதில் தலைவனின் பரதத்தை ஒழுக்கத்திலிருந்து மீட்டு, அவனை நல்வழிப்படுத்துவதில் தலைவி, தோழி போன்றோர் சிறப்புடன் செயல்படுகின்றனர் என்பது இலக்கியத்தின் பயனாய் இவ்வாய்வின் வழி பெறப்படுகிறது.

► தலைவன் பிரிந்து செல்வதினால் தலைவி, பரததை ஆகியோரின் நலன் அழிகிறது. அவன் மீண்டும் வரும்போது வெகுளியால் இழந்த நலனைத் தந்து செல்லும்படி உரைக்கின்றனர். இது தலைவன் மீது கொண்டிருக்கக் கூடிய அன்பும், அவ்வன்பு குறையும் போது ஏற்படும் மனுணர்வினால் வெறுப்பும் தோன்றி வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றுகிறது.

► மருத்துணையில் வெகுளி மெய்ப்பாட்டிற்கு அதிகம் புறச்செய்திகள் இடம்பெற்றுள்ளன.

► தலைவன் பிரிவிற்கான காரணத்தைக்

கூறும் போது பொய்யிரைப்பதனால் தலைவியிடம் வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றுகிறது.

► படைப்போர் கூறும் மன உணர்வு படிப்போர் பெற்றிட உவமை கருவியாய் பயன்படுகிறது. உவமை வழி சங்க அகப்பாடல்களில் மருதத்தினையில் வெளிப்படும் வெகுளி மெய்ப்பாடு ஊடல் உரிப்பொருள் சிறக்கப் பாடப்பட்டுள்ளன என்பது இவ்வாய்வின் வழி பெறப்படுகிறது.

### **முடிவுரை**

இலக்கியம் உணர்வு வழிப்பட்டது. சங்க

இலக்கியப் புலவர்கள் தம் உணர்வுகளைச் சீலக்கிய மாந்தர்கள் வழி மருதத்தினையில் கொடுத்துள்ளது ஆராயப்பட்டது. தலைவன் தலைவியின் அன்பொத்த வாழ்க்கையில் பரத்தையரால் பிரிவு ஏற்படும் போது வெகுளி மெய்ப்பாடு தோன்றுகிறது. உவமைகள் வழி வெறுப்பு வெளிப்படுத்துவதை அறிஞர்களின் கருத்துக்களுடன் ஆராயப்பட்டன. இவ்வாய்வின் மூலம் சங்கப் புலவரின் உணர்வு இலக்கிய மாந்தர் வழி மருதத் தினையில் உவமை வாயிலாக வெகுளி மெய்ப்பாடு படிப்போர் பெற்றிட படைக்கப்பட்டுள்ளன என்பது பெறப்படுகிறது.

## **References**

- Jayapal, Raa. (2011). *Sanga Ilakkiam Agananooru (1&2) (Moolamum Uraiyum)*. Chennai: New Century Book House (Pvt.) Ltd., (4<sup>th</sup> Edition).
- Ponnusamy, Mu. (1998). *Sanga Ilakkiyathil Meyppattu Iyakkagam*. Coimbatore: Indu Pathippagam, (1<sup>st</sup> Edition).
- Samynathaiyar, U., Ve. (2020). *Kurunthogai Moolamum, Uraiyum*. Chennai: Dr. U.Ve. Samynathaiyar Nool Nilaiyam. (8<sup>th</sup> Edition).
- Subramaniyan, Sa., Ve., Su, (2005). *Thirukkurai (Nayavurai (Suvadi Pada Veryupadugaludan)*. Chidambaram: Meyappan Thamil Aivagam. (1<sup>st</sup> Edition).
- Tamilannal. (2012). *Sanga Marabou*. Madurai: Meenakshi Puthaga Nilayam. (1<sup>st</sup> Edition).
- Venkataraman Vithivan., H. (2000). *Natrinal Moolamum Uriayum*. Chennai: Dr.U.Ve. Samynathaiyar Nool Nilayam. (8<sup>th</sup> Edition).

# **‘அறிலிருந்து அறுபது வரை’ தமிழ்த் திரைப்படம் மற்றும் மலேசியத் தமிழ் சிறுகதைகளில் வெளிப்படும் தமிழர்களின் சமூகவியல் வாழ்வாதாரம்**

## **A Review of Tamils' Sociological Livelihood Portrayed in the Tamil Film '*Aaril Irunthu Arupathuvarai*' and Malaysian Tamil Short Stories**

ரவிந்திரன் மாரையா / Ravindaran Maraya<sup>1</sup>

சில்லாழி கந்தசாமி / Silllalee S.Kandasamy<sup>2</sup>

அஸ்வினி கண்ணப்பன் / Ashwini Kannappan<sup>3</sup>

### **Abstract**

This research article aims to identify the sociological livelihood that emerged in the Tamil film ‘*Aarilirunthu Arubathu Varai*’ and to discover how these ideas are displayed in Malaysian Tamil literature (Short Stories). This qualitative study identifies six prime sociological ideas, such as alcoholism, lack of emphasis on education, poverty-stricken society, lack of love towards family, the dominance of the upper class, and financial problems (debt), and how these sociological are displayed in Malaysian Tamil literature.

Date of submission: 2022-11-17

Date of acceptance: 2022-11-30

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Dr K.Silllalee

Email: silllalee@um.edu.my

**Key Words:** Tamil film, Short stories, Sociological livelihood, Malaysian Tamil Literature, Social thinking.

### **முன்னாரை**

திரைப்படம் என்பது காட்சிகள் நிறைந்த ஒரு படைப்பாகவும், நுட்பம் நிறைந்த கலையாகவும் விளங்குகின்றது. பாரம்பரியக் கலை வடிவங்களான ஓவியம், நாடகம், சிற்பம் மற்றும் பல கலைகளைக் காட்டிலும் திரைப்படம் எனும் கலையானது தனித்துவமான அம்சங்களைத் தன்னுள்

அடக்கியுள்ளது (இரத்தினசபாபதி, 2019). திரைப்படம் மனிதச் சமூகத்தில் நிகழும் ஒவ்வொரு வாழ்வியல் விழுமியங்களையும் பிரதிபலிக்கும் காலக்கண்ணாடியாக விளங்குவதால் மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கையில் ஓர் அங்கமாகவே திரைப்படம் நிலைப்பெற்று விட்டது (Bordwell & Thompson, 2010). மேலும், திரைப்படமானது

<sup>1</sup>The author is a Senior Lecturer in the Department of Indian Studies, University Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. ravindaranm@um.edu.my

<sup>2</sup>The author is a Senior Lecturer in the Department of Indian Studies, University Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. silllalee@um.edu.my (Corresponding author)

<sup>3</sup>The author is an undergraduate at Department of Indian Studies, Faculty of Arts and Social Science. Ashwinikannappan.ak@gmail.com

மக்கள் மத்தியில் மனமகிழ் சாதனமாக மட்டும் விளங்காமல் பார்ப்போரின் உணர்வுகளைத் தொட்டு சிந்தனையைத் தூண்டும் ஆளுமையைப் பெற்றுள்ளது (சில்லாழி, 2017).

### ஆய்வு நோக்கம்

‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ என்ற தமிழ்த் திரைப்படத்தில் குடும்பச் சமூகவியல் வாழ்க்கையில் வெளிப்படும் சமூகவியல் கருத்துக்களைக் கண்டறிந்து, அக்கருத்துக்கள் மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்தில் எவ்வாறு வெளிப்பட்டுள்ளது என்பதைக் கண்டறிவது இவ்வாய்வுக் கட்டுரையின் நோக்கமாக விளங்குகின்றது.

### ஆய்வு முன்னோடி

இந்த ஆய்வுக்கு அடித்தளம் அமைத்துக் கொடுத்தப் பல ஆய்விதழில் மிக முக்கியமாக விளங்குவது ‘ஆண்டாள்’ மலேசியத் திரைப்படம் முன்னிருத்தும் சமுதாய அவலங்கள் என்ற தலைப்பில் முனைவர் சில்லாழியும் பேராசிரியர் முனைவர் மு. இரேசேந்திரனும் இணைந்து 2017 ஆம் ஆண்டு எழுதிய ஆய்வுக்கட்டுரையாகும். இவ்வாய்வுக் கட்டுரையில் இளம் வயதில் பக்குவமற்ற காதல், விலைமாதர் தொடர்பு, போதைப்பழக்கம் ஆகிய மூன்று முக்கியச் சமுதாய அவலங்கள் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. மேலும், இளம் வயதில் பக்குவமற்ற காதலினால் மேற்கொண்ட முடிவுகள் பிற அனைத்து சமூக அவலங்களுக்கும் காரணக்கர்த்தவாக அமைந்துள்ளது என்பதைக் கோடிட்டுக் காட்டுகின்றன.

அதனைத் தொடர்ந்து, மலேசிய இந்தியர்களிடையே குண்டர் கும்பல் சிக்கல்: எதிர்காலம் திரைப்படம் ஓர் ஆய்வு என்ற தலைப்பில் முனைவர் சில்லாழி, பேராசிரியர் முனைவர் மு. இரேசேந்திரன் மற்றும் மதனா ஆகியோரின் கைவண்ணத்தில் 2020 ஆம் ஆண்டு எழுதப்பெற்ற ஆய்வுக்கட்டுரை. இவ்வாய்வில் எதிர்காலம் திரைப்படத்தில் குண்டர் கும்பல் சிக்கலையும் அதன் உண்மைத் தன்மையையும் ஆராயப்பட்டுள்ளது. குண்டர் கும்பலில் ஈடுபடும் மலேசிய இந்தியர்கள் தங்களின்

வாழ்க்கையைச் சீரழித்துக் கொள்வதோடு அவர்களோடு சார்ந்திருப்பவர்களும் பாதி ப்படை கின்றனர். மேலும், இத்திரைப்படம் உண்மைச் சம்பவங்களின் பிம்பாகவே காட்சிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதையும் எடுத்துரைக்கிறது.

மேலும், யூட் டினேஸ் கொடுதோர் என்பவரால் 2016 ஆம் ஆண்டில் இயக்குநர் மணிரெத்தினத்தின் திரைப்படங்களில் அடிக்கருத்துக்கள். என்ற தலைப்பில் ஓர் ஆய்வுக்கட்டுரையை எழுதப்பட்டுள்ளது. இவ்வாய்வில், இயக்குநர் மணிரெத்தினத்தின் திரைப்படங்களில் காதல், குடும்பம். அரசியல். சமுதாயம், நட்பு ஆகிய ஐந்து வகையான அடிக்கருத்துக்கள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளதாகவும் அதிலும் குறிப்பாக, காதல் மற்றும் அரசியல் ஆகிய இரு அடிக்கருத்துகள் அவரது திரைப்படங்களில் மிகுதியாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பது கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

### ஆய்வு நெறி

இந்த ஆய்வானது தரவுப்பகுப்பாய்வு பண்பு சார் ஆய்வு (qualitative) நெறியை அடிப்படையாகக் கொண்டு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. சமூகவியலில் புதியவரவாகியதிரைப்படம், தொலைக்காட்சி, வானோலி போன்றவற்றின் உள்ளடக்கத்தை ஆய்வு செய்தற்கும் இத்தரவுப்பகுப்பாய்வே ஏற்ற நெறியாக விளங்குகிறது. (ஞிமீலீக்ஷ்வீல் - லிவீலீநீஷ்ரீலீ, 2003). எனவே, ‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்தையும் மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்தில் வெளிப்படும் சமூகவியல் கருத்துக்களையும் ஆழமாகக் கண்டறிவதற்கு உள்ளடக்க ஆய்வு முறைமைக் கையாளப்பட்டுள்ளது (Peter Goodrich, 1986). ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்ட ‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்தையும் மலேசியத் தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளையும் ஆய்வாளரே தேர்ந்தெடுத்துக் கொண்டார்.

### சமூகவியல் கோட்பாடு

சமூகவியல் கோட்பாடு என்பது மனித சமூகம், சமூக நடவடிக்கைகள், நடத்தைகள், சமூக உறவுகள், சமூக அமைப்பு முறை, சமூக வாழ்க்கை முறையெனச் சமுதாயத்தை

முன்னிறுத்தி நிகழப்பெறுகிறது. சமூகவியல் கோட்பாட்டினைப் பயன்படுத்தி சமுதாயப் பின்னணி, சமுதாயச் சித்தரிப்பு, சமுதாய மதிப்புகள், சமுதாயச் சிக்கல்கள், சமுதாயச் சிந்தனைகள், சமுதாய மாற்றங்கள் எனப் பல கோணங்களில் இலக்கியத்தைத் திறனாய்வு மேற்கொள்ளலாம். அவ்வகையில் இவ்வாய்வில் ஆறிலிருந்து அறுபது வரை திரைப்படத்திலும் மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்திலும் இடம்பெற்ற சமூகவியல் கருத்துக்களை ஆராய்ப்படுவதற்கு உறுதுணையாக விளங்குகிறது.

### 'ஆறிலிருந்து அறுபது வரை' திரைக்கதைச் சுருக்கம்

'ஆறிலிருந்து அறுபது வரை' திரைப்படமானது 1979 ஆம் ஆண்டு பஞ்ச அருணாசலத்தின் கைவண்ணத்தில் எழுதப்பெற்று, இயக்குநர் எஸ். பி. முத்துராமனால் இயக்கம் கண்டு குடும்பச் சமூகவியல் வாழ்க்கையை எடுத்துரைத்த சிறந்த படைப்புகளில் ஒன்றாக விளங்குகின்றது. இத்திரைப்படத்தில், சந்தானம் என்ற கதாபாத்திரம் தன் தந்தையின் எதிர்ப்பாரா இறப்பிற்குப் பின்தனது ஆறாவது வயதில் குடும்பச் சமையை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டிய சூழ்நிலைக்குத் தள்ளப்படுகிறான். அந்நாள் முதல் தன் ஆசைகள் அனைத்தையும் துறந்து தன் தமிழ் தங்கைக்காக வாழ்கிறான். குடும்பத்தின் தேவைகள் அதிகரிக்க அவனுடையச் சமையும் பெருகிக் கொண்டே போகிறது. இந்தக் குடும்ப சூழ்நிலையில் கடன் என்கிற பள்ளத்தில் சிக்கி வாழ்க்கையில் எண்ணற்ற துன்பங்களைத் தன் மனைவி லட்சமியுடன் சந்தித்து, ஒரு விபத்தில் மனைவியை இழக்கிறான். கதையின் இறுதியில், புகழ்பெற்ற எழுத்தாளராக மினிர்கின்றார். பணமற்றவனாக இருந்தபோது தோள் கொடுக்காத உடன்பிறந்தோர்கள் செல்வச் செழிப்போடு அண்ணன் சந்தானம் மினிர்ந்தபின் உறவாட விரும்புகின்றனர்.

### குடிப்பழக்கம்

குடிப்பழக்கம் கற்றவர் முதல் கல்லாதவர் வரையிலும் இக்கலாச்சாரம் வேறுன்ற

நிற்கிறது. அவ்வகையில் 'ஆறிலிருந்து அறுபது வரை' திரைப்படத்தில் சமுதாயத்தைச் சீரழித்து வரும் குடிப்பழக்கத்தையும் அதனால் ஒரு குடும்பச் சூழலில் ஏற்படும் இன்னல்களைத் திறம்பட காட்சியமைத்துள்ளனர். சான்றாக, சந்தானத்தின் தந்தையான மாணிக்கம் ஒரு சிறந்த குடும்பத் தலைவராக இருந்தாலும், தன் அலுவலகத்தில் வேலைப்புரியும் நண்பர்களுடன் இணைந்து குடித்துவிட்டு நிதானமற்று வீடு திரும்பும் வேளையில் விபத்தில் சிக்கி உயிரை இழக்கும் நிலை ஏற்படுகிறது. ஆகவே, குடும்பத் தலைவர் அற்ற சந்தானத்தின் குடும்பம் மனதளவிலும் பொருளாதார அளவிலும் சிக்கல்களை எதிர்நோக்க ஆரம்பிக்கின்றன. இவ்விடத்தில் மாணிக்கம் குடிப்பழக்கத்திற்கு அடிமையாகாமல் இருந்திருந்தால் சந்தானத்தின் குடும்பம் ஒரே இரவில் போராட்டம் நிறைந்த வாழ்க்கைச் சூழலுக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்க மாட்டார்கள் என்ற சமுதாயச் சிந்தனையை இத்திரைப்படம் மக்கள் முன்னிலையில் எடுத்துரைக்கிறது.

மேலும், குடிப்பழக்கத்தை மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்திலும் பொருத்திப் பார்க்க இயல்கிறது. மலேசியச் சிறுகதையான 'அட்டைகள்' மற்றும் 'இரைகள்' வாயிலாக குடிப்பழக்கம் குடும்பச் சமூகவியல் வாழ்க்கையில் எத்தகையச் சிக்கல்களை உருவாக்குகிறது என்பதைச் சுட்டிக்காட்டுகிறது. சான்றாக, அட்டைகள் என்ற சிறுகதையில் குடும்பத் தலைவரான அழகிரி தன் கையில் பணம் புலங்கும் வேளையில் குடிப்பதோடு, குடிக்கும் பணத்தைச் சேமித்து வைக்க வேண்டும் என்ற சிந்தனையற்று விளங்குகிறார். அதே வேளையில், இரைகள் என்ற சிறுகதையில் லட்சமியின் கணவர் குடித்துவிட்டு லட்சமியை அடித்துக் காயப்படுத்தியத்தோடு அதிகாவு குடிக்கு அடிமையானதால் இருதயம் வெந்து இறக்க நேரிடுகிறது. கணவனின் இக்குடிப்பழக்கத்தால் லட்சமியை ஜிந்து பிள்ளைகளைக் கையிலும் ஒரு பிள்ளையை வயிற்றில் சுமந்து பல்வேறு துன்பங்களுக்கு ஆளாகுகிறார். 'ஆறிலிருந்து அறுபது வரை' திரைப்படத்திலும் மலேசியச் சிறுகதைகளான அட்டைகள்

மற்றும் இரைகளிலும் ஒரு தனி மனிதனின் குடிப் பழக்கத்தால் குடும்பத்தினரின் வாழ்க்கைச்சூழல் போராட்டமும் ஏமாற்றமும் நிறைந்த வாழ்க்கையாக உருமாறுகிறது. ‘குடி குடியை அழிக்கும்’ என்ற சமுதாயச் சிந்தனையை இவ்விருப்படைப்புகளும் உணர்த்துகிறது.

### **கல்விக்கு முக்கியத்துவம் வழங்க முடியாமை**

கல்வியே மனிதனின் வாழ்க்கையில் இருளைத் தகர்த்து வெளிச்சம் கொடுக்கக்கூடிய ஆயுதமாக விளங்குகின்றது. சமுதாயத்தில் அதிகளவு கவனம் தேவைப்படுகின்ற சமுதாயச் சிக்கலில் ஒன்றாக பள்ளி இடைநிற்றல் விளங்குகின்றது. ‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்தில் பள்ளி இடைநிற்றல் சிக்கலையும் அவை விளைவதற்கக்குச் சூடும்பஶ் சூழ்நிலையும் பின்னணியும் காரணமாகத் திகழ்வதைக் கண்டறிய இயல்கிறது. சான்றாக, சந்தானம் தன் தந்தையின் இழப்பால் குடும்பத்தைக் காக்கும் பொருட்டு ஆங்கில பள்ளியில் படித்துக் கொண்டிருந்தவன் தனது ஆறாவது அகவையில் தந்தையான மாணிக்கம் பணி புரிந்த அலுவலகத்தில் உதவியாளராக வேலைக்குச் சேர வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுகிறான். அதே நேரத்தில், சந்தானம் கல்வி கற்காமலிருந்தாலும், தன் சகோதரர்களை ஆங்கில பள்ளியில் சேர்த்துப் பயில் வைப்பதின் வாயிலாகக் கல்விக்கு முக்கியத்துவம் வழங்க வேண்டும் என்ற சமுதாயச் சிந்தனையைத் தீர்ப்பாட்டம் விடைக்கிறது.

மலேசியச் சிறுக்குதையான நா. மகேஸ்வரி யின் உதிரும் அரும்புகளில் குடும்பச் சூழ்நிலையால் கல்விக்கு முக்கியத்துவம் வழங்காமல் விளங்குவதைக் காண இயல்கிறது. பரமசிவம் என்ற பள்ளி மாணவனின் தந்தை வீட்டைவிட்டு ஒடிவிட்டத்தாலும், தாய் நோயுற்றதாலும் தன் குடும்பத்தின் வறுமையின் காரணமாக, ஒரு வேளைப் பசியைப் போக்குவதற்காகத் தினசரி காலையில் “நாசி லெமாக்” கடையில் ஸிவிட் வெள்ளிக்காகப் பாத்திரம் கழுவுகின்ற பணியை மேற்கொண்டு தன் குடும்பத்தைப் பார்த்துக்கொள்ள

வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்படுகிறான். அதுமட்டுமின்றி பரமசிவன் மாணவனாக இருந்தாலும் தன்னால் முடிந்த வேலையைச் செய்து குடும்பத்தைப் பாதுகாக்க முனைகிறான். ‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்தில் பள்ளி இடைநிற்றலையும் உதிரும் அரும்புகளில் பள்ளிக்குச் சென்றாலும் கவனம் செலுத்த முடியாமையைக் காண இயல்கிறது.

### **வறுமையில் வாடும் சமூகம்**

வறுமை என்பது வாழ்விற்கு அடிப்படைத் தேவையான உணவு, உடை, தங்கும் இடமற்று வாழும் நிலையாகும் ‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்தில் சந்தானத்தின் வாழ்க்கையின் வாயிலாக வறுமையின் கோரத்தைக் காண இயல்கிறது. சான்றாக, சந்தானத்தின் வேலை இழப்பு ஏற்பட்டதின் பிறகு, தன் பிஞ்ச குழந்தைக்குப் பால் மாவு வாங்க இயலாமல் பால் பவுடர் டின்னைக் கழுவி தன் குழந்தைக்குப் பால் கொடுக்க நேரிட்டது. மேலும், ஒரு வேளை உணவிற்காக வீட்டியிலிருந்த தமிழகளின் வெற்றி கோப்பைக்களை விற்றுச் சாப்பிடும் அவை நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டத்துடன் வீட்றறு நிற்கும் நிலைக்கும் தள்ளப்பட்டனர். சான்றாக, ஒரு வருடமாக வாடகைக் வழங்க இயலாத்தால் வீட்டைவிட்டு பச்சைக் குழந்தையைத் தூக்கிக் கொண்டு செல்லும் நிலை உருவாகின. இக்காட்சியமைப்பிலிருந்து வறுமையின் அவலத்தைக் காண இயல்கிறது.

மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்திலும் இதே சிக்கலைக் காண இயல்கிறது. ‘உதிரும் அரும்புகளில்’, பரமசிவம் 2 வெள்ளிகாகப் கடையில் மங்கு கழுவுகின்ற வேலையைப் பார்ப்பதோடு, பள்ளியில் வழங்கும் அரை வேககாடாக இருக்கும் உணவை முதல் ஆளாக உண்ணுபதிலிருந்து அவனது பசியின் கொடுமையையும் வறுமையில் கோரத்தையும் அறிய இயல்கிறது. அதே வேளையில், ‘விடியலை நோக்கி’ என்ற சிறுக்குதையில் மாணவர்கள் பணம் கொடுத்து பள்ளி சீருடையை வாங்க முடியாமையால் அதில் உண்கு குத்திக்கொண்டு வருகிறார்கள். மேலும், காலையில் ஒன்றும் சாப்பிடமாக வருவதால் பசி வயிற்றைக் கிண்டும் கஷ்டமாக

இருக்கும் என்று ஒரு மாணவி குறிப்பிடுகையில் மாணவர்கள் எத்தகைய வறுமையில் கல்வி கற்கிறார்கள் என்பதைக் காண முடிகின்றது. ‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்திலும் இவ்விருச்சிறுக்கதைகளிலும் வறுமையான சூழலில் வாழும் சமூகத்தின் அவலத்தை முன்னிறுத்துகிறது.

### **அன்பைப் போற்றாத குடும்ப உறவுகள்**

‘ஆறி லி ரு ந் து அறு பது வரை’ திரைப்படத்தில் அன்பைப் போற்றாத குடும்ப உறவுகளைக் காண இயல்கிறது. சந்தானம் ஆறுவயதிலே குடும்பப் பொறுப்புகளைச் சுமந்து தன்னுடையக் கல்வி, ஊன் உறக்கம், இன்பம் அனைத்தையும் இழந்து பண்ததிற்காக அல்லும் பகலும் ஓடி உழைத்தான் ஆனால் தம் பிகளும் தங்கைகளும் அவனுடைய அன்பிற்குப் பாத்திரமானவராக அல்லாமல் கயநலவாதிகளாகவே காட்சியளித்தனர். சந்தானம் தன் தங்கையின் திருமணத்திற்காகக் கடன் பெற்றும் தன்னால் இயன்றதைத் திருமணத்திற்குக்காக்கத் தங்கக் சங்கிலி, காப்பு மற்றும் புடவைகளை வாங்கி வரும்பொழுது தன்னுடைய அன்னை எவ்வளவு கடினப்படுகிறார் என்பதைச் சர்றும் பாராமல் பண்ததிற்கும் பொருளுக்கும் முக்கியத்துவம் வழங்குவதைக் காண இயல்கிறது. அதே வேளையில், சந்தானம் வறுமையின் சிக்கியிருக்கும் நேரத்தில் தங்கையிடம் உதவி கேட்கச் சென்றபோது தன் கணவன் வீட்டில் இல்லையென்று பொய் உரைத்து உதவ மறுத்தான் மேலும், தம்பி இராமுக்கு அனுப்பிய கடிதத்தை அவரது தம்பியின் மனைவி கிழித்து வீசி விடுகிறாள். இத்திரைப்படத்தில் வெளிப்படும் சிந்தனையாதனால் குடும்ப உறவுகளின்மீது அன்பு செலுத்த வேண்டும்.

இதுப் போன்ற சூழல் மலேசியாவில் நடந்த வண்ணமாகத்தான் இருக்கின்றது என்பதை மலேசியச் சிறுக்கதையான ‘கிழிசல்’ எடுத்துரைக்கிறது. சான்றாக, திருமதி ரெட்டினம் அன்பைவிட பண்ததிற்கும் பதவிக்கும் அதிக முக்கியத்துவம் வழங்குவார். வீட்டின் பணிப்பெண்ணான அம்மினி திருமதி ரெட்டினத்தை அதிக அன்புடன் பார்த்துக்கொண்டாலும்,

பணிப்பெண்ணைத் திட்டித் தீர்க்கும் வழக்கத்தைக் கொண்டுள்ளார். கதையின் உச்சத்தில் தான் முக்கியத்துவம் வழங்கிய சங்க உறுப்பினர்கள் அவமானம் படுத்தும் பொழுது தான் அம்மினியின் உன்னதமான அன்பைப் புரிந்து கொள்ள இயன்றது. இருப்படைப்புகளிலிருந்தும் நம்மால் உணர முடிவது யாதென்றால் பணம் பல வேளையில் அன்பை உதாசின படுத்துகின்றன. நாம் வாழ்க்கையில் அன்பு செலுத்துபவருக்கு நாம் அன்பு செலுத்தாமல் இருந்தாலும் பரவாயில்லை ஆனால் உறுதியாக, பணத்தை ஒரு பொருளாய்க்காட்டி அவர்களைக் கீழ்மைப்படுத்தக் கூடாது. எனவே, பாசத்திற்கு முன்னுரிமை வழங்க வேண்டுமே தவிர பணத்திற்கு அல்ல என்றதை உணர வேண்டும் என்பதை விதைக்கிறது (Ravindaran, etl,2022).

### **மேல் வர்க்கத்தினரின் ஆதிக்கம்**

‘ஆறு முதல் அறுபது வரை’ திரைப்படத்தில் ஆறு வயது முதல் சந்தானம் தன் குடும்பத்தின் பொருளாதாரத் தேவைக்காக வேலைக்குச் சேர்ந்தான். அன்று முதல் தன்னுடைய கடின உழைப்பால் அந்த அலுவலகத்தில் அச்சு ஒட்டும் பணிகளைச் செய்து வந்தான். அந்த நிறுவனத்தின் முதலாளி சந்தானத்திற்கு ஊதியத்திற்கு மேல், அவனுடையக் கடினத்தை அறிந்து கேட்க்கும் போதெல்லாம் பணம் வழங்கி உதவி செய்தார் ஆனால் முதலாளியின் மகன் அந்த அலுவலகத்தில் வேலைச் செய்த நாயுடுவின் சந்தானத்தைப் பற்றிய தவறான கூற்றைச் தீர விசாரிக்காமலும் சந்தானத்தின் குடும்பச் சூழலைச் சர்றும் சிந்தித்துப் பார்க்காமல் வேலையைவிட்டு நிறுத்தம் செய்தார். இதிலிருந்து வெளிப்படும் சிந்தனை யாதென்றால் முதலாளிகள் தொழிலாளர்களின் இன்னல்களை அறிந்துக் கொண்டு உறுதுணையாக இருக்க வேண்டும் என்பதாகும்.

மேல் வர்க்கத்தினரின் ஆதிக்கத்தை மலேசியா சிறுக்கதைகளில் காண இயல்கிறது. ‘அட்டைகள்’ என்ற சிறுக்கதையில், அழகிரியின் உபரி வருமானமும் தன் மனைவிக்கு வேலை இல்லாமல் போனதால் ஒரு வேலை சோற்றுக்கு அவதிப்படும் அவலநிலை ஏற்பட்டதுடன்

மகனைக் கல்வி கற்க அனுப்ப முடியாத நிலை ஏற்பட்டது. மேலும், ‘இரைகள்’ சிறுக்கையில், லெட்சுமி தன் கணவனை அடக்கம் செய்வதற்குப் பணம் இல்லாமல் தோட்ட மக்களிடம் பணம் திரட்டி இறுதிச் சடங்கை மேற்கொள்ளும் அவல நிலை ஏற்பட்டது. தொடர்ந்து, இச்சிக்கலை, ‘தரிசம்’ என்ற சிறுக்கையிலும் கோடிட்டுக் காண இயல்கிறது. பத்துமலை என்பவர்க்கு அவர் வேலைச் செய்யும் கோவில் நிறுவனம் மனித உழைப்பிற்கு மதிப்பு வழங்காமல் பணத்திற்கு முக்கியத்துவம் வழங்கியதால் பத்துமலைக்குப் பல மாதங்களாகச் சம்பளம் வழங்காமல் உதாசினப்படுத்தப்பட்டார். எனவே, முதலாளி வர்க்கத்தினர் தன் வேலையாட்களின் உழைப்பிற்கு மதிப்பு அளிக்க வேண்டும்.

### **பொருளாதாரச் சிக்கல் (கடன்)**

‘ஆறி லிருந்து அறு பது வரை’ திரைப்படத்தில் வாழ்க்கையில் வெளிப்படும் குடும்பச் சூழலின் காரணத்தால் பெருவாரியாகப் பொருளாதார சிக்கலுக்கு ஆளாகுகிறான். ஆறு வயதில் தொடங்கி தன் தமிழ் தங்கைகளை ஆங்கில பள்ளியில் படிக்க வைத்த நாள் முதல், வீட்டின் அன்றாட உணவுத் தேவைகள், தமிழி தங்கைகளின் மேற்படிப்பு. குறிப்பாக, சந்தானம் கல்வியை 6 வயதில் துறந்ததால் அதிக வருமானம் ஈட்டக்கூடிய குழநிலையும் அமையவில்லை. குடும்பத்தின் பொருளாதாரத் தேவை அதிகரித்தது ஆனால் வருவாயின் நிலை

எற்றமடையவில்லை சான்றாக, சந்தானம் குடும்பத் தேவைகளுக்கு அளவிற்கு மீறிய கடனைப் பெற்றதாலும், தன் தங்கையின் திருமணத்திற்குத் தன் தரத்திற்கு மேல் கடன் பெற்றது சந்தானத்தைக் கடன் சமையில் தத்தளிக்கும் நிலைக்குத் தள்ளியது. மலேசியா சிறுக்கையான ‘வலியில்’ எழுத்தாளர் நாயகி சரளா தன் காதலரான தியாகுவை அதிக செலவு இல்லாமல் சிக்கனமாகத் திருமணம் செய்து கொள்கிறாள். இதிலிருந்து பெறப்படும் சிந்தனை யாதென்றால் வரவுக்கு மீறிய செலவும் அதிகளவு கடனும் பெறக்கூடாது என்பதை விதைக்கிறது.

### **முடிவுரை**

‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்தில் சமூகவியல் கருத்துக்களான சமுதாயச் சிக்கல்கள் மற்றும் சமுதாயச் சிந்தனைகள் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வாய்வில் குடிப்பழக்கம், கல்விக்கு முக்கியத்துவம் வழங்க முடியாமை, வறுமையில் வாடும் சமூகம், அன்பைப் போற்றாத குடும்ப உறவுகள், மேல் வர்க்கத்தினரின் அதிக்கம், பொருளாதாரச் சிக்கல் (கடன்) ஆகிய ஆறு சமூகவியல் கருத்துக்கள் கண்டறியப்பட்டுள்ளதுடன் மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்தில் இச்சமூகவியல் கருத்துக்கள் எவ்வாறு வெளிப்பட்டுள்ளது என்பதையும் காண இயல்கிறது. இவ்வாய்வின் முடிவாக, ‘ஆறிலிருந்து அறுபது வரை’ திரைப்படத்தில் வெளிப்படுத்தும் சமூகவியல் கருத்துக்களை மலேசியத் தமிழ் இலக்கியத்தில் காணப்படுகிறது.

### **References**

- Bordwell, D., Thompson, K., & Smith, J. (2010). *Film art: An introduction* (Vol. 9). New York: McGraw-Hill.
- Kandasamy, S. S., & Muniandy, R. (2017). ‘The Social Ill-Fames Of Malaysian Film Aandal”, *Journal of Tamil Peraivu*, 5(1), 20-31.
- Lincoln, Y. S., & Denzin, N. K. (Eds.). (2003). *Turning points in qualitative research: Tying knots in a handkerchief*. Rowman Altamira.
- Ravindaran, M., Sillalai, K., & Kannappan, A. (2022). Sociological Ideas Displayed in the Poem ‘Thirunthinarillai’ by Poet Muthupandian: A Study, *Journal of Tamil Peraivu*, 11(1), 94-101.
- Parthiban, V., & Ramespran, K. (2020). *VeedhumVizhutugalum: A Sociological Analysis*, *Journal of Tamil Peraivu*, 9(2), 68-74.

- Peter Goodrich. (1986). *Reading the Law: A Criticul Introduction to Legal Method and Technique*. U.K.: Blackwell Publishers.
- Sandrakumaran, S., & Rama, M. (2020). «Historical Socio-Political Struggles of Indian Rubber Plantation Worker as Portrayed in the novel Mann Maatram”, *Journal of Tamil Peraivu*. 9(1), 142-149.
- Silllalee, K., Rajantheran, M., & Matana, K. (2020). “Malaysia Inthiyargalidayee Kundar Kumbal Sikkal: Ethirkalam Thirai padam Oor Aayvu”, *Journal of Valartamil*, 1(2), 74-83.
- Sinaiah, S., & Sonfada, U. N. (2021). Māslōviṇ camūka marrum poruṭātāra pātukāpput tēvai nōkkil malēciyat Tamil ciṭukataikal [Maslow’s theory of social needs and economic safety needs in Malaysian Tamil short stories]. *Muallim Journal of Social Sciences and Humanities*, 116-125.
- Ratnasababathi Premkumar. (2019). Thiraipadakalai Oor Pinavinathuva Aaiu. <https://www.digital.lib.esn.ac.lk123456789/4191>
- iTunes. (2017). Iyakunmar maniratnathin Thiraipadangkalil adikaruthugal. 5th South Eastern University Arts Research Session 2016 on “Research and Development for a Global Knowledge Society”. 17 January 2017. South Eastern University of Sri Lanka, Oluvil, Sri Lanka. <http://ir.lib.seu.ac.lk/handle/123456789/2168>

# தொல்காப்பியக் காஞ்சித் தினையும் மகட்பாற் காஞ்சியும்

## *Kaanchi Thinai of Tholkaappiyam and Makatpaar Kaanchi*

மு. அரவிந் / Ravindaran Maraya<sup>1</sup>

### Abstract

Tamil grammar has always had a separate place in linguistic studies. *Tholkaappiyam* is the starting point of such Tamil grammar. *Porulathikaaram* of *Tholkaappiyam* is a main tool to access Tamil literature. It also briefly defines *Agam* and *Puram*. *Tholkaappiyam* is a testament to Tamil knowledge tradition, and many studies still need to be done on it. Research on the *Puraththinai* grammar of *Tholkaappiyam* continues to emerge. Furthermore, this article is based on its continuity. *Puraththinai* is the integrity of the various elements of life except for love. *Kaanchi Thinai* is considered the main factor in *Puraththinai*'s grammatical study. This article explains *Kaanchi Thinai* states nature of impermanence. From the time of Gautama Buddha, the impermanence in nature remains in the Indian philosophical tradition and has been carried over until *Saiva* in the Dravidian practice. The content of *Thurais* in *Kaanchi Thinai* is examined in this study. *Makatpaar Kaanchi* is one of the *Thurais* in *Kaanchi Thinai*, which is the focus of this article. Its purpose is to approach the *Makatpaar Kaanchi Thurai* based on impermanence. *Tholkaappiyam*, *Kaanchi Thinai* found in *Tholkaappiyam*, and *Makatpaar Kaanchi*, one of the *Thurais* in *Kaanchi Thinai*, set the boundary for this study. This study explains the content of *Makatpaar Kaanchi* in *Puraththinai*'s grammatical analysis.

**Key Words:** Purapporul Grammar, Kaanchi Thinai, Impermanence, War, Marriage

### அறிமுகமும் ஆய்வுப் பின்புலமும்

தொல்காப்பியப் புறத்தினை இலக்கணம் பற்றிய ஆய்வுகள் தொடர்ந்து வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றன. இக்கட்டுரையும் அதன் தொடர்ச்சியே. புறத்தினை இலக்கண ஆய்வுப் பரப்பில் காஞ்சித் தினை முதன்மையானது. காதல் தவிர்த்து வாழ்வியல் நெறிகளை வகுத்தளிப்பது புறத்தினை. புறத்தினையான காஞ்சித் தினைச் சுட்டுவது நிலையாமையை. காஞ்சித் தினையின் துறைகள் எத்தகைய பொருளை விளக்குகின்றன என்பது

ஆய்வுக்குரியது. மகட்பாற் காஞ்சியானது காஞ்சித் தினையின் துறைகளுள் ஒன்று. நிலையாமையை அடிப்படையாகக் கொண்டு மகட்பாற் காஞ்சித் துறையை அணுகுவது இக்கட்டுரையின் நோக்கம். தொல்காப்பியம், அதில் இடம்பெறும் காஞ்சித் தினை மற்றும் காஞ்சித் தினையின் துறையான மகட்பாற் காஞ்சி ஆகியன இந்த ஆய்வுக்கு எல்லைகளாக அமைகின்றன. புறத்தினை இலக்கண ஆய்வுப் பரப்பில் மகட்பாற் காஞ்சியின் பொருள்மையை இவ்வாய்வு விளக்க முற்படுகிறது.

<sup>1</sup>The Author is a Ph.D. Scholar in the Department of Tamil, Presidency College (Autonomous), Chennai, Tamil Nadu, India. aravind.yuvan001@gmail.com

## தொல்காப்பியம்

தமிழைப் பிறமொழி இலக்கியமரபுகளிலிருந்து பிரித்துக்காட்டி, அதன் சிறப்பம் சங்களைத் தொல்காப்பியம் எடுத்துக் கூறுகின்றது. தொல்காப்பியப் பொருளத்திகாரத்தின் உள்ளடக்கத்தினை அறிந்து கொள்ளும் பொழுது தான் தொல்காப்பியம் தமிழின் இலக்கியப் பொருளை, அவை ஆக்கப்படும் முறையை எவ்வாறு கூறுகின்றது என்பது தெரியவரும்.

தொல்காப்பிய அகத்தினையியல், புற்தினையியல்களை வைத்துக்கொண்டே சங்கப் பாடல்கள் அனுகப்படுகின்றன. சங்க இலக்கியம் பற்றிய பொதுப் பார்வையைத் தொல்காப்பியமும் அதற்கான உரைகளும் தீர்மானித்துள்ளன. தொல்காப்பியம் இல்லாது சங்க இலக்கியப் பாடல்களை மட்டும் நாம் பெற்றிருப்போமேயானால் அகம், புறம் பற்றிய இன்றைய பிரிப்புக்கு அழுத்தம் வந்திருக்காது.

இந்நிலையில், “சங்கப் பாடல்களை விளங்கிக்கொள்வதற்குத் தொல்காப்பியத்தையே ஆதாரச் சுருதியாகக் கொள்வதனால், தொல்காப்பியத்தினாலே மேற்கொண்டும் கவிதைக் கொள்கைகள் (Theories of Poetry) கவிதைப் பண்பாடு (Poetic Culture) யாவை என்பதைத் திட்டவட்டமாக அறிந்து கொள்வது அவசியமாகின்றது. தமிழின் உரைப் பாரம்பரியம், தொல்காப்பியத்தையே சங்க இலக்கிய விளக்கத்துக்கான திறவுகோலாகக் கொண்டு வந்துள்ளது. எனவே சங்க இலக்கியக் கவிதைப் பண்பாட்டையும், தொல்காப்பியக் கவிதைப் பண்பாட்டையும் இணைத்து நோக்குவது அவசியமாகின்றது” என்று கா. சிவத்தம்பி கூறும் விளக்கத்தை உற்று நோக்க வேண்டியுள்ளது.

(கார்த்திகேச சிவத்தம்பி, 2012, p. 32)

“பொருள் அதிகாரம் என்பது தமிழின் இலக்கியப் பொருள் பற்றிப் பேசுவது என்றே பொருள்கொள்ளல் வேண்டும். உண்மையில் பொருள் அதிகாரத்தில் (அக்கால நிலையில்) தமிழிலக்கியத்தின் பொருளாக அமைந்தமை

பற்றியும் அந்த இலக்கியங்கள் எவ்வாறு உருவாக்கப்படுகின்றன என்பது பற்றியும் தமிழின் எடுத்துரைப்பு மரபு பற்றியும் பேசப்படுகின்றது” (கார்த்திகேச சிவத்தம்பி, 2012, p. 11) என்கிறார் கா. சிவத்தம்பி.

“தொல்காப்பியப் பொருளத்திகாரம் பண்டைத் தமிழர்களின் பழக்கவழக்கங்களையும் நூல் முறைமைகளையும் பிற சிறப்புகளையும் ஆராய்ந்து அறிவதற்கு ஒரு சிறந்த கருவி நூலாக இலங்குகின்றது” (சுப்பு ரெட்டியார், 2010, p. 11) என்று விளக்குகிறார் ந. சுப்பு ரெட்டியார். உண்மையில் இலக்கியத்தை வரலாற்றுரீதியாக அணுகும் ஆய்வுகளுக்கும் இலக்கியம் பற்றிய பார்வைகளுக்கும் பேருதவியாக இருப்பது தொல்காப்பியப் பொருளத்தையே ஓர் இலக்கியக் கோட்பாடாகக் கொள்ளும் ஆய்வாளர்களும் உள்ளனர்.

“தினை என்ற சொல்லைத்தான் தொல்காப்பியத்தில் காண்கிறோம்; கோட்பாடு என்று அதனை நாம் அடையாளம் காட்டுவது இன்றைய அணுகுமுறையாகும். இங்கே இரண்டு செய்திகள் முக்கியமானவை.

1. தினை பற்றிய செய்திகள் இலக்கியவியல் சார்ந்தவை அக்கோட்பாடு ஓர் இலக்கியக் கோட்பாடு.
2. இச்செய்திகளை முதன் முதலில் தொல்காப்பியம் என்ற நூலில் உள்ள பொருளத்திகாரத்தில் காண்கிறோம்” (சினிச்சாமி, 2016, p. 22)

தொல்காப்பியப் பொருளத்திகாரம் என்பது ஓர் இலக்கியக் கோட்பாடு என்பதை விளக்கமாக அறிமுகப்படுத்தியுள்ள கை. அய்யப்ப பணிக்கர் கூறியுள்ள சில கருத்துக்களை மனங்கொள்வது மிகவும் தேவை. “இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வாழ்ந்த தென்திராவிட மக்களின் அழகியல் உணர்வுகளின் பதிவேடான கோட்பாட்டு நூலே (நூலின் பகுதி என்றும் கூறலாம்) 659 நூற்பாக்களைக் கொண்ட பொருளத்திகாரம்” (அய்யப்ப பணிக்கர், 2012, p. 121)

தொல்காப்பியர் பொருளத்திகாரத்தில்

அகப்பொருள் இலக்கணத்தை நான்கு இயல்களிலும், புறப்பொருள் இலக்கணத்தை ஒரியலிலும் கூறுகின்றார். அகப்பொருளை அகத்திணையியல், களவியல், கற்பியல், பொருளியல் என அமைத்தது போன்று புறப்பொருளை புறத்திணையியல், அரசியல், சமயவியல், அன்றாட வாழ்வியல், நூலியல் என்று அமைக்கவில்லை. புற வாழ்வின் பல்வேறு இயல்புகள் தொல்காப்பியரால் தொகுத்தனிக்கப்படவில்லை. போர், போர் முறைகள், அரசரைப் போற்றுதல் என்ற அளவிலேயே புறத்திணையியல் அமைகின்றது.

### காஞ்சித் திணை

தொல்காப்பியர் பொருளத்தொரத்தில் புறத்திணையியலுள் காஞ்சித் திணையை ஆறாவது திணையாக வைத்துக் கூறுகின்றார். இக்காஞ்சித் திணையுள் மகட்பாற் காஞ்சி என்னும் துறையானது ஒன்பதாவது துறையாக அமைந்துள்ளது. மகட்பாற் காஞ்சியின் இலக்கணத்தை ஆராயும்போது காஞ்சித் திணையின் பொருள்மையினையும் அறிந்துகொள்வது அவசியமாகிறது.

“போர் / மூர் க்கம் ஆகியவற்றின் விளைவுகள் குறித்த பல்வேறு நிலைகள் பற்றி, (விரிவான விளக்கங்களாகவும்), அமையக்கூடிய இலக்கியங்களே காஞ்சி இலக்கியம். சாவு குறித்த எழுத்து, சாவினால் ஏற்படும் வாழ்வு நிலையாமை குறித்தது” (சீனிச்சாமி, 2016, p. 44) தொல்காப்பியர் காஞ்சித் திணையின் இலக்கணத்தைப் பின்வருமாறு விளக்குகிறார்.

“காஞ்சி தானே பெருந்திணைப் புறனே பாங்கருங் சிறப்பிற் பன்னெறி யானும் நில்லா உலகம் புல்லிய நெறித்தே”

(தொல்பொருள்.இளம். 76)

காஞ்சி என்னும் புறத்திணை, பெருந்திணை என்னும் அகத்திணைக்குப் புறனாக அமைந்தது ஆகும். பல வழியிலும் நிலையில்லாத உலகத்தைப் பலவகையான சிறப்பினால் பொருந்தியது என்று இதற்குப் பொருள் கொள்ளலாம்.

தொல்காப்பியர் குறிப்பிடும்

நிலையாமையை இளம்பூரணர் இளமை நிலையாமை, செல்வ நிலையாமை, யாக்கை நிலையாமை என மூன்றாகப் பகுத்து நாலடியார் பாடல்களை எடுத்துக்காட்டுக் கூறி விளக்குகிறார். (இளம்பூரணர், 1969, p. 127) மேற்கூறிய காஞ்சித் திணை நூற்பாவை நச்சினார்க்கினியர் இரண்டாகப் பிரித்துப் பொருள் கூறுகிறார். மேலும் இளம்பூரணர் இளமை, செல்வம், யாக்கை என்று மூன்றாகக் கூறும் நிலையாமையை உயிர், யாக்கை, செல்வம், இளமை என்று நான்காகக் கூறுகிறார். (நச்சினார்க்கினியர், 2007, pp. 262-264)

“காஞ்சித் திணையாவது, தனக்கு ஒப்பில்லாத சிறப்பென்னுஞ் செம்பொருளைப் பெறுதல் காரணமாக யாக்கை, இளமை, செல்வம் என்பவற்றால் நிலைபேறில்லாத இவ்வகியலைப் பற்றிக்கொண்டு அதனால் உளவாம் பலவகைத் துன்பங்களையும் பொறுத்து நிற்றலாகிய ஒழுகலாறாம். நில்லாதவற்றால் நிலையுடையதனை அடையும் முயற்சியே காஞ்சித்திணை” (வெள்ளைவாரணன், 2017, p. 271) என்று க. வெள்ளைவாரணன் காஞ்சித் திணையை விளக்குகிறார்.

### திணை வைப்பு முறை

காஞ்சித் திணையின் நிலையாமை என்பதை அதன் திணை வைப்பு முறையை நோக்கும்போது மேலும் உய்த்துணர முடிகிறது. புறத்திணையியலில் காஞ்சித் திணையை வாகைத் திணைக்கு அடுத்து ஆறாவது திணையாக வைத்துள்ளார் தொல்காப்பியர். நச்சினார்க்கினியர் இதனை “வாகையோடு மயங்கிய காஞ்சி” (நச்சினார்க்கினியர், 2007, p. 267) என்று கூறுகிறார்.

“தன்னாட்டின் மேற் படையெடுத்துவரும் வஞ்சிவேந்தனது படையினை எதிர்சென்று தடுத்து நிறுத்துதலாகிய இப்போர்ச் செயல், பல்லாற்றானும் நில்லா வுலகியலைப் புல்லிநிற்றலாகிய காஞ்சித்திணையுள் அடங்குவதாகுதலின் ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார் எதிருந்றலாகிய இதனைத் தனித்திணையாக வகுத்துரைத்திலர்” (வெள்ளைவாரணன்,

1983, p. 110) என வஞ்சித் திணைக்கு அடுத்து காஞ்சித் திணை அமையாத தன்மையினை விளக்குகிறார் க. வெள்ளைவாரணன். இச்சுழல் புறப்பொருள் வெண்பாமாலை காலத்தில் மாறுதல் பெறுவதைக் காண முடிகிறது. அந்தால் வஞ்சிப் படலத்திற்கு அடுத்து காஞ்சிப் படலத்தைக் கூறுவது நோக்கத்தக்கது.

“உயிர், நிலையாமையை உணராத போது அது தோல்வியைச் சந்தித்ததாக அமையும். அது எப்பொழுது நிலையுடைய ஒரு பொருளைப் பற்றுகிறதோ அப்பொழுதே வெற்றி பெற்றதாகிறது. இதனால் வாகைக்குப் பிறகு காஞ்சி இடம்பெற்றுள்ளது” (சிவநேசன், 2007, p. 43) என காஞ்சித் திணையின் வைப்பு முறையை விளக்குகிறார் பா. சிவநேசன்.

“வாழ்வின் துறைதோறும் பெறும் வெற்றிக்கூறுகளை வாகைத்திணை என வகுத்து உரைத்த தொல்காப்பியர் தொடர்ந்து, நிலையாமைக் கூறுகளைத் தொகுத்துக்கூறப் புகுதல் சிந்தித்தற்குரியது. நிலையாமையினை விளக்கும் நச்சினார்க்கினியர் ‘கணந்தோறும் கெடுவனவும் கற்பந்தோறும் கெடுவனவும் ஆம் என்றால் ஆறு’ என்றார் என்பர். வெற்றிச் செருக்கில் மனிதனின் வாழ்வு முற்றுப் பெற்றது என மயங்காமை கருதியும், வாகை நிலைபெற வேண்டுமேல், நிலையாமை நிலைகளை உணர்தல் வேண்டும் என எண்ணியும் தத்துவநோக்கில் காஞ்சித் திணையினை அமைத்த திறம் போற்றற்பாலது” என விரிவாக விளக்குகிறார் சோ.ந. கந்தசாமி”.

(கந்தசாமி, 2016, p.14)

“வெட்சி சிறு போர்த் திணையாக அமைய, வஞ்சியும், உழினெடுயும், தும்பையும் பெரும்போர் பற்றிய திணைகளாக வாகை வெற்றி மேம்பாடுகளைப் பேச, காஞ்சித்திணை இழவுத்திணையாக அமைகிறது” (பாலசுப்பிரமணியன், 2018, ஜி. 54) என கு.வெ. பாலசுப்ரமணியன் ஒட்டுமொத்த புறத்திணையியலின் திணை வைப்பு முறையையும் விவரிக்கின்றார்.

### காஞ்சித் துறைகள்

துறைகள் என்பன ஒரு பொரிய நிகழ்வின் உட்கூறுகள். தொல்காப்பியர் காஞ்சித் திணைக்கானத் துறைகளை மொத்தம் இருபதாகத் தொகுத்துக் கூறுகிறார். காஞ்சித் துறைகளை தொல்காப்பியர் விளக்கும் இடம் ஆய்வுக்குரியதாக உள்ளது. முதலில் பத்துத் துறைகளைக் கூறி ‘ஸரைந்து ஆகும்’ என்று கூறியதுடன் மீண்டும் பத்துத் துறைகளைக் கூறி ‘துறை இரண்டுடைத்தே’ என்கிறார். பின்வரும் நாற்பா இதனை விளக்கும்.

மாற்றங்கள் கூற்றங்கள் சாற்றிய பெருமைங் கழிந்தோ ரொழிதோர்க்குக் காட்டிய முதுமையும் . . . .

(தொல்பொருள்.இளம். 77:1-2)

இதனைச் சூத்திரம் பல்காமல் இருப்பதற்காக ஒரே நூற்பாவில் இரண்டையும் அடக்கிக் கூறினார் என்கிறார் நச்சினார்க்கினியர். மேலும் முதல் பத்துத் துறைகளை ஆண்பால்துறை என்றும் பிற்கூறிய பத்தும் பெண்பால்துறை என்றும் அவர் பகுத்துரைக்கிறார். (நச்சினார்க்கினியர், 2007, pp. 273-274)

“காஞ்சித்திணையின் முதல் பத்துத் துறைகள் போரியல் இழவு குறித்தன. பின் பத்துத் துறைகள் உலகியல் இறப்புக் குறித்தன.” (பாலசுப்பிரமணியன், 2018, p. 71) என்று விளக்கம் தருகிறார் கு.வெ. பாலசுப்பிரமணியன். இரண்டாவதாக இடம்பெறும் பத்துத் துறைகளும் பிற்காலச் சேர்க்கைகள் என்று கூறுவாரும் உளர்.

ஆனால் முதலில் கூறிய பத்துத் துறைகள் என்பன தொல்காப்பியர் காலத்திற்கு முன்பு வழக்கில் இருந்தவை என்றும் பின்னர் கூறிய பத்துத் துறைகள் அவர் காலத்தில் வழக்கில் இருந்தவை என்றும் இரண்டையும் தொகுத்துக் கூறியுள்ளார் எனக் கொள்வது பொருத்தமாக இருக்கும்.

### மகட்பாற் காஞ்சி

மகட்பாற் காஞ்சியின் இலக்கணத்தைக் காஞ்சித் திணையின் முதல் பத்துத் துறைகளுள் ஒன்பதாவது துறையாக வைத்து வரையறுக்கிறார் தொல்காப்பியர். தமிழைப் பகைத்துப் படையெடுத்துச் செருக்குடன்

வந்த வேந்தனுக்கு, முதுகுடிப் பெருமக்கள் தம் மகளை மணம் செய்து கொடுக்க மறுப்பது மகட்பாற் காஞ்சி என இந்நாற்பாவிற்குப் பொருள் கொள்ளலாம்.

நிகர்த்துமேல் வந்த வேந்தனோடு முதுகுடி மகட்பாடு அஞ்சிய மகட்பா லானும் தொல்பொருள்.இளம். 77:14-1-5)

இளம்பூரணர்

“ஒத்து மாறுபட்டுத் தன் மேல் வந்த வேந்தனோடு தன் தொல்குலத்து மகட்கொடை அஞ்சிய மகட்பாற்காஞ்சி” என்று இளம்பூரணர் இந்நாற்பாவிற்குப் பொருளுரைக்கிறார். மேலும்,

நுதிவேல் கொண்டு நுதல்வியர் துடையாக் கடிய கூறும் வேந்தே .. . (புறம். 349:1-2)

என்ற புறநானூற்றுப் பாடலையும் மகட்பாற் காஞ்சிக்கு உதாரணமாகக் கூறுகிறார். (இளம்பூரணர், 1969, pp. 131-132)

நச்சினார்க்கினியர்

மகட்பாற் காஞ்சிக்கு நச்சினார்க்கினியர் கொடுக்கும் விளக்கம் விரிவானதாக உள்ளது. அவர், “பெண்கோளொழுக்கத்தினொத்து மறுத்தல் பற்றிப் படைகவனாய் வலிந்துகோடற்கு எடுத்துவந்த, அரசனோடு முதுகுடித் தலைவராகிய வாணிகரும் வேளாளருந் தத்தம் மகளிறைப் படுத்தற்கு அஞ்சிய மகட்பாற் காஞ்சியானும்” (நச்சினார்க்கினியர், 2007, ஜீ. 272) என்னும் இடத்தில், இளம்பூரணர் தன் விளக்கத்தில் தொல் குலத்து என்று மட்டும் குறிப்பிட்ட நிலையில், நச்சினார்க்கினியர் முதுகுடித் தலைவர் என்று குறிப்பிடுகிறார். மேலும் முதுகுடித் தலைவர் என்போர் வாணிகர், வேளாளர் என்று அதற்கு விளக்கமும் தருகிறார்.

“வேத்தியலாவது உயிர்போற்றாது வாழ்தலின், அவரது நிலையின்மை நோக்கி, அவரோடொத்து மகளிறைப் படுத்தற் கஞ்சி மறுப்பாராதலின் ‘அஞ்சிய’வென்றும், ‘மேல்வந்த’ வென்றுங் கூறினார். அம்முதுகுடிமகள் தாம் பொருது படக் கருதலின் உயிரது நிலையாமை உணர்ந்த காஞ்சியாயிற்று. பாலென்றதனான்

முதுகுடிகளேயன்றி ‘அனைநிலைவகை’ யெனப்பட்டார்கண்ணும் இத்துறை நிகழ்தல் கொள்க’ என்ற பகுதியில் முதுகுடித் தலைவர்கள் ஏன் மகட்கொடை மறுத்தனர் என்ற காரணத்தை நச்சினார்க்கினியர் விளக்குகிறார்.

(நச்சினார்க்கினியர், 2007, p. 272)

அதன்படி அரசர்கள் உயிரை ஒரு பொருட்டாக எண்ணாமல் போர் செய்யும் காரணத்தினால் அவர்களது நிலையாமை எண்ணி மகட்கொடை மறுத்தனர் என்பது அவரது கூற்று. மேலும் மகட்கொடை மறுத்தல் என்பது முதுகுடித் தலைவர்களுக்கு மட்டுமே உரியதன்றி, ‘அனைநிலைவகை’ என்று கூறி, வாகைத் திணையுள் குறிக்கப்பெறும் பார்ப்பனர், அரசர், வணிகர், வேளாளர், அறிவர், தவம் செய்வோர், பொருநர் போன்ற பிறர்க்கும் இத்துறை உரியது என்று கூறுகிறார்.

இளம்பூரணர் கூறியதைப் போன்று புறம். 349 ஆம் பாடலை உதாரணமாகக் கூறி, களிறணைப்பக் கலங்கின காஅ தேரோடத் துகள்கெழுமின தெருவு (புறம். 349:1-2)

என்ற புறநானூற்றுப் பாடலையும் எடுத்துக்காட்டுக் கூறுகிறார். மேலும் அப்பாடவின்கீழ், “இதனுள் ‘நிரல் லோர்க்குத் தரலோ வில்லென்’ என்றவின், அரசர்க்கு மகட்கொடைக் குரியரல்லாத ‘அனைநிலைவகை’ யோர்பாற்பட்டது” (நச்சினார்க்கினியர், 2007, p. 273) என்று முன்னர் கூறிய ‘அனை நிலை வகை’ என்பதற்கு உதாரணமாக இப்பாடலைக் கூறுகிறார்.

### பொருஞ்சைமை

மகட்கொடை வேண்டி நின்ற அரசர்களுக்கு மகட்கொடைத் தராமல் முதுகுடித் தலைவர்கள் எதிர்த்து நிற்பது என்று மகட்பாற் காஞ்சிக்குப் பொருள் காண்கிறோம். ஆனால் இதுவரைக் காஞ்சித் திணை குறித்துக் கண்ட அதன் திணை வைப்புமுறை, பொருஞ்சைமை, அதன் துறைகள் ஆகியன அனைத்தும் நிலையாமையை

உணர்த்தும் பொருட்டு, நிலையாமைப் பொருளின தாக அமைத்துள்ளார் தொல்காப்பியர். அவ்வாறு நோக்கும்போது மகட்பாற் காஞ்சியானது போர் பற்றிய செய்திகளை விளக்குகிறதா அல்லது நிலையாமை பற்றி விளக்குகிறதா என்ற வினா இயல்பாக எழுகிறது.

“இருபது துறைகளில் வஞ்சினக் காஞ்சி, மகட்பாற் காஞ்சி ஆகிய இரு துறைகளைத் தவிர ஏனைய பதினெட்டும் இறப்புக் குறித்தனவே” (பாலசுப்பிரமணியன், 2018, p.54) என கு.வெ. பாலசுப்பிரமணியன் மகட்பாற் காஞ்சியைப் போர்ச் செய்திகளைக் கூறும் துறை எனத் துணிந்து கூறுகிறார்.

“குடித்தொன்மையில் ஒவ்வாறு நிலையில் ஒத்தானாகக் கருதி மகள் கொள்ளப் பட்டையொடு வந்த மன்ன ணொடு தொல்குடி மகளைப்படுத்தலஞ்சி அதை விலக்க அவள் தன்னையர் வந்தவனோடு தம்முடியரப் பொருட்படுத்தாது பொரும் மகட்பாற்காஞ்சியும்” (வெள்ளைவாரணன், 1983, p. 252) என்று ச. சோமசுந்தர பாரதியார் மகட்பாற் காஞ்சியின் போர்ச்சுழலை விளக்குகிறார்.

“திருமூலர் உயிரின் தன்மையாகிய உணர்வு நிலையாமையைக் குறிப்பிட்டுள்ளார். வஞ்சினக்காஞ்சி, மகட்பாற்காஞ்சி, தலைப்பெயல் நிலை என்னும் மூன்று துறைகளும் இதனைக் குறிப்பால் உணர்த்துவனவாம்” (சிவநேசன், 2007, p. 51) என்ற பா. சிவநேசனின் கருத்தைப் பார்க்கும்போது அவர் மகட்பாற் காஞ்சியை நிலையாமைப் பொருளாக எடுத்துரைக்கிறார்.

போர்க்களத்தில் உயிருக்கு அஞ்சாது போரிடுவதால் அவர்களின் வாழ்க்கை நிலை எண்ணி, அவர்கள் விரும்பிக் கேட்ட தத்தம் மகள்களை முதுகுடித் தலைவர்கள் தர மறுத்தனர். என்ற நச்சினார்க்கினியர் கருத்தைப் பார்க்கும்போது அவர் போரின் காரணமாக ஏற்படும் நிலையாமையை விளக்குகிறார் என்பது தெளிவாகிறது. (நச்சினார்க்கினியர், 2007, p. 272)

காஞ்சித் திணையின் முதல் பத்துத் துறைகள் போரியல் இறப்புக் குறித்தன என்றும் இரண்டாம் பத்துத் துறைகள்

உலகியல் இறப்புக் குறித்தன என்றும் கூறுகிறார் கு.வெ. பாலசுப்பிரமணியன். (பாலசுப்பிரமணியன், 2018, ஜீ. 55) அவரது கருத்தைக் காணும்போது மகட்பாற் காஞ்சியானது முதல் பத்துத் துறைகளுள் இடம் பெற்றுள்ளது. அதன்படி மகட்பாற் காஞ்சியானது போரின் காரணமாக ஏற்படும் இறப்பைப் பேசுகிறது.

இதுவரை கண்டதில் நச்சினார்க்கினியர், இளம்பூரணர், கு.வெ. பாலசுப்பிரமணியன், ச. சோமசுந்தர பாரதியார் ஆகியோர் கருத்துச் சூலை அடியாற்றி ப்பார்க்கும்போது மகட்பாற் காஞ்சியானது போர்ச் செய்திகளைக் கூறி அதனுடே நிலையாமையை விளக்குகிறது என்றும், அந்த நிலையாமைப் பொருளின் காரணமாகக் காஞ்சித் திணையுள் அமைந்துள்ளது என்றும், அதிலும் போர் நிலையாமையைக் கூறுவதன் காரணமாக முதல் பத்துத் துறைகளுள் உள்ளது என்றும் மகட்பாற் காஞ்சியின் பொருண்மையை உய்த்துணரலாம்.

### முடிவுரை

தமிழர் அறிவு மரபிற்குச் சான்றாக விளங்கும் தொல்காப்பியத்தில் மேற்கொள்ள வேண்டிய ஆய்வுகள் இன்னும் ஏராளம் உள்ளன. இக்கட்டுரை அதில் மகட்பாற் காஞ்சியை மட்டும் எடுத்தியம்பியுள்ளது. மகட்பாற் காஞ்சியின் அமைவாக உள்ள பொருளத்தை முறையாக காஞ்சித் திணையும் கட்டுரையில் தனித்தனியே விளக்கப்பட்டுள்ளன. நிலையாமையைப் பேசும் காஞ்சித் திணைக் குறித்து விரிவாக ஆராயப்பெற்றுள்ளது. ஆய்வுக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட மகட்பாற் காஞ்சித் துறையானது போர்ச் செய்திகளைக் கூறி அதனுடே நிலையாமையை விளக்குகிறது என்று அதன் பொருண்மை நிறுவப்பட்டுள்ளது. தொல்காப்பிய மகட்பாற் காஞ்சி என்பது சிறு துறையாக இருந்தாலும் அது தன்னகத்தே கொண்டிருக்கும் ஆய்வுப் பரப்பு நெடியது. இத்துறை தமிழியல் ஆய்வுச் சூழலில் வெவ்வேறு பரிணாமங்களில் ஆய்வு நிகழ்த்த இடமளிக்கின்றது.

## References

- Ayyappa Paniker, K. (2012). *India Ilakkiya Kotpaadugal (Soozhal - Poruththam)*. (N. Manogaran, Trans.) Chennai: Maatru Veliyeettagam.
- Balasubramanian, K.V. (2018). *Sanga Ilakkiyaththil Purapporul*. Chidambaram: Meiyappan Pathippagam.
- Ilampooranar. (1969). *Tholkaappiyam - Porulathikaaram*. Chennai: The South India Saiva Siddhanta Works Publishing Society.
- Kandaswamy, S.N. (2016). *Thamizhilakkana Selvam*. Chidambaram: Meiyappan Pathippagam.
- Karthigesu Sivathamby. (2012). *Tholkaappiyamum Kavithaiyum*. Chennai: New Century Book House.
- Nachchinaarkkiniyar. (2007). *Tholkaappiyam - Porulathikaaram* (Vol. 1). (Ganesaiyar, Ed.) Chennai: International Institute of Tamil Studies.
- Seenisamy, Durai. (2016). *Thinai Kotpaadu*. Chennai: New Century Book House.
- Sivanesan, P. (2007). *Tholkaappiyarin Ilakkiya Kolgaikal*. Chennai: Seethai Pathippagam.
- Subbu Reddiar, N. (2010). *Tholkaappiyam Kaattum Vaazhkai*. Chennai: Palaniappa Brothers.
- Vellaivaranan, K. (1983). *Tholkaappiyam: Puraththinaiyiyal - Uraivalam*. Madurai: Madurai Kamaraj University.
- Vellaivaranan, K. (2017). *Thamizh Ilakkiya Varalaaru (Tholkaappiyam)*. Chennai: Poompuhar Pathippagam.

# யോക്കകലയിൻ തോർന്നുമ் അതൻ വരാർച്ചിയും

## The Origin and Development of Yoga

முனைவர் இரா. சீதா லட்சுமி இராதாகிருஷ்ணன் / Dr. R. Seeta Lechumi<sup>1</sup>

## Abstract

Siddhas, rishis, sages, and yogis who appeared in this world have left many treasures for mankind. They have specialized in various fields like literature, Vedas, philosophy, martial arts, and medicine and defined them in terms of human use. Among such disciplines, medicine and yoga are very important in the present context. These two fields, which help to sustain the human body and mind for a long time, are now gaining significant popularity among various communities. As the saying goes, 'A disease-free life is an infinite wealth', and yoga plays a major role as a gift the Siddhas gave to protect the body from any disease and lead a fulfilling life. Nowadays, the smartest thing to do is to improve the body before the disease occurs rather than suffer from illness. It is no exaggeration to say that Yoga, which can refine the body so that it does not suffer from diseases, is superior to other arts. In this way, the primary aim of this research paper is to investigate the origin and development of yoga, which has various benefits and has contributed to the development of mankind. This paper explores the explanation of the meaning of the word 'Yoga', the background of Yoga, Patanjali and Yoga, Thirumoolar and Yoga, Yoga in Vedas, Yoga in Upanishads, Yoga in Tantrism, Yoga in Smriti Literature, and finally, Yoga in Bharata and Folklore.

Date of submission: 2022-07-30

Date of acceptance: 2022-09-16

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Dr. R. Seeta Lechumi

Email: rseeta@um.edu.my

**Key Words:** Yoga, Purana, Indian Art, Veda, Mahabaratha.

മുൻത്രൈ

உடலைக் கட்டுப்படுத்தி மனதை ஒருமுகப்படுத்தி வீடு பேறேய்த ஞானியர்கண்ட வழிகளில் ஒன்றுதான் யோக நெறியாகும். உடலைக் கட்டுப்படுத்துவதன் மூலம் மனத்தைக் கட்டுப்படுத்த முடியும் என்ற அடிப்படையில் யோகப் பயிற்சிகள் வகுக்கப்பட்டன (பிரம்மஹீ கயிலாசசாமி, 2003, p.87). யோகம் என்ற சொல் ‘யஜ்’ எனப்படும் சமஸ்கிருதச் சொல்லில் இருந்து வந்தது. இதற்கு இணைத்தல், ஒட்டுதல், ஜக்கியம், சேருதல் என்று பொருள். அவரவர்களை அவர்தம் உடலோடு, மனதோடு, ஆன்மாவோடு, தொழிலோடு இணைத்தலே யோகம்

ஆகும் (யோகி கைலாஷ்நாத், 2015, ஜி.95). யோகத்தை ‘அனுசாஸனம்’ என்று பதஞ்சலீ அழைக்கின்றார். இது மரபுகள் வழியாக வரும் கோட்டாடுகள் என்று பொருள்படுகின்றது. சொற்பொருளியலின்படி, யோகம் என்ற சொல்லுக்கு ஒருங்கிணைத்தல் என்ற பொருள் பொதுவாக வழங்கினாலும் முறை, செயல்பாடு, ஆற்றல், தியானம், துறவு என்று பல்வேறு பொருள்களும் குறிக்கப்படுகின்றன(கணபதி, 2015, ஜி.118119).

யോകമ் എൻറാല് ഒൻറില് മനത്തെഴം ചെലുത്തി, അമൈതിയാക ഇരുത്തലെക്കുറിക്കിണ്റതു. യോകമ് എൻപതു തന്നെ അറിയുമ് അറിവു ആകുമ്. മനിതൻ പെற്റ അറിവെബു, ആകാധ അറിവില് ചേർപ്പപ്പെടേ ഞാനമ്. ഇന്തച്ച

<sup>1</sup>The author is a senior lecturer in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. rseeta@um.edu.my

சேர்க்கையைச் செயல்படுத்துவதே யோகம் ஆகும்(தம்மண்ண செட்டியார்.என், 2003, p.7). யோகம் என்றால் ‘சித்தவிருத்தி நிரோதம்’ எனப் பதஞ்சலி யோக சூத்திரம் கூறுகின்றது. இதனை ‘யோகே சித்த விருத்தி நிரோத’ எனும் சூத்திரத்தின் மூலம் அறியலாம். இது சித்தத்தின் செயல்பாடுகளைத் தடுத்தல் எனும் பொருளைக் கொண்டுள்ளது(சுவாமி பிரபஞ்சநாதன், 2019, p.13). இதன் வழி, ‘யோகம்’ எனும் சொல் பல்வேறு மூலங்களில் பலவகையான பொருளை உணர்த்துகின்றது என்பதனை அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது. ஆக, யோகம் எனும் சொல்லானது இணைத்தல், ஒட்டுதல், ஐக்கியம், சேருதல், ஒருங்கிணைத்தல் ஆகிய பொருள்களைக் குறிக்கின்றது.

### ஆய்வு நெறி

இந்த ஆய்வுக்கட்டுரை நூலக ஆராய்ச்சி அடிப்படையில் அமைந்துள்ளது. இந்த ஆய்வின் முதன்மை நூலாக யோகக்கலை சார்ந்த ஆராய்ச்சி நூல்கள் இடம்பெறுகின்றன. யோகக்கலை பற்றிய ஆய்வு நூல், கட்டுரை மற்றும் அதன் தொடர்புடைய பல நூல்களை ஆராய்ந்து இவ்ஆய்வு மேற்கொள்ளப்படுகிறது. பழங்காலந்தொட்டே யோக மரபு வழக்கத்தில் இருந்துள்ளதை நிருபிக்கும் வகையில் அதன் வரலாற்றினை வெளிப்படுத்துவதே இந்த ஆய்வுக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### கருத்துரை

யோகக் கலையானது வரலாற்றுக்கும் முந்தைய கால நிலையைக் கொண்டது. இதன் ஆரம்பநிலையைப் பற்றிய குறிப்புகள், தெளிவான இந்திய வரலாற்றுச் செய்திகள் இல்லாமையால் மறைந்து விட்டன. எனினும், யோகக் கலையானது மிகவும் பழமை வாய்ந்த கலை என்பதும் தனி மனித மேம்பாட்டுக்காக முழு அளவில் பரவியிருந்த ஒரு கலை என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இந்தியாவில் யோகக்கலை எங்குத் தோன்றியது என்பது பற்றி இந்திய வரலாற்றுக் கல்வியில் ஒரு முக்கியத்துவம் காணப்படவில்லையென்று மேலை நாட்டுக் குறிப்புகள் கூறுகின்றன (அண்ணாதுரை, 2011, p.1). இருப்பினும்,

பஸ்லாயிரம் ஆண்டுகளாக யோகக்கலை ஓர் இரகசிய நுணுக்கம் போலவும் மறைமுகக் கல்வியாகவும் இருந்து வந்துள்ளது. நினைவாற்றல் துணை கொண்டே பரம்பரை பரம்பரையாகப் போதித்து வந்ததால் எழுத்து மூலம் கல்வி என்பது அரிதாகவே காணப்பட்டு வந்துள்ளது. பயிற்சி முறை, செயல் முறை, வாய்மொழி முறை ஆகியவற்றால் குருகுல முறையில் குருவிடமிருந்து சிஷ்யர்கள் எனப்படும் மாணவர்களுக்குப் போதிக்கப்பட்டது. இதன் வழி, யோகக் கலையானது வரலாற்றைக் கொண்டுள்ளது என அறியலாம்.

### சிந்து சமவெளி நாகரீகமும் யோகக்கலையும்

யோகக்கலை இந்திய நாகரீகத்தின் ஒரு சிறப்பு அம்சமாகும். இந்த யோகக்கலையின் தோற்றம் குறித்து சிந்து சமவெளி நாகரீகத்தின் அகழ்வாராய்ச்சியில் கிடைத்த புதைப்பொருள்கள் சான்று பகர்கின்றன. சிந்துவெளி நாகரீகம் (2350 கி.மு. 1750 கி.மு.) என்பது சிந்துவெளி மற்றும் அவற்றின் கிளை நதி பாயும் சிந்து நதிப் பள்ளத்தாக்கினைக் குறிக்கும். இஃது இந்தியத் துணைக் கண்டத்தின் வடமேற்குத் திசையில் இன்றைய பாகிஸ்தான் நாட்டில் உள்ளது. 1925ஆம் ஆண்டு சிந்து நதிப் பள்ளத்தாக்கில் Sir John Marshall, Mortimer Wheeler போன்ற அறிஞர்களின் முயற்சியால் அகழ்வாராய்ச்சி மேற்கொள்ளப்பட்டுப் பல ஆராய்ச்சித் தளங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. அவற்றுள் மிக முக்கியமாகக் கருதப்படுவதை ‘மொகஞ்சதாரா’ மற்றும் ‘ஹரப்பா’ எனும் இருபெரும் பட்டனங்களின் கண்டுபிடிப்புகள் ஆகும்(நாகப்பன் ஆறுமுகம், 2020, ஜீ.40).

மொகஞ்சதாரா வில் தோண்டிடுக்கப்பட்ட யோகநிலைத் தோற்றம், பசுபதி என்று சொல்லப்படும் சிவனின் உருவம் தாங்கிய முத்திரைகள், ஒரு யோகியின் சிலை ஆகியவை முழுவளர்ச்சியடைந்த நிலையில் யோகக்கலை இருந்துள்ளதை நிருபிக்கின்றன (அண்ணாதுரை, 2011, p.2). யோகாசனத்தில் அமர்ந்துள்ள பசுபதி யைச் சுற்றிப்

பல்வேறு உயிரினங்களின் உருவங்களும் பொறிக்கப்பட்டுள்ளன. பசுக்கள் எனப்படும் உயிரினங்களின் தலைவரான பசுபதி, பத்மாசனத்தில் அமர்ந்திருக்கும் இந்த முத்திரை, யோகக்கலையின் தொன்மையை விளக்குகின்றது. இந்தப் புதைப்பொருள்களின் காலம் கி.மு. 3000க்கும் முற்பட்டதாக இருக்கும் எனக் கணிக்கப்படுகின்றது(பத்மன், 2016, p.179). ஆக, இன்றைய காலத்தில் இது சுமார் 5000 ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்டதாகும். உலகத்திற்கே நாகரீகம் கற்றுத்தந்த பெருமை சிந்து சமவெளி நாகரீகத்தையே சாரும். தமிழர்களின் தொன்மையைப் பறைச் சாற்றுகின்ற இந்நாகரீகம் யோகக்கலையையும் போற்றிப் பாதுகாத்து வந்துள்ளதால் இன்றுவரை அதன் பயனை அனைவரும் அனுபவிக்க முடிகின்றது.

### **வேதங்களில் யோகக்கலை**

வேத இலக்கியங்களில் மிகவும் பழமையான ரிக் வேதம் கி.மு. 2000 ஆம் வாக்கில் இயற்றப்பட்டதாகக் கருதப்படுகின்றது. ‘யோகம்’ என்ற சொல்லானது ரிக் வேதத்தில் அடிக்கடி காணப்பட்டாலும் அதன் உட்பொருள் இப்போதைய பயிற்சிமுறையைக் குறிக்காமல் வேறு ஒரு பொருளில் கையாளப்பட்டு வந்துள்ளது. ரிக் வேதத்தில் ‘தயா’ எனும் சொல் ‘தியானம்’ என்ற சொல்லுக்கு மாற்றாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது. ரிக் வேத காலங்களில் யோகக்கலையானது ஒரு விவேக சிந்தனை அல்லது பகுத்தறிவுச் சிந்தனை முறையாக வளர்ச்சி பெறவில்லை. ஒரு சில யோகக்கருத்துகளின் வித்தும் செயல் முறைகளுமே ரிக் வேதங்களில் அடையாளங்காணப்பட்டன. ரிக் வேதங்களில் காணப்படும் ஒவ்வொரு சுலோகங்களும் ஒரு மந்திரமாகவே உணரப்பட்டன. மிகவும் பிரபலமான ‘காயத்ரி மந்திரம்’ இன்றைய காலக்கட்டத்திலும் யோகக்கலையில் பல்வேறு பயிற்சி முறைகளுக்கு மிகவும் உதவியாக இருப்பதை உணர முடிகின்றது(அண்ணாதுரை, 2011, p.57).

இதைத் தவிர, ரிக் வேதத்தில் உதயகால சூரியன், ‘சாவித்ரி’ என்று போற்றப்படுகின்றது. இந்தச் சாவித்ரி, மனத்தையும் புத்தியையும்

யோக மார்க்கத்தில் கட்டுப்படுத்துவதாக ரிக் வேத சுலோகமான,

“யுஞ்ஜிதே மன அத யுஞ்ஜிதே தியோ விப்ரா விப்ரஸ்ய ப்ருஹதோ விபஸ்சிதஹ”

(ரிக் வேதம் 5.81.1)

குறிப்பிடுகின்றது. ஒளிவிடும் மாபெரும் ஞானியாகிய சாவித்ரி, ஞானிகளின் மனத்தையும் புத்தியையும் யோகத்தால் கட்டுப்படுத்துகின்றது எனும் பொருளை மேற்கண்ட சுலோகம் வெளிப்படுத்துகின்றது. இந்தச் சுலோகத்தில் காணப்படும் ‘யுஞ்ஜிதே’ என்ற சொல் யோகம் எனும் சொல்லின் வேர்ச் சொல்லாகக் கருதப்படுகின்றது(பத்மன், 2016, p.179180). மேலும், யோகப் பயிற்சியின் மற்ற அம்சங்களான இயமம், நியமம், பிரத்தியாகாரம், தாரணை போன்றவைகளும் ரிக் வேதங்களில் அங்கு மிங்குமாகக் கூறப்பட்டுள்ளன. ஆக, ரிக் வேத காலங்களில் யோகக் கலையானது சிறப்பான வளர்ச்சியைப் பெறவில்லையென்றாலும் முழுவதுமாகப் புறக்கணிக்கப்படவில்லை என்பதே உண்மை.

### **ஸ்ருதி இலக்கியங்களில் யோகக்கலை**

‘ஸ்ருதி’ என்பது நேராகக் கேட்கப்பட்ட அல்லது வெளிப்படுத்தப்பட்ட ஓலிகள் எனப்படும். இந்த வேதங்கள் ஒலி மூலமாக ரிஷிகளால் நேரடியாகக் கேட்கப்பட்டவை. அவை முக்கியமாக உச்சரிக்கப்பட்டுப் பாராயணம் செய்து படிக்கப்பட்ட இலக்கியம் ஆகும். இவ்விலக்கியம் பன்னெடுங்காலமாகப் பிராமண புரோகிதர்கள் வாய்மூலமாகவே ஒத்தப்பட்டு வந்ததாகும். வேதங்கள் காலம் காலமாக தழைத்து வந்திருப்பதால், யோகம் தொடர்பான செய்திகளும் வாய்வழியாகவே செவிமடுக்கப்பட்டு அடுத்த தலைமுறையினருக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டுள்ளது(அண்ணாதுரை, 2011, p.13).

### **ஸ்ம்ருதி இலக்கியங்களில் யோகக்கலை**

‘ஸ்ம்ருதி’ எனப்படுவது ஞாபகத்தில் வைக்கப்பட்ட அறிவுச் செல்வம்; தர்மசாஸ்திரம், வேதம் வகுத்த நெறிகளை எளிதில் சுருக்கமாக எடுத்துரைப்பதாகும்.

ஸ்மருதி இலக்கியம் பதஞ்சலி முனிவரின் காலகட்டத்திலேயே தன் ஆரம்ப நிலையைக் கொண்டதாக உள்ளது. பதஞ்சலியின் அநேக யோகமுறையின் நுணுக்கங்கள் ஸ்மருதி இலக்கியங்களில் விளக்கப்பட்டன.

இக்காலக்கட்டத்தில்தான் யோகக்கலை சிறிது பிரபலம் அடைந்தது. யோகப்பயிற்சி எல்லோருக்கும் ஒரு தலையாய கடமையாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. ஸ்மருதி இலக்கியம் யோகக்கலையைத் தினசரி சடங்குகளுக்கு இணைக்க முயன்றது. இதன்வழி, பிராணாயாமம் தினசரி சடங்கின் ஓர் அங்கமாகியது(அண்ணாதுரை, 2011, ஜீ.14). இதைத் தவிர, வேதகாலங்களில் எழுதப்பட்ட சமய விதிகளின் தொகுப்பான ஸ்மருதியில் ஒருவர் பின்பற்ற வேண்டிய ஒழுக்க நெறிகளும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. இவற்றில் வாழ்வியல் படிநிலைகளுடன் தியானம் மற்றும் ஆசனப் பயிற்சிகளும் விளக்கப்பட்டுள்ளன(தமிழ்நாடு மாநிலக் கல்வியல் ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், 2019, p.196). ஸ்மருதி இலக்கியங்களின் மூலம் யோகக்கலை மக்களிடையே பிரசித்தி பெற தொடங்கியது. இதனால், மக்கள் யோகக்கலையைத் தங்கள் அன்றாட வாழ்வில் பயன்படுத்தத் தொடங்கினர்.

### உபநிடதங்களில் யோகக்கலை

‘உபநிடதங்கள்’ என்ற சொல் ஈடுபாட்டுடன் நெருங்கி அமர்தல் என்ற பொருள்படக்கூடிய சமஸ்கிருதச் சொல்லை அடிப்படையாகக் கொண்டது. அவை வேதங்களின் அங்கமாகவும் விளக்கக் கட்டுரைகளாகவும் கருதப்படுகின்றன. இந்திய நாட்டின் கருத்திற்கும் பண்பாட்டிற்கும் அடிப்படையான ஊற்றுகளாக உபநிடதங்கள் அமைந்துள்ளன. அவை வேதங்களின் இறுதிப் பகுதிகளாகும்; வேதங்களின் இலக்கை அல்லது நோக்கை வெளிப்படுத்துவன் ஆகும். வேதங்களின் சாராமே உபநிடதங்கள். இவை இறைவன், உயிர், உலகம் ஆகிய முப்பொருள்களைப் பற்றிய மாறுபட்ட பல்வேறு கருத்துகளை உள்ளடக்கிக் கொண்டுள்ளன. இவற்றை இயற்றிய ஞானியர் பல காலக்கட்டங்களைச் சேர்ந்தவராய் இருப்பதாலும் முப்பொருளைப்

பற்றிய ஆராய்ச்சி பல பரினாமங்களைக் கடந்து வந்ததாலும் உபநிடதங்கள் மாறுபட்ட பல கருத்துகளின் தொகுப்பாக அமைந்துள்ளன(நாகப்பன் ஆறுமுகம், 2020, p.49).

கி.மு. 8ஆம் நூற்றாண்டு முதல் கி.மு. 7ஆம் நூற்றாண்டு வரை உள்ள உபநிடதங்களில் யோகமுறையின் உண்மை அடிப்படைகள் காணப்படுகின்றன. யோகத்தின் முக்கிய அம்சங்களான நாடிகள், பிராணன், உடலின் முக்கியப் பகுதிகள் பற்றி இவற்றில் விரிவாகக் கூறப்பட்டுள்ளன. அதாவது, தொடக்ககால உபநிஷத்துகள் யோகா முறைக்கு அடிப்படை மெய்மைகளை வழங்கியுள்ளன. இவை யோகாவை மாற்று மருந்தாகச் செயல்படுத்த மனதைச் செம்மைப்படுத்தும் வழிமுறைகளை விவரிக்கின்றன. தைத்ரிய உபநிஷத்தில் ‘விஞ்ஞானமயகோசா’ என்ற தலைப்பின் கீழ் ‘யோகா’ என்னும் சொல் மிக நுட்பமாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது. இதைத் தவிர, மிக நுட்பமான இடங்களிலும் விரிவான விளக்கங்களை அளிக்கும் நிலையிலும் ‘யோகா’ எனும் சொல் கதோபநிஷத்தில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. பிரானோபநிஷத்து சுவாசக்கலை(சரக்கலை)யை விளக்குவதோடு வளர்ச்சிபெற்ற யோகா முறைகளையும் கொண்டுள்ளது. மண்டுக் கூடுதலும் யோகத்தையும் அடிப்படை மெய்மையாக உள்ளடக்கியதோடு இராஜ யோகத்தின் வளர்ச்சி நிலையையும் வெளிப்படுத்தியுள்ளது. ஸ்வேதாஸ்வதோபநிஷத்து யோகாவின் மிக முக்கியமான மையப்புள்ளியாகச் செயல்பட்டுள்ளது. இதுவே முதன் முதலில் யோகாவின் வரலாற்றினையும் தியானத்திற்கு ஏற்படைய யோக நிலைப்பாடுகளையும் விளக்கியுள்ளது (அண்ணாதுரை, 2011, ஜீ.11-12). தொடக்கால உபநிஷத்துகளின் மூலம் யோகக்கலை மிகச் சிறப்பான வளர்ச்சியைப் பெற்றுள்ளதை அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது.

பிற்கால உபநிடதங்களின் காலம் கி.மு. 500 முதல் கி.மு. 300 வரையாக இருந்துள்ளது. இந்த உபநிடதங்களில் நன்கு வளர்ச்சியடைந்த யோகமுறைகள் சொல்லப்பட்டிருந்தன. சில பிற்கால உபநிடதங்கள் யோக

நுணுக்கங்கள் பற்றி விரிவான தகவல்களைக் கூறுகின்றன. இவற்றுள், ‘ஓம்’ என்று சொல்லப்படும் பிரணவ ஒலி பற்றியும் அதிலிருந்து வளர்ச்சியடைந்த நாதயோகம் அல்லது ஒலிமுறை யோகம் பற்றியும் கூறப்படுகின்றது. ‘சஷோபநிடதங்கள்’ என்பவை பகவத்கீதையைப் போல் கர்ம யோகத்தைப் பற்றி போதிக்க முயன்றுள்ளன (அண்ணாதுரை, 2011, p.9).

கி.மு. 9ஆம் நூற்றாண்டில் இருந்து கி.மு. 3ஆம் நூற்றாண்டு வரையிலானதாகக் கருதப்படும் பிரஹதாரண்யக உபநிஷதம், கடோபநிஷதம், சாந்தோக்ய உபநிஷதம், ஸவேதாஸ்வதர உபநிஷதம், மைத்ரயனீய உபநிஷதம் ஆகியவற்றில் யோக தத்துவங்கள் பற்றிக் கூறப்பட்டுள்ளன. மிகவும் பழையமையானதும் கி.மு. 9ஆம் நூற்றாண்டைச் சார்ந்ததாக மதிக்கப்படுவது மான பிரஹதாரண்யக உபநிஷத்தில் யோகத்தின் ஒர் அங்கமாகிய பிராணாயாமம் (முச்சப் பயிற்சி) பற்றிக் கூறப்பட்டுள்ளது. கி.மு. 8ஆம் நூற்றாண்டைச் சார்ந்த சாந்தோக்ய உபநிஷத்தில் பிரத்யாஹாரம் (புலனடக்கம்) பற்றி கூறப்பட்டுள்ளது. கி.மு. 5 அல்லது கி.மு. 3ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்ததாகக் கருதப்படும் கடோபநிஷத்தில், யோக வழிமுறை பற்றி விளக்கப்பட்டுள்ளது. தன்னைப் பற்றி அறியும் ஞானத்துக்கு யோக மார்க்கமே வழிமுறை என்கின்றன கடோபநிஷத சுலோகங்கள். மைத்ரயனீய உபநிஷத்தில் ஆறு உறுப்புகளான பிராணாயாமம் (முச்சப் பயிற்சி), பிரத்யாஹாரம் (புலனடக்கம்), தியானம் (ஆழ்தல்), தாரணை (கூர்ந்து கவனித்தல்), தர்க்கம் (ஆய்ந்தறிதல்), சமாதி (சலனமற்ற நிலை) ஆகியவற்றை உள்ளடக்கிய ஷடாங்க யோகம் பற்றிக் கூறப்படுகிறது(பத்மன், 2016, p.180182). உபநிடதங்கள் யோகக்கலையின் வளர்ச்சிக்கு மிகப் பெரிய பங்காற்றியுள்ளன என்பதனை இதன்வழி அறிய முடிகின்றது.

### ஆரம்பகால சாங்கிய யோகா தத்துவங்கள்

இந்தியாவில் காணப்படும் தத்துவமுறைகளுள் மிகவும் பழையவாய்ந்ததும் வளர்ச்சி பெற்றதுமாக கபிலரின் சாங்கிய தத்துவமும் ஹிரண்யகர்ப்பாவின் யோக

சாஸ்திரமும் விளங்குகின்றன. ஆரம்பகால நால்களான இவை இரண்டும் முழுமையாகக் கிடைக்கப்பெறவில்லை. என்றாலும், உபநிஷத்துகளின் காலக்கட்டத்தில் தத்துவச்சார்புகளை உணர்த்துவதற்குத் துணை நின்றதால் இவற்றின் காலத்தை உபநிஷத்துகளின் காலமாக வரையறுக்க முடியும்(அண்ணாதுரை, 2011, p.16). ‘சங்கிய’ என்ற சமஸ்கிருதச் சொல்லிருந்து ‘சாங்கியம்’ என்ற சொல்லாட்சி உருவாயிற்று எனக் கூறப்படுகின்றது. எண்ணிக்கை, தருக்கஞானம், பயன்பாடு சார்ந்த பொருள் ஆகிய பொருளில் இச்சொல் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. தருக்கத்தை அடிப்படை மெய்ஞான மார்க்கமாகக் கொண்டிருந்ததால் ‘சாங்கியம்’ எனப் பெயர் பெற்றது(ஜெயமோகன், 2021, p.66). நடைமுறை ஞானம் சார்ந்த யோகம் என்ற பொருளில் ‘சாங்கியம்’ எனும் சொல் கையாளப்பட்டுள்ளது. ஆக, சாங்கியத்தில் யோகக்கலை சார்ந்த பல தகவல்கள் இடம் பெற்றுள்ளதை இதன்வழி அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது. உபநிஷத்துகளின் ஊடே யோகக்கலையின் வளர்ச்சிக்கு இது துணைபுரிந்துள்ளது இங்கு நிருபனமாகின்றது.

### புராணங்களில் யோகக்கலை

புராணங்கள் வரலாற்றின் வேறுபட்ட காலங்களைக் கொண்டவை. ஓவ்வொரு புராணமும் வேறுபட்ட யோக முறைகளையும் அவற்றைப் பற்றிய தகவல்களையும் தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. பொதுவாக இப்புராணங்களில் மூலாதாரத்தில் கணேசரையும், சுவாதிட்டானத்தில் பிரம்மாவையும், மணிபூரகத்தில் விஷ்ணுவையும், அநாஹத்தில் ருத்ரனையும், விசத்தியில் ஜீவனையும், ஆக்ஞானியில் கருவையும், சஹஸ்ராரத் தாமரையில் எங்கும் பரவும் பிரம்மனையும் வைத்து தியானிக்க வேண்டும் என யோகக்கலை கூறுகின்றது. இந்த ஆறு சக்கரங்கள் கூடிய கடவுள்களின் பெயர்களைக் கருடபுராணம் கூறுவது இதற்கு ஒரு சான்றாகும்(அண்ணாதுரை, 2011, ஜி.15). ஆக, புராணங்கள் பல்வேறு காலக்கட்டங்களில் தோன்றினாலும் அவை தனித்தனியே யோக முறைகளை

எடுத்துரைத்துள்ளன. இதன் மூலம், யோகக்கலை சற்றே வளர்ச்சி கண்டுள்ளதைக் காண முடிகின்றது.

### இதிகாசங்களில் யோகக்கலை

காலவரிசையின் அடிப்படையில் இதிகாசங்கள் மிகப் பழமையான புராண இலக்கிய வரலாற்றினைக் கொண்டுள்ளன. இந்தப் புராண, இதிகாச இலக்கியங்கள் மென்மேலும் வளரும் இயல்புடையவை. இராமாயணம் மற்றும் மகாபாரதம் போன்ற இதிகாசங்களில் யோகக்கலை பற்றி விளக்கமாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

### இராமாயணம்

இராமாயண காலத்தில் யோகக்கலை ஒரு ஒழுங்கமைவையும் ஒரு முறையான வளர்ச்சி நிலையையும் பெற்றுள்ளது. இக்காலக்கட்டம் யோகாவிற்கு வெற்றிகரமான புகழைத் தந்துள்ளது எனலாம் (அண்ணாதுரை, 2011, ஜீ.1617). பண்டைய உபநிடதங்களுக்கு முன்னரே இராமாயணம் தோன்றியதாகவும் பிற்காலத்து வேதங்களின் சமயத்தில் அரச வம்சத்தில் தோன்றிய இராமன் வாழ்ந்திருக்கின்றார் என்றும் சான்றுகள் எடுத்துரைக்கின்றன. அதாவது கி.மு. 3000 முதல் கி.மு. 2500க்கு இடைப்பட்ட காலத்தில் பல தத்துவ நெறிகள் விவரிக்கப்பட்டுள்ளன. இராமாயணத்தில் ஒழுக்க நெறிகளான இயமம், நியமம் மற்றும் தர்மம் போன்ற யோக நெறிகள் குறிப்பிடப்பட்டு விளக்கப்பட்டுள்ளன. யோகநெறியில் சுட்டப்படும் திரிகுணங்களாவன சத்துவம், இராஜசம் மற்றும் தாமசம் ஆகும். இக்குணங்களைக் கொண்ட பாத்திரங்களை இராமாயணத்தில் காண முடிகின்றது. மகா விஷ்ணுவின் அவதாரமான இராமன் சாத்வீக குணம் கொண்டவர். தூய அன்பு, பரிவு கொண்டு மக்களுக்குச் சேவை செய்தார். உண்மை மற்றும் தர்மம் போன்ற குணங்களைப் பாதுகாப்பவர் இராமர். சுயக்கட்டுப்பாட்டுடன் அனைவரையும் சமமாகப் பாவித்தவர் அவர்.

இராமனது மனைவியான சீதை பெண்களுக்கே உரிய பதிவிரதா தர்மத்தை உயிரினும் மேலாகப் போற்றிப் பாதுகாத்தவர்.

அசரர்களின் மன்னான இராவணன் இராஜச குணம் படைத்தவன். இராவணனின் தம்பியான கும்பகர்ணன் மந்த குணமான தாமச குணத்தைக் கொண்டவன் (தமிழ்நாடு மாநிலக் கல்வியல் ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், 2019, p.197). எனவே, இராமாயனத்தைப் படித்துப் புரிந்து கொள்பவர்கள் வாழ்க்கை விதிகளையும், குணங்களையும் தர்மமாக வாழ்வதையும் நன்கு தெரிந்துகொள்கின்றனர். இராமாயண காலத்தைச் சேர்ந்த வசிஷ்ட முனிவர், இராமபிரானுக்கு யோகம் குறித்தும் ஆன்ம தத்துவம் குறித்தும் போதித்தாகக் கருதப்படுகின்றது. யோகாவின் மிகச் சிறந்த நூலான ‘யோக வாசிஸ்டம்’ வால்மீகி முனிவரால் கி.பி. 6 ஆம் நூற்றாண்டில் இயற்றப்பட்டது (பத்மன், 2016, ஜீ.182).

### மகாபாரதம்

மகாபாரதத்திலும் யோக தத்துவம் பல இடங்களில் காணப்படுகின்றது. மகாபாரதத்தின் மிகச் சிறப்பு வாய்ந்த பகுதி ‘பகவத் கீதை’ ஆகும். இந்தப் பகவத் கீதை இராமாயண காலத்தில் இடம் பெற்றிருந்த யோகா முறைகளை விட மாறுபட்ட பல புதிய சிறப்புப் பகுதிகளைப் பெற்றுள்ளது (அண்ணாதுரை, 2011, ஜீ.17). இந்துக்களைப் பொருத்தவரை மகாபாரதம் என்பது நல்லவர்கள் கெட்டவர்கள் மற்றும் யோகிகள் சம்பந்தப்பட்ட ஒரு கதைக் களாஞ்சியம். இந்தக் காப்பியத்தில் யோகம் மற்றும் மதம் என இரண்டு பாதைகள் விளக்கப்பட்டுள்ளன. இக்காப்பியத்தின் ஒரு பகுதியான பகவத்கீதை யோகாவைப் பற்றிய பல செய்திகளை எடுத்தியம்புகின்றது.

### பகவத் கீதை

பகவத் கீதை யோகத்தைச் சமத்துவம் என்றே குறிப்பிடுகின்றது. எல்லாம் கடந்த நிலையில், யாவும் சமம் என்ற உணர்வை அடைவதற்கு அத்தகைய யோகநிலையைக் கைக்கொள்ள வேண்டும் (கணபதி, 2015, ஜீ.120). அதனால், யோகா என்பது ‘தவத்தைக் காட்டிலும் சிறந்தது; ஞான முறையைக் காட்டிலும் மேலானது; வேத தர்மங்களைக் காட்டிலும் சிறந்தது’ என்பது பகவத் கீதையின்

கூற்றாகும்(தமிழ்நாடு மாநிலக் கல்வியல் ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், 2019, p.197).

கீதை, யோகா அறிவியலின் யோகசாஸ்திரம் என்னும் பெயரில் அழைக்கப்படுகின்றது. இது யோக நுணுக்கங்களுக்குத் தத்துவச் சார்புடைய பல்வேறு விளக்கங்களையும் தருகின்றது. பகவான் ஸ்ரீ கிருஷ்ணர் தமது கீதையில் மூவகை குணமுடைய மனிதர்களையும் மூவகை உணர்வுகளையும் பட்டியலிடுகின்றார். சத்துவ, இராஜச, தாமசக் குணங்களாகவும் உணவும் அவரவர்தம் இயல்புக்கு ஏற்றவாறு மூன்று வகைகளில் உணவு பிடித்ததாக உள்ளது. மனிதன் எவ்வகை உணவு உண்கின்றானோ அதற்கேற்றபடி அவன் உள்ளப்பாங்கு அமைகின்றது. உணவு சத்தமாக இருந்தால் உள்ளமும் சத்தமாக இருக்கும். உள்ளம் சத்தமாக இருந்தால் என்னங்கள், மனப்பாங்கு, சிரத்தை முதலிய குணங்களும் செயல்களும் சத்தமாக அமையும். சத்துவ, இராஜச குணங்கள் அடங்கிய உணவில் ஒரு யோகியானவன் யோக சாதனத்தின் திசையில் இருக்கும்போது நிச்சயம் சத்துவ குணமுள்ள உணவையே உண்ணுதல் அவசியமாகும். இவற்றையே கிருஷ்ணன் அர்ஜுனனானிடம் மிகையாக உண்பவனுக்கும் உண்ணாதிருப்பவனுக்கும் மிக்க உறக்கம் உள்ளவனுக்கும் யோகம் கைக்கூடாது என்கின்றார். ஆதலால், சாதகன் ஒருவன் அளவோடு மிதமான சத்துணவை உடல் செரிக்குமளவு உண்டு, மிதமான உறக்கம் கொண்டிருத்தலே யோகத்திற்கு உகந்தது ஆகும்(அண்ணாதுரை, 2011, p.17).

பகவத்கீதையில் கர்ம யோகம், பக்தி யோகம், ஞான யோகம் ஆகிய மூன்று வகையான யோகங்கள் ஆறு அத்தியாயங்கள் மூலமாக எடுத்துரைக்கப்படுகின்றன. ஒருமித்த செயலாற்றுவது கர்ம யோகம்; இறைவன்மீது பக்திகொண்டு ஒன்றினைதல் பக்தி யோகம்; அறிவு ஆராய்ச்சியின் மூலம் ஒன்றினைவது ஞான யோகம். இவற்றுள் கர்ம யோகத்திற்கு பகவத்கீதை அதிமுக்கியத்துவம் தந்துள்ளது. கர்மயோகத்தை ‘நிஷ்காம கர்மம்’ என்று நெறிப்படுத்தி ‘கடமையைச் செய்,

ஆனால் பலனில் பற்று வைக்காதே’ என கீதாசரியன் உபதேசிக்கின்றார். பலனை விரும்பாது செய்யும் செயல் ‘நிஷ்காம கர்மம்’ எனப்படும். பகவத்கீதை முழுவதும் திரும்பத் திரும்ப வற்புறுத்திப் பேசப்படுவது இந்த ‘நிஷ்காம கர்மம்’ ஆகும்(பத்மன், 2016, ஜீ.182). அவ்வகையில் பகவத்கீதை அனைத்துச் சமயத்தவரும் பின்பற்றக்கூடிய யோக முறைகளைப் பற்றி தெளிவாகக் கூறுவது இதன் தனிச் சிறப்பாகும்.

ஒட்டுமொத்தமாக ஆராயும்போது, இதிகாசங்களின் காலக்கட்டத்தில் யோகக்கலை அபார வளர்ச்சியைக் கண்டுள்ளது என்பது தெள்ளத் தெளிவாகின்றது. யோகத்தின் முக்கிய மூன்று வகைகளான கர்ம யோகம், பக்தி யோகம் மற்றும் ஞான யோகம் இதிகாசங்களின் மூலம் விளக்கப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இது யோகக்கலையின் வளர்ச்சிநிலைக்கு முக்கியப் பதிவாகும்.

### **பரதம் மற்றும் நாட்டுப்புறக்கலைகளில் யோகக்கலை**

நாட்டுப்புறக்கலைகளில் தாக்கத்தைக் காண முடிகின்றது. பரதநாட்டிய அபிநியங்கள், சிதம்பரம், திருவண்ணாமலை, தஞ்சாவூர் போன்ற ஊர்களிலுள்ள கோவில் கோபுரங்களில் காணலாம். நாட்டியம் மற்றும் யோக நிலையில் உள்ள சிலைகளில் யோக முத்திரைகளான சின் முத்திரை, அஞ்சலி முத்திரை, நமஸ்கார முத்திரை, அபய முத்திரை போன்றவற்றைக் கை, கண் புருவம் போன்ற அங்கங்களில் காணலாம். அதே போன்று ஆனந்த தாண்டவம், சக்கராசனம், தனுராசனம் போன்றவைகளையும் கோவில் கோபுரங்களில் பார்க்கலாம். பரதம் மற்றும் நாட்டுப்புறக் கலைகளில் காவடி ஆட்டம், ஓயிலாட்டம், மயிலாட்டம், புலியாட்டம், சிலம்பாட்டம் போன்ற வைகளைக் கலைஞர்கள் தம்முடைய கலைகளில் சிறப்பு அம்சத்தோடு கூடிய யோக நிலைகளை வெளிப்படுத்தி வருகின்றனர்(அண்ணாதுரை, 2011, p.18-19). இதன்வழி பரதத்திலும் நாட்டுப்புறக் கலைகளிலும் யோகக்கலை தனது தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி அதனை

வளர்ச்சியறச் செய்துள்ளது புலனாகின்றது.

### **ஆகமங்களில் யோகக்கலை**

இப்பூவுலகில் வாழ்ந்த முனிவர்கள் வேதம், யோகம் மற்றும் ஜோதிடம் பற்றி பல நூல்களை அருளிச் சென்றுள்ளனர். அவர்கள் அருளிச்சென்ற ஒலைச்சுவடிகளின் மூலம் ஆகமங்களைப் பற்றி தெரிந்துகொள்ள முடிகின்றது. வேதநெறியின் அடிப்படையில் தோன்றிய ‘ஆகமம்’ என்ற சொல் தொன்று தொட்டு வரும் அறிவு எனும் பொருளைக் குறிக்கின்றது (அண்ணாதுரை, 2011, ஜீ.1921). ஆகம சாத்திரங்களில் அநேக ஸம்ஹிதைகள் உண்டு. ஒவ்வொரு ஸம்ஹிதையிலும் சரியை, கிரியை, யோகம், ஞானம் ஆகிய நான்கு பாதங்கள் இருக்கும். சரியை பகவத் ஆராதனையையும், யோகம் இயமம், நியமம், ஆஸனம், பிராணாயாமம், பிரத்தியாஹாரம், தாரணம், தியானம், சமாதியையும், ஞானம் பரமேசுவர ஞானத்தையும் குறிக்கின்றது. ஆகம சாத்திரங்களில் இந்நான்கு பாதங்களும் ஒரே சொருபமாக உள்ளன(ஆகம திருப்பதி பார்த்தசாரதி பட்டாச்சாரியார், 2019). ஆக, 28 சைவ ஆகமங்களிலும் இரு வைணவ ஆகமங்களிலும் யோகக்கலை முக்கியப் பங்காற்றியுள்ளதை இப்பதிவுகள் உறுதிபடுத்துகின்றன.

### **ஹிரண்யகர்பா**

இந்திய மரபார்ந்த சிந்தனைகளின் அடிப்படையில் யோகமுறைக்கு விளக்கவரை வழங்கியவர் ஹிரண்யகர்பா ஆவார். இவரது மரபுகள் இந்தியாவில் வலிமையானதாகப் பேசப்பட்டன. யோக சூத்திரங்களுக்கு விளக்கவரை அளித்த வாஸஸ்பதி மிஸ்ரா சங்கராச்சார்யா எடுத்தான்ட ஹிரண்யகர்பா யோக சூத்திரத்தின் ‘அத தத்வதர் சனோபாய யோகா’ வழி ‘அப்லாரிசம்’ எனும் முறையை அடையாளம் கண்டார். ஒப்புமை அடிப்படையில் நோக்கும்போது ஹிரண்யகர்பாவின் சுயதன்மையுடைய யோகமுறைகளுக்கும் பதஞ்சலி அல்லது சாங்கிய யோகமுறை விளக்கங்களுக்கும் இடையே பெரிய அளவிலான வேறுபாடுகள் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

ஹிரண்யகர்பாவின் சுயமான யோகமுறைகள் கௌலத்தும் புத்தர், மகாவீரர் ஆகியோரின் காலக்கட்டங்களில் மிகச் சிறப்பான மதிப்புகளைப் பெற்றதோடு பெரிதும் பின்பற்றப்பட்டுள்ளன(அண்ணாதுரை, 2011, p.2526). ஆக, யோகக்கலையின் வளர்ச்சிக்கு ஹிரண்யகர்பாவின் மிகப் பெரிய பங்கும் பேருதவியாக இருந்துள்ளதை இதன் மூலம் தெரிந்துகொள்ள முடிகின்றது.

### **பதஞ்சலியும் யோகக்கலையும்**

பதஞ்சலி முனிவரின் யோகமுறையே யோகக்கலையின் பெரும் வளர்ச்சியில் உச்சக் கட்டம் என அறியப்படுகின்றது. வரலாற்று ஆய்வுகளின்படி கி.மு. 500 முதல் கி.பி. 800 வரையுள்ள காலத்தைப் பதஞ்சலி யோகா வளர்ச்சி நிலை காலமாகக் கருதலாம். ஹிரண்யகர்பர் மனித இனத்திற்குத்தந்த யோக வழிகளைச் சூத்திரங்களாக்கி வைத்தவர் பதஞ்சலி ஆவார். இவை பின்னர் ‘பதஞ்சலி யோக சூத்திரம்’ என அழைக்கப்பட்டது. ‘யோக சூத்திரா’ என்னும் யோக சாஸ்திரம் 195 சூத்திரங்களை உள்ளடக்கியது. இவை சமாதி பாதம், சாதனா பாதம், விபூதி பாதம், கைவல்ய பாதம் எனும் நான்கு பெரும் அத்தியாயங்களைக் கொண்டது. பதஞ்சலி யோக சூத்திரங்கள் எட்டுப் பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப்பட்டு ‘அஷ்டாங்கயோகம்’ அல்லது ‘ராஜயோகம்’ என்றும் அழைக்கப்படுகின்றது(தமிழ்நாடு மாநிலக் கல்வியல் ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், 2019, p.197198). யோகக்கலை மக்களிடையே பிரச்சித்தி பெறுவதற்குப் பதஞ்சலி முனிவர் முன்னொடியாகத் திகழ்ந்துள்ளார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### **திருமூலரும் யோகக்கலையும்**

தமிழகத்துச் சித்தர்களில் திருமூலருக்கு முதன்மையான இடம் தரப்பட்டுள்ளது. காலத்தால் முற்பட்டவராகிய இவர் ஞான வழியிலும், யோக வழியிலும் அதிகமான செய்திகளைத் தந்துள்ளார். இவர் கி.பி. 3ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்தவர். திருமூலர் ‘யோகம்’ என்ற பகுதி யில் மனிதன் வாழவேண்டிய நெறியையும், சிவனது இயல்பையும் சிவனை அடைவதற்குரிய

நெறியையும் விரிவாகக் கூறியுள்ளார். 3000 பாடல்களைக் கொண்ட திருமந்திரத்தின் மூன்றாம் தந்திரம் முழுமையும் யோகத்தைப் பற்றி விளக்குகின்றது. திருமூலர் அட்டாங்க யோகம் எனும் இராஜ யோகத்தைச் சிவ அட்டாங்க யோகம் என்று கூறுகின்றார். இந்நெறியில் செல்வோர் ஞானம் பெற்று பிறவாநிலை அடைய முடியும் என ஆணித்தரமாகக் கூறுகின்றார். திருமூலர், அட்டாங்க யோக உறுப்புகளை இயமம், நியமம், ஆதனம், பிராணாயாமம், பிரத்தியாகாரம், தாரணை, தியானம், சமாதி எனும் படிநிலைகளுக்கேற்ப வகுத்து வைத்துள்ளார்(விஜயரெகுநாதன், 2004, p.33-34). ஆக, திருமூலரும் பதஞ்சலி முனிவரைப் போலவே அட்டாங்க யோகத்தை வகுத்து அதனை எளிமைப்படுத்தி மக்களிடையே பரவச் செய்துள்ளார். இதன்மூலம், சாதாரண மக்களும் யோகக்கலையைக் கற்றுக்கொண்டு மேன்மையுற இயலும் எனும் சீரிய சிந்தனை திருமூலரிடையே இருந்துள்ளதைக் காண முடிகின்றது.

### **தமிழ்ச் சித்தர்கள் கூட்டும் யோகக்கலை**

தமிழகத்தில் பல்வேறு காலக்கட்டங்களில் பல்வேறு சித்தர்கள் வாழ்ந்துள்ளனர். பொதுவாக, தென்தமிழ்ப் பாரம்பரியத்தில் சித்தர்களின் காலக்கட்டம் கி.பி. 10 ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்து 12 ஆம் நூற்றாண்டு வரை எனக் கண்டறிய முடிகின்றது. இந்தப் பாரம்பரியத்தில் பதினெண் சித்தர்கள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். சித்தர் பாரம்பரியத்தின் தனிப்பட்ட யோகமுறைகளைக் ‘காயசாதனை’ என்று கூறப்படுகின்றன(அண்ணாதுரை, 2011, p.2627).

சிவவாக்கியர் பிராணாயாம முறைகளை விரிவாக விளக்கியுள்ளார். ஒளவையார் மரணமில்லாப் பெருவாழ்வுக்கு அரணாக நிற்பது ‘யோகம்’ என்று கூறுகின்றார். பட்டினத்தார் அட்டாங்க யோகத்தைப் பற்றி விரிவாகப் பாடியுள்ளார். பத்திரகியார் யோக நித்திரை, குண்டலினி யோகம், பிராணாயாமம், ஆறு ஆதாரங்கள் மற்றும் அட்டாங்க யோகம் ஆகிய யோகங்களைப் பற்றி தமது பாடல்களில் வெளிப்படுத்தியுள்ளார். அழுகணிச் சித்தர்

குண்டலினி யோகம், மந்திர யோகம், யோகாசனம் மற்றும் ஆறு ஆதாரங்கள் பற்றிய கருத்துகளை விளக்கியுள்ளார். செபம் செய்தல், தவம் செய்தல் முதலியன காட்டிலும் யோகம் சிறந்தது என்பதை இடைக்காட்டுச் சித்தர் வலியுறுத்துகின்றார். கடுவெளிச் சித்தர் நியமங்கள், குண்டலினி மற்றும் அட்டாங்க யோகத்தைப் பற்றி விரிவாக விளக்கியுள்ளார் (விஜயரெகுநாதன், 2004, p.76-84).

மேலும், குதம்பைச் சித்தர் யோகக் கொள்கையில் ஆறு ஆதாரங்கள் அடிப்படையாக உள்ளன என்பதையும் அட்டாங்க யோகத்தை அறிந்து கொள்வது மிகச் சிறந்தது என்பதையும் வலியுறுத்திக் கூறுகின்றார். பாம்பு வடிவமாக மண்டலத்திலுள்ள குண்டலினி சக்தியை எழுப்பி அதன் மூலம் ஆன்ம தரிசனம் செய்வதைப் பாம்பாட்டிச் சித்தர் எடுத்துரைக்கின்றார். கருவூரார், தமது பாடல்களில் பூசை செய்வதற்குரிய விதிகளையும் அட்டமா சித்திகளையும் பிற வகைச் சித்திகளையும் குறிப்பிட்டுள்ளார். கொங்கணர் பாடல்களில் மருத்துவம், இரசவாதம், யோகம் பற்றிய பல கருத்துகள் அடங்கியுள்ளன. ஆகமத்தில் கண்டவாறு இயம்பும் சாலம்பயோகம் பற்றியும் சோகத்தைப் போகக்கூடிய நிராமபயோகம் பற்றியும் காகபுஜன்டர் பாடுகின்றார். சட்டைமுனி, சுவரில் வரைந்த சித்திரம் போன்று மனம் உறுதியுடன் இல்லையென்றால் இயம நியமங்கள் பயனற்றுப் போகும் என்கின்றார். இராமதேவர் தமது பாடல்களில் யோகம் செய்யும் யோகிகளைப் பற்றியும் அவர்கள் யோகத்தை அடைய முயன்ற தன்மைகளையும் விளக்கியுள்ளார். சூரியானந்தர், யோகம் வழியாக முக்கி அடைதலைப் பற்றி தெளிவாகப் பாடியுள்ளார். சித்தர்களில் நந்தீசுவரர் மட்டுமே மூலாதாரம், அனாஹதம், மணிபூரகம் என்பவற்றிற்குப் பூசை முறைகளைக் கூறியுள்ளார் (மேற்படி, p.8599). ஆக, பதினெண் சித்தர்களும் தாங்கள் பெற்ற ஞானத்தைக் கொண்டு யோகமுறைகளை விளக்கப்படுத்தி அதனை மக்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தியுள்ளனர்.

இதன் மூலம், யோகக்கலையானது தொடர்ந்து வளர்ச்சியடைந்துள்ளதைக் காண முடிகின்றது.

### **இந்திய வரலாற்றின் இடைப்பட்ட காலங்களில் யோகக்கலை**

சைவம், வைஷ்ணவம் ஆகிய இந்து மதப் பிரிவுகளின் வளர்ச்சியினால் யோகக்கலை மிகப் பிரபலமைடைந்து, பல சிந்தனைப்பள்ளிகளிலும் மதப்பிரிவுகளிலும் இரண்டற்க கலந்தது. இந்த முன்னேற்றத்தை யோக உபநிதிதங்களிலும் 10ஆம் நூற்றாண்டில் உருவான யோக வசிஷ்டத்திலும் காணலாம். இக்காலக்கட்டத்தில் தந்திரயோகம் பல நூற்றாண்டுகளாக உடலாலும் மனதாலும் செய்து வந்த யோக பரிசோதனைகளின் விளைவாக தெரிய வந்தது. இந்த தந்திர யோகத்தின் சமீப கிளை வளர்ச்சியாக வந்தவற்றுள் ஹடயோகா பள்ளியும் ஒன்று. ஹடயோகம் மிக பழமையானதும் பிரபலமானதுமான உடலின் சிரஞ்சீவி தத்துவத்தை வலியுறுத்துகிறது. சித்தர் இயக்கத்தில் மிகவும் முக்கியப் பள்ளிகளாக நாத சித்தர்கள் பள்ளியும் மகா ஸஸ்வர சித்தப் பள்ளியும் பெரும் பங்காற்றின. முற்காலத்தில் சித்தர்கள் காய சாதனையின் நேரடி தொடர்விளைவே ஹடயோகம் ஆகும். கி.பி. 1200 ஆம் ஆண்டுகளில் நாதர்களின் அர்ப்பணிப்பும் இன்றைய மகாராஷ்டிராவிலிருந்து ஞானேஸ்வரரின் பக்தி இயக்கமும் மிகப்பெரிய விளைவுகளை ஏற்படுத்தின (அண்ணாதுரை, 2011, p.3839).

### **தாந்திரீகத்தில் யோகக்கலை**

தாந்திரீக யோகமானது சடங்குகளை மிக நெருக்கமாகக் காட்டுகின்றது. தாந்திரீகத்தில் பல நூற்றாண்டுகள் யோகப் பயிற்சி முறைகளைச் சோதனை செய்து உடலாலும் உள்ளத்தாலும் ஓர் இலக்கை அடைவதே ஆகும். இத்தாந்திரீகம் இந்திய நாகரீகம் முழுவதையும் கி.பி. 500 முதல் கி.பி. 1200 வரையும் அதன் பின்னரும் தன் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருந்தது. ஹடயோகம் என்பது தாந்திரீக யோகத்தின் ஒரு கிளை வளர்ச்சி போன்றது. அவ்வகையில் சித்தர்களின் தாந்திரீக யோகத்தின் ஒரு

பிரிவாக நின்றது இவ்யோகம் ஆகும் (அண்ணாதுரை, 2011, p.13). மேலும், உடம்பினுள் கட்டுப்பட்ட ஆத்மாவுக்கும் பரமாத்மாவுக்கும் இடையே ஏற்படும் இணைப்பே யோகம் எனக் குலார்னவ தந்திரம் கூறுகின்றது. இத்தந்திரம் கூறுவதுபோல மனிதனிடம் காணப்படும் அமைப்புகளான பிராணன், மனம், சித்தம், சக்தி ஆகிய நான்கும் ஒருங்கிணைந்து செயல்படுவதற்கு உகந்தவழி யோகமே ஆகும். அவரவர் தமக்குரிய மனோசக்தியை வளர்த்துக்கொள்ள யோக சாதனம் சிறப்பாகப் பயன்படுகின்றது. அதனால், அது பக்தி, கடவுள் பற்று இவற்றிலிருந்து மாறுபட்டு விளங்குகின்றது (கணபதி.டி.என்., 2015, p.121). இதன்வழி தாந்திரீகத்தின் காலத்திலும் யோகக்கலை ஹடயோகம் மூலமாக விரிவடைந்திருப்பதை அறிய முடிகின்றது.

### **யோகக்கலையின் தற்கால வளர்ச்சியும் போக்கும்**

யோகக்கலையில் தற்கால வளர்ச்சியும் புதிய போக்குகளும் 19ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதியிலும் 20 ஆம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்திலும் மேலை நாட்டுக் கல்விகள் மூலமாகத் துவக்கப்பட்டன. யோகக்கலையின் இந்த அபார வளர்ச்சிக்கு வித்திட்டவர்களுள் இராமகிருஷ்ண பரமஹமசர், அவரது சீடர்களான சுவாமி விவேகானந்தர் மற்றும் அரவிந்தர் மல்சரின் பரமஹமஸ்மாதவதாஸ்தி குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். 1924 ஆம் ஆண்டு கவல்ய தாமா எனும் ஆராய்ச்சி நிலையத்தைத் துவக்கி முதன் முதலில் யோகக்கலையை விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கு உட்படுத்தக் காரணமாக இருந்தவர் சுவாமி குவலயானாந்தா ஆவார்.

யோகா பயிற்சியின் பயன்களை 1960 ஆம் ஆண்டுவரை, உலக மக்கள் அறிந்திருக்கவில்லை. தற்போது யோகக்கலை அனைத்து நாடுகளிலும் பிரபலமடைந்துள்ளது. உலகளவில் மக்களிடையே உடல்நலத்தின் முக்கியத்துவம், அமைதியான வாழ்க்கை, உடல்நலம் போன்றவற்றில் விழிப்புணர்வு ஏற்பட்டு, பலர் யோகமுறைகளைப் பின்பற்றி வருகின்றனர்.

அனைத்து நாடுகளிலும் யோகா பயிற்சி மையங்கள் அமைக்கப்பட்டு, யோகா பயிற்சியை மேற்கொண்டு வருகின்றனர். உலகளவில் யோகா புகழ் பெறுவதற்குக் காரணமான சுவாமி சித்தானந்தா, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமாச்சாரியார், ஓஷோ, மகரிஷி, மகேஷ் யோகி, யோகி அரவிந்தா, ஸ்ரீ நிரி.ஷி. ஐயங்கார் மற்றும் வேதாத்திரி மகரிஷி ஆகியோரின் யோகா பணி சிறப்புமிக்கது (தமிழ்நாடு மாநிலக் கல்வியல் ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், 2019, ஜீ.198). இணையில்லா இந்தியபாரம்பரியத்தின் யோக வளர்ச்சிக்கு அரும்பாடுபட்ட பெங்களூர் சுந்தரம், அவரது சீடர் சுவாமி டாக்டர் ஆசனா ஆண்டியப்பன் மற்றும் அவரது பிரதம சீடரான கிருஷ்ணன் போன்றவர்களும் யோகக்கலையின் தற்போதைய வளர்ச்சிக்குத் தமிழ் அர்ப்பணித்துக் கொண்டுள்ளனர் (அண்ணாதுரை, 2011, p.47). ஆங்கிலமாகும் தமிழ்த்துவ வல்லுநர்களும் யோகாவைத் தங்களின் சிகிச்சைகளில் இணைத்துக் கொண்டு அதனை மென்மேலும் மேம்படுத்திக் கொண்டு வருகின்றனர். குறிப்பாக இரத்த அழுத்தம். மன இறுக்கம், சர்க்கரை வியாதி, தொப்பை, மூட்டு வலி, அதிக உடல் எடை ஆகியவற்றிற்கு யோக சிகிச்சை நல்ல பலன்களைத் தருகின்றன என்பது அறிவியல் பூர்வமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றது. யோகக் கலையை உலகெக்கங்கிலும் பரவச்செய்து அதன் பெருமையைப் பறைச்சார்றிக் கொண்டிருக்கும் அனைத்து யோகா பயிற்றுநர்களும் போற்றப்பட

வேண்டியவர்கள். இவர்களின் அயராத உழைப்பினால், யோகக்கலை மென்மேலும் உயர்ந்து கொண்டே போகும் என்பதில் சிறிதும் ஐயமில்லை.

### முடிவுரை

வரலாற்றுக் காலங்களுக்கு முன்பிருந்தே யோகக்கலையானது தொன்றுதொட்டு இருந்துள்ளதை யோகக்கலையின் தோற்று வரலாறு உறுதிபடுத்துகின்றது. தற்போதைய நவீனமயமான காலத்திலும் இக்கலை பலராலும் போற்றப்படக்கூடிய கலையாக உலகம் முழுவதும் தனித்துவம் பெற்று வருகின்றது. சுருங்கக்கூறின், தற்கால வாழ்க்கை நிலையில் கல்வி, ஆரோக்கியம், மனித நலன் ஆகியவற்றுக்காக யோகக்கலை பெரும்பங்காற்றி வருகின்றது. இருப்பினும், யோகக்கலை தொடர்பான ஆராய்ச்சிப்பணிகள் குறைவாகவே காணப்படுகின்றன. மனித குலத்தின் நலனுக்குக்காக இதுபோன்ற ஆராய்ச்சிகள் அதிகளில் மேற்கொள்ளப்பட்டால் யோகத்துறை துரித வளர்ச்சி கண்டு அதன் நேர்முகப் போக்கையும் வலுப்படுத்த முடியும் என்பது தின்னாம். சிறந்த யோகக்கல்வி முறையையும் சீரிய ஆராய்ச்சிப்பணியையும் கொண்டு யோகக்கலையை மானுட நல்வாழ்வுக்காக விஞ்ஞான முறையில் கையாளுவதன் மூலம் இனி வரும் காலங்களிலும் இக்கலை நிலைப்பெற்று பேரின்பத்தை அளிக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை.

### References

- Annadurai,A., (2011). *Vayothigathai Vellum Yoga*. Chennai: Monarc Graphics.
- Ganabathy, T.N, Dr. (2015). *Tamil Cittar Marabu*. Chennai: Ravi Publications.
- Jeyamohan. (2021). *Hindu Gnana Marabil Aaru Tharisangal*. Chennai: Kizhakkupathipagam.
- Nagappan Arumugam. (2020) *Siddhantha Saivam*. 3<sup>rd</sup> Edition, Kuala Lumpur: Mathesan Enterprise.
- Narayanan, K. (1990). *Cittar Thathuvam*. Sithambaram: Sabanayagam Printers.
- Shri Tirupati Parthasarathy Bhattacharya. (2019). *Aagamanngalin Pothu Thanmai. Vyasa Bharata, Veda, Aagama, Shilpa kalaathi Sadas*. Tindivanam-Tamilnadu, 5-10 Jun.
- Swami Prapanjanathan. (2019). *Sri Patanjali Munivarin Yoga Soothiram (Samathi Patham)*. Vellore: Om Graphics.
- Tamil Nadu Manila Kalviyal Araichi Matrum Payirchi Niruvanam. (2019). *Araviyalum Inthiya Panpaadum*. Chennai: Tamil Nadu Paadanool Matrum Kalviyal Panigal Kazhagam.

- Vijayaregunathan, N. (2014). *Indraiya Yōkam Nilaiyum Cittar Paadalgalin Payanpaadum*. Chennai: The Parker.
- Yogi Kailashnath. (2015). *Cittar Kalanjiyam*. Chennai: Karpagam Buthagalayam.
- Padman. (2016). *Thathuva Darisanam*. Pustaka Digital Media Pvt. Ltd. <https://www.pustaka.co.in/home/author/padman>
- <https://ayurvedham.com/history-of-yoga/>
- <https://www.jeyamohan.in/696/>
- <https://newstm.in/health/do-you-know-the-history-of-yoga/c77058-w2931-cid723818-s11180.htm>
- <https://www.scientificjudgment.com/2019/03/yogasana-yoga-introduction-tamil.html>

# இலம்பூரணரின் உரைத்திறன்: தொல்காப்பிய உரைப்பிரதீகங்கள் அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு *Ilampuuranar's Textual Abilities: A Study Based on Tolkaappiyam Texts*

முருகையா சதீஸ் / Murukaiya Sathees<sup>1</sup>

## Abstract

*Tolkappiyam* is an ancient book on the antiquity and civilization of ancient Tamil. The text by Ilampuuranar is unique, though various texts arise from time to time. He is credited as the first to write a text that completes *Tolkappiyam*. In addition, he created several refined, later textual traditions. He was responsible for the spread of Tolkien education and the emergence of the Tolkien movement through these works, for which he served as the leader. He earned the reputation of being a speechwriter and the forerunner of texts. He specializes in ethnography, industry, religion, history, dialect, foreign language training, quizzes, semantics, multidisciplinary knowledge, civilization-cultural messages, quotation marks, syllables, idioms, and syntactic. There are many specialities to be found, including examples and milk policies. With this in mind, the study aims to identify teenagers' texts by reading them, discovering their eloquence, and documenting it for future generations. Ilampuuranar's text has been used primarily for this study, as well as related essays, magazines, and electronic comments. The study also suggests that further studies on Ilampuuranar's text should be conducted, giving importance to epistemology.

**Key Words:** *Tolkappiyam, Ilampuuranar, Texts, Textual ability, Culture.*

## அறிமுகம்

தொல்காப்பியம், ‘ஓல்காப்புகழ் தொல்காப்பியன்’ எனப்போற்றப்படும் தொல்காப்பியரால் படைக்கப்பட்டது. இந்நால் தொன்மை, செப்பம், செழுமை, வனப்பு, பெருநிலை போன்றவற்றுடன் தோன்றிக் காலத்தால் பழைமை வாய்ந்த ஒர் அரிய இலக்கண நூலாய்த்திகழ்கிறது. “இடைச்சங்கத்தாருக்கும் நூலாயிற்று தொல்காப்பியம்” என்பது நக்கீரரின் கூற்றாகும். அத்துடன் “தொல்காப்பியம்

பண்டைத்தமிழரின் தொன்மையையும், நாகரிகச்சிறப்பையும் விளக்கும் பழம் பெரும்நூல்” என்று டாக்டர் மு. வரதராசன் கூறியுள்ள மையும் நோக்கத்தக்கது. இத்தகைய தொல்காப்பிம் முழுமைக்கும் முதன்முதலில் உரை எழுதியவர் உரைமுதல்வர் இலம்பூரணர். அது மட்டமன்றி செம்மையான பிறகாலத்தவர் பின்பற்றத்தகுந்த உரைமரபுகள் பலவற்றை அவர் தோற்றுவித்தார். இதனால் அவரை ‘உரைகளின் முன்னோடி’ என்கிறோம். ‘உரையாசிரியர்’ என்ற

<sup>1</sup>The Author is a Assistant Lecturer, Department of Tamil, University of Jaffna, SriLanka  
satheesmurukaiya@gmail.com

பொதுப்பெயர் இவருடைய சிறப்புப் பெயராக பின் வழங்குவதற்கு இவரின் உரைத்திறனே காரணம் எனலாம்.

### **இளம்பூரணரின் உரை எழுந்த சூழல்**

இளம்பூரணரின் உரைத்திறன் பற்றி மு.இராகவையங்கார் “பிறர் உட்புகுந்து காணமுடியாவண்ணம் இருண்டு கிடந்த தொல்காப்பியம் எனும் சரக்கறையில் தம் அறிவெனும் விளக்கைக் கொண்டு, குவிந்து கிடந்த பொக்கிசங்களை உலகிற்கு முதலில் விளக்கிக் காட்டிய பெருந்தகையர்” என்று குறிப்பிடுகிறார். மேலும் “அறிதற்காரியதாகிய தொல்காப்பியக் கடலைத் தம்மதிவல கொண்டு கடைந்து முதன் முதல் இலக்கண அமுதமளித்த பெரியார்” என்று சிறப்பிக்கின்றமையும் குறிப்பிடத்தக்கது. கி.பி. நான்காம் நூற்றாண்டிற்குப் பின் தமிழகத்தில் ஏற்பட்ட அரசியல் மாற்றத்தால் தொல்காப்பியம் பயில்வாரின்றிக் கிடந்தது. இது கி.பி. பதினேராம் நூற்றாண்டு வரை நீடித்தது. இச்சூழ்நிலையிலத் தோன்றிய இளம்பூரணர் தொல்காப்பியத்தைத் தானாக ஆராய்ந்து கற்றார். “யாம் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம்” எனும் நெறியைப் பின்பற்றி தொல்காப்பியம் முழுமைக்கும் உரை எழுதி தொல்காப்பியக்கல்வி பரவுவதற்கும், தொல்காப்பிய இயக்கம் தோன்றுவதற்கும் காரணமாக இருந்தார். அத்துடன் இவ்வியக்கத்தின் தலைவராகவும் இருந்து உரையாசிரியர் என்ற கீர்த்தியை தமக்கே உரியதாக்கிக் கொண்டார்.

### **இளம்பூரணரின் உரைச்சிறப்புக்கள்**

#### **நாட்டுவளப் பெயர்களை எடுத்துரைத்தல்**

இளம்பூரணர் சோழநாட்டைச் சேர்ந்தவர். இதனால் சோழநாட்டுச்சிறப்புக்களை தம் உரையினுரடாக வெளிப்படுத்தியுள்ளார். குறிப்பாகச் சொல்லத்திகார உரையில் தரும் எடுத்துக்காட்டுக்கள் பலவும் பெரும்பாலும் சோழநாட்டைச் சார்ந்தவையாகவே அமைந்துள்ளன. மேலும் தமிழ்நாடு பற்றியும் பேசியுள்ளார். உதாரணமாக,

“ஊ ரென் ப்படுவது உறையூர் ; நாடெனப்படுவது சோணாடு”(சொல்.250).

“செந்தமிழ் நிலம் என்பது வையையாற்றின் வடக்கு, கருவூரின் கிழக்கு, மருவூரின் மேற்கு”(சொல்.392).

“த மி ம் ந பட் டு மு வே ந த ரு ம வந்தார்”(சொல்.33)

முதலிய சொல்லத்திகார உரைகளில் இளம்பூரணர் நாட்டுவளப்பெயர்களைப் பயன்படுத்தியுள்ளமையைக் காணலாம்.

#### **தொழில்மரபுகளைக் கூறுதல்**

இளம்பூரணர் வேளாள மரபினைச் சேர்ந்தவர் என்பது அவர் உணவு பற்றியும், உழவுத்தொழில் பற்றியும் உரையினுள் எடுத்துக்காட்டுக்களாகத் தருவதால் அறியமுடிகின்றது. உதாரணமாக,

“எருப்பெய்து இளங்களை கட்டு நீர்கால் யாத்தமையாற் பைங்கூழ் நல்லஞ்”(சொல்.22).

“நம்பி வந்தான், அவற்றிற்குச் சோறிடுக. எருது வந்தது, அதற்குப் புல்லுக் கொடுக்க.”(சொல்.38).

“என்னொடு விராய அரிசி”(சொல்.73).

“ஏர்ப்பின் சென்றான்”(சொல்.77).

“உழுது வருஞ்சாத்தன்”(சொல்.234)

முதலியவற்றைக்குறிப்பிடலாம். மேலும் சோழநாட்டு உழவுமாடுகள் கொம்பு இல்லாத மொட்டை மாடுகளாகவும், காது அறுபட்டும் காட்சி தருவதை “கோடின்று செவியின்று”(சொல்.216) எனும் எடுத்துக்காட்டு மூலம் கூறுகிறார். இதன் மூலம் தொழில் மரபுகளைத் தன் உரைமூலம் வெளிப்படுத்தி உள்ளார்.

#### **சமயப்பொறையை வெளிப்படுத்துதல்**

இவர் சமன சமயத்துறவி என்பதை தம் உரைகளில் உறுதி செய்துள்ளதை அனுமானிக்க முடிகிறது. “பலவகை உயிர்கட்கும் வரும் இன்பம் இருவகைப்படும். அவையாவன, போகம் நுகர்தலும் வீடு பெறுதலும்” என்கிறார். அவர், துறவறத்தில் இருப்போர் வீடுபேறு அடைவர் என்னும் சமன சமயக்கோட்பாட்டினை எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். சமனசமயத்தைச்

சேர்ந்தவராக இருப்பினும், பிற சமயங்களை வெறுக்கும் பண்பும், பிற சமயக்கடவுளர்களைத் தாக்கி எழுதும் பண்பும் இவரிடம் காணப்படவில்லை. புரந்த மனப்பான்மையோடு பிற சமய இலக்கியங்களிலிருந்து மேற்கோள்களைக் காட்டியுள்ளார். எடுத்துக்காட்டாக,

“அரசர் தாம் தூதாகியவாறு வாசதேவனால் உணர்க”(பொருள்.28).

“இதனுட் குறித்த பொருள் முருகவேள் காப்ப உலகங்...”(பொருள்.384)

என்பவற்றின் மூலம் வாசதேவக் கிருஸ்னன், முருகன் வைணவ, இந்து சமயக்கடவுளர்களையும் பதிவுசெய்கிறார். இத்தன்மை இவரின் உரையில் சமயப்பொறையைப் பேசும்பாங்கை வெளிப்படுத்துகின்றது.

### **சரித்திர வரலாற்றுக் காலகட்டத்தினை எடுத்துரைத்தல்**

இளம்பூரணர் எழுத்திகார உரையில் இரு இடங்களில் (எழுத்து.125,248) “பரணியாற் கொண்டான்” என்ற எடுத்துக்காட்டினைக் கையாண்டுள்ளார். வீரராசேந்திர சோழனைப் பாட்டுடைத்தலைவனாகக் கொண்ட சங்கமத்துப்பரணியை அவர் இங்கே சுட்டுவதாகக் காணப்படுகின்றது. விரராசேந்திர சோழனின் காலம் கி.பி 1063 காலகட்டத்தை அண்டிய பதினேராமம் நூற்றாண்டு என்பது புலனாகின்றது. இவ்வாறு சரித்திர வரலாற்றுக் கருத்தினைக் கூறுவதன் மூலம் அவரின் திறனை உணரலாம்.

### **மூலநூலாசிரியரிடத்தில் பெருமதிப்பு வைத்து எழுதுதல்**

அறிஞர் வ. சப. மாணிக்கம் என்பவர் “நூலாசிரியரின் கருத்தினை வெளிப்படுத்துவதே உரையின் ஒழுக்கம். தன்கருத்து எதுவாக இருந்தாலும் இன்னொருவன் எழுதிய நூலில் அதனை ஏற்றிக் கூறலாகாது. அப்படிச் செய்வது உரை வழி ஆகும்” என்கிறார். இதற்கேற்ப இளம்பூரணரும் மூலநூலாசிரியரின் கருத்தினை வெளிப்படுத்தி எழுதும் பண்பினை உரையில் கையாண்டுள்ளார்.

உதாரணமாக,

“இந்நால் உலக வழக்கே நோக்குதலானுமஞ்சு”(பொருள்.90).

“இந்நால் வழக்குஞ் செய்யுனும் பற்றி நிகழ்தலினஞ்சு(பொருள்.166).

“இது உவமையின் பாகுபாடு என்பது இவ்வாசிரியர் கருத்துஞ்சு(பொருள்.280)

முதலிய உரைகளில் இளம்பூரணர் தொல்காப்பியச் சூத்திரவிருத்தியில் “தமிழ்நால் ஒன்றே வல்ல உரையாசிரியர்” என்று இளம்பூரணரைக் குறிப்பிட்டுள்ளார். தமிழ் இலக்கணத்தைத் தமிழ் இயல்பைக்கொண்டு விளக்க வேண்டும் என்பது இளம்பூரணரின் திருத்தமான கொள்கை. ஆயினும் வடமொழிப்புலமையையும் அவர் உரைகளில் பயன்படுத்தி உள்ளார். உதாரணமாக,

**பிறமொழிப் பயிற்சியோடு உரை எழுதுதல்**

சிவஞான முனிவர் தம் தொல்காப்பியச் சூத்திரவிருத்தியில் “தமிழ்நால் ஒன்றே வல்ல உரையாசிரியர்” என்று இளம்பூரணரைக் குறிப்பிட்டுள்ளார். தமிழ் இலக்கணத்தைத் தமிழ் இயல்பைக்கொண்டு விளக்க வேண்டும் என்பது இளம்பூரணரின் திருத்தமான கொள்கை. ஆயினும் வடமொழிப்புலமையையும் அவர் உரைகளில் பயன்படுத்தி உள்ளார். உதாரணமாக,

“ஆனை என்பது ஆக்கினை , வடமொழித்திரிபு.”(பொருள்.495).

“உத்தி என்பது வடமொழி சிதைவு.”(பொருள்.656).

“திரிதிரி சுவாகா கன்று கொண்டுஞ்சொல்.443)

முதலிய உரைப்பகுதிகளில் வடமொழிச் சொல் மூலம் காட்டும் போக்கைக் கையாளுகின்றார். இது அவரின் வடமொழிப் புலமையை வெளிப்படுத்துவதுடன் தமிழ் மரபினை ஓட்டியே உரை எழுதிச் சென்றிருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

### **வினா விடைப்பாங்கினைக் கையாளுதல்**

வினாவிடைப் பாங்கில் எழுதிச் செல்வது பண்டைய உரையாசிரியர்கள் கடைப்பிடித்த நெறிகளுள் ஒன்றாகும். கற்பவர்களுக்குத் தெளிவு செய்யும் நோக்குடன் இடையிடையே வினாக்களைத் தொடுத்து தக்க விடைகளையும் எழுதிச் சென்றனர். இளம்பூரணர்

உரையிலும் இப்பண்ணபைக் காணலாம். “இத்துணையும் பிரிவு அறுவகைப்பட்டும். அஃதே பரத்தையிற் பிரிவு என்பதோ எனின், அது நிலம் பெயர்ந்து உறையாமையானும், இவை போல் சிறக்காமையானும், அறமுறைமை செய்யப் பிரிதலும், பொருள்காரணமாகப்பிரிதலுமின்றி பிரிதலினாலும், கற்பியலுள் கூறப்படும் என்க”(பொருள்.30) எனத் தொல்காப்பியர் அகத்திணை இயலில் பரத்தையர் பிரிவு பற்றிக் கூறாமைக்கான காரணங்களை வினா விடை நெறிநின்று இளம்பூரணர் விளக்கியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

### சொற்பொருள் தருதல்

இளம்பூரணர் தம் உரையில் ஆங்காங்கே சுவையான, நயமான சொற்பொருள் விளக்கங்களை எழுதிச் செல்கின்றார். அவ்விளக்கங்கள் அருமையும், எளிமையும், அழகும் பெற்றுத் திகழ்கின்றன. உதாரணமாக, “நாடக வழக்காவது, சுவைபட வருவனயெல்லாம் ஓரிடத்து வந்தனவாகத் தொகத்துக்கூறல். உலகியல் வழக்காவது, உலகத்தார் ஒழுகலாற்றோடு ஒத்து வருவது.”(பொருள்.56) என்ற உரைப்பகுதியில் இப்பண்பினைக் காணலாம். மேலும், “அம்பல் என்பது மகிழ்தல். அஃது ஒருவரொருவர் முக்குறிப்பினாற் தோற்றுவித்தல். அலராவது சொல்லுதல்”(பொருள்.137) என்பதில் சொற்களுக்கு இடையே விளங்கும் நுட்பமான பொருள் வேறுபாடுகளை எடுத்துக்காட்டுவது புலனாகின்றன.

### பல்துறை அறிவோடு உரை செய்தல்

ஒரு நால் இலக்கிய அறிவை மாத்திரம் தருவதில்லை. மக்கள் வாழ்வின் பல்வேறு கூறுகளும் அமையப்படைப்பதுதான் இலக்கியம். அத்தகைய இலக்கியக்கலைக்குப் பொருள் கூறவேண்டுமெனின் பலதுறை அறிவு என்பது அவசியம். இளம்பூரணரின் தொல்காப்பிய உரையில் அவரின் பல்துறை அறிவைக் கண்டுகொள்ள முடியும். உதாரணமாக, “பூப்பின் புறப்பாடு ஈரறு நானும்ஞு”(பொருள்.185) என்ற பொருளதிகார உரைப்பகுதியில் இளம்பூரணரின் பால் அறிவை அறியமுடிகின்றது. “மறுவில் செய்தி

மூவகைக் காலமும் நெறியின்ஞஞ்சு”(பொருள்.74) என்ற உரைப்பகுதியில் இளம்பூரணரின் வானியல் அறிவை வெளிப்படுத்துகின்றார். எனவே இவை அவரின் பல்துறைசார் புலமையைச் சுட்டுகின்றன.

### தம் காலத்து நாகரிகம், பண்பாட்டைப் புலப்படுத்துதல்

இளம்பூரணரி நின் உரையின் வாயிலாக அவர்காலத்து தமிழகத்தில் நிலவியல், நாகரிகம், பண்பாட்டு நிலைகளையும், பழக்கவழக்கங்களையும், அறக்கருத்துக்களையும், நம்பிக்கைகளையும், சடங்குகளையும், பேச்சுவழக்குகளையும் அறிந்து கொள்ள முடிகிறது. எடுத்துக்காட்டாக, “ஏனாதி, காவிதி, எட்டி” என்பன அக்காலத்து ஒருவரைப்பாராட்டும் முகமாக்க கொடுக்கப்பட்ட சிறப்புப்பெயர்களாகும். (சொல்.163). மேலும், “அறம் செய்தான் சுவர்க்கம் புகும், தாயைக்கொன்றான் நிரயம் புகும்”(சொல்.237) முதலியவை இளம்பூரணரின் சிறந்த நீதிகளாக விளங்குகின்றன. அத்துடன் சொல்லதிகாரம் 161 அவது சூத்திர உரையில் பேச்சுவழக்கினையும், சொல்லதிகாரம் 240 ஆவது சூத்திரத்தின் உரையில் அக்காலத்து மக்களின் நம்பிக்கைகளையும் விளக்குகின்றார்.

### மேற்கோள் காட்டுதல்

இளம்பூரணர் எல்லோருக்கும் நன்கு அறிமுகமான நூல்களிலிருந்து மேற்கோள் காட்டியதுடன் நில்லாது மறைந்து போன அரிய பல நூல்களிலிருந்தும் மேற்கோள் காட்டியிருப்பது சிறப்பான பண்பாகும். “ஆயிரம் விரித்த அணங்குடை அருந்தலைஞ்சு” எனத் தொடங்கும் பரிபாடலின் கடவுள் வாழ்த்துப்பாடலை பொருளதிகார 428 ஆவது சூத்திர விளக்க உரையில் மேற்கோள் காட்டியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும், பத்துப்பாட்டினுள் சிறுபாணாற்றுப்படை நீங்கலாகப் பிற பாட்டுக்கள் ஒன்பதையும் இளம்பூரணர் எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். மறைந்து போன காக்கைபாடினீயம், பரிமாணச் சூத்திரம், அகத்தியம் முதலியவற்றையும் இளம்பூரணர் தம் உரையில் ஏடுத்துக்காட்டியுள்ளார்.

## பாட வேறுபாடுகளைத் தருதல்

இவர் தொல்காப்பியத்தின் முதல் உரையாசிரியர் ஆதலினால் அவர் கொண்ட சில பாடங்கள் மிகப்பழமையானவை. பின்வந்த உரையாசிரியர்கள் கூறும் பாடங்களை விட இளம்பூரணர் கொண்டுள்ள பாடங்களே பெரும்பாலும் சிறப்பாகவும், பொருத்தமாகவும் உள்ளபாங்கினைக் காண முடிகின்றது. “இருவகைக் குறி பிழைப்பாகிய இடத்துமன்று” (பொருள்.105) எனத்தொடங்கும் நூற்பா தலைவனுக்கு உரிய கூற்றுக்களை உணர்த்துவதாகக் கொண்டு உரைவிளக்கம் தருகிறார். ஆனால் நச்சினார்க்கினியர் அந்த நூற்பாவின் இறுதியில் உள்ள “கிழவோன்” என்ற சொல்லிற்கு “கிழவோன்” என்று வேறுபாடம் கொண்டு தலைவிக்கு உரிய கூற்றுக்களை உணர்த்துவதாக உரைவிளக்கம் எழுதுகின்றார். இருபாடல்களுள் இளம்பூரணர் கொண்ட பாடமே பொருத்தமாக உள்ளது என்பது சிறப்புக்குரியது.

## சொல்நயங்களைப் பயன்படுத்துதல்

இவர் தொல்காப்பியரது சொற்களில் காணும் நயங்களை எடுத்துக்காட்டுவதில் ஆற்றல் மிக்கவர். இவர்காட்டும் சொல்நயங்களிற்கப் பின்வருவன சான்றாக அமைகின்றன. “கொள்ளார் தேங் குறித்த கொற்றமும்” (பொருள்.68) என்பதில் “கொள்ளார்” என்பதற்குப் பகைவர் என்பது சொற்பொருள். ஆனால் இளம்பூரணரோ “கொள்ளார் என்பது தன்னை இறையெனக் கொள்ளாரும்” என நயமாகப் பொருள் விளக்கம் தருகின்றார். இது சொல்நயங்களை அவர் உரைகளில் கையாண்டுள்ளமையைப் புலனாக்குகின்றது.

## அடைமொழி நயங்களைக் கையாளுதல்

பொருள்பொதிந்த அடைமொழித்தொடர் தொல்காப்பியப் பொருளதிகார நூற்பாக்களில் காணப்படுகின்றன. இவ் அடைமொழிகளின் நயங்களை இளம்பூரணர் தம் உரைகளில் அங்காங்கே எடுத்துக்காட்டியுள்ளார்.

“ ச ங க ட ம ப ம ய ர வ ஸ

சிதைவுடைத்தாயினுமன்று” (பொருள்.112) என வரும் களவியல் நூற்பாவில் தோழிகூற்றுக்குச் செம்மை, கடுமை என்ற இரண்டு அடைமொழிகளைத் தொல்காப்பியர் கையாளுகின்றார். ஆனால் இளம்பூரணர் கொடுங்கடுமோழி மனதிலும், சொல்லிலும் ஆக இரண்டிடத்தும் வெறுப்பு என்றும், செங்கடுமொழி என்றதனால் செம்மைமனத்தக்கது என உரைவிளக்கம் தந்து நயத்தினை வெளிப்படுத்துகின்றார்.

## தொடர் நயங்களைக் கையாளுதல்

தொல்காப்பியத்தில் காணப்படும் அழகிய தொடர்களில் நெஞ்சைப் பறிகொடுத்தவர் இளம்பூரணர். அவர் காட்டும் தொடர் நயங்கள் பன்முறை பயின்று இன்புறத்தக்கனவாகும். உதாரணமாக, “முதல் கரு உரிப்பொருள் என்ற முன்றேஞ்சு” (பொருள்.3) என்ற அகத்தினையியல் நூற்பாவில் இடம்பெற்றுள்ள “முறைசிறந்தன்” என்ற தொடருக்கு இளம்பூரணர் எழுதியுள்ள இனிய உரை அவரின் தொடர்நயத்தினை எமக்குக் காட்டுகின்றது.

## பொருள், எடுத்துக்காட்டு, பால் நயங்களைக் கையாளுதல்

தொல்காப்பிய நூற்பாவிற்கு உரையெழுதும் போது எளிய நூற்பா ஆயின் “குத்திரத்தாற் பொருள் விளங்கும்” என எழுதிச் செல்வது இளம்பூரணரின் இயல்பாகும். “தோழிதானே செவிலி மகளே” (பொருள்.123) என்ற பொருளதிகாரச் சூத்திரத்தின் உரையில் களவுக்காலத்தும் தலைவியால் வேண்டப்பட்டாள் செவிலிமகள் என்று பொருள்நயத்துடன் கூறுகிறார். எடுத்துக்காட்டு நயத்திற்கு உதாரணமாக, “துள்ளல் ஓசை கவியென மொழிப” (பொருள்.388) என்ற உரையில் துள்ளலே சை கலிப்பாவிற்காம் என்கிறார். இங்கு “கவி துள்ளிற்றென்றாற் போலக் கொள்க” எனும் உவமையை எடுத்துக்காட்டாகப் பயன்படுத்தியுள்ளார்.

ஆன் பெண் நல்லுறவுகள் பற்றிய நெறிகள் இளம்பூரணரின் உரைகளிலும் மிகுந்து காணப்படுகின்றன. இக்குறிப்புக்கள் பாலுணர்வைத்துரண்டுபவை. பாலறிவைத்

தருபவை. உதாரணமாக, பொருளத்தோர் 192 ஆவது சூத்திர உரையில் கணவன் மனைவி உறவை இனம்பூரணர் நயம்படக் கூறியுள்ளார். இவ்வாறு பல அரிய நயங்களைத் தன் உரைகளில் கையாண்டுள்ளார்.

### முடிவுரை

“தெரிந்தனர் விரிப்பின் வரம்பில ஆகும்” (பொருள்.407) எனும் தொல்காப்பியரின் கூற்று இளம்பூரணரின் உரைத்திறனுக்கு முற்றிலும் பொருந்துவதாகும். இவரின்

உரை மரபினைப் பின்பற்றியே பின்வந்த உரைகாரர்கள் தம் உரைப்பயணத்தினை நகர்த்தினார்கள் என்பதும் ஊகிக்க முடிகிறது. தொல்காப்பியத்திற்கு முதன்முதலில் உரை செய்தது மட்டுமன்றி செம்மையான, பின்வருவோர் பின்பற்றத்தகுந்த உரைமரபுகள் பலவற்றை அவர் தோற்றுவித்தார். எனவே இவரின் உரைத்திறன் மூலம் “தொல்காப்பிய உரைகளின் முன்னோடி இளம்பூரணர்” என்று கூறுவது சாலப்பொருத்தமாக அமையும் என்பது திண்ணைம்.

## References

- Aravindan, M.V. (1983). *Ilamapuranar*. Chidambaram: Manivaskar Library.
- Arunachalam,M. (1971). *Ilamapuranar Text*. Gandhi Vidyalayam: Mayuram Publishing House.
- Aravanan,K.P. (1974). *Ilamapuranar. Sayner's Tamil Grammar Donation*. Chennai: Jain Youth Forum.
- Iragavaiyangar. (1964). *Ilamapurana Adikal. Research Block*. Chennai: Bari Station.
- Sadasivabandarathar,T.V. (1977). *Ilamapuranar and Manakutavar*. Chidambaram: Manivasakar Library.
- Nagarasan,K. (1980). *Ilamapuranar: A Theory of Tamil Literature*. Chennai:World Tamil Research Institute.

# சங்க லெக்கியத்தில் சேர மன்னர்கள்

## Chera Kings In Sangam Literature

முனைவர் த.கீதாஞ்சலி / Dr.T.Geethanjali<sup>1</sup>

### Abstract

The *Sangam* literature reveals the rule, openness, generosity and wealth of the emperors Chera, Chola and Pandiyas, who ruled Sangakkala Tamil Nadu. Among these, the Cheras were one of the three most famous nations in ancient Tamil Nadu, belonging to the Chera dynasty that ruled the Chera country on the west coast of Tamil Nadu. Chera Mannas details are found in many of the *Sangam* texts. The purpose of this article is to examine the history of the Mannas and the unique features of these Mannas as background news

**Key Words:** Sangam Literature, History of Cheras, Boundary of Tamilnadu, Specialities of Cheras, Tamil emperors

### முன்னுரை

சங்ககாலத் தமிழகத்தை ஆண்ட பேரரசர்களான சேர, சோழ, பாண்டியர்கள் என்ற மூவேந்தர்களின் ஆட்சித் திறத்தையும், போர்த் திறத்தையும், கொடைத் தன்மையையும் அவர்களின் நாட்டு வளத்தினையும் சங்க இலக்கியத்தில் காணமுடிகின்றது. இவர்களில் பண்டைத் தமிழகத்தில் புகழ்பெற்று விளங்கிய மூன்று நாடுகளுள் ஒன்றாகத் தமிழகத்தின் மேற்குக் கரையில் அமைந்திருந்த சேர நாட்டை ஆண்ட அரச வம்சத்தினரைச் சேர்ந்தவர்களே சேரர்கள் எனப்பட்டனர். சங்க நூல்கள் பலவற்றில் சேர மன்னர்கள் பற்றிய குறிப்புக்கள் காணப்படுகின்றன. அந்தநூல்களில் சேர மன்னர்களின் வரலாறும் இம்மன்னர்களின் தனித்துவம் பெற்ற சிறப்புக்களும் எவ்வாறு பின்புலச் செய்திகளாக அமைந்துள்ளன என்பதை ஆராய்வதாக இக்கட்டுரையின் நோக்கம் அமைகின்றது.

### ஆய்வு நோக்கம்

Date of submission: 2022-07-29

Date of acceptance: 2022-08-08

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Dr.T.Geethanjali

Email: t.geethanjalingm@gmail.com

எட்டடுத்தொகையில் உள்ள அகம் சார்ந்த நூல்களான நற்றினை, குறுந்தொகை, ஐங்குறுநாறு, கலித்தொகை, அகநானாறு ஆகியனவற்றில் உள்ள பாடல்களில் புற வரலாற்றுச் செய்திகள் அகச் செய்திகளை விளக்க எவ்வாறு பயன்படுகின்றன என்பதை ஆய்ந்து வெளிப்படுத்துவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### ஆய்வு அணுகுமுறை

ஆய்வு சிறப்பாக அமைய முதற்காரணங்களாக அமைவன ஆய்வு அணுகுமுறைகள் ஆகும். அக இலக்கியத்தில் வரலாற்றுப் பின்புலச் செய்திகள் ஆய்வுக்குரிய அக இலக்கியங்களிலிருந்து தொகுக்கப்பட்டதால் பகுப்பு முறை ஆய்வும், வரலாற்றுப் பின்புலத்தை விளக்குவதால் விளக்கமுறை ஆய்வும், புறவரலாற்றுச் செய்திகளை எடுத்துக் கூறுவதால் வரலாற்றுமுறை ஆய்வும் அணுகுமுறைகளாகப் பின்பற்றப்பட்டுள்ளன.

### மரபுதோன்றிய காலம்

<sup>1</sup>The Author is an Assistant Professor in Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi, Tamilnadu, India. t.geethanjalingm@gmail.com mobile no.7373446602

மூவேந்தர்களைச் சேர, சோழ, பாண்டியர் என அழைக்கும் மரபானது எப்பொழுது தோன்றியது என்பதைக் கீழ்க்காணும் சான்றுகள் மூலம் அறியலாம். “சேர, சோழர் இருந்து ஆட்சிபுரிந்ததற்கோ, மூவேந்தர் என்ற பிரிவு இருந்ததற்கோ சான்றுகள் இல்லை. கடல் கோளால் குமரிக்கண்டம் அழிவுற்று பட இமயம் தருங்கடல் எல்லையும் மாறி, வட வேங்கடம் தென்குமரி தமிழகத்தின் எல்லைகளாக அமைந்த பின்னரே மூவேந்தரின் அமைப்பினையும் காணமுடிகிறது” (சங்க இலக்கியத்தில் வேந்தர், ப.34) என்று அரங்க. இராமலிங்கம் கூறும் கருத்து இவ்விடத்தில் என்னிப் பார்க்கத்தக்கது.

மூவேந்தர்களைப் பற்றிக் குறிப்பிடும் தொல்காப்பியர் சேர, சோழ, பாண்டியர் எனக் கூறாமல் அவர்களின் மாலைகளைக் கூறுகிறார். இதனை,

“போந்தை வேம்பே ஆரெனவருஹ்  
மாபெருந் தானையர் மலைந்த பூவும்”  
(தொல்.புறத். 63)

என்ற நூற்பா வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. சேரர்க்குப் பனம்பூமாலையும், பாண்டியர்க்கு வேப்பம்பூ மாலையும், சோழர்க்கு ஆத்தி மாலையும் அடையாளமாக இருந்தன என்பதை அறிய முடிகிறது.

### தமிழகத்தின் எல்லை

தமிழகத்தில் மூவேந்தர்கள் ஆட்சி நிலைபெற்ற பொழுது அவர்கள் ஆட்சிப் பகுப்பாகிய எல்லையினைச் சுட்டுகிறார்கள். புறநானூற்றில் தமிழகத்தின் எல்லைகளைப் புலவர்கள் சுட்டிக் கூறுகின்றனர். வடக்கில் இமயத்தையும், தெற்கில் தென்குமரியையும், கிழக்கு, மேற்குகளில் கடல்களையும் எல்லையாகக் கொண்டு ஆட்சி செய்தனர் என்பதை,

“வடாஅது பனிபடு நெடுவரை வடக்கும்  
தெனாஅது உருகெழு குமரியின் தெற்கும்  
குணாஅது கரைபொரு தொடு கடற்  
குணக்கும்

குடாஅது தொன்றுமுதிர் பெளவத்தின் குடக்கும்” (புறம். 6 : 14)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறியமுடிகிறது.

### சேர்

மூவேந்தர்களுள் சேரமன்னர்களைப் பற்றிப் பதிற்றுப்பத்து, புறநானூறு போன்ற இலக்கியங்களின் வாயிலாக அறிய முடிகிறது. சேரநாட்டின் தலைநகரம் வஞ்சி என்ற கருவூர் ஆகும். முசிறி, தொண்டி, நறவு ஆகியவை துறைமுகங்களாகும். இவர்களின் கொடி விற்கொடியாகும். மாலை பனம்பூ மாலையாகும். சேரமன்னர்கள் ஒதியன், குட்டுவன், வானவன், பொறையன், சேரலர், வானவரம்பன், கடுங்கோ என பல பெயர்களைப் பெற்றுள்ளனர்.

மூவேந்தருள் ஒருவரான சேரமன்னரைப் பற்றி “மூவேந்தருள் சேரவேந்தரே தொன்மையானவராகவும் சிறப்பு மிக்கவராகவும் விளங்குகின்றனர் என்று சிபாலசப்பிரமணியம் கூறுகிறார்” (மேற்கோள் : அரங்க. இராமலிங்கம், சங்க இலக்கியத்தில் வேந்தர் ப.42) என்று கருத்து இவ்விடத்தில் இணைத்துப் பார்க்கத்தக்கதாகும். சேரர் என்ற சொல் எவ்வாறு தோன்றியது என்பதற்கு “சேரல் என்ற சொல்லே பிறரால் கேரளர் என அழைக்கப்பட்டது. சேரலர் நாடு கேரளர் நாடு என வழங்கப்பட்டது. சேரலரைக் கேரள புத்திரர் என்றே அசோகன் கலவெட்டும் குறிப்பிடுகின்றது. கேரளர் என்ற சொல்லே சேரலர் என ஆயிற்று என்று அறிஞர் கருத்துரைத்துள்ளனர்” (சங்க இலக்கியத்தில் வேந்தர் ப.42) என்று அரங்க. இராமலிங்கம் கூறும் கருத்து சேரநாடு என்று கேரளத்தை அழைப்பதற்குப் பொருத்தமாக உள்ளதை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

சேரர்களைக் குறிக்கும் வானவன் என்ற பெயரைப் பற்றி “இவரை வானவன் என்ற பெயரால் பண்டை நூல்களும் நிகண்டுகளும் குறிக்கின்றன. இதனால் இவ்வமிசம் தெய்வசம்பந்தம் பெற்றதென்பது மட்டில் தெளிவாகும்” (அஜம்புலிங்கம் சங்ககால வேந்தர்களின் சமுதாயப்பணி, ப.50) என்று கூறுகிறார்.

“இந்தியத் தீபகற்பத்தின் தென்மேற்கு மூலையில் அரபிக் கடலுக்கும் மேற்கு மலைத் தொடருக்கும் இடைப்பட்ட நிலப்பகுதி சங்க காலத்தில் சேரநாடு எனப்பட்டது. இந்நாட்டை ஆண்டவர்கள் சேரமான் (சேரர்மகன்) என்று அழைக்கப்பட்டார்கள். சேரமான் அசோகர் கல்வெட்டில் கேரளபுத்ரநாடு என்று குறிக்கப்படுகிறது. இன்று கேரள மாநிலமாகத் திகழ்கிறது” (சங்ககால மன்னர் காலநிலைவரலாறு, ப.106) என்று வி.பி.புருஷோத்தம் கூறும் கருத்து ஒப்பு நோக்கத்தக்கதாகும்.

“சேர வேந்தர்களுக்குச் சேரலர், சேரல், சேரமான் என்பன பொதுப்பெயர்கள். வானவரம்பன், வானவன், குட்டுவன், குடக்கோ, பொறையன், இரும்பொறையன், கட்டுங் கோ கோதை முதலியன் சிறப்புப் பெயர்களாகும். சங்க காலச் சேரமன்னர்களுக்கு வானவரம்பன் இமய வரம்பன் என்ற விருதுப் பெயர்கள் மாறிமாறி வரும்” (ப.910) என்று வாழ்வியல் களஞ்சியம் கூறும் கருத்து இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதாகும். சேரநாட்டை ஆண்ட சேர மன்னர்கள் குடநாடு என்றும் குட்டநாடு என்றும் பிரித்து ஆண்டுவந்தனர்.

### சேரநாட்டு எல்லை

சேரநாட்டு எல்லைகள் பற்றி,

“வடக்குத் திசைபழனி வான்கீழ்தென் காசி

குடக்குத் திசை கோழிக் கோடாம் கடற்கரையின்

ஓரமோ தெற்காகு முள்ளென் பதின்காதச் சேரநாட்டெல்லை யெனச் செப்பு”

(தமிழக வரலாறும் பண்பாடும், ப.87) என்று வே.தி.செல்லம் கூறும் கருத்து என்னிப் பார்க்கத்தக்கதாகும். சேரநாடு வடக்குப் பழனிமலை, கிழக்குத் தென்காசி, மேற்கு கோழிக்கோடு, தெற்கு கடற்கரை என்று சேரநாட்டின் எல்லைகளாக அறிய முடிகிறது. மேற்கண்ட கருத்துச் சான்றுகள் வழி சேரர் வரலாற்றை ஒருவாறு உணர்ந்து கொள்ள முடிகின்றது.

### சேரநாடு கருவூர்

சேரர் தலைநகரம் வஞ்சி (அ) கருவூர் என வழங்கியது. அகநானூறு சேர, சோழ, பாண்டியர் ஆகிய மூவேந்தர் களின் தலைநகரங்களைப் பற்றித் தெளிவாக எடுத்துக் கூறுகின்றது.

“ஆரங்கண்ணி அடுபோர்ச் சோழர்

அறம்கெழு நல்அவை உறந்தை”

(அகம். 93 : 4,5)

என சோழரின் தலைநகரான உறந்தை நகரினைப் பற்றியும்,

“வாடா வேம்பின் வழுதிசூடல்”

(அகம். 93 : 9)

என்ற வரிகளில் பாண்டியாரின் தலைநகரான மதுரை நகரினைப் பற்றியும்,

“கடும்பகட்டு யானை நெடுந்தேர்க் கோதை

திருமா வியல் நகர்க் கருவூர்”

(அகம். 93 : 20,21)

என்ற வரிகளில் சேரரின் தலைநகரமான கருவூரினைப் பற்றியும் அறிய முடிகின்றன.

“கருவூரில் ஆட்சி புரிந்தது சேரரில் இரும்பொறை மரபு. அவருள் ஒரு சேரமன்னன் கருவூர் ஏறிய ராள்வாள் கோப்பெருஞ்சேரல் எனப்பட்டான். கருவூர் காவிரியின் தலை ஆறாகிய அமராவதிக் கரையில் அமைந்துள்ளது. அதற்குச் சங்க இலக்கியப் பெயர் ‘தண் ஆன்பொருநை’ என்பது. அமராவதி ஆற்றங்கரையில் அண்மைக் காலத்தில் தனியாரால் மிகமிக அரிய தொல்பொருட்கள் பல தோண்டி எடுக்கப்பட்டன. அவற்றின் முத்திரைகளிலும் மோதிரங்களிலும், காசுகளிலும் பல எழுத்துப் பொறிப்புகள் காணப்படுகின்றன. அவை வருமாறு,

1. குறவன் (முத்திரை)

2. தித்தன் (மோதிரம்)

3. தாயன் ஓதவன் (மோதிரம்)

4. சாத்தன் (மோதிரம்)

5. வேட்டுவன் (மோதிரம்)
6. குட்டுவன் கோதை (காசு)
7. கொல்லிப்பொறை (காசு)
8. கொல்லிரும்பொறை (காசு)
9. மாக்கோதை (காசு)
10. மாக்கோக்கோதை (காசு)
11. பெருவழுதி (காசு)

யானையையும், பெரிய தேரினையும் உடையவன் சேரன். அவனது யானை வரிபொருந்திய நெற்றியையும் மத நீரையும் கொல்லும் தொழிலையும் உடையது. அவனின் செல்வமிக்க தலைநகரான கருவூரில் குளிர்ச்சி பொருந்திய ஆன்பொருநை ஆற்றின் கரையின் மணலை விட தலைவியைத் தழுவியுள்ளேன் என்று தலைவன் நினைப்பதாக என்பதை,

“நலம் கேழ் ஆகம் பூண் வடுப்பொறிப்ப

.....  
கடும் பகட்டு யானை நெடுந் தேர்க் கோதை

திருமாவியல் நகர்க் கருவூர் முன்துறை தெண் நீர் உயர்கரைக் குவை இய தண் ஆன் பொருநை மணலினும் பலவே” (அகம். 93 : 1523)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறியலாம். சேரனுடைய கருவூரின் ஆன்பொருநை ஆற்றின் மணல் தலைவியின் அன்புக்குப் பின் புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடல்வழி சேரனின் போர்த்திறனையும், தலைநகராக விளங்கும் கருவூரையும் அறிய முடிகிறது.

### வஞ்சி

சங்ககாலத் தமிழகத்தைச் சேர, சோழ, பாண்டியர்களான மூவேந்தர்கள் ஆட்சி செய்தனர். அவர்களின் ஆட்சிப் பகுதிகளையும் தலைநகரங்களையும் இலக்கியங்களின் வாயிலாக அறிய முடிகின்றன. மூவேந்தர்களின் சிறப்புக்களை

சிறுபாணாற்றுப்படையில் இடைக்கழிநாட்டு நல்லூர் நத்தத்தனார் கூறுகின்றார், அதனை,

“குடபுலம் காவலர் மருமான் ஒன்னார் வடபுல இமயத்து வாங்குருவில் பொறித்த எழு உறம் தி னி தோள் இயல் தேர்க்குட்டுவன் வருபுனல் வாயில் வஞ்சியும்” (சிறு. 4750)

என்ற இப்பாடல் வழி சேரனின் தலைநகரான வஞ்சியின் சிறப்பினை அறியமுடிகிறது.

ஓளி பொருந்திய வேலையடைய சேரமன்னர் காக்கும் வஞ்சி நகரத்தைப் போல வளம் பொருந்திய இல்லம் தலைவியுடையது என்பதை,

“ஓளியுவேல் கோதை ஓம்பிக் காக்கும் வஞ்சி அன்னான் வளநகர் விளங்க” (அகம். 263 : 11,12)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. சேரமன்னனின் வஞ்சி நகரம் தலைவியின் இல்லத்திற்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடலின்வழி சேரமன்னனின் ஆட்சித் திறத்தால் வஞ்சி நகரம் செல்வச் செழிப்பாக இருப்பதை அறிய முடிகிறது.

### வஞ்சி நகர் அழகு

ஆரிய அரசர்கள் அலூரும்படி தாக்கியவனும் இமயமலையில் விற்பொறியைப் பொறித்துப் புகழை உடையவனும் ஆகிய சேரனது வஞ்சி நகரத்தினைப் போலக் காதற்பரத்தை அழகு பெற்றவள் என்பதை,

“ஆரியர் அலறத் தாக்கி, பேர் இசைத் தொன்று முதிர் வடவரை வணங்குவில் பொறித்து வெஞ்சின வேந்தரைப் பினித்தோன் வஞ்சி அன்ன, என் நலம் தந்து சென்மே” (அகம். 396 : 1518)

என்ற பரணர் பாடல்வழி அறிய முடிகிறது. சேரலாதனின் வஞ்சி நகரத்தின் அழகு

காதற்பரத்தையின் அழகுக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறியமுடிகிறது.

### தொண்டி

சேரனின் கடற்கரைத் துறைமுகப்பட்டினங்களில் ஒன்று தொண்டியாகும். இத்தொண்டியின் சிறப்பை இலக்கியங்களில் காணமுடிகிறது. ஐங்குறுநூற்றில் தொண்டி நகரின் சிறப்பினைப் பத்துப்பாடல்களில் கூறியதால் ‘தொண்டிப் பத்து’ எனப் பெயர் பெற்றது. தொண்டி நகர் தலைவியின் அழகுக்கு உவமையாகக் கூறப்படுகிறது.

தொண்டி நகரின் சிறப்பைப் பற்றி “எறத்தாழ் கி.பி.90 ஆம் ஆண்டில் எகிப்திய கிரேக்கம் பற்றி பெரிப்ளஸ் என்பவர் பிரயாண நூலை எழுதினார். அந்நாலில் அவர் தொண்டி நகரைக் குறித்துள்ளார். டாக்டர் ஷாவ் என்பவர் அந்நாலினை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்துத் தந்துள்ளார். தொண்டி கேரளபுத்திர அரசைச் சேர்ந்த சிறப்பு மிகக் நகரம். முசிறி நகரத்திற்கு ஐந்நாறு ஸ்டேடியா (எறத்தாழ் ஐம்பத்தேழுமிறைமைல்) தொலைவில் கடற்கருகில் தனிச்சிறப்புடன் விளங்கியது. முசிறியையும், தொண்டியையும் இணைத்து ஆறு ஒன்று ஓடியது என்னும் செய்தி அந்நாலில் காணப்படுகின்றது” (மா.ரா. இளங்கோவன், தமிழகத்தின் துறைமுகங்கள் ப.7).

தொண்டி நகரத்தின் கடல் அலைகள் மத்தளத்தின் ஒலி போலத் தெருக்கள் வரை ஒலி எழுப்பும். தலைவி இத்தகைய தொண்டி நகர் போலப் பருத்த தோள்களையுடையவள் என்பதை,

“தொண்டி அன்ன பணைத்தோள்

ஓண்தொடி அரிவை”

(ஐங். 171 : 3,4)

என்ற பாடல் மூலம் அறியமுடிகின்றது. தொண்டியின் செழிப்புத் தலைவியின் அழகு நலனுக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. எல்லாச் சிறப்புக்களையும் பெற்ற தொண்டி நகர் போலத் தலைவி எல்லா நலங்களையும் பெறுவாள் என்பதற்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது.

“தொண்டி அன்ன நின் பண்பு பலகொண்டே”  
(ஐங். 175 : 4)

என்ற வரியில் அறியலாம். தொண்டி நகர் வளம் தலைவியின் குணத்திற்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது. தொண்டி கடற்கரையின் செல்வச் செழிப்பையும் அழகினையும் கொண்டதால் தலைவியின் அழகுநலனுக்கு ஒப்புமையாக ஐங்குநறூறு 174, 176, 177, 179 ஆகிய பாடல்கள் சான்றாக அமைந்துள்ளன. மேலும், சேரனது மேல்கடற்கரையில் அடைந்த தொண்டி என்ற பட்டினத்தில் உள்ள அயிர மீன் உணவைப் பெறுவதற்கு அண்ணாந்து பார்த்தாற்போல நெடுந்தாரம் சென்ற தலைவன் பெறுவதற்காரிய தலைவியை நினைத்துப் பார்த்தான் என்பதை,

“குண கடல் திரையது பறைதபு நாரை திண்டேர்ப் பொறையன் தொண்டி முன்துறை

அயிரை ஆர் இரைக்கு அணவந்தா அங்குச்

சேயள் அ .....

(குறு. 128 : 14)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. சேரனது தொண்டிப்பட்டினம் தலைவியின் அன்புக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது.

அழகிய நெய்தல் பூ நெற்கதிர்ப் போரில் மலரும். இத்தகைய வளத்தையும் திண்மையான தேரினையும் கொண்ட பொறையனின் தொண்டி நகர் போன்ற சிறப்பைத் தாயும் பெறுவாளாக என்பதை,

“திண்டேர்ப் பொறையன் தொண்டி

தன் நிறம் பெறுக, இவள் ஈன்ற தாயே”  
(நற். 8 : 9,10)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. பொறையனின் எல்லா வளமும் பெற்ற தொண்டி நகர் தலைவியின் தாயும் பெறுவாள என்பதற்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது.

உப்பு விற்றுப்பெற்ற நெல்லின் சோற்றில்

அயிரை மீணை இட்டுச் சமைத்த புளிக்கறியைச் சொரிந்து கொழுமீன் கருவாட்டை உண்ணத் தருவாள். இத்தகைய நிகழ்ச்சி நிகழ்வதற்கு இடமான தின்மையான தேரையுடைய சேர மன்னனின் தொண்டிப்பட்டினம் போலத் தலைவி அழகு பெற்றவள் என்பதை,

“உப்பு நொடை நெல்லின் மூரல் வெண்சோறு

.....

தின் தேர்ப் பொறையன் தொண்டி  
அன்னளம்  
ஓண் தொடி.....”

(அகம். 60 : 48)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. சேரனுடைய தொண்டிப்பட்டினத்தின் வளம் தலைவியின் அழகுக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. மேற்கண்ட பாடல்வழி சேரனின் கடற்கரைப் பட்டினத்தில் ஒன்று தொண்டியாகும். இத்தொண்டி அழகும், செழுமையும் வளமும் பெற்று விளங்கியதை அறிய முடிகிறது.

சேரமன்னர்களின் வரலாற்றைப் பதிற்றுப்பத்தின் மூலம் அறிந்து கொள்ள முடியும். உதியஞ்சேரலாதனின் மனைவி வெளியன் வேண்மான் நல்லினி. இவர்களின் மகன்கள் இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன், பல்யானைச் செல்கெழுகுட்டுவன். இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதனின் மனைவிமார்கள் இருவர். களங்காய்க்கண்ணி நார்முடிச்சேரல், ஆடுகோட்பாட்டுச் சேரலாதன் என்ற இருமகன்களையும் வேளாவிக் கோமான் பதுமன் தேவி பெற்றாள். சோழன் மணக்களிலிருந்து செங்குட்டுவன்.

### உதியஞ்சேரலாதன்

இவன் பாரதப்போரில் பெருஞ்சோறனித்தவன். அதனால் சேரமான் பெருஞ்சோற்று உதியஞ்சேரலாதன் எனப் போற்றப்படுவன். சங்க இலக்கியங்களில் காணும் சேர அரசர்களில் மூத்தவன் ஆவான். “வெளியன் வேண்மான் எனும் வேளிர்குலத் தலைவன் மகள் நல்லினி என்பவள் உதியன்

சேலராதனின் மனைவி. இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதனும் பல்யானை செல்கெழு குட்டுவனும் இவன் மக்களாவர்” (இலக்கிய வளமும் வாழ்வியல் அறமும் ப.64) என்று இரா. சந்திரசேகரன் கூறும் கருத்துக் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

பக்கள் நிழலில் தங்குவதற்கு இடமாக இருப்பது பல்லான் குன்றம் என்னும் மலையாகும். அங்கு வள்ளல் தன்மை கொண்டவனும் நடுநிலை தவறாதவனுமான உதியன் சமயற்கூட்டத் தின் ஆரவாரத்தைப்போல அம்மலையின் அருவிகள் ஆரவாரிக்கின்றன என்பதை,

“பல்ஆன் குன்றில் படுநிழல் சேர்ந்த

நல்ஆன் பரப்பின் குழுமுர் ஆங்கன்

.....

உதியன் அட்டில் போல ஓலைமுத்து

அருவி ஆர்க்கும் பெருவரைச்; சிலம்பின் (அகம். 168 : 48)

என்ற பாடல் வாழி அறிய முடிகிறது. உதியன் அனைவருக்கும் உணவு வழங்கக் கூடியவன் என்பதால் அவனின் சமைற்கூட்டத்தின் ஆரவாரம் அருவியின் ஓசைக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடல்வழி உதியனின் வள்ளல் தன்மையும், நடுநிலை தவறாத ஆட்சித் திறத்தையும் அறிய முடிகிறது.

வீரம் பொருந்திய குதிரைப் படைகளை உடையவன் உதியஞ்சேரலாதன். நல்ல புகழையுடையவன். அவன் முன்னோர்களுக்குத் தென்புலக் கடன் செய்தபோது பலியாகப் பெருஞ்சோறு படைத்தான். அவ்வணவினை உண்வதற்குப் பெரிய பேய்க் கூட்டங்கள் கூடின. அதுபோலத் தலைவன் சென்ற வழியில் குன்றுகள் உள்ளன என்பதை,

“மறப்படைக்குதிரை மாறாமைந்தின்

.....

முதியர்ப் பேணிய உதியஞ்சேரல்

பெருஞ்சோறு கொடுத்த ஞான்றை,  
இரும்பல்

கூளிச் சுற்றம் குழீஇ யிருந்தாங்கு  
குறியவும் நெடியவும் குன்றுஞ்ஞ்.”  
(அகம். 233 : 6-11)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. உதியஞ்சேரலாதன் முன்னோர்களுக்கு உணவிட்டபோது அங்கு பேய்க் கூட்டம் வந்தன என்ற வரலாற்றுச் செய்தி தலைவன் சென்ற இடத்தில் உள்ள குன்றுகளுக்குப் பின்புலமாகக் கூறியதை அறிய முடிகிறது.

புறநானூற்றில் உதியஞ்சேரலாதன் உணவு வழங்கியதை,

“சரைம் பதின்மரும் பொருது களத்து ஒழியப்

பெருஞ்சோற்று மிகுபதம் வரையாது கொடுத்தோய்” (புறம். 2 : 15,16)

என்ற பாடல் வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. “உதியஞ் சேரலாதனின் முன்னோன் ஒருவன் பாரதப்போரில் இரு தரப்புப் படைகளுக்கும் உணவு அளித்ததாக ஒரு கதை வழங்கி வந்திருக்க வேண்டும். அவ்வாறு உணவளித்தவன் உதியஞ்சேரலாதனே என்று ஏற்றிக்கூறுவது கவிமரபாகும்” ( வி.பி.புருஷோத்தம், சங்க கால மன்னர் காலநிலை வரலாறு, ப.117) என்ற கருத்து இவ்விடத்தில் குறிப்பிடத்தக்கதாகும். மேற்கண்ட பாடல் வழி உதியஞ்சேரலாதன் பெருஞ்சோறு வழங்கிய வரலாற்றினை அக இலக்கியத்தின் வாயிலாக அறிய முடிகிறது.

### வள்ளல் தன்மை

பிறர் நாட்டினை வென்று தன் நாட்டின் எல்லையை விரிவாக்கிக் கொண்டவன் உதியஞ்சேரலாதன். அவனைப் பாடிச் செல்லும் பரிசிலர் மகிழ்வது போலத் தலைவனைப் பார்த்ததால் மகிழ்ந்தாள் என்பதை,

“நாடு கண் அகற்றிய உதியஞ்சேரற்  
பாடிச்சென்ற பரிசிலர் போல  
உவ இனி.....” (அகம். 65 : 5-7)

என்ற பாடல் வழி அறியலாம். உதியஞ்சேரலிடம் பரிசில் பெறுபவர் மகிழ்வது தலைவனைக் கண்ட தலைவி யின்

மகிழ்வுக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது.

### வெற்றிச்சிறப்பு

உதியஞ்சேரலின் போரில் ஏற்பட்ட ஆரவாரத்தின் ஓலியைப் போலத் தலைவி அழுதாள் என்பதை,

“உதியன் மண்டிய ஓலிதலை ஞாட்பின் இம்மென் பெருங்காத்து இயவர்ஊனதும் ஆம்பல் அம் குழலின் ஏங்கி”

(நற். 113 : 9-11)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறியலாம். உதியனின் போரில் ஏற்பட்ட ஆரவாரம் தலைவி அழுததற்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடல் மூலம் உதியஞ்சேரலின் வெற்றிச்சிறப்பினை அறியமுடிகிறது.

### நாணம் கொண்டமை

சோழன் கரிகால்வளவன் ஓலிபொருந்திய படையினை உடையவன். அவனுடன் பெருஞ்சேரலாதன் வெண்ணிப் போர்க்களத்தில் போரிட்டுத் தோற்றால் நாணம் கொண்டு அக்களத்திலேயே வாளோடு வடக்கிருந்து உயிர் நீத்தான். அச்செய்தியை அறிந்த சான்றோர்கள் உயிர்நீத்தனர். அதுபோலத் தலைவி தலைவனுடன் சென்று விட்டாள் என்ற செய்தியை அறிந்த தாய் ‘என் உயிர் நீங்காமல் உள்ளதே’ என்று வருந்துகிறாள் என்பதை,

“கரிகால் வளவனோடு வெண்ணிப் பறந்தலைப்

பொழுது புண் நாணிய சேரலாதன் அழிகள மருங்கின் வாள்வடக்கிருந்தென இன்னா இன்உரை கேட்ட சான்றோர் அரும் பெறல் உலகத்து அவனோடு செல்லீயர்” (அகம். 55 : 10-15)

என்ற பாடல் வரிகளின் மூலம் அறியலாம். சேரலாதன் வடக்கிருந்து உயிர் நீத்தவுடன் சான்றோர்கள் உயிர்நீத்தனர் என்ற வரலாறு தலைவியைப் பிரிந்த தாய் வருந்துவதற்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய

முடிகிறது. இப்பாடல் மூலம் சோழன் கரிகால் வளவனிடம் தோற்று நாணம் கொண்டு பெருஞ்சேரலாதன் உயிர்நீத்தான் என்ற வரலாற்றுச் செய்தியினை அறிய முடிகிறது.

### **இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன்**

இவன் இரண்டாம் பத்தின் தலைவனாகப் போற்றப்பட்டவன். நெடுஞ்சேரலாதன் சேரநாட்டின் முடிமனனாக ஆட்சி செய்ததால் சேரமான் குடக்கோ நெடுஞ்சேரலாதன் எனப் பெயர் பெற்றான். இவன் இமயத்தில் வில் பொறித்ததால் இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன் என அழைக்கப்பட்டான்.

“வட இந்தியா வரை படை செலுத்தியவன் என்ற பொருளில் இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன் என்ற பெயரை இவன் பெற்றான்” (தமிழகவரலாறும் பண்பாடும் ப.90) என்று வேதி. செல்லம் கூறும் கருத்து இவ்விடத்தில் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

மேலும் இவனைப் பற்றி, “ஆதன் என்பது சேரர்க்குரிய பெயர்களுள் ஒன்று. சேரலாதன் என்பது இம்மன்னனின் இயற்பெயராகலாமென்று, பிற சேரலாதனின் வேறுபடுத்தறிய நெடுஞ்சேரலாதன் எனப்பட்டான்” (ப.768) என்று வாழ்வியல் களஞ்சியம் மூலம் அறிய முடிகிறது.

### **கடம்பறுத்தலின் வெற்றிச் சிறப்பு**

மிகப்பெரிய படைகளையுடையவன் நெடுஞ்சேரலாதன். பெரிய கடவில் பகைவர்களைப் புறங்காட்டி ஓடச் செய்தவன். பகைவரின் காவல் மரமாகிய கடம்ப மரத்தை வெட்டி முரச செய்தவன். அம்முரசின் ஓசை முழங்கினாற்போல தலைவன் பரத்தையிடம் சென்றதால் அலர் ஏற்பட்டது என்பதை,

“சால்பெருந் தானைச் சேரலாதன்

மால் கடல் ஓட்டி, கடம்பு அறுத்து, இயற்றிய

பண்அமை முரசின் கண் அதிர்ந்தன் கவ்வை .....” (அகம். 347 : 35)

என்ற மாழுவனார் பாடல் மூலம் அறிய முடிகிறது. இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன் போர்த்திறம் தலைவனால் ஏற்பட்ட அலருக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது.

சேரலாதனின் போர்த்திறம் தலைவனால் ஏற்பட்ட அலருக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது.

இப்பாடல் மூலம் சேரலாதன் பகைவரின் காவல் மரமாகிய கடம்ப மரத்தை வெட்டியதால் ஏற்பட்ட வெற்றிச் சிறப்பை அறிய முடிகிறது. மேலும், பதிற்றுப்பத்தின் வாயிலாக சேரலாதன் கடம்பறுத்தல் வரலாற்றினை அறிய முடிகிறது. இதனை,

“பலர் மொசிந்து ஒம்பிய அலர்பூங் கடம்பின்

கடியுடைய முழுமுதல் துமிய வேன்ய்

.....

போரடு தானைச் சேரலாத”

(பதி. 11: 1216)

என்ற குமட்டூர்க் கண்ணனார் பாடல்வழி அறியலாம்.

களங்காய்க் கண்ணி நார்முடிச்சேரல்

இவன் வேணாட்டிற்கு வடக்கிலும், குட்டநாட்டிற்குத் தென்கிழுக்கிலும், பாண்டியநாட்டைச் சார்ந்தும் இருந்த குன்ற நாட்டிலிருந்து நாடுகாவல் செய்தவன். இவனைப் பதிற்றுப்பத்தில் நான்காம் பத்தின் பாட்டுடைத் தலைவனாகக் காப்பியாற்றுக் காப்பியனார் புகழ்ந்து பாடியுள்ளார்.

“இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதனுக்கு வேளாவிக் கோமான் பதுமனின் மகள் வயிற்றில் பிறந்தவன் களங்காய்க்கண்ணி நார் முடிச்சேரல். இவன் தம பி ஆடுகோட்பாட்டுச் சேரலாதன்” (சங்ககால அரச வரலாறு, ப.98) என்று வ.குருநாதன் கூறுகிறார். “களங்காய்க்கண்ணி நார்முடிச்சேரல் 25 ஆண்டுகள் ஆண்டான். நெடுமிடல் என்ற குடிப்பெயரையுடைய அதியமான நெடுமானஞ்சியின் முன்னோனை அவன் அடக்கினான்; கடம்பின் வாயில் என்ற இடத்தில் நன்னனை அவன் அழித்தான். வானவரம்பன் என்றும் நேரிமலை உடையவன் என்றும் அவன் புகழ் பெறுகிறான்” (தென்னாடு, ப.64) என்று கா.அப்பாத்துரை கூறும் கருத்து இவ்விடத்தில் கருத்தக்கதாகும்.

வெற்றியுண்டாகும் தப்பாத வாளினைக் கொண்டவன் களங்காய்க் கண்ணிநார்முடிச்சேல் என்பவன். அவன் வாகை மரத்தினையுடைய பெருந்துறை என்னும் போர்க்களத்தில் பொன்னால் ஆன பூண் அணிந்த நன்னன் என்பவனுடன் போரிட்டான். அப்போர்க்களத்திலே அவனை வீழ்த்தினான். அவன் இழந்த நாட்டைப் பெற்றான். அந்நாட்டின் வளத்தைப் போலப் பெருஞ்செல்வத்தைப் பெற்றாலும் தலைவியை விட்டுவிட்டுப் பொருள் தேடச் செல்ல மாட்டான் என்று தலைவன் தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது என்பதை,

“இரும்பொன்வாகைப் பெருந்துறைச் செருவில்

பொலம்பூண் நன்னன் பொருது களத்து ஒழிய

வலம்படு கொற்றம் தந்த வாய்வாள் களங்காய்க் கண்ணி நார்முடிச் சேரல் இழந்த நாடு தந்தன்

வளம் பெரிது பெறினும், வாரலென்”  
(அகம். 199 : 19-24)

என்ற கல்லாடனார் பாடல் மூலம் அறிய முடிகிறது. களங்காய்க் கண்ணி நார் முடிச் சேரல் செய்த போரின் வெற்றியினால் கிடைத்த செல்வத்தைத் தலைவன் பொருளீட்டுத்தவற்குப் பின்புலமாகக் கூறியுள்ளதை அறிய முடிகிறது.

இதே செய்தி பதிற்றுப்பத்தின் வாயிலாக அறிமுடிகிறது என்பதை,

“பொன்னங் கண்ணி பொலந் தேர்நன்னன்

சுடர்வீ வாகைக் கடிமுதல் தடிந்த தார்மிகு மைந்தின் நார்முடிச் சேரல்”  
(பதி. 40 : 14-16)

என்ற வரிகளின் வாயிலாக அறிய முடிகிறது. இப்பாடல் வழி களங்காய்க் கண்ணி நார்முடிச் சேரல் நன்னனை வீழ்த்திய வரலாற்றினை அறிய முடிகிறது. இங்கு குறிப்பிடப்படும் வாகைப்

பெருந்துறை ஈரோட்டுக்கு அருகில் உள்ள பெருந்துறையாகலாம் என்பது அறிஞர் சிலர் கருத்தாகும்.

### சேரமான் கணைக்கால் இரும்பொறை

சேரமான் கணைக்காலிரும்பொறையின் பெயர் கணையன் என்று அகப்பாடல்களில் கூறப்பட்டுள்ளது. “இவ்வரசன் வஞ்சி என்னும் கருவு+விருந்து சேரநாட்டின் முடிமன்னனாக அரசாண்டான்” (சங்ககாலச் சேரவேந்தர்கள், ப.173) என்று க.சண்முகசந்தரம் கூறும் கருத்து எண்ணிப் பார்க்கத்தக்கதாகும். மேலும் இவனைப்பற்றி,

“கணைக்காலிரும்பொறை இரும்பொறை மரபினான். கருவு+ரைத் தலைநகராகக் கொண்டு கொங்கு நாடு தழுவிய சேரநாட்டை ஆண்டவன். மாந்தரங்கேரவிரும்பொறையின் மரபில் வந்தவன். இவனது காலம் கி.பி.205 250 திருப்போர்ப்புறத்தில் செங்கணான் என்ற சோழ அரசனுடன் போர் செய்து தோல்வி அடைந்தான்” (சேரர் வரலாறு ப.185) என்று தே.ப. சின்னசாமி கூறும் கருத்து இவ்விடத்தில் குறிப்பித்தக்கதாகும்.

கணையனைச் சிறையில் அடைத்த பொழுது தண்ணீர் தர காலம் தாழ்த்தியதால் தண்ணீர் அருந்தாமல் உயிர்விட்டான் என்ற செய்தியை அறிய இயலும். மானமே பெரிது என வாழ்ந்தவன் கணையன் ஆவான்.

### கணையனின் நாணம்

பாணன் என்பவன் மற்போர் புரிவதில் வல்லவன். அவன் ஆரியப் பொருநன் என்பவனை எதிர்த்துப் போர் செய்தான். பாணனிடம் ஆரியப்பொருநன் தோற்றுவிட்டான். இதனை அறிந்த கணையன் என்பவன் நாணம் கொண்டான். அதுபோல பரத்தையிடம் சென்றுவந்த தலைவனைப் பார்த்துத் தோழி நாணம் கொண்டாள் என்பதை,

“நாணினென் பெரும யானே பாணன் மல்அடு மார்பின் வழிஉற வருந்தி எதிர்தலைக் கொண்ட ஆரியப்பொருநன் நிறைத்திரள் முழவுத்தோள் கையகத்து

ஓழிந்த

திறன்வேறு கிடக்கை நோக்கி நல்போர்க்  
கணையன் நாணியாங்கு”  
(அகம். 386 : 3-8)

என்ற பாடல்வழி அறியமுடிகிறது. கணையனின் நன்பன் ஆரியப்பொருநன் பாணனிடம் தோற்றதால் கணையன் நாணம் கொண்ட செய்தி பரத்தையை நாடிச் சென்ற தலைவனின் செயலை எண்ணித் தலைவி நாணம் கொண்டாள் என்பதற்குப் பின்புலமாக அமைந்திருப்பதை அறிய முடிகின்றது.

சேரன் கணைக்காலிரும் பொறை மூவன் என்பவனைப் போரில் வென்றான். அவனுடைய பற்களைப் பிடிந்கித் தன் வாயிற்கதவில் வைத்தான். அத்தகைய வாயிலையுடைய கடற்கரைச் சோலையையுடைய தொண்டி நகரின் தலைவனும் வேற்படையை உடையவனுமான கணைக்கால் இரும்பொறையின் பாசறையில் வீரர்கள் துயிலாமல் இருந்தனர். அதற்குக் காரணம் மதம் அடங்காத யானை அவ்யானையின் மதம் அடங்கிய பின்பு உறங்கினர். அந்த யானையின் ஒற்றை தந்தம் போல அருவியையுடைய மலை வழியில் தலைவர் சென்றார் என்பதை,

“..... மூவன்

முழுவலிமுள் எயிறு அழுத்திய கதவின் கானல் அம் தொண்டிப்பொருநன், வென்வேல்

தெறல் அருந் தானைப் பொறையன், பாசறை

.....

தடாஅ நிலை ஒரு கோட்டன்ன

“ஒன்று இலங்கு அருவிய குன்று இறந்தோரே” (நற். 18 : 211)

என்ற பாடல்வழி அறியலாம். பொறையனின் மதம் மிக்க யானையின் கொம்பு தலைவன் சென்ற வழியிலுள்ள அருவிக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடல் வழி

கணைக்காலிரும் பொறையன் தன் போர்த்திரத்தால் வாயிற் கதவில் மூவன் எண்பவனின் பல்லைப் பதித்தான் என்ற வரலாற்றினை அறியமுடிகிறது.

### சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரல் இரும்பொறை

“இவன் இளங்கேரலிரும்பொறையின் மகனாவான். இவனது காலம் கி.பி.170 190. பதிற்றுப்பத்துப் பத்தாம் பத்தின் பாட்டுடைத் தலைவனாவான்” (சேரர் வரலாறு ப.177) என்று தே.ப.சின்னசாமி கூறும் கருத்து எண்ணிப்பார்க்கத் தக்கதாகும். “சேய் என்பது இவனது இயற்பெயராகலாம் என்பர்” (சேர மன்னர் வரலாறு, ப.187) என்று ஓளவை சு.துரைசாமிப்பிள்ளை கூறும் கருத்து இவ்விடத்தில் குறிப்பிடத்தக்கதாகும். “இவன் யானையைப் போல் சிறிய கணனும் கூரிய பார்வையுமடையவன். அதனால் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ் சேரல் இரும்பொறை என அழைக்கப்பட்டான்” (சங்ககாலத் சேர வேந்தர்கள், ப.112) என்று க.சண்முகசந்தரம் கூறும் கருத்து இவ்விடத்தில் எண்ணிப்பார்க்கத் தக்கதாகும். “திருவிதாங்கூர் நாட்டு ஆனைமுடிப் பகுதியில் ஆளக்கஞ்சிறா என்பதும், மலையாள மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த வள்ளுவநாடு தாலுக்காவிலுள்ள வெள்ளாத்திரி நாட்டுப் பகுதியில் இருக்கும் ஆனக்கன் குன்று என்பதும் யானைக்கண் சிறை என்றும் யானைக்கண் குன்று என்றும் பொருள் தருவன. இவை இரண்டுக்கும் இடையிலுள்ள பகுதி பொறை நாடாதலால் இவை யானைக்கண் சேய் மாந்தரஞ் சேரல் இரும்பொறையன் பெயரையும் புகழையும் நினைவு கூர்விக்கின்றன” (சேரமன்னர் வரலாறு, ப.187) என்று ஓளவை சு.துரைசாமிப்பிள்ளை கூறும் கருத்து எண்ணிப்பார்க்கத் தக்கதாகும்.

மாந்தரஞ்சேரல் இரும்பொறையின் கடுங்கோ என்னும் சேர மன்னனை உயர்ந்தோர் கள் என்று புகழும் சிறப்பினையுடையவன். இவன் மன்னர்கள் பலருள் மேம்பட்டு விளங்கியவன். வள்ளல் தன்மை கொண்டவன். வெல்லும் போரினை உடையவன். இத்தகைய சிறப்புப் பெற்ற சேர மன்னனைப் பாடிச் சென்ற வறியவர்

மகிழ்வர். அதைப் போலத் தலைவன் களவொழுக்கத்தில் தலைவியைப் பார்த்ததை நினைத்து மகிழ்ந்தான் என்பதை,

“நிறை அருந்தானை வெல்போர் மாந்தரம் பொறையன் கடுங்கோப் பாடிச் சென்ற குறையோர் கொள்கலம் போல, நன்றும் உவ இனி.....” (அகம். 142 : 47)

என்ற பரணர் பாடல் மூலம் அறிய முடிகிறது. மாந்தரஞ்சேரலின் வள்ளல் தன்மை தலைவன் தலைவியைப் பார்த்து மகிழ்ந்ததற்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடல் வழி மாந்தரஞ்சேரல் இரும் பொறையின் ஆட்சித் திறத்தினையும், இரவவர்களுக்கு வழங்கும் வள்ளல் தன்மையையும் அறிய முடிகிறது.

### வானவரம்பன்

சேர மன்னர்களின் பொதுப்பெயர்களில் வானவன், வானவரம்பன் என்பதை இலக்கியங்களில் காண முடிகிறது. பெரிய குதிரைப் படையினையும் போர்த் திறனையுடையவன் வானவன். அவனின் காடு நெடுந்தொலைவில் உள்ளது என்று எண்ணாமல் கூத்தர்கள் பரிசிலனைப் பெறச் சென்றனர். அதுபோலப் பொருளீட்டாச் சென்ற தலைவனை நாடித் தலைவி செல்ல நினைத்தாள் என்பதை,

“..... கோடியர்

பெரும்படைக் குதிரை, நல்போர், வானவன்

தி ரு ந் து க ழ ற் சே வ டி ந சை ச  
இப்படர்ந்தாங்கு

நாம் செலின் .....

(அகம். 309 : 912)

என்ற பாடல்வழி அறிய முடிகிறது. வானவனின் கொடைத் தன்மையால் பரிசிலர் மகிழ்வது தலைவியின் அன்புக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறியமுடிகிறது. மேற்கண்ட பாடல்வழி வானவரம்பனின் ஆட்சித் திறத்தால் வெளியம் என்ற ஊர் செல்வச் செழுமையாக இருப்பதை அறிய முடிகிறது.

### குட்டுவன்

சேர மன்னர்களைக் குட்டுவன் என்ற அடைமொழியோடு அழைத்தனர். அதனால் இலக்கியங்களில் பல இடங்களில் குட்டுவன் என்ற பெயரே வழங்கி வருவருகிறது. “குட்டுவன் என்னும் பெயர் அப்பகுதியை ஆண்ட ஒரு மன்னனைக் குறிக்கும் இயற்பெயராகவும் வந்துள்ளது. மாந்தை (அ) மரந்தை என்னும் நகருக்குரியவன் குட்டுவன் எனப்பட்டான்” (ப.532) என்று வாழ்வியல் களஞ்சியம் மூலம் அறிய முடிகிறது. குடநாட்டை ஆண்டவர் குட்டுவன் என்றும், பொறை நாட்டை ஆண்டவர் பொறையன் என்று வழங்கி வந்துள்ளனர்.

### தொண்டி நகர்

வெற்றிச் சிறப்பினையும் வெண்ணிறத் தந்தத்தினையுமுடைய யானைகளையும் உடையவன் குட்டுவன். அவனின் தொண்டித் துறைமுகத்தில் மலர்ந்த நெய்தல் பூவின் நீலமணியைப் போல அழுகு பெற்றவன் தலைவி என்பதை,

“வெண் கோட்டு யானை விறற்போர்க் குட்டுவன்

தெண்திரைப்பரப்பின் தொண்டிமுன்துறை சுரும்பு உண மலர்ந்த பெருந்தண் நெய்தல் மணி ஏர் மாண் நலம்.....” (அகம். 290 : 12-15)

என்ற நக்கீரர் பாடலின் மூலம் அறிய முடிகிறது. குட்டுவனின் தொண்டித் துறைமுகத்தின் வளமை தலைவியின் அழுகுக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது,

### மரந்தை

நெடிய தேர்களையும் யானைகளையும் உடையவன் குட்டுவன். அவன் பிறவேந்தர்களோடு போர்க்களத்தில் போரிடும்போது முழங்கும் முரசொலியைப் போலக் கடல் அலைகள் முழங்கும். அத்தகைய கடற்கரைவளம் பொருந்திய மரந்தை ஊரினைப் போலத் தலைவி அழுகுடையவள் என்பதை,

“கடும்பகடு யானை  
நெடுந்தேர்க்குட்டுவன்

.....  
கடல்கெழு மரந்தை அன்ன எம்”  
(நற். 395 : 4-9)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. குட்டுவனின் மரந்தை வளமிக்கதால் அது தலைவியின் அழகுக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது. மேற்கண்ட பாடல்வழி குட்டுவனின் போர்த் திறத்தால் அவனின் மரந்தை நகர் அழகாகவும், செழுமை மிக்கதாகவும் இருப்பதை அறிய முடிகிறது.

### குடநாட்டு அழகு

ஓடுங்காடு என்னும் ஊர் நீண்ட அடிப்பாகத்தினையுடைய ஈரப்பலா மரங்களைக் கொண்டது. மழுநாட்டார் உழவுத் தொழில் போலக் களவுத் தொழில் செய்வதற்கு இடமாக அமைந்தது. அந்த ஊருக்கு அப்பால் உள்ள குடநாட்டினைக் குட்டுவன் காத்து வருகிறான். அதனால் குடநாடு பசி என்பது என்னவென்று அறியாத மக்களைக் கொண்ட மருதவளமிக்க ஊர் களை உடையது. அத்தகைய குடநாட்டினைப் பெற்றாலும் தலைவன் தங்கமாட்டார் என்பதை,

“விசிபணி முழவின் குட்டுவன் காப்ப  
பசி என அறியாப் பணைபயில் இருக்கை  
தட மருப்பு ஏருமை.....

.....  
குடநாடு பெறினும் தவிரலர்”  
(அகம். 91 : 14-18)

என்ற மாழுலனாரின் வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகிறது. குட்டுவனின் நாடு செல்வச் செழிப்பு மிக்கதாகவும் வளமையுடனும் இருந்ததால் அது தலைவன் பொருள்ட்டச் சென்ற நாட்டிற்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடல் மூலம் குட்டுவனின் போர்த் திறத்தால் பாதுகாக்கப்பட்டுக் குடநாடு செல்வச்

செழிப்பாக இருப்பதை அறிய முடிகிறது.

### கோதை மார்பனின் மகிழ்ச்சி

தேரையும் யானையையும் உடைய பாண்டியன் பழையன் மாறன். அவனை மதுரையிலுள்ள போர்க்களத்தில் கிள்ளி வளவன் வென்று அவனின் விரைந்த குதிரைகளையும் யானைகளையும் பற்றிக்கொண்டு பகைமன்னாரின் ஊரைக் கவர்ந்து கொண்டான். அதனை அறிந்த கோதை மார்பன் என்ற சேரமன்னன் மகிழ்ச்சி அடைந்தான். அதைவிடப் பரத்தை பெரிதாய் மகிழ்ந்தாள் எனத் தோழி கூறினாள் என்பதை,

“இழை அணி யானைப் பழையன் மாறன் மாடமலி மறுகின் கூடல் ஆங்கன் வெள்ளத் தானையோடு வேறு புலத்து இறுத்த

கிள்ளிவளவன் நல் அமர் சாஅய் கடும்பரிப் புரவியோடு களிறு பலவவ்வி .....

கோதை மார்பன் உவகையின் பெரிதே”  
(அகம். 346 : 1925)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறியலாம். கோதை மார்பனின் மகிழ்ச்சி பரத்தையின் மகிழ்ச்சிக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. இப்பாடல் மூலம் சேரன், சோழன் இருவருக்கும் பகைவன் பாண்டியன். அவனைச் சோழன் தோற்கடித்தான் என்ற வரலாற்றினை அறிய முடிகிறது.

### கொல்லிமலை

பகைவரின் நாடு பாழாகும்படி அழிக்கும் வேவினையுடையவனும் வெற்றி பொருந்தியவனுமான சேரனின் அகன்ற கொல்லிமலை போலத் தலைவியின் நட்புக்கெடாது நிலை பெறுக என்பதை,

“துன் அருந்துப்பின் வென்வேற் பொறையன்

அகல் இருங் கானத்துக் கொல்போலத்

தவா அளியரோ நட்பே”

(அகம். 338 : 13-15)

என்ற வரிகளின் மூலம் அறியலாம். சேரனின் கொல்லிமலை நிலைபெற்ற இயற்கைத் தன்மை கொண்டது. அது தலைவியின் நட்புக்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகிறது.

### முடிவுரை

இக்கட்டுரையின் மூலம் சேரர்களின் தலைநகர்களான வஞ்சி மற்றும் கருவூர் ஆகிய இந்நகர்களின் சிறப்புகளும் வளமும் அழகும் தலைவியின் அழகுக்குப் பின்புலமாகக் புலவர்கள் கூறியுள்ளதை அறியமுடிகிறது. உதியஞ்சேரலாதன் பெருஞ்சோறு வழங்கிய வரலாற்றுச் செய்தியின் சிறப்பு தலைவன் பொருளீட்டாச் சென்ற இடத்திற்குப் பின்புலமாக அமைவதை அறிய முடிகின்றது. மேலும் வெண்ணிப் பறந்தலைப்போரில் வடக்கிருந்து உயிர்நீத்த வரலாற்றுச் செய்தி தலைவியைப் பிரிந்த தாயின் வருத்தத்திற்குப் பின் புலமாக அமைவதை அறிய முடிகின்றது. இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன் போரின்போது கடம்ப மரத்தை வெட்டிய வரலாற்றுச் செய்தி தலைவன் பொருளீட்டாச் சென்ற இடத்திற்கும் தலைவனால் தலைவிக்கு ஏற்பட்ட

அலருக்கும் பின்புலமாகக் கூறியுள்ளதை அறியமுடிகின்றது. களங்காய்க்கண்ணி நார்முடிச்சேரல் போரில் பகைவரை அழித்த வரலாற்றுச் செய்தி தலைவன் பொருளீட்டாச் சென்ற இடத்திற்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறியமுடிகிறது.

சேரமான் கணைக்கால் இரும்பொறை மற்போரின் போது நாணம் கொண்ட செய்தி தலைவன் பரததையிடம் சென்ற நாணச் செயலுக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறியமுடிகின்றது. குட்டுவனின் கொல்லிமலையின் அழகும், செல்வச்செழிப்பும் தலைவியின் அழகு நலனுக்கும் தலைவன் பொருளீட்டாச் சென்ற இடத்திற்கும் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறியமுடிகின்றது. தொண்டி நகரின் அழகும், செல்வச்செழிப்பும் வளமும் தலைவியின் அழகு நலனுக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளதை அறியமுடிகிறது. இக்கட்டுரையின் வாயிலாக அக இலக்கியங்களைப் புலவர்கள் பாடும்போது வரலாற்றுச் செய்திகளையும் இணைத்துப் பாடியிருப்பது புலனாகிறது. அகஇலக்கியங்கள் தலைவன் மற்றும் தலைவியின் அகவாழ்வினை மட்டும் பேசாது புறசெய்திகளையும் உள்ளடக்கிய வரலாற்றுக்களாஞ்சியமாக விளங்குவது புலனாகின்றது.

### References

- Appathurai,ka (1998). *Thennadu*. Chennai: Thirunelveli thennindia Nool Pathippu Kazhagam,
- Balusamy,Na. (2003). *Vazhviyal Kalanjiyum*. Thanjavur.
- Chandrasekar, Ra. (2002) *Ilakkiya Valamum Vazhviyal Aramum (Sanga Ilakkiyam)*. Coimbatore: Bharathiyan Noolarangam.
- Chinnasamy, Tha., P. (2000). *Cherar Varalaaru*. Chennai: Arivu Publications.
- DuraisamyPillai,Su,(Owai). (2008). *Chera Mannar Varalaru*. Chennai: Naam Thamizhar Publications.
- Gurunathan, Va. (2001). *Sangakala Arasa Varalaru*. Thanjavur: Tamil University.
- Ilampooranar. (2008). *Tholkappiyam, Porulathikaram*. Chennai: Saradha Pathippagam.
- Ilankovan,Ma,Ra. (1960). *Thamizhakathin Thuraimugankal*. Chennai: Santhi Library.
- Jambulingam,A. (2003). *Sangakaala Vendharkalin Samuthayapani*. Sidambaram: Indhumathi Publications.
- Jayapal, Ra. (Eds). (2004). *Natrinali, Agananooru*. Chennai: New Century Book House.

- Jayapal, Ra. (Edsr). (2004). *Kurunthokai, Agananooru*. Chennai: New Century Book House.
- Jayapal, Ra., (Eds). (2004). *Agananooru*. Chennai: New Century Book House.
- Jayapal, Ra., (Eds). (2004). *Ainkurunooru, Agananooru*. Chennai: New Century Book House.
- Manikkanar,A. (1999). *Purananooru*. Chennai: Varthamanan Publications.
- Manikkanar,A. (1999). *Pathitrupathu*. Chennai: Varthamanan Publications.
- Manikkanar,A. (1999). *Sirupanatrupadai*. Chennai:Varthamanan Publications.
- Purusothaman,Vi,Pi. (1995). *Sangakala Mannar Kalanilai Varalaru*, Chennai: Yazh Publications.
- Ramalingam, Aranga. (2002). *Sanga Ilakkiyathil Vendhar*. Chennai: Bharathi Puthakalayam.
- Sanmugasundram.Ka. (1997). *Sangakala Chera Ventharkal*. Chennai: Kandhasamy Nayakkar Kalvi Arakkattalai.
- Selvam,Veh.Thi. (1995). *Thamizhaka Varalarum Panpadum*. Chennai: Manivasakar Publications.

# தமிழர் பாரம்பரியத்தில் ‘காப்பு’

## ‘Kappu’ in Tamil Tradition

முனைவர் க.சில்லாழி / Dr K.Silllalee<sup>1</sup>

பேராசிரியர் முனைவர் மு.இராசேந்திரன் / Professor Dr. M. Rajantheran<sup>2</sup>

முனைவர் இரவிந்திரன் மாரையா / Dr.Ravindaran Maraya<sup>3</sup>

### Abstract

Civilisation represents the peak of a society's progress. When a civilised society shares its knowledge with others, it results in many benefits: further progression, fast accommodation according to rapid changes in the world, and the construction of a strong network with other global communities. A society's civilisation is developed upon its cultural values, reflected in its daily lives, religion, beliefs, science, and technology. Despite the changes in cultural values of a society prompted by time, the individuality of these values remains steadfast. The cultural rituals embedded within the values uphold the culture of a community, which also extends to the Tamil culture. The Tamil cultural rituals do not solely reflect the society's religious beliefs but expound the society's science, life requirements, philosophy, moral values, oneness with nature, financial values, and the structure of the community. Tying *Kaappu* is a cultural ritual that highlights Tamil culture's previously mentioned significant components. This paper aims to investigate the manners in which the *Kaappu* ritual is observed in most Tamil religious and cultural events while analysing the science and philosophy ingrained in the practice.

**Key Words:** Kaappu, Hindu Festival, Rituals, Marriage, Valaikappu ritual, Prenatal ceremony, Bangle-wearing ceremony

### முன்னுரை

இரு சமுதாயத்தின் அடைவைக் குறிப்பது நாகரிகம். நாகரிகம் அடையப் பெற்ற சமூகமானது உலக மக்களுக்கு வழிகாட்டக் கூடிய தரத்தை அடைந்ததாகக் கருதப்படுகிறது. இது மனித சமுதாயத்தின் அடைவின் உச்சம். நாகரிகம் அடையப்

பெற்ற சமுதாயமானது தனது வளர்ச்சியை மேம்படுத்தி காலத்திற்குத் தக்கவாறு அதன் மாற்றங்களை உள்வாக்கிக் கொள்வதோடு, பிற உலக நாகரிகங்களோடு தொடர்பினை மேம்படுத்திக் கொள்கிறது. இத்தொடர்பின் முதுநிலையில் பிற நாகரிகங்களின் அடைவுகளைத் தனது நாகரிகத்தின்

<sup>1</sup>The author is a Senior Lecturer in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. silllalee@um.edu.my

<sup>2</sup>The author is a Professor in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. rajantheran@um.edu.my

<sup>3</sup>The corresponding author is a Senior Lecturer in the Department of Indian Studies, University Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. ravindaranm@um.edu.my

Date of submission: 2022-10-10

Date of acceptance: 2022-10-30

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Dr. M. Rajantheran

Email: rajantheran@um.edu.my

மேம்பாட்டிற்காக உள்வாங்கிக் கொள்கிறது. ஆயினும் தனது நாகரிகத்தின் வாழ்க்கை மற்றும் பண்பாட்டுக் கூறுகளில் அவை மாற்றத்தையோ, நீக்கத்தையோ அல்லது பாதிப்பையோ ஏற்படுத்தாத வண்ணமே இந்த ஏற்றலானது நடைபெறுகிறது (பாலசுப்பிரமணியன், 1974, p.75).

ஒரு சமுதாயத்தின் நாகரிக வளர்ச்சிக்கு அடிப்படையாக அமைவது அவர்களின் பண்பாட்டுக் கூறுகளே ஆகும். மேலும் ஒரு சமுதாயத்தின் பண்பாட்டுக் கூறுகளாவன அச்சமூகத்தின் அன்றாட வாழ்க்கை, சமயம், நம்பிக்கைகள், அறிவியல், தொழில்நுட்பம் என அனைத்திலும் இயைந்தே தோன்றுகிறது. பண்பாடு அற்ற சமுதாயம் நாகரிகம் அடைந்த சமுதாயமாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவதில்லை. ஏனெனில் பண்பாடானது ஒரு சமுதாயத்தின் அடையாளம் ஆகும். பண்பாடு காலத்திற்கு ஏற்ப மாற்றம் காணலாம் ஆனால் அதன் தனித்துவம் மாறாதது (Taylor 1958).

பண்பாட்டுக் கூறுகளாவன ஒரு சமுதாயத்தின் நம்பிக்கைகள், பயன்பாட்டுப் பொருள்கள், குறியீடுகள், சடங்குகள், உணர்வின் வெளிப்பாடுகள், கொள்கை / கோட்பாடுகள், சடங்குகள் போன்றவற்றின் மூலமாக நிறுவப்படுகின்றன. இவை ஒவ்வொன்றும் தனக்கான காரண காரியத்தை முன்னிருத்தி பண்பாட்டுக் கூறாக நிலைபெறுகின்றன. இவற்றின் முக்கியத்துவத்தின் அடிப்படையிலேயே ஒரு பண்பாட்டுக் கூறானது நிலைபெறுவதும் அல்லது காலத்தால் கறைந்து போவதும் நிகழ்கிறது. இவற்றுள் சடங்குகளாவன எப்போது ஒரு சமுதாயத்தின் நம்பிக்கையைக் கட்டிக் காக்கும் பண்பாட்டுக் கூறாக விளங்குகிறது (Patrik Nolan, 1999).

தமிழர் பண்பாட்டைப் பொருத்த வரையில் இவர்களின் சடங்குகள் யாவும் சமய நம்பிக்கையை மட்டும் சார்ந்திருக்காமல் அறிவியல், வாழ்வியல் தேவை, தத்துவங்கள், நன்நெறிக் கூறுகள், இயற்கையோடு இயைந்து வாழ்தல், பொருளாதாரச் சிந்தனை, சமூகக் கட்டமைத்தையைப் பாதுகாத்தல் போன்ற பவேறு கூறுகளை உள்ளடக்கியதாகவே விளங்குகின்றன. இவாறானா தமிழரின்

பண்பாட்டுச் சடங்குகளுள் ஒன்றாக இன்றளவும் போற்றிப் பாதுகாக்கப்பட்டு வருவதுதான் ‘காப்புக் கட்டும்’ சடங்காகும். பொதுவில் காப்புக் கட்டுதல் என்றவுடன் கொவில் திருவிழாக்களும், சமயச் சடங்குகளுமே நினைவுக்கு வரும். ஆனால் காப்புக் கட்டும் சடங்கானது இதையெல்லாம் கடந்து தமிழரின் வாழ்க்கைக்கட்டமைத்தையைப் பாதுகாப்பதிலும் அவர்களின் வளச்சியிலும் மிகப்பெரிய பங்காற்றுகிறது.

### ‘காப்பு’

‘காப்பு’ எனும் சொற்பதம் பொதுவில் பாதுகாப்பையே குறிப்பதாக அமைகிறது. இதன் ஆழ்ந்த உட்பொருளும் இதுவே ஆகும். தமிழ்ப் பேர்கராதி ‘காப்பு’ எனபதற்கு இரட்சை, காப்பாற்றுதல், பாதுகாத்தல், கை ஆபரணம்/காப்பு, கால் வளையம்/காப்பு, காவல் போன்ற பொருள்களைத் தருகிறது (கிரியாவின் தற்காலத் தமிழ் அகராதி, 1992).

மேலும் பாதுகாவல், கண்ணேறு காத்திட்ட காப்பு, காப்பு நாண், மூலிகை கெடாமலிருக்கவும் அதன் கெட்டகுணங்கள் நீங்கவும் அதைச்சுற்றிக் கட்டும் மந்திரக்கயிறு, எடுத்த காரியம் விஷயம் இனிது முடியும் பொருட்டு நூலின் தொடக்கத்தில் செய்யும் தெய்வ வணக்கம், கைகால்களில் அணியும் அணி, திருமணம் முதலிய சடங்குகளில் தீய சக்திகளிலிருந்து காக்க மணமகன் மற்றும் மணமகள் கையில் கட்டும் மஞ்சள் கயிறு, தண்ணீர் முதலியவை அரிக்காதிருக்கும் வகையில் அல்லது மின்சாரம் முதலியவை வெளியே பரவாத வகையில் செய்யப்படும் ரசாயனப் பூச்சு, கோவில் விக்கிரகங்களை நிலைநிறுத்தும் பொருட்டு எட்டு வித மூலிகைகளாக செய்யப்படும் காப்பு (பந்தனம்) போன்றவையும் காப்புகளாகக் குறிப்பிடப்படுகின்றன (<https://agarathi.com/word>).

இதன் அடிப்படையில் காணும் போது ‘காப்பு’ என்பது தனி மனித அல்லது மக்களின் பாதுகாப்பு மட்டும் அன்றி அவை தமிழரின் வாழ்க்கையில் பல்வேறு நிலைகளிலும் நிலைபெற்றுத் தனக்கான பங்களிப்பைச் செய்து என வருவது அறியப்படுகிறது.

தற்போதைய ஆய்வுக் கட்டுரையில் தமிழர் பாரம்பரியத்தில் எங்கெல்லாம் காப்பு முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ளது என்பதுவும் அதற்கான உட்பொருளும் ஆய்வு செய்யப்படுகிறது.

### ஆய்வு நெறி

தற்போதைய ஆய்வானது தரப்பகுப்பாய்வு (qualitative), நெறியின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. பொதுவில் பண்பாட்டு விளக்கமுறைக்கு தரப்பகுப்பாய்வு நெறியானது மிகப் பொருத்தமானதாக விளங்குகிறது (Creswell, 2003). தரப்பகுப்பாய்வு நெறியின் மூலம் ஒரு சமுதாயத்தில் பொதிந்துள்ள பண்பாட்டுக் கூறுகளின் உட்பொருளை கண்டறிவது இயலும் (Merriam, 2009). அதே வேளையில் அவற்றை விளக்குவதற்கும் இந்நெறியே சாலச் சிறந்தது). தரப்பகுப்பாய்வில் நூலக ஆய்வு நெறி இந்த ஆய்வில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது (Melissa Freeman, 2008).

இந்த ஆய்வு நெறியின் படி ஆய்வாளர் காப்பு குறித்த விளங்கங்களையும் அதன் சொற்பத்தத்தின் உட்பொருளையும் நூலக ஆய்வின் மூலம் கண்டறிவார், அதன் பின்னர் காப்பில் உள்ள பல்வேறு வகைகளையும் அதற்கான விளக்கங்களையும் நூலக ஆய்வின் மூலம் பல்வேறு முந்தைய ஆய்வுகளில் கூறப்பட்டுள்ள விளக்கங்களை நெறிப்படுத்தி அதனைத் தற்போதைய ஆய்வுக்கு ஏற்றவாறு வகைப்படுத்துவார். அதனைத் தொடர்ந்து பகுப்பாய்வின் துணைக்கொண்டு அதில் பொதிந்துள்ள உட்பொருளை ஆய்வு செய்து முன்வைக்கப்படும் (Merriam, 2009, p.2).

### தமிழர் சடங்குகளில் ‘காப்பு’

தமிழரின் வாழ்க்கை பல்வேறு சடங்குகளை உட்படுத்தியது. இவ்வகையான சடங்குகள் பலவும் சமயம் மற்றும் நம்பிக்கைச் சார்பில் நிகழ்த்தப்படுவதாக விளங்குகின்றன. தமிழரின் வாழ்க்கையில் பிறப்பு முதல் இறப்பு வரை பின் அதனையும் கடந்து, இறந்த ஆன்மா மோட்சத்தை அடையவும் சடங்குகள் நடத்தப்படுகின்றன. இவ்வாறு நிகழ்த்தப்படும் சடங்குகள் பலவற்றிலும் காப்புக் கட்டுதல் என்பது முக்கியத்துவம்

உடையதாக விளங்குகின்றது.

காப்புக் கட்டுதல் என்பது பொதுவில் ஏதாகிலும் ஒரு சடங்கு தொடங்கப்படுவதற்கு முன்னர் செய்யப்பவது. ஒரு சடங்கு அல்லது அச்சடங்கில் பங்கேற்போர் எவ்வித பாதிப்புக்கும் ஆளாகாம் பாதுகாக்கும் ஒரு சூட்சமமான பாதுகாப்பு வளையமே காப்பு கட்டும் சடங்கின் நோக்கம். இந்தக் காப்பு என்பது பல்வேறு விதமாகக்க் கடைபிடிக்கப்பட்ட போதும் இதில் பொதிந்துள்ள தத்துவமும் அறிவியலும் ஒருவருக்கு மிகப் பெரிய கவசமாகத் திகழ்கிறது என்பதுவே காப்பு கட்டுதலின் தாத்பரியத்தில் ஒளிந்துள்ள சூட்சமம் (சிங்காரவேலு முதலியார், 1998).

இவ்வாறு காப்புக் கட்டுதல் சில வேளைகளில் புறப்பொருள்களான வஸ்துக்களை மூலம் (மஞ்சள் கயிறு, ஜம்படைத்தாளி, உலோகக் காப்புகள், தர்பைப் புல்), சில வேளைகளில் கண்ணுக்குத் தெரியாத மந்திரக் கட்டுகளாகவும் (செய்யுள் காப்பு, கந்த சஷ்டி கவசம்) அமைவதுண்டு. எதற்காகக் அல்லது எந்தக் காரியத்திற்காகக் காப்பு கட்டுகிறார்கள் என்பதைப் பொருத்து இதன் முக்கியத்துவமும் காரணமும் அமையும் (சாமி சுந்தரம், 2000).

### கோவில் திருவிழாக்களில் ‘காப்பு’

பொதுவில் காப்புக் கட்டுதல் என்றாலே அது கோவில் திருவிழாக்களில் கட்டப்படும் காப்பு என்றுதான் பொருள்படும். மற்ற சடங்குகளில் காப்புக் கட்டுதல் என்பது ஒரு உபசடங்காகப் பார்க்கப்படுகிறது. ஆனால் ஆலயத் திருவிழாக்களில் காப்புக் கட்டுதல் என்பது ஒரு தனித்த சடங்கு. பொதுவில் கோவில் திருவிழாக்கள் 7, 9, 11, 13 என்ற நாள்களில் எண்ணிக்கையில் கொண்டாடப்படும். இதில் காப்புக் கட்டி கொடியேற்றுதல் என்பது ஒரு நாள் விழாவாகவே அனுசரிப்பட்டுகின்றது (தசரதன், 1995).

காப்புக் கட்டுதலும் கொடியேற்றுதலும் ஒரே நாளில் நிகழும் சடங்குகள். ஒர் ஆலயத்தில் திருவிழா துவங்குவதற்கு முன்னர் வேத பாராயணம் செய்யப்பட்டு

வேள்வி வளர்க்கப்படும். அதன் பின்னர் மந்திர உருவேற்றப்பட்ட காப்புக் கயிரை மூலவர், உட்சவர் போன்ற விக்கிரகங்களின் கைகளில் கட்டுவர். இவ்வாறு சுவாமியின் திருக்கரங்களில் காப்புக் கட்டிய பின்னர் திருவிழா முடியும் வரையில் சுவாமியானவர் அந்த ஆலயத்திலேயே வீற்றிருந்து அருள் செய்வார் என்பது இதன் தாத்பரியம் ஆகும்.

கோவிலில் சுவாமிக்குக் காப்புக் கட்டிய பின்னர் கொடிமரத்தில் கொடியேற்றப்படும் சடங்கு நிகழும். அவ்வேளையில் கொடிமரத்திற்கும் காப்புக் கட்டப்படும். ஆலயத்தில் கொடியேற்றும் சடங்கானது சுற்று வட்டார மக்களுக்கு ஆலயத்தில் திருவிழா துவங்கிவிட்டது என்பதற்கான முன்னரிவிப்பாகும். இதுவல்லாது ஆலயத்திருவிழாவை முன்னிருந்து நடத்திக் கொடுக்கும் புரோகிதர்கள், தர்மகர்த்தா, ஆலயத் தலைவர் போன்றோருக்கும் காப்பு கட்டப்படும்.

பொதுவில் ஆலயத் திருவிழாக்களின் போது காப்புக் கட்டுதல் என்பது பல்வேறு உட்பொருள்களை உள்ளடக்கியது. முதலில் காப்புக் கட்டிய பின்னர் அக்கோவில் விளங்கும் மூர்த்தங்கள் யாவும் திருவிழா முடியும் வரை அவ்வுரின் எல்லையைக் கடக்காமல் தன்னை நாடி வரும் பக்தர்களுக்கு அருள் செய்வதாக ஜீகம். அடுத்தது காப்புக் கட்டுவது என்பது மக்களுக்குத் திருவிழா குறித்த அறிவிப்பை வழங்குவதோடு, அவர்கள் செய்ய வேண்டியவை செய்யக் கூடாதவை ஆகியவை குறித்த நினைவுருத்தல்களாக அமையும். பொதுவில் கோவிலில் காப்புக் கட்டிய பின்னர் அவ்வுரில் குடியிருப்பவர்கள் வேறு இடங்களில் இரவு தங்கக் கூடாது எனும் கட்டுப்பாடு முன்வைக்கப்படுகிறது. திருவிழா துவங்கிய பின்னர் மக்கள் வேறு ஊர்களுக்குச் செல்வதாலோ அல்லது அங்கு இரவு தங்குவதாலோ திருவிழாவில் அவ்வுர் மக்களின் கூட்டம் இல்லாமல் போகக் கூடாது என்பதற்காகவே இந்த நூதன ஏற்பாடானது செய்யப்படுகிறது. ஏனெனில் திருவிழா என்பது தனிமனிதனால் செய்யப்படுவதன்று. இது ஊர் மக்கள் அனைவரும் ஒன்றினைந்து தங்களின்

பங்களிப்பைச் செய்து ஒற்றுமையாய் நடத்தக்கூடியது.

மேலும் காப்புக் கட்டிய பின்னர் வீடுகளில் அசைவு உணவு சமைத்தல் கூடாது, வீட்டைச் சுத்தம் செய்து வைத்தல், தம்பதிகள் மனக்கட்டுப்பாட்டுடன் இருத்தல் போன்ற பல்வேறு கட்டுப்பாடுகளையும் முன்வைப்பதாய் அமைகிறது. இதனால் அத்திருவிழாவின் புனிதம் பாதுகாக்கப்படுகதாகப் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகிறது (அனங்கன், 2004).

### பொங்கல் திருநாளில் காப்பு'

மிகப்பழங்காலம் தொட்டே பொங்கல் திருநாளில் மூலிகைச் செடிகளைக் கொண்டு காப்புக் கட்டும் வழக்கம் இருந்து வந்துள்ளது. இதனை வெரும் சடங்காகக் கடைபிடித்த போதும், இது உள்ள நுட்பம் தமிழரின் அறிவியல் சிந்தனைக்குத் தக்கச் சான்று எனலாம். உண்மையில் காப்புக் கட்டு என்பது மூலிகைகள் அடங்கிய முதலுதவி பெட்டி என்றுதான் கூற வேண்டும். நவீன மருத்துவ வசதிகள் அற்ற காலத்தில், விஷக்கடி, ஒவ்வாமை, வயிற்றுப்போக்கு போன்ற சிறு சிறு பிரச்சனைகளுக்குத் தேவையான மூலிகைகள் வீட்டில் தயாராக இருக்க வேண்டும் என்பதற்கான முன் ஏற்பாடு மூலிகைக் காப்பு எனப்படுகிறது.

பொங்கல் திருநாளில் தழந்தமிழர் ஆவாரை, சிறுபீளை, வேப்பிலை, மாவிலை, தும்பை, பிரண்டை போன்ற மூலிகைகளைக் கொண்டு காப்புக் கட்டுவவர். இன்றும் ஆவாரை, சிறுபீளை, வேப்பிலை இற்றைக் கொண்டு காப்பு கட்டும் வழக்கம் உண்டு. மேலும் வீட்டு வாசலில் கரும்புடன் சேர்த்து மஞ்சள் கிழங்கையிம் கட்டுவர். பொங்கல் பானையிலும் மங்சள் செடியக் கட்டுவர். மஞ்சளை விட மிகச் சிறந்த திருமிநாசினி வேரில்லை. பொங்கல் போன்ற திருநாள் காலங்களில் கிருமித் தொற்றினைக் கட்டுப் படுத்தவும், நோய் கண்டவர்களுக்குக் கைவைத்தியம் பார்த்து அவர்களுக்கு முதலுதவி செய்யவும் இந்தக் காப்பு மூலிகைகள் பெரும் பங்காற்றியுள்ளன (Tamilnaddu Vilakal, 1993).

### திருமணச் சடங்குகளில் ‘காப்பு’

திருமணச் சடங்குகளில் காப்புக் கட்டுதல் இன்றியமையாத ஒன்று. அதிலும் குறிப்பாக மணமக்களுக்குக் காப்புக் கட்டுதல் முதன்மைச் சடங்காகப் போற்றப்படுகிறது. திருமணத்தின் போது மணமக்களின் கைகளில் கொம்பு மஞ்சளை நூலில் சுற்றி அதனைக் கைகளில் கட்டுவதே காப்புக் கட்டுதல் ஆகும். இச்சடங்கு நிகழ்ந்த பின்னர் திருமணம் முடிவடையும் வரையில் இக்காப்பினை அவிழ்த்தல் கூடாது (மன்னார், 2011).

காப்பு என்பது அரண் போன்றது. மங்கள உரு வாய்ந்த மஞ்சள் கயிற்றை காப்பாக கட்டுவதன் மூலம் மணமக்கள் திருஷ்டி மற்றும் தீய சக்திகளால் திருமணத்தின் போது எவ்வித பாதிப்புக்கும் ஆளாகாமல் பாதுகாக்கும். இது திருமணம் தொடங்கி மறுநாள் காப்பு அவிழ்க்கும் வரை திருமணம் சம்பந்தமான அனைத்து நிகழ்ச்சிகளையும் தடையின்றி செய்வேன் என்பதை உறுதி செய்யும் சடங்காகும். அனைத்து நிகழ்ச்சிகளும் தடையின்றி நடைபெறும் வண்ணம் இடையூறு வராமல் காக்குமாறு தெய்வத்தை வேண்டிக் கட்டப்படுவது காப்பு (Rajantheran & Manimaran, 1994).

உண்மையில் காப்புக் கட்டியவுடன் மணக்கள் மனோ ரீதியில் திருமணத்திற்குத் தங்களை முழுமையாக உடன்படுத்திக் கொள்கின்றனர். இதனால் இவர்களின் கவனம் முழுவதும் திருமணத்திலேயே நிலைபெற்றிருக்கும். அதே வேளையில் காப்புக் கட்டிய பின்னர் இவர்கள் இன்னும் அதிகமான கவனத்துடன் செயல்படுவார். அதனால்தான் திருமணத்தில் காப்புக் கட்டிய பின்னர் மணமக்கள் எந்த வேலையையும் செய்ய அனுமதிக்கப்படுவதில்லை. அதோடு இக்காப்பானது அவர்களுக்கு முதன்மை அங்கிகாரத்தை வழங்குவதாகவும் அமைகிறது (தஞ்சை எழிலன், 2011).

### வளைகாப்பு

வளைகாப்பு / சீமந்தம் எனப்படுவது குழ்கொண்ட பெண்களுக்குச் செய்யப்படும் ஒரு சடங்கு. இச்சடங்கு கர்பத்தின் ஆறாவது அல்லது எட்டாவது மாதத்தில்

நடைபெறும். சீமந்தத்தின் போது பூரண கும்பம் வைத்து வேத மந்திரம் முழங்க நன்நீர் எடுத்து கர்ப்பினிப் பெண்ணை நீராட்டுவர். அத்தோடு இறைவழிபாடு, சீர வரிசை, பரிசுகள், வளையல்கள், விருந்து என அனைத்தும் நடக்கும். இவை குழ்கொண்ட பெண்ணின் மனதில் நமக்கு அரணாகக் குடும்பமும் சுற்றமும் இருக்கிறது என்பதான தெரியத்தை ஊட்டும் என்பது நம்பிக்கை. சீமந்தம் பெரும்பாலும் பிராம்மண சமூகத்தில் நிலவும் வழக்காகும் (Rajantheran & Manimaran, 1994).

தமிழர் களிடத்தே வளைகாப்பு பெரும்பான்மையாகக் கடைபிடிக்கப் படுகிறது. கருப்பைக்கு உள்ளிருக்கும் குழந்தையோடு வெளியிலே இருந்தே தொடர்பு கொள்வதற்கான ஓர் உத்திதான் இந்த வளைகாப்பு. இச்சடங்கின் போது கர்ப்பமான பெண்ணின் இரண்டு கைகளிலும் ஒலி எழுப்பக் கூடிய வளையல்களை (காப்பு) குறிப்பாகக் கண்ணாடி வளையல்கள் அணிவிக்கப்பட்டு இச்சடங்கு நிகழ்த்தப்படும்.

வளைகாப்பு நடைபெறும் நாளில் உறவினர் கள் கருவற்ற பெண்ணைச் சிறப்பாக அலங்கரித்து, அவளுடன் அவள் கணவனையும் அழைத்து வந்து அமரச் செய்வர். வளைகாப்பு நடக்கும் இடத்தில் பூக்கள், பழவகைகள், சந்தனம், சூங்குமம், மஞ்சள், கண்ணாடி வளையல்கள், பலவேறு வகையான இனிப்புப் பண்டங்கள் வைக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றோடு சர்க்கரைப் பொங்கல், எழுமிச்சை சாதம், தேங்காய் சாதம், நெய் சாதம் போன்ற சாதங்கள் இருக்கும் (கமலா செல்வராஜ், 2010).

கருவற்ற பெண்ணின் கணவர் அந்தப் பெண்ணுக்கு மாலை அணிவித்து, நெற்றியில் சூங்குமம் வைப்பார். சந்தனத்தை இருகைகளிலும், கண்ணங்களிலும் பூசவர். அதனைத் தொடர்ந்து இருகைகளிலும் வளையல் அணிவித்துப் பன்னீர் தெளிப்பார். இதனை மற்ற உறவினர்களும் செய்வர். இவ்வாறு வளையைல் அணிவிக்கப்படும் போது தங்க வளையல் அணிவிக்கப்படுவதும் உண்டு. ஆனால் இதில் பிரதானமாக

விளங்குவது கண்ணாடி வளையல்களே (Rajantheran & Manimaran, 1994).

பொதுவாக வளைகாப்புச் சடங்கு ஒரு பெண் கர்பம் தரித்து ஆறாவது முதல் எட்டாவது மாதம் வரை உள்ள கால கட்டத்தில் நடத்தப்படும். கருவில் இருக்கும் சிகவானது உருக்கொண்ட 20 வாரங்களுக்குப் பின்னரே கேட்கும் திறனைப் பெறுவதாகக் அறி வியல் கூறுகிறது. கண்ணாடி வளையல்கள் அணிவிக்கப்படும் போது அதில் எழும் ஒலியானது வளையல்களின் ஒலி குழந்தையின் நரம்பு மண்டலத்தின் வளர்ச்சியைத் தூண்டுகிறது. இதனால் பிறக்கும் குழந்தையின் அறிவுத்திறன் வளர்கிறது.

இதுவல்லாது கண்ணாடி வளையல் அணிவிப்பது கருவற்ற பெண்ணுக்கும் கருவில் இருக்கும் குழந்தைக்கும் பெரும் பாதுகாப்பு வளையமாகவும் விளங்குகிறது. ஆறு அல்லது எட்டாம் மாதத்திற்குப் பின்னர் குழந்தையானது ஓரளவிற்கு நல்ல வளர்ச்சியைப் பெற்றிருக்கும். இக்கால கட்டத்தில் கருவற்ற பெண்ணானவள் மிகுந்த பாதுகாப்புடன் இருப்பது மிகவும் அவசியமான ஒன்று. ஏனெனில் கவனக் குறைவால் ஏதேனும் விபரிதம் நேர்ந்தால் அது மிகப் பெரிய ஆபத்தை விளைவிக்கலாம். பொதுவில் தமிழர் நம்பிக்கையில் கண்ணாடி உடைதல் என்பது தூர்ச்சுனமாகப் பார்க்கப்படுகிறது. அதனால் கருவற்ற பெண்ணானவ்தன் கைகளில் இருக்கும் கண்ணாடி வளையல்கள் உடையாமல் இருப்பதற்காக மிகுந்த கவனத்துடன் செயல்படுவாள். இந்த நம்பிக்கை சார்ந்த ஏற்பாடானது கருவற்ற பெண்ணில் கவனத்தை அதிகரிக்கச் செய்து அவளே அவளே பாதுகாக்கும் ஏற்பாடாகவும் விளங்குகிறது. அதனால்தான் வளை என்பதோடு பாதுகாப்பைக் குறிக்கும் சொல்லான காப்பையும் சேர்த்து இதனை வளைகாப்புச் சடங்கு என்று கூறுகிறோம் (கமலா செல்வராஜ், 2010).

மேலும் பொன்னால் ஆன வளையல்கள் ஒலி எழுப்புவது கிடையாது. ஆனால் கண்ணாடி வளையல்கள் ஒன்றோடு ஒன்று

உரசம் போது அதிகப்படியான ஒலியை எழுப்புகின்றன. இந்த ஒலியானது கருவற்ற பெண்ணுக்கு மகிழ்ச்சியைத் தருவதோடு தான் பேறுகாலத்தில் இருக்கிறோம் என்பதற்கான கவன நினைவுருத்தலாகவும் அமைகிறது. அதோடு வீட்டில் உள்ள வர்களுக்கும் கருவற்ற பெண் எங்கிருக்கிறாள் என்பதைக் காட்டவும் இது ஒரு சமிக்ஞையாக அமைகிறது. இதன் மூலம் கருவற்ற பெண் குடும்ப உருப்பினர்களின் கண்பார்வையில் எபோதும் இருப்பது உறுதி செய்யப்படுகிறது. இதன் காரணம் தொட்டுத்தான் இந்தச் சடங்கானது வளையலைக் கொண்டு பெண்ணுக்குக் காப்பு எனும் பாதுகாப்பு நல்கு வதான் பொருள் கொண்டு வளைகாப்பாகப் பெயரிடப்பட்டுள்ளது (Rajantheran & Manimaran, 1994).

### ஐம்படைத்தாலி எனும் காப்பு

ஐம்படைத்தாலியும் வசம்பும் பிறந்த குழந்தைக்கான காப்பாகத் தமிழர் பாரம்பரியத்தில் கடைபிடிக்கப்பட்டு வருகிறது. ஐம்படைத் தாலி என்பது பண்டைக் காலத்திலிருந்தே தமிழரிடையே வழக்கில் இருந்த ஒருவகை காப்பு அணிகலன். சிறுவர்களின் கழுத்தில் காவலுக்காக அல்லது பாதுகாப்பு நிமித்தமாக இது அணியப்பட்டதாகத் தெரிகிறது. புறநானூறு, அகநானூறு போன்ற சங்ககால நூல்களிலும், மணிமேகலை, பெரியபுராணம், கவிஞக்ததுப் பரணி, கம்பராமாயணம், திருவிளையாடற் புராணம் போன்ற இலக்கியங்களிலும் ஐம்படைத் தாலி தொடர்பான குறிப்புக்கள் உள்ளன (மீனாட்சி பாலகணேஷ், 2022).

ஐம்படைத்தாலியில் ஐந்து ஆயுதங்கள் பொரிக்கப்பட்டிருக்கும். வைணவத்தில் இதனைப் பஞ்சாயதம் என்று அழைப்பர். காத்தற் கடவுளாகிய திருமாலின் சங்கு, சக்கரம், வில், வாள், தண்டம் என்னும் ஐந்து ஆயுதங்களை இது குறிக்கும். இந்த ஐந்து வகையான திருமாலின் ஆயுதங்கள் ஒரு குழந்தைக்குப் பாது காப்பு அரணாக விளங்கும் என்பதுவே இதன் பொருள்.

மற்ற அணிகலன்களைப் போல அல்லாமல் ஐம்படைத்தாலி காப்புக்காகவே

அனியப்பட்டது. இது இன்றும் பல பண்பாட்டு வழக்கில் உள்ளது. பழந்தமிழரிடம் பேய், பிசாசு போன்ற எதிர்மறை ஆற்றல் குறித்த நம்பிக்கை சங்க காலம் தொட்டே இருந்து வந்துள்ளது. மேலும் பலம் குன்றியவர்களிடத்தே இது போன்ற எதிர்மறை ஆற்றல்கள் தனது ஆக்கிரமிப்பைச் செய்யும் என்ற கருத்தும் உள்ளது. பிறந்த குழந்தை முதல் ஒருவர் வாலிபப் பருவம் எதும் வரையில் அவர்கள் பலவீனமானவர்களாகவும் மற்றவரின் பாதுகாப்பில் இருக்க வேண்டியவர்கள் எனவும் கருதப்படுகின்றனர். ஆகையால்தான் இளமைப்பருவம் வரையில் பிள்ளைகள் பெற்றோரைச் சார்ந்து வாழ்கின்றனர்.

ஆயினும் பெற்றோரும் காக்க இயலாத சூழலில் தமது பிள்ளைக்கு எப்போதும் தெய்வம் துணையாய் விளங்கும் என்ற நம்பிக்கையில்தான் காக்கும் கடவுளான திருமாலின் ஐபடைத்தாலியைப் பின்னை களின் பாதுகாப்பிற்காக அனிவிக்கிறார்கள். இது தெய்வம் தோன்றாத துணையாக பிள்ளைகளுக்குக் காப்பாக விளங்கும் என்ற பழந்தமிழரின் சிந்தனையையும் இறைவன் மீது கொண்டுள்ள நம்பிக்கையையும் பற்றசாற்றுவதாக அமைகிறது (Rajantheran & Manimaran, 1994).

### செய்யுளில் காப்பு @ காப்புச் செய்யுள்

தனி மனிதன் மட்டுமல்லாது தமிழன் தான் படைக்கும் இலக்கியங்களும் பாதுகாக்கப்பட வேண்டி செய்யுளுக்கும் காப்புச் செய்யும் சிந்தனை உடையவன் என்பது இலக்கியங்களில் துவக்கமாக வரக்கூடிய காப்புச் செய்யுள்களின் வழி அறியப்படுகிறது. காப்புச் செய்யுள் என்பது தமிழ் இலக்கியங்கள் பலவற்றில் முதலாவதாக அமையும் பாடல். கவிஞர் தான் படைக்க நினைத்துள்ள நூலினை வெற்றிகரமாக முழுமையாக இயற்றி முடிப்பதற்கு இறைவன் துணை நின்று காக்க வேண்டும் என்ற கருத்தில் இதைப் பாடுவார். எனவே இது காப்புச் செய்யுள் எனப்படுகிறது.

பழந்தமிழர் காலம் தொட்டு பாரதியின் காலம் செய்யுள்களுக்குக் காப்புச்

செய்யுள் படைப்பது நிலையான ஒன்றாக விளங்குகிறது. கம்பராமாயணத்தில் மட்டும் 20 காப்புச் செய்யுள்கள் உள்ளன. பாரதி, பாஞ்சாலி சபத்தை இயற்றும் முன்னர் பிரம்ம ஸ்துதி மற்றும் சரஸ்வதி வணக்கத்துடன் துவங்குகிறார். பொதுவில் எல்லா இலக்கியங்களிலும் விநாயகர் துதியும், கலைமகள் துதியும் இடம்பெறுவது இருக்கும். இவை சித்தர் பாடல்களில் குறிப்பாக மருத்துவம் சார்ந்த நூல்களில் கட்டாயம் இருக்கும்.

நாலுக்குக் காப்பிடுவதன் மூலம் தாங்கள் படைக்கவிருக்கும் படைப்பிலக்கியமானது எவ்வித விக்கினமும் இன்று உருவாவதற்கும், அந்தப் படைப்பிலக்கியம் யாவருக்கும் நன்மை பயப்பதாக அமைவதற்கும், காலத்தால் அழிவுறாமல் இருப்பதற்கும், அதில் குறை ஒன்றும் இல்லாதிருக்கவும் காப்புச் செய்யுளிடுதல் வழக்கமாகும். இதில் விநாயகப் பெருமான் மூல முதல்வராவும், விக்கினங்களைத் தீர்ப்பவராகவும் விளங்குவதால் அவருக்கு முதல் வணக்கமும் வேண்டுதலும் வைக்கும் வண்ணம் விநாயகர் துதி காப்பாகப் பாடப்படுகின்றது. இதுவல்லாது, சிவபெருமான், திருமால், அன்னை பராசக்தி ஆகியோரின் அருள் வேண்டியும் காப்புச் செய்யுள் இயற்றப்படுவதுண்டு.

கம்பர் தனது இராமாயணக் காப்பியத்தில்

“அஞ்சிலே ஒன்று பெற்றான் அஞ்சிலே ஒன்றை தாவி

அஞ்சிலே ஒன்று ஆறாக ஆருயிர் காக்க ஏகி

அஞ்சிலே ஒன்று பெற்ற அணங்கைக்கண்டு அயலார் ஊரில்

அஞ்சிலே ஒன்று வைத்தான் அவன் அவன் எம்மை அளித்துக் காப்பான்”.

(கம்பராமாயணம்)

எனச் சுந்தரகாண்டத்தின் நாயகனாகிய அனுமனைக் காப்புச் செய்யுளில் போற்றுகின்றார். இது தமிழர் தமிழிரைப் போலவே தாம் படைத்தத் தமிழ்

இலக்கியங்களையும் போற்றிப் பேணும் பண்பினர் என்பதாகக் காட்டுகிறது.

### மூலிகைக் காப்பு

மூலைகைகள் சித்த மருத்துவத்திலும் ஆயுர் வேத மருத்துவத்திலும் இன்றியமையாதன. இது இந்தியப் பாரம்பரியத்திலிருந்து தோன்றியது. இயற்கை வளம் மிகுந்த இந்திய நாட்டில் சுமார் 18,000 பூக்கும் தாவரங்கள் உள்ளன. இதில் 7000 க்கும் அதிகமான தாவரங்கள் மருத்துவப் பயன்பாடு கொண்டவை என்று இந்திய மருத்துவ முறைகளின் நூல்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. இந்திய மருத்துவத் தாவரங்கள் தகவல் தரவு தொகுப்பினபடி 7263 தாவரவியல் பெயர்கள் பட்டியலிப்பட்டுள்ளன. தமிழரின் பாரம்பரிய மருத்துவ முறையான சித்த மருத்துவ முறையில் மட்டுமல்லேது வரை 2559 தாவரவியல் பெயர்கள் ஆவணப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. தமிழ்நாட்டில் 1840 மூலிகைத் தாவரங்கள் அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளன (<<https://pib.gov.in/PressReleseDetail.aspx?PRID=1633089>>).

இவை தாவரவர்க்கங்கள் என்ற போதும் இவற்றிலும் மாறுபட்ட தன்மைகள் உள்ளன. அதனால்தால் மூலிகைகளை தேவ மூலிகை, மனித மூலிகை மற்றும் அசர மூலிகை என மூன்று வகையாகப் பகுத்தனர் நம் முன்னோர். இவற்றின் தன்மையும் தரமும் கூட வேறு வேரானவை:

- I) தேவ மூலிகைகள் : இவை பொதுவில் மிக அரிதாகக் கிடைக்கக்கூடியவை. மேலும் தேவ மூலிகைகள் மிகவும் புனிதம் மிக்கவையாகவும் தெய்வத்தன்மை பொருந்தியதாகவும் குறிப்பிடப்படுகின்றன. அதனால்தன் இவை மிக அரிதாகவே காணப்படுகின்றன. ஒரு சில தேவ மூலிகைகள் பெளர்ணமி போன்ற காலங்களில்தான் வெளிப்படும் என்றும் அதற்கு முறையான பூசனைகள் செய்தால்தான் அவை கைக்குக் கிடைக்கும் என்று சித்த வைத்தியர்கள் கூறுவார். இவை மிகக் கடுமையான புற்று நோய், குட்டம் போன்ற நோய்களைத் தீர்க்கும் வல்லமை

உடையவை. கருடப்பச்சை, மேகசஞ்சிவினி, சந்திரகாந்தி, கருடசஞ்சிவினி போன்ற மூகிகைகள் தேவ மூலிகைகள் ஆகும். இவற்றை ராஜ மூலிகைகள் என்றும் குறிப்பிடுவார்.

- 2) மனித மூலிகைகள் இவை நமது அன்றாட வாழ்க்கையில்கிடைக்கக்கூடிய மூலிகைகள். பெரும்பாலும் பாட்டி வைத்தியம், கை வைத்தியம் போன்றவற்றிற்கும் இவை பயன்படுத்தப்படும். இவை சாதாரன நோர் கஞக்கும் இரண்கஞக்கும் நிவாரணியாக விளங்குகின்றன. எளிதில் கிடைக்கக்கூடியது அதிக சத்திகரிப்புக்கு உட்படுத்தப்படாததுமான இம்மூலிகைகள் சாமான்ய மக்களாலும் அன்றாடம் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இஞ்சி, கற்பூரவல்லி, வெற்றிலை, கரிவேப்பிலை, கண்டங்கத்திரி, முருங்கை போன்ற மூலிகைகள் மனித மூலிகைகளாவன.
  - 3) அசர மூலிகைகள் அசர மூலிகைகளாவன ஒருவரது மனதையும் சிந்தனையையும் மயக்கும் தன்மை உடையவை. கஞ்சா, புகையிலை, அபின் போன்ற மூலிகைகளை அசர மூலிகைகள் என்று குறிப்பிடுவார். இவை மருத்துவத்துறையில் பயன்படுத்தும் போது ஒருவருக்கு நன்மையையும், மனக்கட்டுப்பாடின்றி சுயத்தேவைக்காகப் பயன்படுத்தும் போது தீமையையும் விளைவிக்கக் கூடியதாகையால் இவற்றை அசரப் பண்பு உடையதாகச் சித்தரிப்பதற்காக இப்பெயர் இடப்பட்டுள்ளது (Silllalee, 2013).
- இவ்வாறு மூகிகைகள் தேவ மனித மற்றும் அசரப் பண்புகளை உடையதாக விளங்குவதால் அதனை மனம் விரும்பியது போலப் பறிக்கவோ பயன்படுத்தவோ இயலாது. சில வேளைகளில் மூலிகைகள் அஷ்ட கர்மம் எனப்படும் மாந்திரீக வேலைகளுக்கும் தவறாகப் பயன்படுவதால் சித்தர்கள், ரிஷிமார்கள், தெய்வங்களின் சாபம் மூலிகைகளுக்கு உண்டு. எனவே எந்த மூலிகையை பறிக்கும் போதும் அவர்களின் சாபம் தீர்க்கும் மந்திரம் ஜெபித்த பின்னரே பறிக்கவேண்டும்.

ஆகவே ஒரு மூலிகையைப் பறிக்கும் முன்னர் அதற்குச் சாப நிவர்த்தி செய்து பிராண் பிரதிஷ்டை செய்து தூப தீபம் காட்டி மஞ்சள் நூல் காப்புக் கட்டியும், சில வேலைகளில் பொங்கலிட்டு பால் பழம் நெநவேத்தியம் வைத்துத் தூப தீபங் காட்டி அதற்குரிய மந்திரத்தால் குறிப்பிட்ட உரு மந்திரம் ஜெபித்து அம்மூலிகைகளைப் பறித்தாலே அது அதற்கான பலனைத் தரும். அதிகாலையில் மூலிகைச் செடியைப் பிடுங்கும்போது, உடல் நலம் சீராக வேண்டும் என்று வேண்டிக் கொண்டு, செடியை அடிவேர் அறுந்துவிடாமல் கவனமாக எடுத்து பயன்படுத்தினால் பயன் தரும். இது தேவ மூகிகைகளுக்கு மட்டுமல்லாமல் அசர மற்றும் மனித மூலிகைகளுக்கும் பொருந்து. அதனால்தான் மூலிகைகளுக்கும் கப்பு கட்டும் வழக்கத்தைப் பழந்தமிழர் கொண்டிருந்தனர்.

### முடிவுரை

தமிழர் வாழ்க்கையில் காப்பு என்று காணும் போது இது அவர்களின் வாழ்க்கையில் தொன்று தொட்டு வந்துள்ளது என்பதோடு மட்டுமல்லாமல் இன்றுவரை

### References

- Anankan. (2004). *Alaya valipadu: Valipadugalin Thotram, Sadangugal, Palangal*. Alagu Publication.
- Balasubramanian, S. (1974). *Tamil Ilakiya Varalaru*. Chennai: Pari Nilayam.
- Creswell W., John. (2003). *Research Design Qualitative, Quantitative And Mixed Methods Approaches*. (2nd Edition). London: Sage Publication, Inc.
- Kamala Selvaraj. (2010). *Pirappu Muthal Irappu Varia Ulla Sadangugal*. Narmatha Pathipagam. *Kambaramayanam*.
- Kriyavin Tarkala Tamil Agarathi. (1992). Government of India.
- Mannaar, Ve. (2011). *Kaalamthorum Thirumanam*. Bharathi Puthakalayam
- Meenakshi Balganesh. (2022). *Pillaitamil – Panmugapaarvai*. Pusaka Digital Media.
- Melissa Freeman. (2008). Hermeneutics. In M., Given Lisa (Ed.), *The Sage Encyclopedia of Qualitative Research Methods*. (Vol. 1, pp. 385-388). London: Sage Publication, Inc.
- Merrian, B., Sharan. (2009). *Qualitative Research A Guide To Design And Implementation*. San Francisco: A Wiley Imprint.
- Patrick Nolan, (1999). *Human Societies: An Introduction Macro Sociology*. New York: McGraw Hill College.
- Rajantheran, M & Manimaran, S. (1994). *Adat Dan Pantang Larang Orang India*. Kuala Lumpur: Penerbitan Fajar Bakti Sdn, Bhd.

கட்டிக் காக்கப்படும் ஒரு பண்பாட்டுக் கூறாகவும் அவர்களின் வாழ்வியல் முறையாகவும் விளங்குவதைக் காண முடிகின்றது. பிறப்பு முதல் இறைப்பு வரை செய்யப்படும் அனைத்துச் சடங்குகளிலும் இவை நிலவுவதை அறியலாம். இவை மனோர்த்தியாக அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பை நல்குவதோடு மட்டுமல்லாமல், அறிவியல் பூர்வமாகவும் அவர்கள் வாழ்க்கையில் நன்மைகளைச் செய்வதாக உள்ளது.

அடிப்படையில் காப்புக் கட்டுதல் என்பது தனி மனிதனிடத்திலும் ஒரு சமுதாயத்திலும் சுயக்கட்டுப்பாட்டையும் ஒழுக்கத்தையும் விதைக்கிறது. அச்சமுதாயம் கட்டுக் கோப்புடன் விளங்குவதற்கும், எடுத்த காரியம் எவ்வித விக்கினமும் இன்றிச் சீராகச் செல்வதற்கும் தமிழர் கண்ட காப்புக் கட்டும் முறையானது சிறந்த சமூகவியல் சிந்தனையாக உள்ளது. இதில் பொதிந்துள்ள ஆன்மீக, சமயச் சிந்தனைகளும், நம்பிக்கைகளும் இக்காப்புக் கட்டும் முறைக்கான பெரிய பலமாக அமைந்ததுடன் இது பன்னெடுங்காகம் நிலைத்திருப்பதற்கும் ஆதாரமாக விளங்குகின்றன.

- Sami Sundaram, Anthony Raja, R Tamil Selvan. (2000). *Tamil Ilakkiyangal unarthum Valviyalum kalaikoorugalum*. Archers & Elevators Publishing House
- Silllalee, K. (2013). “Spritualizm and Siddha Medicine as Portrayed by TV Serial ‘Sivamayam’, *Journal of Indian Studies*.
- Singaravelu Mudaliyar. (1998). *Abithana Sinthamani*. Asian Educational Service.
- Tamilnaddu Vilakkal*. (1993). Manimegalai Pirasuram. Volume 1.
- Tasarathan. (1995). *Maariyamman kataippatal*. Tamil Oolaiccuvadigal paathukaakkum Maiyam.
- Taylor, Edward, B., (1958). *The Origin Of Culture*. New York: Harper & Row Publisher.
- Thanjai Ezhilan. (2011). *Tamil Thirumanam*. Pustaka Digital Media.
- <https://agarathi.com/word>
- <https://pib.gov.in/PressReleseDetail.aspx?PRID=1633089>
- .

# பதினெண்கீழ்க்கணக்கில் மருத்துவச் சிந்தனைகள்

## Medical Thoughts in Pathinenkilkanakku

முனைவர்.ம.சியாமலா / Dr.M.Shyamala<sup>1</sup>

### Abstract

Many Tamil literary works explain that Tamils specialized in various fields centuries ago, and among them were those who excelled in the field of medicine. The medicine of our ancestors was seen as a medical system in harmony with nature. *Pathinenkilkanakku* texts stand out as unique pieces when explored by the medical community in a colossal way. These are ideas that will cure mental illness as well as physical illness. Eleven books contain various medical references

Date of submission: 2022-08-21

Date of acceptance: 2022-10-28

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Dr.M.Shyamala

Email: <https://orcid.org/0000-0002-8616-4246>

**Key Words:** literature, Medical, Pathinenkilkanakku texts, Confluence period of Sangam.

### முன்னுரை

மனி தனின் உடலும் உள்ள மும் தூய்மையாக இருந்தால் ஒழுக்கம் நிலைபெறும். இச்கருத்தை கொண்டு பதினெண்கீழ்க்கணக்கு நூல்கள் அறக்கருத்துக்களுடன் மருத்துவம் தொடர்பான கருத்துக்களைப் பதிவு செய்துள்ளன. ஏலாதி, திரிகடுகம், சிறுபஞ்சமூலம் எனும் மருந்தின் பெயரே நூலின் பெயராக அமைந்துள்ளன. நம் முன்னோர்கள் எதை நோயாக கண்டனர் எவ்வாறு மருத்துவம் செய்தனர் என்பதற்கு இப்பதினெண்ண் நூல்களிலுள்ள குறிப்புகள் மூலம் அறிந்து கொள்ளலாம்.

### மருத்துவ முறைகள்

மருத்துவம் என்பது பெரும்பாலும் நோய் வந்த பிறகு அதனைத் தீர்ப்பதற்காக பயன்படுத்தப்பெறும் முறைகளாகும். பின்யியற்றவனின் உடம்பினைப் பரிசோதித்து அதன்பின் அவனுக்குற்ற நோய்க்கு ஏற்ப மருந்துகள் வழங்கப்பட்ட செய்தியை,

நோய்நாடி நோய்முதல் நாடி அதுதனிக்கும்

வாய்நாடி வாய்ப்பச் செயல் (குறள் 948)

என்ற குறள் கூறுகிறது. இன்றைய மருத்துவம் நோயுற்ற ஒருவனுக்குச் சிகிச்சை அளிக்கும் முன்னர் பல சோதனைகள் நிகழ்த்திய பின்பு தான் மருத்துவம் பார்க்கப்படுகிறது.

தற்காலத்தில் நோய் என்ன என்பதைக் கண்டறிய பல்வேறு பரிசோதனைகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

➤ நோய்க்கான அறிகுறிகளைக் கண்டறிதல்

➤ நோய் எதுவென அறிந்து கொள்ளல்

➤ நோய் காரணிகளை ஆராய்ந்து பார்த்தல்

➤ நோயின் காரணிகளை வைத்து சிகிச்சை அளித்தல்

இம்முறையை திருவள்ளுவர் நோய் இன்னதென ஆராய்ந்து, அதன் காரணத்தை தெரிந்து கொண்டு அதனை தீர்க்கும் வழிமுறையைக் கண்டறிந்தார். மேலும்,

உற்றவன் தீர்ப்பான் மருந்து உழைச் செல்வான்னன்று

<sup>1</sup>The Author is an Assistant Professor, Department of Tamil (Shift- II), Gurunanak College (Autonomous), Chennai, Tamil Nadu, India. <https://orcid.org/0000-0002-8616-4246>

அப்பால்நாற் கூற்றே மருந்து (குறள்.950)  
என்ற குறளில் நோய், மருந்து, மருத்துவன், பணியாளன் என நான்கிலும் ஆழமான நுண்ணறிவு பெற்று இருந்தனர் தமிழர்கள். மருத்துவமனை பற்றி திருக்குறளில் கூறியதுஇன்றைக்கும் பொருந்தியிருக்கிறது என்பதை,

- உற்றவன் நோயுற்றவன் (நோயாளி)
- தீர்ப்பான் நோயினை போக்குவவன் மருத்துவன்)
- உழைச்செல்வான் நோயாளியைக் கவனித்துக் கொள்பவன் (செவிலியர்)
- மருந்து நோயைத் தீர்க்கக்கூடிய மாத்திரை, மூலிகைத் தூள், சூரணம் முதலியவற்றைக் குறிப்பிடுகிறது. (மருந்து)

என்று உணர்த்தியுள்ளதை இன்றைய மருத்துவமும் பின்பற்றி வருகிறது என்பதை அறிய முடிகிறது. மருத்துவத்தில் இந்நான்கும் முறையாக செயல்பட்டால் தான் மருத்துவமுறையும் சிறப்பாக அமையும். அறங்செய்திகளை மனதில் பதிய வைப்பதற்கு முனைந்த திருவள்ளுவர் மக்கள் அறவாழ்க்கையை மேற்கொள்ள வேண்டுமானால், பினியற்ற வாழ்வு அவசியம் என்பதை நன்கு உணர்ந்து ‘மருந்து’ எனும் தனி அதிகாரத்தைப் படைத்துள்ளார்.

### மருத்துவனின் கடமை

மருத்துவன் தன் துறையில் நல்லறிவு பெற்றிருக்க வேண்டும். நோயாளியிடம் அன்பு செலுத்தி, தன் பணியில் ஈடுபாட்டுடன் செயல்பட வேண்டும். மேலும் பினியாளனைப் பற்றி நன்கு ஆராய்ந்தபின் தான், சிகிச்சை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

இதனை,

உற்றான் அளவும் பினிஅளவும் காலமும் கற்றான் கருதிச் செயல் (குறள்.949)

என்ற குறளில் வலியுறுத்தியுள்ளார் ஜயன் வள்ளுவர். மருத்துவத்தைக் கற்றவன் நோய்வாய்ப்பட்டவனின் வயது, நோயின் தன்மை, நோய் தோன்றிய காலம் போன்றவற்றை அறிந்து செயல்பட

வேண்டும். அப்பொழுதுதான், அவன் சிறந்த மருத்துவனாகக் கருதப்படுவான் என்று குறிப்பிடுகின்றார். இக்கருத்து நோயைப் பற்றி ஆராய்ந்து மருத்துவம் செய்ய வேண்டும் என்று மருத்துவர் களுக்கு கூறுவதை போன்று அமைகின்றது. இதனை இன்றைய மருத்துவத்துறை ஒரு நோய்க்குச் சிகிச்சை அளிக்கும் முன்பு மருந்து வழங்கும் செயலை,

- நோயாளியின் அளவு
- நோயுள்ள காலம்
- நோயின் தீவிரம்
- மருந்தின் அளவு

என்பனவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு என்ன மருந்தை, எந்த அளவில், எப்போது தொடங்கி, முடிக்க வேண்டும் என்பதைத் தீர்மானிக்கப்படுகின்றன.

நோயாளி, மருத்துவரிடம் தன்னுடைய உடல் நிலை அனைத்தையும் கூற வேண்டும். அப்போது தான் மருத்துவருக்கு நோய்க்குரிய காரணம் அறிய வசதியாக இருக்கும். தகுந்த மருத்துவம் செய்யவும் வழிபிறக்கும். இதை தான் நாம் பேச்சு வழக்கில் கூட மருத்துவரிடமும் வக்கீலிடமும் உள்ளமையை உரைக்க வேண்டும்’ என்பர்.

இதனை விளக்கும் விதமாக அமைந்த நான்மணிக்கடிகை,

மருத்துவன் சொல்கவென்ற போழ்தே பினியுரைக்கும் (நான்மணி. பா.77)

என்று குறிப்பிடுகின்றது. இதே கருத்தை மெய்ப்பிக்கும் விதமாக பழமொழி நானூறும்,

..... ..... ..... தீர்தல் உறுவர்

மறையார் மருத்துவர்க்கு நோய் (பழ. நானூ. பா.134)

என்னும் வரிகள் நோயாளிகள் தமிழ்மடைய நோயைத் தீர்த்துக் கொள்வதற்கு மருத்துவரின் உதவியை நாடியுள்ளனர் என்பதையும் மருத்துவரிடம் தம் நோய் தீர வேண்டுவோர் உள்ளதை மறைத்துப் பேசக்கூடாது என்ற கருத்தையும் வலியுறுத்துகின்றது.

தமக்கு மருத்துவர் தாம்

தமக்கு உதவ எவராவது துணையாக

இருக்க வேண்டும் என்று நினைத்து கொண்டு இருத்தல் கூடாது. தனக்கு வந்த நோய்க்கான மருந்தைத் தாம் தான் உண்ண வேண்டும், மற்றவர் தமக்காக மருந்து உண்ணமுடியாது. தாமே தமக்கு மருத்துவராக இருந்து, வரும் நோயிலிருந்து தன்னைத் தற்காத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதை,

தமக்கு மருத்துவர் தாம்(பழ.நானு. பா.150)  
என்று பழமொழி விளக்குகின்றது

### அதிகாலை துயிலெலமுதல்

நான் தோறும் சூரியன் உதிக்குமுன்பு தூக்கத்தை விட்டு எழுந்திருக்க வேண்டும். அதிகாலையில் எழுவதன் மூலம் சுறுசுறுப்பு, புத்தித்தெளிவு ஏற்படும். தூர்க்குணங்கள் அகலும். சுத்தமான பிராண வாய்வை சுவாசிக்கும் போது உடல் புத்துணர்வு பெறும். பிரம்ம முகூர்த்தம் என்று அழைக்கப்படும் வைகறைப் பொழுதில் விழித்தெழுந்து, அன்று செய்ய வேண்டிய பணிகளை யோசித்து நிதானமாகச் செய்தல் வேண்டும். தாய் தந்தையரை வணங்குதல் நலம் பயக்கும். விடியற்காலையில் எழுந்து தங்கள் பணிகளை மேற்கொள்பவர் பலர் தங்கள் வாழ்க்கையில் வெற்றி பெறுபவர்களாவே உள்ளனர்.

இதனை,

வைகறை யாமம் துயிலெலமுந்து, தான்  
செய்யும்

நல்லறமும் ஒண் பொருளும் சிந்தித்து,  
வாய்வதில்

தந்தையும் தாயும் தொழுதெழுக என்பதே  
முந்தையோர் கண்ட முறை (ஆசார.  
பா.4)

என்ற பாடலில் பகர்கின்றார் .  
பெரியோரின் காலில் விழுந்து வணங்குவது  
சிறந்த அறம் என்று ஆசிரியர் கூறுகிறார். மனித உடலின் மொத்தம் 206 எலும்புகள் உள்ளன. அவற்றில் எலும்புகளுடன் இணைக்கப்பட்ட தசை நரம்புகள் சுமார் 700 எலும்புகள் உள்ளன.

**உடல்**

பாதுகாப்புக்கும் உடலைத் தாங்கவும் உதவுகிறது. விலா எலும்புகள் இணையும் இடத்தில் மூட்டு அல்லது ஆர்டிகுலேஷன் தோன்றுகிறது. மூட்டுக்கள் உடல் இயக்கத்திற்கு உறுதுணையாக இருக்கின்றன. காலில் விழுந்து வணங்குவதால் எலும்புகள் வலுபெருகிறது. உடல் ஆரோக்கியமாக இருக்க இது உதவி புரிகின்றது. காலில் விழுந்து வணங்குவது ஒரு சிறந்த உடற்பயிற்சியாகவும் உள்ளது. மேலும் உடற்பயிற்சியினை ஏலாதி குறிப்பிடுகையில், உடல் ஆரோக்கியமாக செயல்பட உடற்பயிற்சிகள் தினந்தோறும் செய்தல் வேண்டும். உடலுக்கு வலிமை தரக்கூடிய பயிற்சிகளை செய்யும் போது உடல் இலகுவாகவும், புத்துணர்வுடனும் காணப்படும்.

உடல் உறுப்புகளை அசைத்தல், அவற்றை முடக்கல், நிமிரச் செய்தல், நிலைக்கும்படி செய்தல், படுத்தல், ஆடுதல் என ஆறுவகைப் பயிற்சியை ஏலாதி அறிவுறுத்துகின்றது. இதனை,

எடுத்தல் முடக்கல் நிமிரத்தல் நிலையே  
படுத்தலோடு ஆடல் பகரின் அடுத்துயிர்  
ஆறு தொழில் என்று அறைந்தார்  
உயர்ந்தவர்

வேறு தொழிலாய் விரிந்து (ஏலாதி.பா.69)

இப்பாடலின் மூலம் வலியுறுத்துகிறது. இவ்வடற் பயிற்சிகள் உடலுக்கும், உள்ளத்திற்கும் வலிமை சேர்ப்பன. எண்பது வயதிற்கும் மேற்பட்டவர்களின் ஆரோக்கியத்திற்குச் சீரான உடற்பயிற்சி முதற் காரணமாகும். இன்று மருத்துவர்கள் பரிந்துரைப்பது உடற்பயிற்சியைத் தான் என்று நம்மில் பலர் அறிகிறோம்.

### வீட்டைப் பேணும் முறை

விடியற்காலையில் விழித்தெழுந்து வீட்டைச்சுற்றி காணலாகும் குப்பைகளைப் போக்கி, பசஞ்சாண நீரைத் தெளித்துச் சுத்தம் செய்தல் வேண்டும். விடியற்காலையில் கலங்களைக் கழுவி, நீர்; நிரப்பும் கமண்டலங்கள் அனைத்திலும் நீரை நிரப்பி, அவற்றுக்கு மலர் அணியச் செய்தல்

வேண்டும். பின் அடுப்பை மூட்டி சமைக்கத் தொடங்க வேண்டும். இதனை,  
 காட்டுக் களைந்து கலங்கழீஇ யில்லத்தை  
 யாப்பிந் ரெங்குந் தெளித்துச் சிறுகாலை  
 நீர்ச்சால் கரக நிறைய மலரணிந்  
 தில்லம் பொலிய வடுப்பினுட் ஹப்பெய்க  
 நல்ல துறல் வேண்டு வார் (ஆசார. பா.46)

என்ற வரிகள் குறிப்பிடுகின்றன. சாணம் சிறந்த கிருமி நாசினி, இதை வாசலில் தெளிக்கும் போது நுண் கிருமிகள் இறந்து விடும், அதோடு வேறு விதமான பூச்சிகளை வீட்டின் அருகில் வராது தடுக்கும் ஆற்றல் இதற்கு உண்டு. நம் முன்னோர் சாணத்தின் மருத்துவ நன்மை கருதி இதனைப் பயன்படுத்தி வந்தனர்.

### நீராடுதலின் அவசியம்

தேவரை வழிபடுவதற்கு முன்னும், தீக் கனாவக் கண்டகாலத்தும், தூய்மையில்லாத போதும், உண்டதை வாந்தி எடுத்த இடத்தும், மயிர் களைந்த நேரத்திலும், நெடு நேரம் உறங்கிய காலத்திலும், புணர்ச்சி மேற்கொண்ட காலத்திலும், மலம், சிறுநீர் கழித்த நேரத்திலும் நீராடுதல் வேண்டும். இதற்குக் காரணம் நம் உடல் தொற்று கிருமிகளால் மாசடைந்திருக்கும். இவற்றால் பிறருக்கு கிருமிகள் பரவி நோய்கள் ஏற்பட வாய்ப்புள்ளது. எனவே மேற்கண்ட செயல்கள் செய்த பின் நீராடுதல் வேண்டும் என்கிறார் கயத்தூர்ப் பெருவாயின் முள்ளியார். இதனை,

தேவர் வழிபாடு தீக்கனா வாலாமை

உண்டது கான்றல் மயிர்களைதல் ஊன்பொழுது

வைகு துயிலோடு இணைவிழைச்சுக் கீழ்மக்கள்

மெய்யறல் ஏனை மயலுறல் ஈரைந்தும்  
 ஐயுறாது ஆடுக நீர் (ஆசார. பா.10)  
 என்று குறிப்பிடுகிறார்.

### நீராடும் முறை

ஆற்று நீரிலும். ஊற்று நீரிலும் தாதுப்பொருட்கள் நிறைந்துள்ளன. புண்ணிய நதி களில் தீர்த்தமாடினால் பினிபோகும் என்பது சமய நம்பிக்கை, அதில் மருத்துவகுணம் இருப்பதால் சான்றோர்கள் ஆற்றுநீரில் நீராட வேண்டும் என்றனர். நீராடும் போது நல்லோர் தண்ணீரில் நீந்தார், உமியார், தினையார், வினையாடார், தலைமுழுவதும் நனையுமாறு நீராடினர், காரணம் உடல் நலத்தைக் காக்க வேண்டியும், நீரின் தூய்மையை பாதுகாக்க வேண்டியும், நோயற்ற வாழ்வு வாழ வேண்டியும், போதுமக்களின் நலன் கருதி அக்கால மக்களின் வாழ்க்கை முறை அமைந்திருந்தன.

இதனை,

நீராடும் போழ்தில் நெறிப்பட்டார் எஞ்சான்றும்

நீந்தார் உமியார் தினையார் வினையாடார் காய்ந்தது எனினும் தலைழழிந்து ஆடாரே ஆய்ந்த அறிவி னவர் (ஆசார. பா.14)

என்ற பாடல் வரிகளில் ஆசிரியர் குறிப்பிடுகின்றார்.

### உணவு உண்ணும் முறை

மனிதன் தான் உண்ணும் பொருளில் கவனத்தைச் செலுத்துவதுடன் உண்ணும் முறையிலும் கவனம் செலுத்த வேண்டும். உண்ணும் உணவு முறையில் ஒழுக்கத்தையும், மருத்துவத்தையும் நோக்கும் போது நீராடிக் கால், கைகள், முகம், வாய் முதலானவைகளை நன்றாகக் கழுவிக் கொண்டு, ஈரம் காயுமுன்னரே உணவுகளை உண்ண வேண்டும். உண்ணும் போது மங்கலத் திசையாகிய கிழக்கு பக்கம் அமர்ந்து உணவிலே ஒரே கருத்துடையவனாய் பிற செயல்களில் ஈடுபடாது உணவு உண்ண வேண்டும் என்பதை ஆசாரக்கோவை,

நீராடிக் கால் கழுவி வாய்ப்பு சிமண்டலம் செய்து

உண்டாரே உண்டார் எனப்படுவார் அல்லாதார்

உண்டார்போல் வாய்ப்புசிச் செல்வர்  
அதுவெடுத்துக்

கொண்டார் அரக்கர் குறித்து (ஆசார.  
பா.18)

குறிப்பிடுகிறது.

### **முடிவுரை**

உடலை வருத்தும் பஸ்வேறு பிணிகள்  
குறித்த செய்திகளும், மருத்துவ முறைகளும்  
இருந்ததைச் சுட்டிக் காட்டுகிறது. அதிகாலை  
துயிலெழுதல், உடலைப் பேணுவதற்கு

உடற்பயிற்சி, நித்திய ஒழுக்கங்களை  
பின்பற்றுவதன் நோக்கம், உனவு உண்ணும்  
முறை, குறித்த செய்திகள் போன்றவைகள்  
இடம் பெற்றுள்ளன. மேலும்  
பதினெண்ண கீழ்க்கணக்கில், கண்களைப்  
பராமரிப்பது, ஆரோக்கியமான குடும்ப  
வாழ்க்கைக்குத் தேவையானவைகள்  
குறித்தும் விளக்கப்பட்டுள்ளன. மனதினை  
அமைதிப்படுத்த மேற்கொள்ள வேண்டியவை,  
சினம் கொள்வதால் ஏற்படும் பாதிப்பு,  
கால்நடை உடலியங்கியல் ஆகியவையும்  
இந்நாலில் உரைக்கப்பட்டுள்ளன.

## **References**

- AsaraKovai (Thokupurai).* (2015). Mukil E Publishing And Solutions Private Limited.
- Durai Rajaram. (2009). *Pathinen Kilkkanakku Noolgal (Thoguthi 1,2,3)*. Chennai: Mullai Pathippagam.,
- Elathi (Thokupurai).* (2015). Mukil E Publishing And Solutions Private Limited.
- Muthaiya. (2003). *Thirukkural Eliya Urai*. Chennai: Mullai Pathippagam.
- Puliyur Kesigan. (2010). *Pazhamozhi Nanooru*. Chennai: Saratha Pathippagam.
- Thirukkural.*

# ‘அத்தீப் பூ’ மலேசியத் தமிழ்ப் பெருங்காப்பியமா? Is ‘*Atti poo*’ a Malaysian Tamil Epic?

நவீன் கணேசன் / Navin G Ganeson<sup>1</sup>

## Abstract

The main objective of this qualitative study is to identify the epic major grammatical elements in Malaysia’s ‘*Atti poo*’ epic. On top of that, this study explains the epic grammatical elements prevalent in ‘*Atti poo*’. A descriptive approach has been utilized using books and research articles suitable for library research. All information has been analyzed based on the objective of the study. The research data has been classified according to the purpose of the study, and textual analysis has been applied. The results reveal the discovery of 10 essential epic grammatical elements that categorise ‘*Atti Poo*’ as a *Perungapiyam*.

**Key Words:** Attip poo, Perungapiyam, Malaysia, Epic grammar.

## முன்னுரை

காப்பியம் என்ற சொல்லுக்கு முன்பு அந்த வகை இலக்கியத்தைப் பொருள் தொடர்நிலைச் செய்யுள் என்றே குறித்துள்ளனர் (Gurumoorthy, 2021). காப்பிய வரலாறு கி. பி இராண்டாம் நூற்றாண்டில் தமிழகத்தில் தொடங்கி வளர்ந்துள்ளது (Narayana, 2019). காப்பியம் என்றால் என்ன? காப்பியம் என்பது இலக்கண மரபுகளைக் காத்து எழுதப்படும் கவிதை இலக்கிய வடிவங்களில் ஒன்றாகும். இதைப் பெருங்காப்பியம், சிறுகாப்பியம் என இரண்டு வகையாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. பெருங்காப்பியம், அறம், பொருள், இன்பம், வீடு என்பவையோடு ஈடு இணையில்லாத தலைவனையும் தலைவியையும் கொண்டு இயற்றப்படுவது. மேற்குறிப்பிட்ட நான்கு பொருளையும் குறிப்பிடாமல் சில பொருள் மட்டும் எடுத்துரைப்பது சிறுகாப்பியமாகும்.

இத்தகைய காப்பிய இலக்கியமானது, மலேசியாவில் தமிழ்க்கவிதையான மரபு கவிதை 1863ஆம் ஆண்டுத் தொடங்கி வளர்ந்த பன்னிரண்டு காலக் கட்டங்களில் பலரால்

Date of submission: 2022-12-02

Date of acceptance: 2022-12-10

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Navin G Ganeson

Email: navingganeson@gmail.com

இயற்றப்பட்டுள்ளது (Samikkanu Jabamoney & Rajantheran, 2020). மலேசியாவில் தமிழ்ப் பெருங்காப்பிய அடிப்படையில் மலேசியக் காப்பியங்கள் எழுதப்பட்டுள்ளதா? என்பதை ஆராய்வதுதான் இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

## ஆய்வு நெரிமுறை

இவ்வாய்வு பண்புசார் அனுகுமுறையில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வாய்வில் நூலாய்வு அனுகுமுறையாளப்பட்டுள்ளது. நூலாய்வில் ஆய்வுக்குத் தொடர்புடைய ஆய்வேடுகள், புத்தகங்கள், ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆகியவை தேர்ந்தெட்டுக்கப்பட்டு விளக்கமுறை அனுகுமுறையில் தரவுகள் சேகரிக்கப்பட்டன.

## தண்டியலங்காரத்தில் காப்பிய இலக்கணம்

கி.பி 12ஆம் நூற்றாண்டில் எழுதப்பட்ட ‘தண்டியலங்காரம்’ நூல்தான் காப்பிய இலக்கணத்தை வகுத்துள்ளது. சான்றாக,

“பெருங்காப் பியநிலை பேசங் காலை

<sup>1</sup>The Author is a student in the Fakulti Bahasa Dan Komunikasi, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia. navingganeson@gmail.com

வாழ்த்து வணக்கம் வருபொரு  
னிவற்றினொன்

நேற்புடைத் தாகி முன்வர வியன்று  
நாற்பொருள் பயக்கு நடைநெறித் தாகித்  
தன்னிக ரில்லாத் தலைணை யுடைத்தாய்  
கற்றோர் புணையும் பெற்றிய தென்ப”

(தண்டியலங்காரம், பொதுவணியியல்,  
நூற்பா 8அவற்றுள், பெருங்)

என முடியும் தண்டியலங்கார நூற்பாவில்  
காப்பிய இலக்கணத்தைக் கூறுகிறது.  
வாழ்த்துதல், தெய்வத்தை வணங்குதல்,  
வருபொருள் உரைத்தல் என்ற மூன்றில்  
ஒன்றினைத் தொடக்கத்தில் பெற்று வரும்  
அல்லது அவற்றுள் இரண்டோ மூன்றோ  
பெற்றுக் காப்பியம் தொடங்குதல்;  
அறம், பொருள், இன்பம், வீடு ஆகிய  
நாற்பொருளைப் பயனாகத் தருவதாக  
அமைத்தல்; தன்னிகர் இல்லாத தன்மை  
உடையவனைக் காப்பியத் தலைவனாகக்  
கொண்டிருத்தல்; மலை, கடல், நாடு, நகர்,  
ஆறு பருவங்கள், கதிரவன் தோற்றம்,  
சந்திரனின் தோற்றம் ஆகியவற்றைப் பற்றிய  
வருணைனைகளைக் கொண்டிருத்தல்;  
திருமணம் புரிதல், முடிகுடல், சோலையில்  
இன்புறுதல், நீர் விளையாடல், மதுவுண்டு  
களித்தல், மக்களைப் பெற்றெடுத்தல், ஊடல்  
கொள்ளுதலும் புணர்ச்சியில் மகிழ்தல்  
முதலிய நிகழ்வுகளைக் கொண்டிருத்தல்;  
அமைச்சர்களுடன் ஆலோசனை செய்தல்,  
தூது செல்லல், போர் மேற்கொண்டு  
செல்லுதல், போர் நிகழ்ச்சி, வெற்றிப் பெறுதல்  
போன்ற நிகழ்வுகளும் இடம்பெறுதல்; சந்தி  
எனப்படும் கதைப்போக்கு, கதைத் தொடக்கம்,  
வளர்ச்சி, விளைவு, முடிவு என்ற வரிசைப்படி  
அமைந்திருத்தல்; அமைப்பு முறையில்  
பெருங்காப்பியம் உட் பிரிவுகளுக்குச்  
சருக்கம், இலம்பகம், பரிச்சேதம், காதை,  
படலம், காண்டம் என்ற பெயர்களில்  
ஒன்றைப் பெற்றிருத்தல்; பெருங்காப்பியம்  
எண்வகைச் சுவையும், மெய்ப்பாட்டுக்  
குறிப்புகளும் கேட்போர் விரும்பும் வண்ணம்  
அமைக்கப்பட்டிருத்தல்; கற்றறிந்த புலவரால்  
புணையப்பட்டதாக இருத்தல் என ஆகிய

பத்துக் கூறுகளும் காப்பிய இலக்கணத்திற்கு  
வரையறுக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தப் பத்துக்  
கூறுகளையும் பெற்றிருக்கும் காப்பியத்தைப்  
‘பெருங்காப்பியம்’ என்றும் ஒரு சில கூறு  
விடுபட்ட காப்பியத்தைச் ‘சிறுகாப்பியம்’  
என்று வகுத்துள்ளனர்.

### ‘அத்திப் பூ’ காப்பியம்

மலேசியத் தமிழ் காப்பியங்களில்  
அத்திப்பூ எனும் காப்பியம் கவிஞர் இரா. பாண்டியன் அவர்களால் எழுதப்பட்டது  
ஆகும் (Samikkannu Jabamoney & Rajantheran, 2020). இக்காப்பியம் 1990ஆம் ஆண்டு  
வெளி யிடப்பட்டுள்ளது. இந்நூலை  
பினாங்கில் உள்ள செந்தமிழ்க் கலா நிலையம்  
வெளியீடு செய்துள்ளது. இக்காப்பியம்  
மரபு வழுவாமல் 4 காண்டம், 55 படலம்,  
ஏற்ததாழ் 2000 பாடலைக் கொண்டு  
அமைக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும், இந்தக்  
காப்பியம் விருத்தப் பா, அகவல், தரவு  
கொச்சகம், தாழிசை, கலித்துறை எனப்  
பா வகையினால் சந்த நயத்தோடும்  
ஓசை நயத்தோடும் எழுதப்பட்டுள்ளது  
(றிஞீஸ்பீவீஹ்னீஸ், 1990). அத்திப் பூ  
காப்பியம் இனவேறுபாட்டை அழித்தல்  
என்பதையே முக்கிய நோக்கமாக வைத்துப்  
படைக்கப்பட்டுள்ளது. இதைத் தவிர்த்து,  
மனிதப் புறக்கணிப்பை நீக்குதல், சமத்துவத்தை  
வளர்த்தல், நட்பை வாழ்த்துதல், கயமையைக்  
களைதல் போன்ற வற்றையும் சிறப்பு  
நோக்கமாக வைத்து எழுதப்பட்டுள்ளது.

### ‘அத்திப் பூ’ காப்பியத்தில் பெருங்காப்பிய இலக்கணம்

தண்டியாலங்காரப் பெருங்காப்பிய  
இலக்கண அடிப்படையில் இக்காப்பியம்  
பெருங்காப்பியத்திற்கு உரிய அனைத்துக்  
கூறுகளையும் கொண்டு இயற்றப்பட்டுள்ளதா  
என்பதை ஆராய்வதே இப்பகுதியின்  
நோக்கம்.

வாழ்த்துதல், தெய்வத்தை வணங்குதல்,  
வருபொருள் உரைத்தல் என்ற மூன்றில்  
ஒன்றினைத் தொடக்கத்தில் பெற்று வரும்  
அல்லது அவற்றுள் இரண்டோ மூன்றோ  
பெற்றுக் காப்பியம் தொடங்க வேண்டும்.

‘அத்திப் பூ’ காப்பியம் தெய்வத்தை வணங்கித் தொடங்கப்பட்டுள்ளது. முருகர் வணக்கம், கலைமகள் துதி, சிவன் வணக்கம், சக்தி வணக்கம், திருமால் துதி, திருமகள் துதி, பாண்டி முனிஜயா துதி, பெரும்பாலன் துதி, கருமாரி துதி என ஒன்பது தெய்வத்தை வணங்கி இக்காப்பியம் தொடங்கப்பட்டுள்ளது. எடுத்துக்காட்டாக,

### முருகர் வணக்கம்

“நினைந்துளங் கசிந்தே யுன்றன்  
நீள்கழல் பணிவார் தம்மை  
நினைந்தருள் செய்து காக்கும்  
நேர்த்தியாய் நிறைவார் செந்தேன்  
நனையெழில் அலங்கல் பூணும்  
நற்றவ முருக வேளே!  
இனைந்திரு கரங்கு வித்தேன்  
இன்பமே போற்றி! போற்றி!”

என்ற முருக தெய்வத்தை முதலில் வணங்கி இந்த அத்திப் பூ காப்பியம் தொடங்கியுள்ளது. ஆக, தன்டியலங்காரத்தின் பெருங்காப்பியத்தின் முதல் கூறு இக்காப்பியத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது.

அறம், பொருள், இன்பம், வீடு ஆகிய நாற்பொருளைப் பயனாகத் தருவதாக அமைய வேண்டும்.

‘அத்திப் பூ’ காப்பியத்தில் மருதநாட்டு மன்னன் மார வர்மன் வாயிலாக அறம் உணர்த்தப்பட்டுள்ளது. அதாவது, தனது மகளினை அரவம் தீண்டிய பிறகு காப்பாற்றிய அமுதனை செய்ந்தன்றியோடு அறிந்து நினைக்கின்றான். சான்றாக,

“...நன்றினைச் செய்தாய் எங்கள்  
நங்கையின் உயிரைக் காத்தாய்  
உன்றனை எங்கள் உள்ளாம்  
ஓருபோதும் மறவா துண்மை  
என்றுமெம் நெஞ்சத் துள்ளே  
இடமுனக் குண்டென் பாரே!”

(மலர்ச்சிக் காண்டம்(1) நன்றி உரைத்தப்படலம்(7) பா. 12)

இப்பாடலில் செய்த நன்றியை எண்ணி பார்க்கும் அறங் கூற்று வெளிப்படுகின்றது. இதுமட்டுமில்லாமல், இக்காப்பியத்தில் மன்னன் மக்கட்பேறு பெறுதல், இறுதியில் மன்னன் துறவு செல்லுதல், ஒழுக்கமுடைமை, புகழ், கூடாவொழுக்கம் போன்ற பல இடத்தில் அறம் வெளிப்பட்டுள்ளது.

அடுத்து, இக்காப்பியத்தில் பொருளும் கூறப்பட்டுள்ளது. எடுத்துக்காட்டாக,

“இனவெறியால் பணத்திமிரால் ஆட்சிப் போதை

ஏறியதால் பிறர்துன்பம் எண்ணி டாமல்  
மனவெறியால் அடிமைகள்ளன் ஆணை கேட்டு

வணங்குதற்குப் பிறந்தவர்கள் எனும்ம தற்பால்

சினவிரிய னாய் அலைந்தே னல்லா ஹண்மை

தெளிகின்ற திறன்பெற்றே னில்லை யென்றன்

அணங்கவளைக் காதலித்தான் என்று சொல்லி

அவர்களுக்குச் செய்ததுயர் என்ன சொல்வேன்

(மறுமலர்ச்சிக் காண்டம்(4) திருமணப் படலம்(12) பா. 120)

என்ற பாடலின் வழி அரசியலில் கொடுங்கோன்மையை எடுத்துரைக்கின்றது. மார வர்மன் இனப் பாகுபாட்டால் காப்பியத் தலைவனான அமுதனுக்கும் அவனைச் சார்ந்தவருக்கும் நாட்டு மக்களுக்கும் தீங்கு விளைவித்துக் கொடிய அரசாட்சியைச் செய்தது இதன் வழி அறிய முடிகின்றது.

தொடர்ந்து, ‘அத்திப் பூ’ காப்பியத்தில் இன்பமும் இயம்பப்பட்டுள்ளது. காட்டாக,

“என்றவன் இனைந்தி ருக்கு

மெழில்மண மக்கள் கோலம்

கண்டவர் உள்ள வானில்

கற்பனை உடுக்கள் தோன்ற

திண்டிரல் வாகு மிக்க

திருமிகு நாட்டு வேந்தர்

கொண்டுவந் திருக்கும் தங்கள்

பரிசுகள் குவித்தார் மாதோ!”

(மறுமலர்ச்சிக் காண்டம்(4) திருமணப் படலம்(12) பா. 79)

என்ற பாடல் காப்பியத் தலைவன் அமுதனின் மற்றும் ஆனந்தியின் திருமணக் கோலத்தை விவரிக்கின்றது. அமுதன் மன்னரின் மகளான ஆனந்தியைக் காதலித்து இறுதியில் திருமணம் புரிந்து இல்லற வாழ்வில் இன்புற்று இணைகின்றதை இப்பாடல் உணர்த்துகிறது.

அத்திப் பூ காப்பியத்தில் வீடு எனும் நான்காவது பொருளும் இடம்பெற்றுள்ளது. சான்றாக,

“மருதத்துப் பெருமன்னன் முடிது றந்து மாசற்ற நல்லடியார் வடிவு கொள்ள மறுவற்ற பெரியோர்கள் அவன்சி றப்பை மகவுப்பெறப் போம்மகளை வாழ்த்து வார்போல்..”

(மறுமலர்ச்சிக் காண்டம்(4) திருமணப் படலம்(12) பா. 138)

என்று பாடல் அமைகிறது. இப்பாடலின் வழி இறுதியாக மார வர்மன் அனைத்துச் சுகங்களையும் துறந்து மாசில்லாத இறைவன் அடியைக் தேடிச் செல்வதைக் குறிக்கிறது. ஆகவே, இந்தக் காப்பியத்தில் அறம், பொருள், இன்பம், வீடு ஆகிய நாற்பொருளும் வெளிப்பட்டுள்ளது.

தன் னி கர் இல்லாத தன் மை உடையவனைக் காப்பியத் தலைவனாகக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

இத்தகைய தன்மையுடைய தலைவனாக அமுதனை இக்காப்பியம் கொண்டிருக்கிறது. அமுதன் மருத்துவக் குடியில் பிறந்து, வீரமும் விவேகமும் உடையவனாய்க் காப்பியத்தில்

காட்டப்பட்டுள்ளது. உதாரணமாக,

“எவ்வென்னைப் பழித்தாலும் கவலேன் பாரில்

என்நாடும் என்னரசும் வாழ்க வென்றே நவலோகப் பொறைச்செல்வன் அமுதன், கொண்ட

நஞ்சதனைத் தன் பெயராய் பருகி ஒய்ந்தான்

(சூழ்சிக் காண்டம்(2) தங்கை உயிர்மீட்டப் படலம்(4) பா. 8)

இப்பாடலின் வழி மன்னன் மகளை உளமார காதலிக்கும் ஆனந்தியைக் கைவிட மாட்டேன் என்று வாய்மையினால் உயிரை விடத்தயாராகிறான். அடுத்து,

“எப்படி பிழைத்தேன் என்னை

ஈங்கெவர் பிழைக்க வைத்தார்

செப்படி வித்தை ஒக்கும்

செயலினை யாவர் செய்தார்

தப்படி பதியா வென்மேற்

சாற்றுவீண் களங்கம் மேவ

இப்படிச் செய்ய லாமோ

எனக்கனன் றமுதன் கேட்டான்”

(சூழ்சிக் காண்டம்(2) காதலர் சந்திப்புப் படலம்(7) பா. 12)

என்ற பாடலின் வழி தாமரையால் காப்பாற்றப்பட்டு உயிருடன் இருப்பதை அறிந்த அமுதன் தான் இறக்காமல் இருப்பது வாய்மையாகது. அது மன்னர்க்குச் செய்யும் துரோகம் என்று மன்னரின் ஆணைப் படி தான் இறந்துதான் ஆக வேண்டும் என்ற வாய்மையை நிலை நாட்டுகிறான். எனவே, இக்காப்பியத்தில் தன்னிகர் இல்லாத தன்மை கொண்ட காப்பியத் தலைவனாக அமுதன் இடம்பெற்றுள்ளான்.

மலை, கடல், நாடு, நகர், ஆறு பருவங்கள், கதிரவன் தோற்றம், சந்திரனின் தோற்றம் ஆகியவற்றைப் பற்றிய வருணைனைகளைக் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

இக்காப்பியத்தில் கதிரவன் தோற்றம், நாடு, நகர் பற்றி வருணைனைகளைக் கொண்டுள்ளது. சான்றாக,

### கதிரவன் உதயம்

“உறுபுகழ் விரிந்த வையத்  
தொப்பிலா வயர்வு மேவும்  
அரும்புகழ் மருத மேன்மை  
அவனியோ ரறிவான் வேண்டி  
இருளௌனும் எழினி நீக்கி  
எழில்மிகு கலைய ரங்கைத்  
திறந்துவைப் பானே போன்று  
தினகரன் உதயம் செய்தான்!”  
(மலர்ச்சிக் காண்டம்(1) நாட்டுப் படலம்(2)  
பா. 1)

என்ற பாடலின் வாயிலாக, கதிரவனின் தோற்றம் பற்றிய வருணையைக் காண முடிகின்றது. ஆக, ‘அத்திப் பூ’ காப்பியத்தில் கதிரவன் தோற்றம், நாடு, நகர் பற்றி வருணைனைகள் இடம்பெற்றுள்ளது.

திருமணம் புரிதல், முடிசூடல், சோலையில் இனபுறுதல், நீர் விளையாடல், மதுவுண்டு களித்தல், மக்களைப் பெற்றெறுத்தல், ஊடல் கொள்ளுதலாம் புணர்ச்சியில் மகிழ்தல் முதலிய நிகழ்வுகளைக் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

அத்திப் பூ காப்பியத்தில் இவ்வகை நிகழ்வுகளும் இடம்பெற்றுள்ளது. சான்றாக,

“..நற்புனிதன் இனிநாட்டின் மன்னன் என்றே

(மறுமலர்ச்சிக் காண்டம்(4) திருமணப் படலம்(12) பா. 136)

மாரவர்மன் தனதுமனி முடியைத் தூக்கி மகன்தலையில் வைத்திட்டான் அதைதொடர்ந்து

(மறுமலர்ச்சிக் காண்டம்(4) திருமணப் படலம்(12) பா. 137)

என்ற பாடலின் மூலம் இக்காப்பியத்தில்

முடிசூடல் நிகழ்ந்துள்ளதைக் காண முடிகின்றது. முடிசூடல், திருமணம் புரிதல், மக்கட்டபேறு பெறுதல் போன்றவையெல்லாம் இந்த ‘அத்திப் பூ’ காப்பியத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது. ஆகவே, இக்காப்பியத்தில் தண்டியலங்காரத்தில் ஐந்தாம் பெருங்காப்பிய இலக்கணக் கூறு இருக்கின்றது.

அமைச்சர்களுடன் ஆலோசனை செய்தல், தூது செல்லல், போர் மேற்கொண்டு செல்லுதல், போர் நிகழ்ச்சி, வெற்றிப் பெறுதல் போன்ற நிகழ்வுகளும் இடம்பெறுதல் வேண்டும்.

இக்காப்பியத்தில் தூது செல்லல், போர் மேற்கொண்டு செல்லுதல், போர் நிகழ்ச்சி, வெற்றிப் பெறுதல் போன்ற நிகழ்வுகள் நடந்துள்ளது. ஏடுத்துக்காட்டாக,

“கடல்தாண்டி மலைதாண்டி காட்டாறு  
பல்லிடருங் கடந்து, துன்பக்  
கடல்தாண்ட முடியாமல் தாய்மன்னின்  
பற்றோடு கவலை போர்த்தத்  
தடந்தோன எமுதனைக்கண் டுவகையுடன்  
மூல்லையான் தந்த ஓலை  
திடமோங்கு நெஞ்சடையன் தூதுபிற  
ரறியாமல் நேரிற் சேர்த்தான்”

(திருப்பக் காண்டம்(3) அமுதனுக்கு மூல்லையான் தூதனுப்பிய படலம்(10) பா. 5)

என்ற பாடலில் காப்பியத் தலைவனான அமுதனுக்கு வயிரவேலி மூலம் மூல்லையான் தூது அனுப்புகிறான் என்பதைக் காட்டுகின்றது. எனவே, இக்காப்பியத்தில் தூது செல்லல், போர் நிகழ்ச்சி, வெற்றிப் பெறுதல் போன்ற தண்டியலங்காரத்தில் ஆறாம் பெருங்காப்பிய இலக்கணக் கூறு அமைந்துள்ளது.

சந்தி எனப்படும் கதைப்போக்கு, கதைத் தொடக்கம், வளர்ச்சி, விளைவு, முடிவு என்ற வரிசைப்படி அமைந்திருக்க வேண்டும்.

அத்திப் பூ காப்பியத்தில் இக்கதைப் போக்கு

அமைந்துள்ளதைக் காண முடிகின்றது. அதாவது, காப்பியத் தலைவன் ஆன அமுதன் நாட்டுப்பற்றோடு இருப்பதுடன், அவன் நற்பண்புகளில் மார வர்மனின் மகள் ஆனந்தி கவரப்படுகிறாள். இருவரின் திருமணத்திற்கு இன வேறுபாடு காரணியாக வந்து சிக்கலை உண்டாக்குகின்றது. இதன் விளைவால், அமுதனும் ஆனந்தியும் பல இன்னல்களை அடைவதையும் அவற்றினில் இருந்து மீஞ்கின்ற நிலையும் தொடர்ந்து கூறப்பட்டுள்ளது. இறுதியாக, அமுதன், ஆனந்தி திருமணத்தின் போது, மன்னன் மார வர்மன் தனது மகனான புனிதனை மன்னன் ஆக்கி, உடன் அமுதனை நாற்படைக்கும் தலைவன் ஆக்கி அனைத்துச் சுகங்களையும் துறக்கிறான். இதுவே, இக்காப்பியத்தின் சந்தியாக அமைகின்றது. ஆக, இக்காப்பியத்தில் ஏழாம் கூறான கதைப் போக்கு இடம்பெற்றுள்ளதைக் காண முடிகின்றது.

அமைப்பு முறையில் பெருங்காப்பியம் உட்பிரிவுகளுக்குச் சருக்கம், இலம்பகம், பரிச்சேதம், காதை, படலம், காண்டம் என்ற பெயர்களில் ஒன்றைப் பெற்றிருத்தல் வேண்டும்.

அவ்வகையில் ‘அத்திப்பூ’ காப்பியம் நான்கு காண்ட அடிப்படையில் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. அவை; மலர்ச்சிக்காண்டம், குழிச்சிக்காண்டம், திருப்பக் காண்டம், மறுமலர்ச்சிக்காண்டம் ஆகும். இந்த நான்கு காண்ட அடிப்படையின் கீழ் படலாமாக இந்நால் ஆசிரியர் வகுத்துள்ளார். மொத்தம் 55 படலம் இக்காப்பியத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது. அதில், நாட்டுப் படலம், நகரப் படலம், வீரவிழாப் படலம், கயவர் சிறு செயற் படலம், அரவு தீண்டிய படலம், நன்றி உரைத்த படலம், தீர்ப்புப் படலம், அடைக்கலப் படலம், மன்னன் நோயுற்ற படலம், வயிரவேல் விடுதலை பெற்ற படலம் போன்றவை அடங்கும். ஆக, இக்காப்பியம் பொதுவாகக் காண்டம், படலம் என்ற பெருங்காப்பிய அமைப்பு முறையிலே எழுதப்பட்டுள்ளது.

பெருங்காப்பியம் என்வகைச் சூலையும், மெய்ப்பாட்டுக் குறிப்புகளும் கேட்போர் விரும்பும் வண்ணம் அமைக்கப்பட்டிருக்க

## வேண்டும்.

இந்த ஒன்பதாம் கூறான நகை, அழைகை, இளிவரல், மருட்கை, அச்சம், பெருமிதம், வெகுளி, உவகைப் போன்ற எண்களை மெய்ப்பாடுகளும் ‘அத்திப்பூ’ காப்பியத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது. சான்றாக,

“என்றவன் பதறி யுற்ற

இருங்குழற் பியத்தாள், பக்கம்  
நின்றவர் மருஞும் வண்ணம்

நீலியாய் உருவெ டுத்தாள்  
அன்றலர் கமலக் கண்ண

ஆவரம் பூவ ணத்தாள்  
மன்றினில் ஆடா நின்ற  
மலர்க்கொடி புயலே ஆனாள்”

(மறுமலர்ச்சிக் காண்டம்(4) அமுதன் வீழ்ந்திட்ட படலம்(3) பா. 53)

என்ற பாட்டின் வழி ஆனந்தியின் இளிவரல் நிலையினை வெளிக்காட்டுகின்றது. அதாவது, போரில் வெற்றிப் பெற்ற மீஞ்ம் அமுதனை, அமைச்சர் செங்கண்ணனும் அவனை மகன் நஞ்சப்பனும் மறைந்திருந்து அம்பு எய்து வீழ்த்துகின்றனர். இதைக் கண்ணால் கண்ட ஆனந்தி யின் வருத்தத்தக்க நிலையை இப்பாடல் எடுத்துக்கூறுகின்றது. மேலும், இக்காப்பிய இறுதி இன்பியலாகத் திருமணத்துடன் முடிந்து உவகை எனும் மெய்ப்பாட்டினையும் வெளிப்படுத்துகின்றது. ஆக, ‘அத்திப்பூ’ காப்பியத்தில் பெருங்காப்பியத்தின் ஒன்பதாம் கூறு இடம்பெற்றுள்ளதை அரிய முடிகின்றது.

கற்றறிந்த புலவரால் புனையப்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.

இக்காப்பியத்தை இயற்றியவர் தமிழ்க் கவிமணி டாக்டர். இரா. பாண்டியன் என்பவர் ஆவார். இவர் மருத்துவத் துறையில் பட்டம் பெற்றுத் தமிழிலும் ஆழக் கற்றுத் தேர்ந்தவர் ஆவார். இவர் பல கவிதைக் கொடுப்புகளையும் பக்திப் பனுவல்களையும் இதற்கு முன்னர் இயற்றியுள்ளார். மேலும்,

தண்ணீர் மலையப்பன் திருப்புகழ்ச்சி மாலை, வரதவிநாயகர் பின்னளைத் தமிழ் என்ற சிற்றிலக்கியங்களையும் பூங்கொடி என்ற இன்னெனாரு காப்பியத்தையும் படைத்துள்ளார். ஆகவே, கற்றறிந்த, புலமை மிக்கப் புலவராலே இக்காப்பியம் புனையப்பட்டிருள்ளது.

### **முடிவுரை**

அத்திப் பூ என்ற இந்த மலேசியத் தமிழ்க் காப்பியம் பெருங்காப்பியத்திற்கான அனைத்துத் தகுதிகளையும் கூறுகளையும் பெற்றுள்ளது என்பதை உறுதிபடக்

### **References**

- Gurumoorthy. (2021). *Women in Pulavar Kulanthai's Ravana Kaviyam*. International Research Journal of Tamil, 181-188.
- Narayana, V. (2019). *Aimperum Kaappiyangal-The Five Classics of Tamil - Synopsis and dissertation*. Chennai: Narmadha Pathipagam.
- Pandiyar, R. (1990). *Atthip Poo*. Penang: Kala Nilaiyam .
- Samikkanu Jabamoney, I. S., & Rajantheran, M. (2020). *The Growth of Tamil Poetry in Malaysia* . Chennai: Sakthi Printers .

கூறலாம். ஆக, ‘அத்திப் பூ’ மலேசியத் தமிழ் பெருங்காப்பியமே என்று கூறலாம். இருப்பினும், மலேசியக் காப்பிய வரலாற்றில் மிகக் குறைவான காப்பியங்களே உள்ளது. இதனைக் களைய, வருங்காலங்களில் இதுபோன்ற பல பெருங்காப்பியத்தை மலேசியக் கவிஞர்கள் படைக்க முன் வர வேண்டும். மேலும், மலேசியக் காப்பியங்கள் பற்றிய ஆய்வுகளும் பள்ளிப் பாடங்களில் இணைத்து மாணவர்களுக்கும் காப்பியத்தின் பால் ஆர் வத்தையும் ஈர்ப்பையும் உண்டாக்க வேண்டும்.

# தொகையிலக்கியத்தீவும் தொல்காப்பியத்தீவும் அறிவன் பெறும் இடம்

## The Roles of Arivan in the Anthologies and *Tholkaappiyam*

முனைவர் ச.கண்மணி கணேசன் / Dr.S.Kanmani Ganesan<sup>1</sup>

### Abstract

This research article aims to find out the reason for the contradictions found between *Tholkaappiyam* and the *akam* lyrics regarding the rules imposed about the eligibility of *arivan* to converse directly in verse. *Arivan* is found to be silent in the anthologies. The opinion that there are many interpolations in *Tholkaappiyam*, the masterpiece for grammar, is found to be baseless when studied with the consequences that show *arivan's* close relationship with *paarppaar*. The formulas of *Tholkaappiyam* quoting *arivan* and the lyrics in the anthologies talking about *arivan* serve as the primary source. The other quotes in the anthologies, inscriptions, rules of other grammarians and opinions of researchers are secondary sources for this comparative study.

**Key Words:** Arivan, Parpanar, Tholkappiyam, Thogaiilakiyam, Kani.

### முன்னுரை

அகம் சார்ந்த பாடல்களைப் புரிந்து கூவக்கத் துணைநிற்கும் தொல்காப்பியம் கூறும் விதிகள் சில தொடைகளுற் செய்திகளோடு முரண்படுகின்றன. அத்தகு முரண்பாடுகளுள் ஒன்று அறிவன் பற்றிய செய்தி ஆகும். அம்முரண்பாட்டை விளக்கிக் காரணம் கான முனைகிறது இக்கட்டுரை.

### ஆய்வு முன்னோடிகள்

பிராமிக் கல்வெட்டுகள் அறிவனைக் 'கணி' என உரைக்கின்றன. முனைவர் வி.இலக்குவனார் தன் *Tholkaappiyam* in English with critical studies என்ற நூலில் தொல்காப்பிய விதிகள் சிலவற்றிற்கு சான்றுப் பாடல்கள் தொகை இலக்கியத்தில் கிட்டவில்லை ஆதலால்; வருணம் சார்ந்த நூற்பாக்கள் சில இடைச்செருகல் என்கிறார்.

நற்றிணைப் பதிப்புக்குப் பின்னத்தூர்

Date of submission: 2022-10-28

Date of acceptance: 2022-11-15

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Dr.S.Kanmani Ganesan

Email: kanmanitamilskc@gmail.com

நாராயணசாமி ஐயர் எழுதிய முன்னுரை ஒலைவையார் நன்னன் வரை சென்று பாடியவர் எனச் சொல்ல; அது தொடர்பான பாடல் இன்றைய தொகை நூல்களுள் இல்லை. இவை.அனந்தராமையரின் கலித்தொகைப் பதிப்பை ஆதாரமாகக் கொண்டு பொ.வேல்சாமி செய்த ஆய்வு 'புத்தகம் பேசுது' என்ற தொகுப்பில்; குறிஞ்சிக்கலியின் 2ம் பாடல் உரையில் நச்சினார்க்கினியர் 'நன்றே' என்று தொடங்கும் குறுந்தொகைப் பாடலை மேற்கோள் காட்டுவதாகக் கூறித்; தற்போதைய தொகுப்பில் அப்படி ஒரு பாடல் இல்லை என்கிறது. இவை ஆழமான ஆய்வுக்கு வழி வகுக்கின்றன .

மு.இராகவையங்கார் 'வேளிர் வரலாறு' என்ற பெயரில் செய்த தொன்மவியல் ஆய்வு நான்காம் வருணமாகிய வேளாளராக வேளிரை அடையாளம் காட்டுகிறது. உ.வே. சாமிநாதையரின் புறநானாற்றுப் பதிப்பு

<sup>1</sup>The author is a retired Principal & HOD in Tamil from Sri Kaliswari College, Sivakasi. India.  
kanmanitamilskc@gmail.com

மு.இராகவையங்கார் கருத்தை ஒத்துச் செல்கிறது.

ஒளவை சு.துரைசாமிப்பிள்ளை தன் புறநானூற்று விளக்க உரையில் ‘வருணப் பாகுபாடு பண்டைத் தமிழ்ச் சமூகத்தில் இல்லாதது’ எனக் கூறித்; தன் பதவுரையோடு தானே முரண்படுவது சிந்தனையைத் தூண்டுகிறது. பொ.வே.சோமசுந்தரனார் பத்துப்பாட்டு, சிலப்பதி காரம் ஆகிய நூல்களுக்கு எழுதிய பொருள்களுள் முரண்பாடு உள்ளது. இன்றைய தமிழ் ஆய்வாளர் இவர்களது கருத்தை அடியொட்டி ‘வருணச்சாயம் பூச முற்படுவோர்’ எனக் கருத்து உரைப்பதற்கு Dr.J.பிரேமலதாவின் ‘தொல்காப்பியம் கூறும் நூல்’ என்ற வலைப்பூசுக் கட்டுரை சான்றாகிறது.

### ஆய்வு நெறிமுறை

தொல்காப்பியத்திலும் தொகையிலக் கியத்திலும் உள்ள அறிவன் பற்றிய செய்திகள் முதனிலைத் தரவுகளாகவும்; பிற இலக்கிய இலக்கணச் செய்திகள், கல்வெட்டுச் செய்திகள், ஆய்வாளர் கருத்துகள் ஆகியன இரண்டாம் நிலைத்தரவுகளாகவும் அமைய; ஒப்பியல் கோணத்தில் கட்டுரை அமைகிறது.

### தொல்காப்பியத்தில் அறிவன்

அறி வன் காலத்தைக் கணித்து ; இல்லறத்திற்குரிய உறுதிப் பொருட்களை உரைப்பவன் ஆவான். ‘முக்காலத்திற்கும் வழி வழியாக வரும் நல்லனவற்றை உரைத்தலும்; தீயனவற்றை விலக்கலும் செவிலிக்குரிய கூற்றாவது போல அறிவர்க்கும் உரியது; பிழைகள் கண்டவழி இடித்துரைத்தலும் அவர்க்குரியது’ எனும் பொருள்பட;

“கழிவினும் வரவினும் நிகழ்வினும் வழிகொள்

நல்லவை உரைத்தலும் அல்லவை கடிதலும்

செவிலிக்குரிய ஆகும் என்ப”;

“சொல்லிய கிளவி அறிவர்க்கும் உரிய”;

“இடித்துவரை நிறுத்தலும் அவரதாகும்

கிழவனும் கிழத்தியும் அவர்வரை நிற்றலின்”

(தொல். தெளிவுரை, 1998, கற்பியல் 11,12,13, ப.446-447)

ஆகிய மூன்று தொல்காப்பிய விதிகளும் அறி வனை செவிலிக்கு இணையான கூற்றிற்கு உரியவன் ஆக்குகின்றன. அறிவர் இறந்தகாலம், நிகழ்காலம், எதிர்காலம் ஆகிய முக்காலத்திலும் இல்லறத்தார்க்கு உரிய உறுதிப் பொருட்கள் எவை எனத் தக்க நேரத்தில் அவர்க்கு அறிவுறுத்துவர் எனப் பெறுகிறோம்.

புறத்திணையியலிலும்;

“மறுவில் செய்தி மூவகைக் காலமும்

ந றி யி ன் ஆற்றிய அறி வன் ”  
(தொல்.புறத்.20)

என அமையும் விளக்கம் அறிவனின் தொழில் பற்றிப் பேசுகிறது. இது தொல்காப்பிய அகத்திணையியல் செய்தியோடு ஒத்துச்செல்கிறது. அவன் முக்காலமும் கணித்துச் சொல்லக் கூடியவன் எனும் பெருமைக்கு உரியவன் ஆகிறான்.

ஐயனாரிதனார் அறிவன்வாகை பற்றி;

“புகழ் நுவல முக்காலமும்

நிகழ்பறிபவன் இயல்புரைத் தன்று”

(புறப்பொருள் வெண்பா மாலை, 1924, ப.79)

எனப் பேசுவதால் அறிவன் மூன்று கால நிகழ்வுகளையும் கணிப்பவன் என உறுதிப்படுகிறது.

### தொகைநூல்களில் அறிவன்

தொகைநூல் காட்சிகளில் அறிவன் வாய் மூடி நேரடியாக இடம்பெறும் பாடல்கள் இரண்டு உள்.

ஆற்று வெள்ளத்திற்கு ஆற்றாமல் இழுத்துச் செல்லப்பட்ட தன்னை அவ்வெள்ளத்துட்பாய்ந்து உய்வித்துக் கரையேறியவனோடு பால்வயத்தான் ஏற்பட்ட உறவில் தலைவி அவனுக்குக் கற்புக்கடம் பூண்டாள். ஊரார்

தூற்றினர்; தமர் வெகுண்டெமூந்தனர்; தோழி அறத்தொடு நின்றாள். தாய் தமரை உய்த்துனரை வைத்தாள்; இருவரிடத்தும் குற்றம் இல்லை என்று தெளிந்து சீற்றம் அடங்கினர். ஊரறி நன்மனை நிகழ் வரையுறை தெய்வத்திற்குக் குரவை அயர்ந்தனர் தோழியர். இந்தச் சூழலில்;

“நெறி அறி செறிகுறி புரிதிரிபறியா அறிவனை முந்துறீஇத்

தகைமிகு தொகைவகை அறியும் சான்றவர் இனமாக ..... சேயுயர் வெற்பனும் வந்தனன்”  
(கலி.39)

என்கிறார் கபிலர். ‘நூல் நெறி அறிந்து; தான் குறித்துச் சொல்லும் நல்ல நேரம் ஒருபோதும் தப்பாத பெருமையுடைய அறிவனை முற்பட அழைத்துக் கொண்டு; இருவரும் மனமுடித்துக் கூடுதற்கு ஏதுவான நல்ல முகூர்த்தத்தை முடிவு செய்யப்; பெற்றோருடனும் தன் இனப் பெரியோராகிய சான்றவரோடும் தலைவன் வந்தான்’ என்பது பொருள் (கலி., 2007, ப.108114) இங்கு அறிவன் காலத்தைக் கணிப்பவன் என்ற பொருள் விளக்கத்திற்கு ஏற்பவே காட்சிப்படுகிறான். அவனது கணிப்பு தப்பாது எனும் பெருமை சான்ற புகழ்மொழி நோக்கத்தக்கது.

தலைவி கூற்றாக அமையும் ஓரில்பிச்சையார் பாட்டில்; முன்னிலையார் யாரென்பது பாட்டின் பொருளை ஒட்டி அறிவன் என்று சொல்ல வழி ஏற்படுகிறது. அத்தலைவி;

“மின்னிடை நடுங்கும் கடைப்பெயல் வாடை

எக்கால் வருவது என்றி

அக்கால் வருவர் எம் காதலோரே”  
(குறு.277)

எனத் தன் கணவன் வருவதாகச் சொல்லிச் சென்ற; மழைக்கால முடிவின் வாடைக்காலம் எப்போது வரும் எனக் கேட்கிறாள். கணவன் வரும் காலத்தைக் கணக்கிட அறிவனின் உதவியை நாடுகிறாள். பாடலுக்குக் குறிப்பு எழுதியோர் தலைவி அறிவனிடம் பேசுவதாகவே கூறியுள்ளனர்

(குறுந்தொகை, 2007, ப.499)

மாங்குளம், அழகர்மலை, மாமண்டூர் ஆகிய தமிழகத்து ஊர்களில் கிடைத்த பிராமிக் கல்வெட்டுகள் ‘கணி’ பற்றிப் பேசுகின்றன. இதனால் அன்றை தமிழ்ச்சமூகத்தில் காலம் கணிக்கும் அறிவர் தமக்கே உரிய சிறப்பிடத்தைப் பெற்றிருந்த நிலைமை தெரிகிறது. (Tamil- Brahmi Kalvettukal, 2006. pp.16-&19, 53, 78).

### அறிவனின் வாழ்க்கை முறை

அறிவன் பார்ப்பார் இல்லத்தில் மட்டுமே பிச்சை ஏற்பவன் ஆவான். ‘நாய் இல்லாத குற்றமற்ற அகன்ற தெருவில் ஒரு வீட்டிலேயே வயிறு நிறையும் அளவு செந்தெந்ல் வெண்சோறும் வெண்ணெயும் கிடைத்துப் பசியாறுவாயாக; மழைக்காலக் குளிரை எதிர்கொள்ள; வெப்பந்தைச் சேமச் செப்பு நிறையப் பெற்றுப் பயன் கொள்வாயாக’ என்ற குறுந்தொகைத் தலைவியின் வாழ்த்தில் அறிவனின் சமூகத் தகுதி தெளிவாகிறது.

“ஆசில் தெருவின் நாயில் வியன்கடைச் செந்தெல் அமலை வெண்மை வெள்ளிமுது ஒரில் பிச்சை ஆர மாந்தி

அற்சிர வெய்ய வெப்பத் தண்ணீர்

சேமச் செப்பிற் பெற்றீயரோ நீயே”  
(குறுந்தொகை)

என்ற வியங்கோளுடன் தான் பாடல் தொடங்குகிறது. உதவி கேட்டவன் அவனுக்குப் பிச்சை இடவில்லை; அவனும் கேட்டதாக இல்லை. மாறாகக் குற்றமற்ற தெருவில் நாயில்லாத அகன்ற வாயிலில் பிச்சையேற்று அவன் வயிறு நிறைய வேண்டும் என வாழ்த்துவதில் அக்காலச் சமூகநிலை தெளிவாகிறது. தான் வாழும் இடத்தைக் காட்டிலும் உயர்ந்த தெரு இருப்பதாக என்னும் அவளது கொள்கை அத்தெருவைக் குற்றமற்ற தெரு எனச் சான்றளிக்கிறது. ‘நாயில்லாத தெரு’ எது என்பதையும்; அவ்வாறு சொல்லக் காரணம் என்ன என்பதையும் நுணுகிப் பார்க்கும் போது; அறிவன் பார்ப்பார் இல்லத்தில் மட்டுமே பிச்சை ஏற்பான் எனப் பத்துப்பாட்டுச்

செய்தி புலப்படுத்துகிறது. மறைகாப்பாளர் உறைவிடத்தை ஆற்றுப்படை;

“செழுங்கன்று யாத்த சிறுதாட் பந்தர்ப் பைஞ்சேறு மெழுகிய படிவ நன்னகர் மனையிறை கோழியோடு ஞமலி துன்னாது வளைவாய்க் கிள்ளை மறைவினி பயிற்றும் மறைகாப்பாளர் உறைபதி” (பெரும்.298-301)

என விரிக்கிறது. கன்றுக்குட்டியைப் பிணித்த குறும்பந்தலும்; முறைப்படி சாணம் மெழுகிய வீடும்; வேதமந்திரத்தைப் பேசும் கிளியும் இருக்கும் உறைவிடம் வேதம் ஒதும் பார்ப்பார்க்குரியது என்பதும்; அங்கே மனையிறை கோழியோ நாயோ இருக்காது என மேற்கூட்டிய பாடற்பகுதி உரைப்பதும் (பத்துப்பாட்டு தொகுதி நீ, 2007, பெரும்பாணாற்றுப்படை ப.133 134); குறுந்தொகைத் தலைவி சொல்லும் ‘நாயில்லாத குற்றமற்ற தெரு’வோடு பொருந்தி வருகிறது. எனவே அறிவன் பார்ப்பார் இல்லத்தில் மட்டுமே பிச்சை ஏற்பான் என்ற கருத்து வலுப்படுகிறது. பொ.வே.சோமசுந்தரனாரும் இதே கருத்தைக் கூறுகிறார் (குறு., 2007, ப.499-501).

“பார்ப்பாரிற் கோழியும் நாயும் புகலின்னா”  
(இன்னா நாற்பது 2, 2016)

என்ற பதினெண் கீழ்க்கணக்குச் செய்தியும் அறிவன் பார்ப்பார் இல்லத்தில் மட்டுமே பிச்சை ஏற்கும் வாழ்க்கை முறை உடையவன் என முடிவு கூற ஏற்ற சான்று ஆகிறது.

**முரண்பாடும் காரணங்களும் மாறுபட்ட அகலிலக்கியக் கொள்கைகள்**

தொல்காப்பியர் அறிவனைக் கூற்று நிகழ்த்துவதற்கு உரிமை உடையவனாகக் கூறினாலும்; தொகைநூல்களில் அவன் பேசுவதாக அமைந்த பாடல்கள் எதுவும் இல்லை. இதனால் தொகை நூல்களைத் தொகுத்தவர்க்கும் தொல்காப்பியருக்கும் இடையே அகலிலக்கியக் கொள்கைகள் குறித்து மாறுபட்ட கருத்துகள் நிலவின

என்று அறிகிறோம்.

தொகுத்தோர் தம் கொள்கைக்கேற்ற பாடல்கள் தவிர்ந்த பிற பாடல்களை விடுத்தனர்; அல்லது குறிப்பெழுதுவோர் கொள்கை மாறுபாட்டால் அறிவன் கூற்றுப் பாடல்களைத் தவிர்த்தனர்; அல்லது ஏடெழுதுவோர் மேற்சொன்ன கழித்தல் கூட்டலைச் செய்தனர் எனலாம். இதனை மெய்ப்பிப்பதற்கு ஏற்ப; பழைய உரையாசிரியரின் விளக்கவுரையோடு மாறுபடும் தொகைநூற் செய்திகள் உள்.

குறிஞ்சிக்கலியின் 2ம்பாடல் உரையில் நச்சினார்க்கினியர் ‘நன்றே’ என்று தொடங்கும் குறுந்தொகைப் பாடலை மேற்கோள் காட்டிப் பேச; தற்போதைய தொகுப்பில் அப்பாடல் இல்லை எனப் பதிப்பித்தோர் இயம்புவதை ஆய்வாளர் காட்டுகின்றனர். வேறுபட்ட பாடல்களைப் பிற்காலத்து ஏடெழுதியோர் இணைத்து; சில பாடல்களைத் தவிர்த்து விட்டனர் எனக் கூறுகின்றனர் (வேல்சாமி,பொ., ‘புத்தகம் பேசுது, சங்க இலக்கியப் பதிப்பு தொடர் 7, கலித்தொகை இ.வெ.அனந்தராமையர் பதிப்பு).

ஓளவையாரைப் பற்றிப் ‘பாடி னோர் வரலாறு’ பகுதியில் உரைக்கும் பின்னத்தூர் நாராயணசாமி ஐயர்; அவர் நன்னனிடம் சென்று வந்ததாகப் பேசுகிறார் (நற்றிணை, 2007, ப.11). ஆனால் ஓளவையார் நன்னனிடம் சென்று பாடியதாக இப்போதைய தொகுப்புகளில் பாடலேதும் இல்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. தொகையிலக்கியம் தோன்றிய காலத்தில் பெண் கொலை புரிந்த நன்னனை மையப்படுத்தி நிகழ்ந்த அரசியல் தொகைநூல்களில் பரவலாகப் பேசப்படுகிறது (ச.கண்மணி கணேசன், தொல்தமிழகத்து அரசியலில் நன்னன், Journal of Tamil Peraivu, Vol.9, No.2, 2020. pp.119-125) நன்னனை ஓளவை பாடிய பாடல் இடைக்காலத்தில் கழிக்கப்பட்டது என்றெண்ணை இடமுளது.

**வர்க்கப்போராட்டமும் பண்டைத் தமிழகமும் பண்டைத் தமிழகத்தில் வருணத்தார்க்கும்**

பிறர்க்கும் இடையில் நிகழ்ந்த வர்க்கப் போராட்டம் தொல்காப்பியத்திற்கும் தொகை இலக்கியத்திற்கும் இடையிலான முரண்பாட்டிற்குக் காரணம் ஆகிறது.

காலத்தைக் கணிக்கும் அறிவன் பார்ப்பார் இல்லத்தில் மட்டுமே பிச்சை ஏற்று உண்பவன் ஆதலால்; அவ்வருணத்தோடு தொடர்பு உடையவன் என்பது வெளிப்படை. பார்ப்பார்க்கும் பிறர்க்கும் இடையிலான பனிப்போர் காரணமாக அறிவன் கூற்றுப் பாடல்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருக்க வாய்ப்பு உண்டு. ஏனெனில் இதே சிக்கலைப் பார்ப்பார் கூற்றுப்பாடல்கள் தொடர்பாகவும் காண இயல்கிறது.

தொல்காப்பியம் பார்ப்பார் கூற்று நிகழ்த்தும் சூழலை விரிவாகக் கூறும். வாயில்கள் ஆகும் தகுதி உடையவர் பட்டியலில்

தோழியையும் தாயையும் அடுத்து பார்ப்பான் இடம்பெறுகிறான்.

“தோழி தாயே பார்ப்பான் பாங்கன்...

யாத்த சிறப்பின் வாயில்கள் என்ப”  
(தொல்.கற்.52)

அத்துடன் பார்ப்பான் பேசுதற்குரிய பல வேறு சூழல் கள் வரிசைச் சுடுத்தப்பட்டுள்ளன.

“காமநிலை உரைத்தலும் தேர்நிலை உரைத்தலும்

கிழவோன் குறிப்பினை எடுத்தனர் மொழிதலும்

ஆவோடு பட்ட நிமித்தம் கூறலும்

செலவறு கிளவியும் செலவழுங்கு கிளவியும்

அன்னவை பிறவும் பார்ப்பார்க்கு உரிய”  
(மேற்.36)

இவற்றுடன் செய்யளியல் கற்புக் காலத்தில் கூற்றிற்கு உரியோரைத் தொகுக்கும் இடத்து;

“யாணம் சான்ற அறிவர் கண்டோர்

பேணுதகு சிறப்பின் பார்ப்பான்...” தொல்.

செய்.188)

என ஒருசேர கண்டோருக்கு முன்னும் பின்னும் முறையே அறிவரையும் பார்ப்பானையும் இணைத்துப் பேசுகிறது. அறிவர் கூற்றும் பார்ப்பான் கூற்றும் ஒத்த சிறப்பு உடையனவாகப் பேசுப்பட்டு உள்ளன. ஆனால் தொகைநூல்களில் பார்ப்பார் கூற்றுப் பாடலும் காணப்படவில்லை. பார்ப்பார் சித்தரிப்பில் நெயாண்டி, வசை, அங்கதம், வெறுப்பு ஆகியவை பொருந்தி உள்ளன.

பார்ப்பனச் சிறுவர் குடுமியை குதிரையின் குடுமியோடு ஒப்பிட்டு நகைதோன்ற;

”...நம்ஊர்ப்

பார்ப்பனக் குறுமகப் போலத் தாழும்  
குடுமித்தலைய மன்ற

நெடுமலை நாடன் ஊர்ந்த மாவே”  
(ஜங்.202)

என நெயாண்டியாகப் பேசும் பாடல் உள்து. பார்ப்பாரைப் பகைவரோடு வரிசைப்படுத்திப்;

”பகைவர் புல்லார்க் பார்ப்பார் ஒதுக்”  
(ஜங்.4)

எனத் தொகுக்கும் பாடலும் உள்து  
(ஜங்குறுநாறு, 2009, ப.14.15).

பாலை நிலக் கொடுமையை விவரிக்குமிடத்து; அவ்வழியில் தூது செல்லும் பார்ப்பான் எவ்வாறு கொல்லப்பட்டான்; அவனது சடலம் எப்படி இழிவுபட்டது என விரிக்கிறது அகம்.337. கந்தையை உடுத்திருந்த அவனிடம் இருந்த தூது ஒலையைப் பொன் என்று எண்ணி; ஆறலைப்போர் அவனைக் கொன்று; ஏதும் கிடைக்காத நிலையில் கைகளை நொடித்து; உண்ணாது மெவிந்த அவன் உடலை வீசிவிட்டுச் செல்ல; குருதி பெருகிய நிலையில் நரியானது குடலைக் கடித்து இழுத்துக் கள்ளி நீழலில் கூக்குரலிடுகிறது. இது அச்சம், இளிவரல், மருட்கை எனப் பல உணர்வு வெளிப்பாடுகளைத் தோற்றுவிப்பதுடன் பார்ப்பார் மேல் காட்டிய வெறுப்பும்

புலப்படுகிறது (அகநானாறு நித்திலக்கோவை, 2008, ப.84-87).

காமம் மிகுந்து துன்புறும் தலைவன் பார்ப்பன மகனிடம்;

"... படிவ உண்டிப் பார்ப்பன மகனே எழுதாக் கற்பின் நின் சொல் உள்ளும் பிரிந்தோர்ப் புணர்க்கும் பண்பின் மருந்தும் உண்டோ" (குறு.156)

என வேத மந்திரத்தைக் கேள்விக்கு உரியதாக ஆக்குகிறான். 'பார்ப்பனனே! நீ போற்றும் எழுதாத வேதத்தில் பிரிவால் துன்புறும் என் காமநோயை நீக்கிக் காதலியுடன் சேர்த்து வைக்கக் கூடிய மந்திரம் உள்ளதா?' என்பது அங்கத வினாவாகத் தொனிக்கிறது.

மொட்டைத் தலையோடு குறைப்பட்ட கையுடனும் காலுடனும் குஷ்டரோகியான முடமுது பார்ப்பான் வைக்கோலைக் கண்ட ஏருது போல நள்ளிரவில் தலைவியை நண்ணிச் சொல்லாட; அவள் தெரு மணலை வீசி எற்றந்தவுடன் அலறிப் பயந்து ஒடியதை எள்ளி நகையாடி அவனை நரி என்றும் வசை பாடி அமைவது கலி.65. இவ்வாறு பார்ப்பார் பற்றிய நையாண்டி, வசை, இளிவரல், அங்கதம், வெறுப்பு ஆகியன பொருந்திய பாடல்கள் பரவலாக இடம்பெற; அவரது கூற்றுகள் இல்லாதது போல; அறிவன் கூற்றில் அமைந்த பாடல்களும் ஒதுக்கப்பட்டன என்று எண்ண இடம் உளது.

நால்வருணப் பாகுபாடு பண்டைத் தமிழகத்தில் இல்லை என்போர் உளர். ஆரியப்படை கடந்த நெடுஞ்செழியன்;

"வேற்றுமை தெரிந்த நாற்பாலுள்ளும்

கீழ்ப்பால் ஒருவன் கற்பின்

மேற்பால் ஒருவனும் அவன்பாற் படுமே" (புறம்.183)

எனக் கூறும் கருத்துக்கு ஒளவை சு.துரைசாமிப் பிள்ளை பதவுரையில் மேற்குலத்தான் கீழ்க்குலத்தான் என்று

கூறியபின்; விளக்கவரையில் 'இது வடவாரியப் பகுப்பு முறை. தமிழகத்தில்லஞ் என்றும் இருந்ததில்லை' என்கிறார் (புறநானாறு பகுதி 1, 2007, ப.400). பாடலாசிரியன் தமிழகத்தை ஆண்ட பாண்டிய வேந்தன் ஆதலால் அவனது பாடல் அவன் பிறந்து வளர்ந்து ஆண்ட நாட்டின் சமூகநிலையை அடியொட்டியதாகவே இருக்க இயலும். இதனால் தொகை இலக்கியக் காலத் தமிழகத்தில் வருணப் பாகுபாடு வந்து சேர்ந்து விட்டது எனக் கொள்ளலாம். இளங்கோவடிகள் மதுரையில் இருந்த நான்கு வருண பூதங்களை விவரித்த பின் அதே 'நாற்பால்' என்ற சொல்லால் நால்வருணத்தைச் சுட்டுகிறார்.

"நாற்பாற் பூதமும் பாற்பாற் பெயர" (சிலப். அழற்.108);

என்ற அடிக்கு பொ.வே.சோமசுந்தரனார் நான்கு வருணத்தாருக்கு உரிய பூதம் என்றே பொருள் சொல்கிறார் (சிலப்., 1975, ப.296297).

மாங்குடி மருதனாரின் மதுரை வருணனையில் 'அறங்குறு அவையைம், காவிதி மாக்கள், பண்ணியைம் பகர்ந்தர், நாற்பெருங்குழு, கோடுபோழ் கடைந்தர், திருமணி குயினர், பொன் சுடரிமை புனைந்தர், பொன்னுரை காண்மர், வம்புநிறை முடிந்தர், பூவும் புகையும் ஆயுமாக்கள், கண்ணுள் வினைஞரோடு பிறகும் சிறியரும் பெரியரும் கம்மியர் குழிஇ நால்வேறு தெருவினும் காலுற நிற்றர' என்கிறார். பொ.வே.சோமசுந்தரனார் நால் வேறு தெருக்களை முறையே புரோகிதர், ஒற்றர், சேனாபதியர், தூதர் முதலியோர்க்குரிய தெருக்கள் என்கிறார் (பத்துப்பாட்டு தொகுதி றீறி, 2008, மதுரைக். 489522, ப.159169). அதே 'நால்வேறு தெரு' என்ற தொடரை அதே மதுரை நகர வருணனைக்கு; இளங்கோவடிகள் எடுத்தாண்ட இடத்து (சிலப். 1975, ஊர்காண்காதை 212, ப.139,140); 'நால்வேறு தெருக்கள் நான்கு வருணத்தார்க்கு உரியன்' எனப் பொருள் தருகிறார். சிலப்பதிகாரத்தில் அவர் கூறியிருக்கும் பொருளையே மதுரைக்காஞ்சி அடிக்கும் கூறுவதில் இடர்பாடு ஏதும் இல்லை. ஏனெனில் புகாரை வருணிக்கும் கடியலூர் உருத்திரங் கண்ணனார் அங்கு 'அமரர்ப்

பேணி; ஆவதி அருத்தி; ஆனும் பகடும் ஒம்பி; நான்மறையோர் புச்சுப்பரப்பி; விருந்து புரந்து; பசம்பதம் கொடுத்துக்; கொடுமேழி நஞை உழவர்' வாழ்ந்த வகைமையைக் கூற; பொ.வே.சோமசுந்தரனார் தம் பொருளில் பார்ப்பார், வேளாளர் என விதந்து கூறுகிறார் (பத்துப்பாட்டு தொகுதி II, 2008, பட்டி.194205, ப.697). வருணம் என்ற சொல் தவிர்க்கப்பட்டுள்ளது.

பண்டைத் தமிழகத்தில் இல்லாத வருணச் சாயத்தைச் சிலர் பூச முனைகின்றனர் எனக் கூறும் ஆய்வாளர் உளர் (ஜே.பிரேமலாதா, "தொல்காப்பியர் கூறும் நூல்", 3.4.2015 <[https://vjpremalatha.blogspot.com/2015/04/blog-post\\_3.html](https://vjpremalatha.blogspot.com/2015/04/blog-post_3.html)>). அறிவர் பார்ப்பார் இல்லத்தில் மட்டுமே பிச்சை ஏற்பதாகத் தொகை இலக்கியம் காட்டுவதால் அக்காலத் தமிழகத்தில் வருணப் பாகுபாடு அழுந்தக் காலுன்றி இருந்தமை தெரிகிறது.

வருணப்பாகுபாடு பண்டைத் தமிழகத்தில் காலுன்றி இருந்தது. இதைத் தொன்மவியல் ஆய்வு மூலம் நிறுவுகிறார் மு.இராகவையங்கார். (வேளிர் வரலாறு, 1913, ப.127). தொல்காப்பியப் பொருளதிகார நூற்பா 30க்கு நச்சினார்க்கினியர் எழுதிய உரையில் தமிழகத்து வேளாளரை உழுதோர் உழுவித்தோர் என இருவகைப்படுத்திக் காட்டுவதைச் சொல்லி; வேளிர் உழுவித்தோருள் அடங்குவர் என்றும்; ஆய்வேள், பாரிவேள், நன்னன் வேள், வேள்ஆவி, வேள்எவ்வி ஆகியோர் தமிழகம் வந்து குடியேறிய வேளாளர் என்றும் விரித்து உரைத்துள்ளார்.

உ.வே.சாமிநாதையர் தனது 1935ம் ஆண்டைய புறநானூற்றுப் பதிப்பில் உழுவோர், உழுவித்தோர் ஆகிய இருவகை வேளாளருள் உழுவித்தவனாக வேள் எவ்வியை விதந்து உரைக்கிறார் (புறம். ப.68). ஆய்வேளை 'வேளாளருள் உழுவித்து உண்போன்' என்கிறார் (மேற்.ப.49). இதனாலும் அக்காலத்தில் நால்வருணம் தமிழகத்தில் காலுன்றி இருந்தமை உறுதி ஆகிறது.

## தொல்காப்பியமும் குலப்பிரிவும்

தொல்காப்பிய ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு 'அகத்திணை இயலில் 24-36; களவியலில் 4; கற் பியலில் 3; செய்யுளியலில் 166 -170; மரபியலில் 71-85, 94-111 ஆகிய நூற்பாக்களில் குலப்பிரிவு சேர்க்கப்பட்டுக் குழப்பம் செய்யப்பட்டுள்ளது; இவை இடைச் செருகல்கள்; சங்கப் பாடல்களில் இவற்றிற்கான மேற்கோள்கள் இல்லை; உரையாசிரியர் கள் புறப் பொருள் வெண்பாமாலை, யாப்பருங்கல விருந்து முதலிய பிற்கால நூல்களின் பாடல்களைத் தருகின்றனர்' என விளக்கம் தருகிறது (C.Iakkuvanaar, Tholkaappiyam in English with CriticalStudies, 1994. pp.15-20; 256-263). மேற்கூட்டிய நூற்பாக்களுள் அறிவர், பார்ப்பார் நிகழ்த்தக் கூடிய கூற்று பற்றிய நூற்பாக்கள் அடங்கவில்லை. அவை இடைச் செருகல் என யாரும் கூறவில்லை. ஆயினும் தொகை நூல்களில் அவர்களது கூற்றுப் பாடல்கள் இடம்பெறாமை வர்க்கப் போராட்டத்தின் விளைவு என்பதை நிறுவ இயல்கிறது. அறிவர் பார்ப்பாரோடு தொடர்பு உடையவர் என்பதும் உறுதி ஆகிறது. எனவே குலப்பிரிவு தொடர்பான நூற்பாக்கள் இடைச் செருகல் எனக் கூறவேண்டிய தேவை ஏற்படவில்லை.

## முடிவுரை

அகப்பாடல்களைத் தொகுத்தவர் கொள்கையினின்று மாறுபட்டு இருந்தது. பண்டைத் தமிழகத்தில் பல்வேறு குலங்களுக்கு இடையில் பணிப்போர் நிகழ்ந்தது. காலத்தைக் கணிக்கும் அறிவன் பார்ப்பன் வருணத்தோடு தொடர்பு உடையவன். பார்ப்பார்க்கும் பிறர்க்கும் இடையிலான வர்க்கப் போராட்டம் காரணமாக அறிவன் கூற்றுப் பாடல்கள் ஒதுக்கப்பட்டன. வருணப் பாகுபாடு பண்டைத் தமிழகத்திலும் காலுன்றி இருந்தது. தொல்காப்பியத்தில் குலப் பிரிவு தொடர்பான நூற்பாக்கள் இடைச் செருகல் என்று என்ன இயலவில்லை.

## References

- Aingurunooru*, (2009). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Akanaanooru Nithhilakkovai*, (2008). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Cilappathikaaram*, (1975). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Innaa Naarpathu*, (2016). Kazhaka Veliyedu.
- Ilakkuvanaar,S., Tholkaappiyam in English with critical studies*, (1994), 2nd edition, Madras: Neelamalar Educational Publishers.
- Kaliththokai*, (2007). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Kurunthokai*, (2007). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Narrinai*, (2007), Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Paththuppaattu thokuthi l*, (2007). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Paththuppaattu thokuthi ll*, (2008). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Puranaanuuru part l* (2007). Chennai: Kazhaka Veliyedu.
- Puranaanooru*, U.Ve.Saaminaathaiyar (editor), 1935, La journal press, Chennai.
- Purapporul Venbaa Maalai*, (1924). Chennai: Commercial Achchukkoodam.
- Rakavaiyangar,Mu.(1913). *Velir Varalaaru Maduraith Thamizhch Changam*: Centhamizh pirasuram.
- Munaivar.Sa.Ve.Supiramaniyan. (1998). *Tholkaappiyam Thelivurai*, Chennai: Manivaasakar Noolakam.
- Velsaamy ,Po., Puththakam Pesuthu. Changa Ilakkiya Pathipputh Thodar 7 – Kaliththokai, E.Vai.Anantha Ramaiyar (1872-1931) pathippu*, Kalithogai.
- Premalatha,J, “*Tholkaappiyar koorum nool*”, (3.4.2015). Web Blog - Dr.v.j. Premalatha : Tholkapiyar Kuurum Nuul).
- Tamil- Brahmi Kalvettukal*, 2006. State Department of Archeology, Tamilnadu. <https://www.tnarch.gov.in/Library%20BOOk%20PDF/TAMIL%20BIRAMI%20 KALVETTUKAL.pdf>
- Indian Studies, Tamil Perayvu, Vol.9, No.2, 2020. pp.119-125, <https://tamilperaivu.um.edu.my/index.php/tamilperaivu/article/view/27009>).

# சுயஇனவரைவியல் பார்வையில் இலங்கைத் தமிழ் நாடகம் ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’

## An Auto-Ethnographic account of Sri Lankan Tamil Drama 'UyirthamanitharKoothu'

தேவநாயகம் தேவானந்த் / Thevanayagam Thevananth<sup>1</sup>

### Abstract

In the year 1991, School of Drama & Theatre in Northern, Sri Lanka, produced the play "Uyirthamanitharkooththu" and performed it in 21 places. The play was produced using the epic theatre concept. This play was spoke about conflicts of two ethnic groups of Nagas and Eyakkar which explores the conflict in Sri Lanka. The play was full of poetry and the rhythmic movements. Play was created by improvisation. Visual images are created based on culture. The director had only a story when he met the actors to produce the play. Even in that story there were no definite scenes and characters. But because every scene was invented by improvisation. This play's dramatic actions can carry the audience for long years back, Although reminiscent of real events. Adopting Brecht's theory of epic theatre and the technic of alienation, the play 'Uyirthamanitharkooththu' was prepared. As the researcher as an actor and participant of this play analysis with autoethnography method, and concept of epic theatre. This paper further analysis how the war tragedies were documented and communicated to the spectators and was its communication successful in terms of epic theatre theory? finally 'Uyirthemanitharkooththu' drama documented war tragedies with the formalistic theatre communication.

**Key Words:** Epic theatre, Formalistic theatre, Sri Lankan Tamil theatre, Jaffna theatre, War theatre.

### அறிமுகம்

இலங்கை வடக்கு யாழ்ப்பாணத்தில் 1991ம் ஆண்டு நாடக அரங்கக்கல்லூரி 'உயிர்த்த மனிதர் கூத்து' நாடகத்தை தயாரித்து 21 இடங்களில் மேடையேற்றியிருந்தது. இந்த நாடகத்தில் பங்குபற்றிய அடிப்படையில் நாடகம் பேசிய விடயத்தோடு நேரடியாகத் தொடர்பு பட்ட வகையில் ஆய்வாளர் சுயஇனவரைவியல் பார்வையில் 'உயிர்த்த மனிதர் கூத்து' நாடகத்தின் யுத்த அவலங்கள் எவ்வாறு பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன, பார்வையாளர்களுடன் எவ்வாறான தொடர்பு கொள்ளப்பட்டது. என்ற

Date of submission: 2021-11-02

Date of acceptance: 2022-08-20

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Thevanayagam Thevananth

Email: tthevananth@gmail.com

விடயங்கள் ஆராயப்படுகின்றன.

'உயிர்த்த மனிதர் கூத்து', அது இலங்கையின் வரலாற்றைக் குறிப்பதான ஒரு காவியக் கதை. இலங்கைப்பூர்வீகக் குடிகளான நாகர், இயக்கர் என்ற குழுமங்களின் அரசு அதிகாரம் பற்றியதாக அந்தக்கதை இருந்தது.

'உயிர்த்த மனிதர் கூத்து நாடகம்' காவிய அரங்கப் பண்பு முறைமையை கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது. இயக்கர், நாகர் என்ற இரு இனக் குழுமங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு இலங்கைத்தீவின் முரண்நிலையை வெளிப்படுத்திய நாடகம். நாடகம்,

<sup>1</sup>The Author is a Ph.D. Scholar, Department of Journalism & Communication, University of Madras, Tamil Nadu, India. E.mail : tthevananth@gmail.com

முழுமையும் கவிதையுடன் நடனப் பாங்கான அசைவியக்கத்தை கொண்டிருந்தது. காட்சிப் படிமங்கள் பண்பாட்டின் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்டன. சாதாரண வாழ்வியல் பயன்பாட்டு படிமச் சொற்கள் இதில் காண்பியங்கள் ஆக்கப்பட்டன. நாடகம் அசைவியக்கம் பார்வையாளர்களை மிக நீண்ட வருடங்களுக்கு அப்பால் கொண்டு சென்று வைத்துவிடும். இருந்தாலும் யதார்த்த சம்பவங்களை நினைவுபடுத்தும்.

ப்ரெக்ட்டின் காவிய அரங்கக் கோட்டாட்டையும் அந்நியமாதல் உத்தியையும் உள்வாங்கி ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகம் தயாரானது. இந்த நாடகத்தை 1991ம் ஆண்டு விடுதலைப்புவிகளின் கலைபண்பாட்டுக்கழகத்தின் உதவியுடன் நாடக அரங்கக் கலை லூரி யினர் தயாரிக்கிறார்கள். க.சிதம்பரநாதன் இதனை நெறிப்படுத்தியிருந்தார். மூத்தின் முத்தகவிஞர் இ.முருகையன் அதற்கு கவிதைகளை எழுதினார். இசையமைப்பாளர் கண்ணன் இசையமைத்திருந்தார். இதனை இசை, நடனம் சார்ந்த ‘பா’ நாடகம் என்னாம்.

இங்கு கா.சிவத்தம்பி(1994) குறிப்பிடுவது போன்று ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகத்தில், நடிகர்கள் கூடித் தம் அபிப்பிராயத்தின்படி முக்கியமான ஒரு சமூகப் பிரச்சினையை நாடகமாக்கத் துணிந்திருக்கிறார்கள்.

“நாடகம் எப்படி அமைய வேண்டுமென்பதை நெறியாளருடன் இணைந்து கட்புல வடிவமாக (Visualized) பார்த்தல், அந்தக் கட்புலக் கருவைப் பிண்டப் பிரமாணமானதாக அரங்குக்குப் பெயர்த்தல், முயற்சிகளை இனங்கண்டறிதல், இந்த நிகழ்த்துகைக்கான நாடக பாடத்தைத் (Dramatic text) தாங்களே உருவாக்கத் தொடங்கி பின்னர் இன்னொருவரைக் கொண்டு செம்மைப்படுத்தல், (இந்தப் பணியைக் கவிஞர் முருகையனைக் கொண்டு சிதம்பரநாதன் குழு செய்வித்திருக்கின்றது.) முழு உடலையும் நாடக வெளிப்பாட்டுக்கான சாதனமாகக் கொள்ளல் இசையோடிசைந்தே அசைவுகளைச் சிந்தித்தல் காண்பியங்களை குறியீடுகளாக அமைத்தல் எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக எண்ணக்கருக்களை நாடகப்

பொருளாக்குதல் (Theatre of the concepts: ideas) ஆகியன இந்த அரங்கி ன் அம்சங்களாகும். இங்கு கருத்துக்கள் காண்பியங்களாகக்கப்படுகின்றன. (ideas are visualized) இங்கே நாடகம் என்பது ஆற்றுகை (performance) ஆகவே காணப்படுகின்றது. (சிவத்தம்பி,1994)

### ஆய்வு முறை சுயஇனவரவியல் ஆய்வு

இந்த ஆய்வு ஆய்வாளர் தான் வாழ்ந்த நெருக்கடியான சூழலின், தனது சொந்த அனுபவங்களில் அடிப்படையாக கொண்டு தான் பங்குபற்றி நடித்த நாடகமொன்றை சுயஇனவரைவியல் முறைமையில் ஆய்வுக்குட்படுத்துகிறார். சுயஇனவரவியல் என்பது ஆராய்ச்சி மற்றும் எழுத்துக்கான அனுகுழுமறையாகும், இது கலாச்சார அனுபவத்தை (ethnos) புரிந்து கொள்வதற்காக தனிப்பட்ட அனுபவத்தை (auto) விவரிக்கவும், முறையாக பகுப்பாய்வு செய்யவும் முயல்கிறது. (ELLIS, 2004; HOLMAN JONES, 2005)

ஒரு முறையாக, தன்னியக்கவியல் சுயசரிதை மற்றும் இனவரைவியல் பண்புகளை ஒருங்கிணைக்கிறது.

ஒரு முறையாக, சுயஇனவரவியலானது இனவரைவியல் பண்புகளை ஒருங்கிணைக்கிறது. ஒரு சுயசரிதையை எழுதும் போது, ஒரு ஆசிரியர் பின்னோக்கி மற்றும் தேர்ந்தெடுத்து எழுதுகிறார், ஆராய்ச்சியாளர்கள் சுயஇனவரவியல் செய்யும் போது, அவர்கள் ஒரு கலாச்சாரத்தின் ஒரு பகுதியாக இருப்பதன் மூலம் அல்லது ஒரு குறிப்பிட்ட கலாச்சார அடையாளத்தை வைத்திருப்பதன் மூலம் உருவாகும் அல்லது சாத்தியமாக்கப்பட்ட விளைவுகளைப் பற்றி பின்னோக்கி, தேர்ந்தெடுத்து எழுதுகிறார்கள். இருப்பினும், அனுபவங்களைப் பற்றி கூறுவதுடன், இந்த அனுபவங்களை பகுப்பாய்வு செய்ய சமூக அறிவியல் வெளியீட்டு மரபுகளால் சுயஇனவரவியல் வல்லுநர்கள் அடிக்கடி தேவைப்படுகிறார்கள். (Bruner, 1993; Denzin,1989; Freeman,2004)

### காவிய அரங்கு (Epic theatre)

‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகம் காவிய அரங்க முறையில் தயாரிக்கப்பட்டது. ஜேர்மன் நாடகாசிரியர் ப்ரெக்ட் காவிய அரங்கை அறிமுகம் செய்தார். அரிஸ்டாட்டிலிடமிருந்து “காவியம்” என்ற சொல்லை ப்ரெக்ட் பெற்றுக் கொண்டார். நாடகத்தின்பாரம்பரியத்தைருபுதியாக்கிருந்து நாடகத்தின் மூலம் சவாலுக்குட்படுத்தினார். 1920 இல் ஜேர்மனியில் முதன்முதலில் பயன்படுத்தப்பட்ட “காவிய அரங்கு” என்ற வார்த்தை பிரெக்ட்டின் பெயருடன் உறுதியாக இணைக்கப்பட்டுள்ளது. காவிய அரங்கு நிச்சயமாக “அரிஸ்டாட்டிலியன் அல்லாத” அனுகுமுறையில் உள்ளது, ஏனெனில் இது அரிஸ்டாட்டில் சோகத்தின் கூறுகளில் ஒன்றாகக் கருதிய நேரத்தின் வரிசையை சீர்க்குவைக்கிறது”. காவியத்தின் அரிஸ்டாட்டிலியக் கருத்தை பிரெக்ட் உறுதிப்படுத்தவில்லை. (Heinz,1965)

ப்ரெக்ட் காவியத்தின் அடிப்படையிலான “காவியக் கட்டமைப்பை” பரிந்துரைத்தார் ஒரு தளர்வான கதை வடிவம். உண்மையில் காவிய வடிவம் நாடக வடிவத்திலிருந்து வேறுபட்டது. ஆயினும்கூட, சம்பவங்களை உண்மையாகக் கூறுவதற்கு எபிசோடிக் வடிவம் (episodic) மிகவும் பொருத்தமானதாக ப்ரெக்ட் உணர்ந்தார். நாடகத்தை செயல்கள் மற்றும் காட்சிகளாகப் பிரிப்பதற்குப் பதிலாக, ப்ரெக்ட் தனது கட்டுக்கதையை தொடர்களாக, அத்தியாயங்களாகப் பிரிப்பதன் மூலம் தொடர்ச்சியை அழிக்க முயன்றார், அவை ஒவ்வொன்றும் தன்னிறைவு கொண்டதாகவும், முழுமையை விபரித்தும் இருந்தன.

ப்ரெக்டின் அரங்கில் John Elsom (1979) குறிப்பிடுவது போன்று, “அரிஸ்டாட்டிலியன் நாடக அரங்கில், நிகழ்வு ஏன் நடந்தது, என்ன காரணம் மற்றும் அது மீண்டும் நிகழாமல் எப்படித் தடுக்கலாம் என்பதற்கு வியத்தகு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டது” ஆனால் ப்ரெக்ட் அதனை நிராகரித்தார். இந்த முடிவை அடைவதற்காக பிரெக்ட் வெர்ஹிப்ரெம்டங் (அந்தியமாதல்;) என்ற கருத்தை முக்கியமாக முறைமைக் கோட்பாட்டின் செல்வாக்கின் கீழ் பரிந்துரைக்கிறார். அனுதாபமான

புரிதலுக்குப் பதிலாக, “அந்தியமாதல்;” என்ற சொல்லைப் பயன்படுத்தி நாடகக் கொள்கையில் ஒரு புரட்சிகரமான மாற்றத்தை அறிமுகப்படுத்தினார். ஆந்தியமாதல் என்பது “இதுவரை அவர் காவியம் என்று அழைக்கப்பட்ட விமர்சனங்ப் பற்றின்மையை அடைவதற்கான வழிகளை மதிப்பிடுவதற்கும் விளக்குவதற்குமான ஒரு வழி” ஆகும் . (Willet,1996)

காவிய கட்டமைப்பை நிலைநிறுத்துவது ப்ரெக்ட்டின் அந்தியப்படுத்தல் கோட்பாட்டின் ஒரு பகுதியாகும். இங்கே மேடையேற்றத்தின் போது அவர் “A-effect” (அந்தியமாதல் விளைவு) அடைய தனது சொந்த நுட்பங்கள் மற்றும் சாதனங்களை அறிமுகப்படுத்தினார். அவர் மேடையின் வடிவத்தை மாற்றுவதில் ஆர்வம் காட்டவில்லை. ஆனால், மேடையின் பெளதீக்கத் தொடர்பை மாற்றினார்.

ப்ரெக்ட்டின் அந்தியப்படுத்தல் கோட்பாடு ஒரு நாடகக் கலைஞராக நாடக ஆசிரியரின் சொந்த மனநிலை அல்லது அவரது சொந்த உணர்ச்சிகள் மற்றும் சிந்தனை அல்ல அவரது நோக்கம் முழு உலகத்தின் மனநிலையையும் புறநிலையாக வழங்குவதாகும்,

ப்ரெக்ட்டின் அந்தியப்படுத்தல் ஏன்பது நாடகத்தை எழுதி மேடையில் வழங்குவதற்கான அறிவுசார் மற்றும் புறநிலை முறை. அவரைப் பொறுத்த வரையில் நாடகம் என்பது கவிதை உணர்வுடன் அல்லது உணர்வுபூர்வமாக எழுதப்படக் கூடாது. கதை அல்லது சம்பவம் எழுதப்பட்டு இயற்றப்படும் போது அல்லது நிகழ்த்தப்படும் போது அது ஒரு மாயையை உருவாக்கக்கூடாது, அது புறநிலையாகவும் எந்த வகையிலும் ஈடுபடாமல் எழுதப்பட்டு செயல்படுத்தப்பட வேண்டும். குழுவில் உள்ள தயாரிப்பாளர்கள், நடிகர்கள், இயக்குநர்கள் போன்ற பிற உறுப்பினர்களும் இதை கவனமாகவும் நோக்கமாகவும் செய்ய வேண்டும், மேலும் இது பார்வையாளர்களை கதையில் ஈடுபடுத்தாததன் விளைவை அடைய வேண்டும். அந்தியமாதல் கோட்பாடு நாடகத்துறையில் அவரது பல வருட நடைமுறை அனுபவத்திலிருந்து

வளர்ந்தது.

இந்த அரங்கு, அரங்கு பற்றிய பல நீண்ட கால எடுகோள்களுக்கு சவால்விடுகிறது. அரிஸ்டோட்டில் கூறிய நேர, இட, செய்கை, ஒருமைநிலை (Unity of time, place & action) இளம்பூரனர் நாடக முக்கு தருகின்ற வரைவிலக்கணம் சுவைபட வந்தனவெல்லாம் ஓரிடத்தில் வந்தனவாக தொகுத்துக் கூறல்(காட்டல்) இங்கு கேள்விக்குரியதாக ஆக்கப்படுகிறது. இந்த அரிஸ்டோட்டலியல் எடுகோள்கள் இலக்கியத் துறையிலும் புறங்காணப்படுவதை நாங்கள் மனங்கொள்ளல் வேண்டும். அமைப்பியல்வாதம் (Structuralism) அமைப்பில்வாதத்தை மருவி வந்த (Post-Structuralism) ஆக்கக்கட்டு அவிழப்பு (Deconstructivism) ஆகியன அங்கு தொழிலிற்படுகின்றன.(கா.சிவத்தம்பி, 1994)

### தகவல் அளிக்கையும் பகுப்பாய்வும்

யிரத்த மனிதர் கூத்து நாடகம் இலங்கையின் இன முரண்பாட்டு வரலாற்றை காவியப்பாணி அரங்க முறையில் சொல்ல முற்படுகின்றது. இதற்காக ஒரு புனைக்கதை உருவாக்கப்படுகின்றது. மனிதர்கள் காட்டுமிராண்டிகளாக ஒருவரை ஒருவர் அடித்துக்கொண்டு வாழ்ந்தார்கள். பின்னர் அந்தக்காலத்திலிருந்து விடுபட்டு உழைத்து வாழ ஆரம்பித்தார்கள் அதன் பயனாய் ‘சுதந்திரம்’ என்ற பொக்கிசத்தை பெற்றுக்கொண்டார்கள். அதனைப் பேணிப்பாது காத்து வந்தார்கள். சுதந்திரப் பொக்கிசத்தை ஒரு பெரியார் ஒரு பெட்டகத்தில் வைத்து பாதுகாத்து வந்தார். அவ்வாறானதொரு காலத்தில் ஊழித்தாண்டவும் நடக்கிறது. வெள்ளம் வந்து மேறு மலையை மூழ்கடிக்கிறது. பெரியவர் எங்கோ மலையிடுக்கில் பெட்டகத்தை ஒழித்து வைக்கிறார். பெரியவர் இறந்து போகிறார். இயக்கரும், நாகருமாக சுதந்திரத்தை தேடுகிறார்கள். பெட்டகத்தைக் கண்டுபிடிக்கிறார்கள். இயக்கர் தலைவன் குரதீசன் பெட்டகத்திலிருந்த முடியைச் சூடிக்கொள்கிறான். அவனுக்கு குடை, கொடி ஆலவட்டம் பிடிக்க சிலர் சேர்ந்து கொள்கிறார்கள். மதகுரு அவனுக்கு

ஆசிக்குறுகிறார். உன்மதம் உன்னதம், உன் இனம் தான் பெரிது ஏனையவற்றை நீ அழிக்கலாம் என்று கூறுகிறார். இந்த வேளை மண்ணை நம்பி வாழும் நாகர் மண்புஜை நடத்துகிறார்கள். அவர்கள் பூஜையில் தினைத்திருந்த போது அவர்கள் மண்ணை இயக்கர் சூறையாடுகிறார்கள். நாகர் குல இளைஞன் சயந்தன் அதனை எதிர்க்குமாறு பெரியவர்களைக் கேட்கிறான். ஏல்லோரும் தட்டிக் கேட்கிறார்கள். சூரதீசன் அவர்களைத் தாக்குகிறான். பின் அனுதாபப்படுபவனாக பாசாங்கு செய்து நிவாரணம் கொடுக்கிறான். சயந்தன் சரதீசனை எதிர்க்கிறான், நியாயம் கெட்கிறான். அதனைக்கண்டு அஞ்சிய சரதீசன், நாகரை அழிக்க யாகம் செய்கிறான் அதில் பலிகள் கொடுத்து பேய்களை வரவழைத்து நாகர்கள் மீது ஏவிடுகிறான். பேய்கள் நாகர்களை அழிக்கின்றன. சயந்தன் எதிர்த்துப் போராடுகிறான். பின்னர் மக்கள் இணைகிறார்கள். செத்துக்கிடந்தவர்களும் உயிர்பெற்றெழுந்து தீ ஏந்துகிறார்கள் என்பதாக இந்தக்கதை அமைந்திருந்தது.

இயக்கர், நாகர் என்பது வரலாற்றில் சிங்களவர், தமிழர் என்று அடையாளப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இதனால் இந்தக்காவியம் இலங்கைத் தீவின் தமிழர் சிங்களவர் இடையான இனமுரண்பாட்டை அடிப்படையாகக் கொண்டதாக இனங்காட்டப்படுகிறது. இயக்கர், நாகர் என்பது இலங்கையின் ஆதிக்குடிகள் என்று வரலாற்றாசிரியர்கள் குறிப்பிடுகிறார்கள். ஒரு வரலாற்றுக் கதையை காவியப் பாணியில் கூறமுற்படுவது தான் ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகம்.

இங்கு ப்ரெக்ட்(1961) குறிப்பிடும் காவிய அரங்கின் பண்புகளை இனங்காண முடியும்.

ஒரு தளர்வான கதை வடிவம். உண்மையில் காவிய வடிவம் நாடக வடிவத்திலிருந்து வேறுபட்டது. ஆயினும்கூட, சம்பவங்களை உண்மையாகக் கூறுவதற்கு எபிசோடிக் வடிவம் (episodic) மிகவும் பொருத்தமானதாக ப்ரெக்ட் உணர்ந்தார். நாடகத்தை செயல்கள் மற்றும் காட்சிகளாகப் பிரிப்பதற்குப் பதிலாக, ப்ரெக்ட் தனது கட்டுக்கதையை தொடர்களாக, அத்தியாயங்களாகப்

பிரிப்பதன் மூலம் தொடர்ச்சியை அழிக்க முயன்றார், அவை ஒவ்வொன்றும் தன்னிறைவு கொண்டதாகவும், முழுமையை விபரிப்பதுமாக இருந்தன.

ஆனால், இந்தக்காவியம், அது எனது நிஜவாழ்க்கையுடன்; பொருத்தி நகர்ந்தது. கடந்தகாலத்தின் சம்பவங்கள் நினைவுக்கு வந்தன, நிகழ்காலத்தின் துயரங்கள் கண் முன்னின்றன, எதிர்காலம் என்ன என்ற கேள்வியும் முன்னின்றது. ஆனால் காவிய அரங்கு பார்வையாளர்களையும் நடிகர்களையும் தாம் பேசும் விடயத்திலிருந்து அந்நியமாக்க வேண்டும் என்று குறிப்பிடுகிறது. இந்த நாடகத்தை நெறிப்படுத்திய அல்லது அதன் அத்தனை படைப்பாகக்கத்திற்கும் மூலகர்த்தாவாக இருந்த சிதம்பரநாதன் இதில் வரும் இரண்டு இனக் குழுமங்களையும் இயக்கர், நாகர் என்று குறிப்பிட்டார். ஆனால் இதனை நாடக எழுத்துருவாக நாடகத்தயாரித்து மேடையேற்றி பின்னர் எழுத்துருவை முழுமைப்படுத்திய கவிஞர் முருகையன் காவியத்தின் இரண்டு இனக்குழுமங்களையும் ‘தம்மர்’, ‘திம்மர்’ என்று குறிப்பிடுகிறார். இந்த அடையாளங்கள் காவிய அரங்காக ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகம் தொடர்வதற்கு துணையாக இருந்திருக்க வாய்ப்பாகவிருந்திருக்கும். ஆனால் அதன் தயாரிப்பில் நடிகர்களும் பார்வையாளர்களும் அந்நியமாகி இருக்காது ஒரு உணர்வுபூர்வமான ஈடுபாட்டுடனேயே இருந்தார்கள்.

இங்கு காவிய அரங்கின் பண்புகளின் ஒன்றான ‘அந்நியமாதல்’ கோட்பாட்டைப்பற்றி ப்ரெக்ட் குறிப்பிடும் போது, “அந்நியப்படுத்தல்” ஏன்பது “நாடகத்தை எழுதி மேடையில் வழங்குவதற்கான அறிவுசார் மற்றும் புறநிலை முறை.” அவரைப் பொறுத்த வரையில் நாடகம் என்பது கவிதை உணர்வுடன் அல்லது உணர்வுபூர்வமாக எழுதப்படக் கூடாது. கதை அல்லது சம்பவம் எழுதப்பட்டு இயற்றப்படும்போது அல்லது நிகழ்த்தப்படும்போது அது ஒரு மாயையை உருவாக்கக்கூடாது, அது புறநிலையாகவும் எந்த வகையிலும் ஈடுபாடாமல் எழுதப்பட்டு

செயல்படுத்தப்பட வேண்டும். குழுவில் உள்ள தயாரிப்பாளர்கள், நடிகர்கள், இயக்குநர்கள் போன்ற பிற உறுப்பினர்களும் இதை கவனமாகவும் நோக்கமாகவும் செய்ய வேண்டும், மேலும் இது பார்வையாளர்களை கதையில் ஈடுபடுத்தாததன் விளைவை அடைய வேண்டும்.” ஏன்று குறிப்பிடுகிறார். ஆனால் ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகம் பார்வையாளர்களிடம் உணர்ச்சி விளைவை ஏற்படுத்தத் தவறவில்லை.

நாடகம் தொடங்கும் போது மேடை திறந்தபடி இருக்கும் நடிகர்கள் பார்வையாளர் பகுதிக்குள்ளால் நடந்து இரண்டு வரிசையாக வருவார்கள். அப்போது இசை மெல்ல அசையும். நடிகர்களின் கையில் ‘இறந்தவர்களின் படத்தை’ நினைவு படுத்துவதாக யாரென்று அடையாளப்படுத்தப்படாத முகம் வரையப்பட்ட சட்டகம் ஒன்றைக் கையிலேந்தியபடி மெல்ல நடந்து வருவார். இது இலங்கையின் நெருக்கடியில் இறந்து போன தமிழர்களை நினைவு படுத்துவதாக இருந்தது. அவ்வாறானதொரு சட்டகத்தை நானும் ஏந்தி பார்வையாளர் கூட்டத்தில் நடந்து போயிருக்கிறேன். மேடைக்கு சென்றதும் முழந்தாளிட்டு அமர்ந்து அந்தப்படங்களுடன் அஞ்சலி செலுத்துவதான் காட்சி இருக்கும். அந்தக்காட்சி நடக்கும் அப்போது இந்தப்பாடல் ஒலிக்கும். பாடல்,

“கொட்டுண்டு கருகி விழுந்த

கொழுந்துகளே இளந்தளிர்களே  
மொட்டாகி மலர்ந்தது குலுங்கிய  
மோகனங்களே, வாலிபங்களே  
சுட்டென்று வீசிய சூறையில்  
சாய்ந்து கிடக்கும்  
பழக்குலைகளே  
விழுந்து சிதறிய சீவயங்களே  
உங்களை நாங்கள் நினைவு கூறுகிறோம்.  
உயிர்கலந்து நாம் உணர்வு சேர்கிறோம்”

இந்தப்பாடல் அதன்வரிகள் அதற்கான இசை, அதன் சோகம், கையிலிருக்கும் யாரோ ஒருவரை அல்லது பலரை நினைவு

படுத்தும். அந்த சட்டகமிடப்பட்ட படம் இவை எல்லாம், எனது வாழ்நாளில் நான் கண்ட சம்பவங்களை நினைவு படுத்தியது. இப்படி இடையிலே கொட்டுண்டசீவியங்கள் எத்தனை அதனால், பலியாகி மறைந்துபோயினீர், பாழாகி மறைந்து போயினீர், பலியாகி உயிர்கள் தந்ததால், பலிபீடம் சிவந்து போனதே, பலிபீடம் சிவந்து போனதால்.ஞ் என்ற அந்தவரிகளைக்கேட்கும் போது எம்மால் உணர்வு நினைக்குள் செல்லாது காவிய அரங்கிற்குரிய புறவயத் தன்மையில் நிற்க முடியவில்லை.

காட்சி முடிவடையும் போது, எடுத்துரைஞர் முன்வந்து கதைசொல்ல முற்படுவார். இதனை முருகையன் அவர்கள் இவ்வாறு சொல்கிறார்.

“ஆண்டு பல்லாயிரம் ஆகி இருக்கும் நீண்ட அக்காலப்பரப்பின் நிகழ்ச்சியைப் பழங்கதை ஆக்கிப்பலரும் சொல்லுவர் ‘தம்மர்’ ‘திம்மர்’ என்றிரு சாரார் வாழ்ந்து வந்தார்களாம் ஒரு சிறு தீவிலே அந்தத் தீவிலே அவர்கள் முயற்சியால் சீர்திருத்தம் சில செய்யப்பட்டன திருந்திய வாழ்விலே பொருந்திய அவர்கள் செல்வமும் கொஞ்சம் தேடிக்கொண்டனர். தேடிய செல்வமோ சிறிது சிறிதாய் ஒருங்கு குவிந்தே திரண்டு கொண்டதாம். திரண்டு குவிந்த திரவியம்? சுதந்திரம், சுதந்திரம், சுதந்திரம்.”

அதனை பெட்டகம் ஒன்றிலே பேணினார் பெரியார், திரவியப் பெட்டகம் தெய்வீகமானது தீரா வினைகளைத் தீர்க்க வல்லது, மாறாக் கொடு நோய் நெருப்பை நாட்பது, பில்லி சூனியம், பேய்கள், முனிகள், கரப்பான் சிரங்கு, கழலைகள், சன்னி எல்லாம் நீக்கும், இயல்பும் சக்தியும்; பெட்டகக்காரப் பெரியவர் வசமாம். சகலவற்றாலும் சாரும் தீமைகள் பெட்டகக்காரப் பெரியவர் தீர்ப்பார் என்று அந்த நிலைமையின் எடுத்துரைப்பு நீண்டு செல்லும்.

இங்கு, சுதந்திரம் என்பதன் தனிப்பெரும் தன்மையை ஜதீக வழி நின்று காவிய உரையில் நாடகம் வெளிப்படுத்துகிறது. அதனைப் பேணிப்பாதுகாப்பது தான் சகல தீமைகளையும் தீர்க்கும் அருமருந்து

என்ற எண்ணம் விளக்கப்படுகின்றது. பொதுவாக எங்கள் வீடுகளில் இரும்பினால் செய்யப்பட்ட ‘ரங்குப்பெட்டி’, இருக்கும். அதில் அம்மா பெறுமதியான பொருட்களை வைத்து பூட்டி பக்குவமாக வைத்திருப்பார். திருமணத்தின்போது உடுத்திய கூறைச் சீலை, பட்டு வேட்டிகள் ஒரு ரங்குப்பெட்டியில் இருக்கும், திரவியப் பெட்டகத்தில் பித்தளைச்சாமான்கள் என்று பலவற்றையும் அதில் பூட்டி வைப்பார்கள், அதே வேளை நெல் தானியங்கள் சேமித்து வைக்கும் திரவியப்பெட்டகமும் வீடுகளில் இருந்தது. ஏல்லா வீடுகளிலும் பாதுகாக்க வேண்டி ஒன்றாக, திரவியப்பெட்டகத்தில் வைக்கப்பட வேண்டியதாக ‘சுதந்திரம்’ குறிப்பிடப்படுகிறது. அது பண்பாட்டின் அடியாகப் நன்கு புரிய வைக்கப்படுகின்றது.

‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகம் வரலாற்றை பின்னோட்கிப்பார்ப்பதன் மூலம் வரலாற்றை முன்னோட்கிகீ எவ்வாறு நகர்த்த வேண்டும் என்பதைச் சொல்கிறது. ‘மனிதர்கள் உயிர்க்க வேண்டும்’ என்பதைச் சொல்கின்ற அதே வேளை ‘போராட வேண்டும்’ என்ற எண்ணத்தை வலியுறுத்துகிறது, ஏலவே ஆயுதமேந்திப் போராடுபவர்களை ஆணித்தரமாக ஆதரிக்கின்றது. இந்த நாடகம் காவிய அரங்கின் பண்புகளை தமிழ்பண்பாட்டின் அடியாக வெளிப்படுத்த முயற்சித்திருக்கிறது.

“இவ் அரங்க ஆற்றுக்கை களின் கதைப்பின்னல் அமைக்கப்பட்ட முறையானது. நன்றாகச் செய்யப்பட்ட நாடகத்தின் கதைப்பின்னல் அமைப்பினை நிராகரித்தது. ஏதிர்பார்ப்பபையும் திடீர் திருப்பத்தையும் ஏற்படுத்த வேண்டுமென்ற நோக்கத்தை இது கைவிட்டது. மாறாக சம்பவக் கோர்வைத் தன்மையுடையதாக கதைப்பின்னல்கள் அமைத்தன. ஒரு உச்சக்கட்டத்திற்கு வளர்த்துச் செல்வதை விடுத்து ஆற்றுக்கை வெவ்வேறு சம்பவங்கள், நிலைமைகளின் தொகுப்பாக வெளிக்காட்டியது. அடுத்தடுத்து வருகின்ற ஒன்றை ஒன்று முரண்பட்டு நிற்கின்ற சம்பவங்களின் இணைப்பின் மூலமே ஆற்றுக்கையின் முழுவிளைவும்

வெளிக்கொணரப்பட்டது. இதில் வருகின்ற வெவ்வேறு சம்பவங்கள் தம்மளவில் முழுமையான துண்டுகளாகவும் இருந்தன. இது இராமாயணம் மகாபாரதக் கதைகளில் வரும் கிளைக்கதைகள் போல அமைந்தன. இவ்வாறு கதைப்பின்னல் அமைக்கப்படுவதன் நோக்கம் பார்வையாளர் கட்டாயக் கவனிப்புக்கு உட்படுதல் தேவையற்றிருந்தது. இவ்வரங்கில் நடிப்பு முறை நடிகர் தன்னை இன்னொரு பாத்திரமாக மாற்றிக் கொள்வதை கடைப்பிடிக்கவில்லை. மாறாக நடிகள் கடந்த காலத்தில் தான் கண்டதை செய்து காட்டுகின்றதாகவே இருந்தது. தான் செய்து காட்டுகின்ற பாத்திரம் பற்றிய முழு விளக்கத்தைப் பார்வையாளர் பெறக்கூடிய வகையிலே, அப்பாத்திரத்தின் தன்மைகளை அதாவது அப்பாத்திரம் பேசும் முறையை அசைவுகளை, முகபாவங்களை, செய்து காட்டினான். “அப்பாத்திரம் இவ்வாறு தான் நடந்து கொண்டது” என்பதைச் செய்து காட்டுவதாக இந்த நடிப்பு முறை விளங்கியது. இதன் காரணமாகப் பார்வையாளர் அப்பாத்திரத்தின் செயல்களை மதிப்பிட்டுக் கொள்ள முடிந்தது.” (சிதம்பரநாதன், 1994)

“நாடகம் உச்சக்கட்டத்திற்கு வளர்த்து செல்லப்படவில்லை” என்ற மேலே சிதம்பரநாதன் சொல்வது போன்ற நிலை நாடகத்தில் இருக்கவில்லை. நாடகம் பார்வையாளர்களுக்கு ஒரு மருட்கை நிலையையே உருவாக்கியிருந்தது. நாடகத்தின் ஒவ்வொரு காட்சிகளும் தனித்தனித் துண்டுகளாக இருக்கவில்லை மாறாக அவை ஒரு உச்சவிளைவுக்கான வளர்ச்சிப் படிநிலைகளாகவே காணப்பட்டன. நாடகத்தின் பாத்திரங்கள் செய்து காட்டல் பண்பைக் கொண்டிருந்தாலும், தனியடையாளங்கள் நிலைத்திருந்தன. சூரதீசன், சயன்தன் பாத்திரங்கள் ஒரு நடிகராலேயே நாடகம் முழுமைக்கும் செய்து காட்டப்பட்டதால் அந்தப்பாத்திரங்களோடு பார்வையாளர்கள் ஒன்றிப்போனார்கள். அவை ஒரு தனி அடையாளங்களைப் பெற்றுக்கொண்டன. பார்வையாளர்கள் அவற்றின் மீது பச்சாதாபப்பட்டார்கள், வெறுப்படைந்தார்கள் உணர்வு நிலையில் ஒன்றிப்போனார்கள். அதில் நாயகத்தனமும்

வில்லத்தனமுமான புரிதல் இருந்தது. இதனால், பார்வையாளர்கள் சிந்திப்பதற்கும் நாடக உணர்விலிருந்து விடுபடுவதற்கும் வாய்ப்பு கிடைக்கவில்லை எனலாம். (தேவானந்த், 2005)

இதனையே நாடகத்தின் நெறியாளர் தனது சமூகமாற்றத்துக்கான அரங்கு என்ற நாலில் இவ்வாறு குறிப்பிடுகிறார். “பல்வேறு முறைகளில் இவ் அரங்குகள் மேற்கொண்ட உத்திமுறைகள் மூலம் பார்வையாளன் ஆற்றுக்கையை புறவயமாக நின்று பார்க்க முடிந்தது. எனினும் இவ் வரங்குகள், கருத்துச் சொல்லும் வடிவங்களாகவே இருந்தன. கலைஞர்கள் தமது கருத்துக்களை காலப்படிமங்கள் ஊடு பார்வையாளர் முன் வைத்தனர். ஆற்றுக்கையின் செயல் ஆற்றுபவர்களினாலேயே தீர்மானிக்கப்பட்டது. பார்வையாளர் ஆற்றுக்கையின் செயலை விமர்சன ரீதியாகப் பார்த்தாலும், செயலைத் தீர்மானிப்பதில் பார்வையாளரின் பங்கு இருக்கவில்லை. போதனைப் பண்பே மேலோங்கியிருந்தது.” (சிதம்பரநாதன், 1994)

### முடிவாக

பிரக்கட குறிப்பிடும் காவிய அரங்கின் உத்திகள் ‘உயிர்த்த மனிதர் கூத்து’ நாடகத்தில் பயன்படுத்தப்பட்டாலும் அது பண்பாட்டின் அடியாகவும், கொதிநிலையில் இருந்த தமிழர் பிரச்சனைகளின் மீது நின்றதால் அது படச்சட்ட மேடையின் மருட்கை நிலையை உடைத்து பார்வையாளர்களை சிந்திக்க வைக்க தவறிவிட்டது எனலாம். இதன் தொடர்பாடல் என்பது ஒரு வழிப் போதனைத் தொடர்பாடல் என்பது துலக்கமாகிறது.

இதனையே கா. சிவத்தம்பி (1994) குறிப்பிடுகிறார் “இவ்வாறு பல்வேறு முறைகளில் இவ்வரங்கு மேற்கொண்ட உத்திமுறைகள் மூலம் பார்வையாளன் ஆற்றுக்கையை புறவயமாக நின்று பார்க்க முடிந்தது. எனினும் இவ் அரங்குகள், ஒரு தளைநீக்கத்துக்கான பொருத்தமான அரங்காக இருக்கவில்லை. இவ்வரங்குகள் கருத்துச் சொல்லும் வடிவங்களாகவே இருந்தன. கலைஞர்கள் தமது கருத்துக்களை

கலைப்படிமங்களுடு பார்வையாளன் முன் வைத்தனர். ஆற்று கையின் செயல் ஆற்றுபவர்களினாலேயே தீர்மானிக்கப்பட்டது. பார்வையாளர் ஆற்று கையின் செயலை விமர்சனர்தீயாகப்பார்த்தாலும், செயலைத் தீர்மானிப்பதில் பார்வையாளரின் பங்கு இருக்கவில்லை. போதனை பண்பே மேலோங்கி இருந்தது.

ஆனால் உயிர்த்த மனிதர் கூத்து நாடகம் ஒரு வரலாற்றை பொதுமைப்படுத்தி காட்சிப்படுத்தியதனாடாக, அதன் படிமங்கள் பார்ப்போரையும் நடித்தோர் ஏனையோரையும்; தத்தமது சுயவரலாறு களோடு பயணிக்கவைத்திருக்கிறது. அந்தப்பயணம் நீண்ட யுத்த அவலங்களின் பதிவுகளுக்கு வழிவகுத்திருக்கின்றன. ‘பொதுமைப்படுத்தல்’ வெளிப்படுத்தல் பார்வையாளர் மத்தியில்

அவரவர் புரிந்து கொண்ட பலநூறு வரலாறுகளாக வெளிப்பட்டிருக்கும் என்பதைப் புரிந்து கொள்ள முடியும்.

இந்தக்கண்ணோட்டத்தின்படி, அரங்கு என்பது சிலர் நிகழ்த்திக்காட்டுவதற்கும் அதனைச் சிலர் பார்த்து விட்டுப்போவதற்குமான ஒரு மகிழ்வளிப்புச் சாதனம் (முறைமை) அன்று, அது அரங்கத்தினரும் பார்வையாளரும் இணைகின்ற ஒரு சங்கமக்களாம், பொதுவிடம் ஆகும் இந்த அரங்கின் பணி மகிழ்வளிப்பது அல்ல அரங்க என்னும் கலைவடிவத்தின் வாயிலாக நிகழ்த்திக் காட்டுவோரும், பார்ப்போரும் தம்மை தளைப்படுத்தி நிற்கும் கட்டுகளிலிருந்து விடுபட்டு, விவாதிக்கும் ஒருகளமாக (Forum) அது அமைய வேண்டும் என்பது இந்த நோக்கின் அடிப்படையாகும். நாடகத்தின் வடிவிலும் பார்க்க அதன் ஆற்றுகை வண்மையே முக்கியமானதாகும்.

## References

- Brecht, B. (1964). *The street scene: a basic model for an epic theatre*. Brecht on theatre: The development of an aesthetic, 121-129.
- Brecht, B., & Mueller, C. R. (1961). *On the experimental theatre*. Tulane Drama Review, 6(1), 2-17.
- Bruner, J., & Folkenflik, R. (1993). *The Culture of Autobiography: Constructions of Self-Representation*.
- Denzin, N. K. (2004). *The war on culture, the war on truth*. Cultural Studies? Critical Methodologies, 4(2), 137-142.
- Ellis, C. (2004). *The ethnographic I: A methodological novel about autoethnography* (Vol. 13). Rowman Altamira.
- Elsom, J. (1979). *Post-War British Theatre*. Rev. Ed.
- Mujumdar, S. (2013). Bertolt Brecht's concept of 'epic-drama' and alienation theory and 'Tamasha art' in Marathi theatre: A comparative study. Lapis Lazuli: An International Literary Journal, 3, 1-13.
- Freeman, M. (2004). *Data are everywhere: Narrative criticism in the literature of experience. Narrative analysis: Studying the development of individuals in society*, 63-81.
- Sithamparananthan, K. (1994) *samugamattahthukana Arangu*, National Art & Literary Association, Madras, India.
- Mujumdar, S. (2013). Bertolt Brecht's concept of 'epic-drama' and alienation theory and 'Tamasha art' in Marathi theatre: A comparative study. Lapis Lazuli: An International Literary Journal, 3, 1-13.
- Thevananth.T(2005), *Uyirthamanithar koorhrhu, Kooththarangam, Active Theatre Movement*.
- Brecht, B., & Willett, J. (1959). *The Theatre of Bertolt Brecht*.
- Williams, R. (2013). *Drama from Ibsen to Brecht*. Random House.

# மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் கல்வியியல் சிந்தனைகள்

## Educational Issues in Malaysian Tamil Movies

பேராசிரியர் முனைவர் மு.இராசேந்திரன் / Professor Dr. M. Rajantheran<sup>1</sup>

முனைவர் க.சில்லாழி / Dr K.Silllalee<sup>2</sup>

முனைவர் இரவிந்திரன் மாரையா / Dr.Ravindaran Maraya<sup>3</sup>

### Abstract

A movie is a collaborative effort among the producer, director, actors, supporting actors, music directors, lyricists, cinematographers, and many parties. Initially, movies were viewed as a source of entertainment sans any fundamental values, especially in education. However, nowadays, movies have penetrated every stratum of the world population and significantly impacted people. Besides entertainment, movies also project the audience's feelings, thoughts and lifestyles that can initiate many changes in many sectors; such importance deems movies as an essential component of human life. When audiences watch the movies, they identify their lives with the stories portrayed in the movies, which are generally produced to resemble people sociologically; this elevates the value of movies from being a source of entertainment to something more vital. Besides social issues, education-related issues are frequently raised in movies too, and Malaysian Tamil movies are not an exception. Thus, this paper aims to investigate the portrayal of education-related matters in Malaysian Tamil movies.

Date of submission: 2022-08-10

Date of acceptance: 2022-09-20

Date of Publication: 2022-12-28

Corresponding author's Name:

Dr K.Silllalee

Email: silllalee@um.edu.my

**Key Words:** Malaysian Tamil Movies, Education, Sociology, Education, School Dropouts.

### முன்னாரை

19ஆம் நூற்றாண்டு துவங்கி இன்றுவரை கலைத்துறையில் மிகச்சிறந்த முதன்மை ஊடகமாக விளங்குவது திரைப்படத்துறை எனில் அது மிகையில்லை. மேற்கத்திய நாடுகளில் (பிரான்ஸ் நாட்டில் முதல் திரைப்படம் தயாரிக்கப்பட்டது) தோன்றிய திரைப்படத்துறை இன்று உலக நாடுகள் பலவற்றிலும் பரவி வளர்ந்துள்ளது. இத்துறை

தமிழ்ச் சமூகத்தின் மத்தியில் மெல்ல நுழைந்து தனக்கென ஒரு முக்கியமான இடத்தினைப் பெற்று இன்று மக்களின் வாழ்க்கையில் முக்கியதொரு மனமகிழ்ச்சாதனமாக விளங்கி வருகின்றது (Silllalee, 2015). ஏறத்தாள், அரை நூற்றாண்டிலிருந்து மனிதச் சமூகத்தினாது வளர்ச்சிக்குத் திரைப்படம் எனும் கலை முக்கியப் பங்கினை

<sup>1</sup>The author is a Professor in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. rajantheran@um.edu.my

<sup>2</sup>The author is a Senior Lecturer in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. silllalee@um.edu.my

<sup>3</sup>The corresponding author is a Senior Lecturer in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. ravindaranm@um.edu.my

வழங்கியுள்ளது. இன்று, திரைப்படம் என்பது மக்களின் வாழ்வில் ஓர் அங்கமாகவே விளங்குகின்றது (Dananjayan Kovinth, 2014).

தற்போதைய நவீன உலகில் திரைப்படங்கள் அற்ற வாழ்க்கையைக் கற்பனைச் செய்துப் பார்ப்பதே கடினம் எனும் அளவிற்கு மனிதச் சமுதாயத்தின் வாழ்க்கையில் திரைப்படத்துறை ஒன்றினை நந்து விட்டது (Bordwell & Thompson, 2008). திரைப்படங்களானது வெறுமென மனமிகிழ்ச் சாதனமாக மட்டும் அல்லாமல், பார்வையாளர்களின் உணர்வுகள், எண்ணங்கள் மற்றும் வாழ்க்கை முறைகளிலும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தவல்ல ஆற்றலைப் பெற்றிறுப்பதனால், இவை மனிதனின் வாழ்க்கையில் ஒரு அங்கமாகவேப் பார்க்கப்படுகின்றது (Silllalee, 2015).

இத்தகைய திரைப்படமானது மக்களின் வாழ்க்கையைச் சித்தரிப்பதோடு அதில் மாற்றம் வரவும் காரணமாகின்றது. இதற்குக் காரணம் மக்கள் திரைக்காட்சிகளை உண்மை என்ற உணர்வுடன் பார்ப்பதுவேயாகும். அதனால்தான் இன்றளவும் திரைப்படச் சிந்தனைகள் மக்கள் மனதில் தவறான கருத்துகளைப் புகுத்தி விடக்கூடாது என்பதற்காக இவை தனிக்கை வாயியத்தால் தனிக்கை செய்யப்பட்டுப் பின்னர் மக்கள் மத்தியில் திரையிடப்படுகின்றன.

இத்தகைய ஆளுமை மிக்கத் திரைப்படத்துறையில் சமூகவியல் கூறுகள் குறித்த சிந்தனைகளும் அதன் தாக்கமும் மிகுதியாகவே உள்ளது. அதிலும் ஒரு நாட்டில் தயாரிக்கப்படும் திரைப்படங்களாவன அந்த நாட்டில் வாழும் மக்கள் அல்லது சமூகத்தின் வாழ்க்கையைக் காட்டுவதாகவும் அவர்களிடையே நிலவும் பிரச்சனைகளை வெளிக்காட்டுவதாகவும் விளங்குகின்றன. இச்சிந்தனையின் அடிப்படையில் தற்போதைய ஆய்வானது மலேசியத் திரைப்படங்களில் முன்வைக்கப்படும் சமூகக் காட்சிகளில் கல்வி குறித்த சிந்தைகளை முன்வைக்கும் பாங்கினையும் அதில் உள்ள சிக்கல்களையும் ஆய்வு செய்வதாகவே ஆய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது.

## திரைப்படம்

திரைப்படம் என்பது ஒரு கூட்டுக்கலையாகும் (எல்லீஸ், 2016). தயாரிப்பாளர், இயக்குனர், நடிகர்கள், துணைநடிகர்கள், இசையமைப்பாளர்கள், பாடலாசிரியர்கள், ஒளிப்பதிவாளர்கள் எனப் பல்வேறுத் தரப்பினரின் கூட்டு முயற்சியினால் உருவாகுவதேத் திரைப்படம். கருப்பொருள், கதைப்போக்கு, பாடல்கள், வசனங்கள், காட்சிகள், ஒளிப்பதிவு, ஒலி, படத்தொகுப்பு, மற்றும் நெறியாளர் ஆற்றல் ஆகியவை ஒரு திரைப்படத்தின் முக்கியமான ஒன்பது உட்கூறுகளாகும் (சுரேஷ் பால், 2016).

தொடக்கத்தில் திரைப்படங்கள் மனமிகிழ்ச் சாதனங்களாகவே வெப்பார்க்கப்பட்டன. கல்வியியல் நிலையில் கல்வியாளர்கள் மத்தியில் திரைப்பட ஊடகம் பெரியதொரு ஆய்வியல் சான்றாக கருத்தில் எடுத்துக் கொள்ளப்படவில்லை. சிறுக்கதை, நாவல், கவிதை போன்ற இலக்கியங்கள் கூறும் ஆழ்ந்த சிந்தனைப் பதிவுகளை வெளிப்படுத்தும் சாதனாமாகவும் இவை நோக்கப்படவில்லை; சமூக மறுமலர்ச்சி ஊடகமாகவும் பார்க்கப்படவில்லை (Richard & Robert, 2009). ஆனால் 1930களில் வெளிவந்த *A Million and the One Night* (1926), *The Film Till Now* (1930), *History of The American Film Industry* (1931) மற்றும் *The Rise of The American Film* ஆகிய புத்தகங்களின் வெளியிட்டிற்குப் பிறகுதான் திரைப்படத்துறையைக் கல்வியியல் நோக்கில் அனுகூ ஆய்வாளர்களுக்கு ஒரு முகாந்திரத்தை அளித்தது (Silllalee, 2015).

இன்று சமூகத்தில் திரைப்படமானது முக்கியத்துவம் பெற்ற ஊடகமாகவும் விளங்குகிறது. அதிலும் இது மிகப் பெரிய வர்த்தகக் கேந்திரமாகவும் உருவெடுத்துள்ளது.

## ஆய்வுக்காக்த் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட திரைப்படங்கள்

தற்போதைய ஆய்வு மலேசியத் தமிழ் திரைப்பட இயக்குனர் விமலா பெருமாளின் ஆக்கத்தில் வெளிவந்துள்ள திரைப்படங்களை மட்டுமே ஆய்வு செய்கிறது. இயக்குனர் விமலா பெருமாள்

இளம் இயக்குனர் மட்டுமல்லாது மலேசியத் தமிழர்களின் சமகாலச் வாழ்க்கையையும், சிந்தனைகளையும், சிக்கல்களையும் தனது திரைப்படங்களில் முக்கியக் கருப்பொருளாக கைத்துத் தயாரிக்கும் போக்குடையவர். இதுவே இரவது திரைப்படங்கள் தற்போதைய ஆய்வுக் கட்டுரைக்காகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட முதன்மைக் காரணமாகும். தற்போதைய ஆய்வில் இவர் தயாரித்த விளையாட்டுப் பசங்க, வெட்டிப் பசங்க, வெட்குண்டுப் பசங்க ஆகிய மூன்று திரைப்படங்கள் ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

#### கல்விச் சிந்தனை

"கேடில் விழுச்செல்வம் கல்வி ஒருவற்கு மாடல்ல மற்றை யவை" (குறள் 400)

எனும் தெய்வப் புலவரின் வாக்குக்கு ஒப்ப உலகில் மனிதனுக்குச் சிறந்த செல்வம் என்பது கல்விதான். கல்வி ஒரு மனிதனின் வாழ்வாதாரம் என்றும் அவன் வாழ்வின் முன்னேற்றத்திற்கான மூலதனம் என்றும் கூறுவர். தமிழர் வாழ்க்கையில் சங்க காலம் தொட்டு இன்றுவரை கல்விச் செல்வமே அழியாத செல்வமாகப் போற்றப்பட்டுள்ளது. ஒனவையும் கூட 'கற்கை நன்றே கற்கை நன்றே, பிச்சை புகினும் கற்கை நன்றே' என பிச்சை எடுத்தாலும் கூட கல்வி கற்பதை விட்டுவிடக் கூடாது என்று ஒவ்வொரு மனிகனுக்கும் கல்வியினது முக்கியத்துவத்தைப் பாடுகிறார். கல்வி ஒருவரின் வாழ்க்கை தரத்தை உயர்த்திக் கொள்ள உதவும் கருவியாகும்.

மலேசியத் தமிழ்ச் சமூகத்தைப் பொருத்தவரையில் கல்வியான ஒன்றாகப் பார்க்கப்படுகிறது. கல்வி கற்றால் நல்ல வாழ்க்கையை வாழலாம், அதன் மூலம் சமுதாயத்தில் நன்மதிப்பும் உயர்ச்சியும் கிடைக்கும், பல்வேறு துறைகளில் வெற்றியை ஈட்டலாம் போன்ற சிந்தனைகள் கல்வியை முன்னிருத்தியே இவர்களிடத்தில் ஆழப் பதிந்துள்ளது. ஆனாலும் கூட கல்வியில் நாட்டமின்மை, பள்ளிக்கூடத்தில் இருந்து இடைநிற்றல், போன்ற பிரச்சனைகள் இவர்களிடத்தில் இல்லாமல் இல்லை.

இத்தகைய பிரச்சனைகளை மலேசியத் திரைப்படங்கள் முன்வைக்கத் தவரவில்லை.

#### கல்லாமை

அடிப்படையில் கல்லாமை என்பது முக்கியதொருச் சமுதாயச் சிக்கலாகவே விளங்கி வருகின்றது. கல்வியறி வு இல்லாத வர்கள் வாழ்க்கையில் முன் ஓன்று வதில் சிரமத்தை எதிர்நோக்குவதாக சமுகவியலாளர்கள் கருதுகிறார்கள். உடல்நலப் பாதிப்பு, குறுகிய ஆயுட்காலம், வேலையின்மை, சுரண்டல் மற்றும் பாலின சமத்துவமின்மை கல்வியின் மையால் ஏற்படுகின்ற விளைவுகளாகப் பார்க்கப்படுகின்றன (Chris, 2021).

மேலும் கல்லாமை எனும் சமுதாயச் சிக்கல் பிற சிக்கல்கள் ஏற்படுவற்கு காரணமாக அமைவதால் இது சமுதாயச் சிக்கலாகப் பார்க்கப்படுகின்றது. வேலையின்மை, குற்றச் செயல்களில் ஈடுபடுதல் போன்றச் சிக்கல்கள் ஏற்பட அடிப்படைக் காரணியாக அமைவது கல்லாமையே (Ioana Marin, 2020).

மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் கிடைக்கப்பெற்ற தரவுகளின் அடிப்படையில் தற்போதைய ஆய்வில் கல்வியில் அக்கரையின்மை மற்றும் பள்ளி இடைநிற்றல் ஆகிய இரண்டு சிக்கல்களும் விவாதப்பொருளாகின்றன.

கல்வியில் அக்கரையின்மை என்பது கல்வியின் முக்கியத்துவத்தைப் பற்றி அறியாதச் சூழலைக் குறிக்கின்றது. வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்திக் கொள்ளக் கருவியாய் விளங்கும் கல்வியைப் பெற வாய்ப்புக் கிடைத்தும் அதன் முக்கியத்துவத்தை உணராது இருக்கும் இளைஞர்களின் அவலத்தை எடுத்துரைக்கிறது (Abdul Ghani, 2014). பள்ளி இடைநிற்றல் என்பது ஒரு குறைந்தபட்ச நற்சான்றிதழைக் கூடப் பெறாமல் பள்ளியை விட்டு நீங்குதல் எனப்படுகின்றது. மேலும், சமுகவியலாளர்களின் பார்வையில் பள்ளி இடைநிற்றல் என்பது வளர்ந்து வரும் நாடுகளில் ஏற்படும் முக்கியமானதொரு சமுதாயச் சிக்கலாகப் பார்க்கப்படுகின்றது (Joseph, 2018).

## மலேசியத் தமிழ் திரைப்படங்களில் கல்வியில் அக்கரையின்மைத் திரைகாட்சிகள்

விளையாட்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் குமார் கதாப்பாத்திரம் மூன்று ஆண்டுகள் கல்லூரி தேர்வில் தோல்வி அடைந்து வந்துள்ளதாகச் சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளான். ஒரு காட்சியில் குமாருக்கும் அவன் காதலிக்கும் இடையே நிகழும் வாக்குவாதத்தில் இச்சிக்கலைப் பார்க்க முடிகின்றது.

வெட்டிப் பசங்க திரைப்படத்தில் டெனீஸ் கதாப்பாத்திரம் வாழ்க்கையில் கல்வி இல்லாமலே பணம் சம்பாதிக்க விரும்பும் கதாப்பாத்திரமாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளது. ஒரு காட்சியில் அவன் தந்தை "டிப்லோமாவை கூட முடிக்காத உனக்கு எவ்வாறு நல்ல வேலைக் கிடைக்கும்" என்று கூறும் காட்சியின் வழி டெனீஸ் கதாப்பாத்திரம் கல்வியின்பால் அக்கரை இல்லாதவனாக இருப்பதைப் பார்க்க முடிகின்றது. மற்றொருக் காட்சியில் போலி இளங்கலைச் சான்றிதழோடு ஒரு நிறுவனத்திற்கு நேர்முகத் தேர்விற்குச் செல்லும் டெனீஸ் நேர்முகத் தேர்வில் எந்தக் கேள்விக்கும் பதில் அளிக்க முடியாத நிலையில் அவமானத்தை அடைவதாகக் காட்டப்படுகிறது.

## மலேசியத் தமிழ் திரைப்படங்களில் கல்வியில் அக்கரையின்மை - பகுப்பாய்வு

அடிப்படையில் மாணவர்கள் கல்வியில் அக்கரைச் செலுத்தாதச் சூழல் ஏற்படும் பொழுது தேர்வில்குறைந்த மதிப்பெண்களைப் பெறுதல், பள்ளி இடைநிற்றல் பள்ளிக்குத் தொடர்ச்சியாகச் செல்லாமல் இருத்தல் போன்ற சிக்கல் ஏற்படுவதுண்டு. தகுந்த கல்வி அடைவு பெறாதக் காரணத்தினால் சமுதாயத்தில் வேலையில்லாச் சிக்கலை இது போன்ற மாணவர்கள் எதிர்நோக்கக் கூடும். இதனால் ஒருவர் மன அழுத்தத்திற்கு ஆளாதல், சூழும்புறவு, குற்றச் செயல்களில் ஈடுபடுதல், தவறான பாதைகளுக்குச் செல்லுதல் போன்றவற்றிற்கு ஆளாக நேரிடலாம். ஆகையால்தான் கல்வியில் அக்கரையின்மை என்பது உலகளாவிய நிலையில் சமூகவியலாளர்களால் மிகப்பெரிய சமுதாயச் சிக்கலாகப் பார்க்கப்படுகின்றது

(Mahesar, Pathan & Qadeer, 2020).

விமலா பெருமாளின் விளையாட்டுப் பசங்க, மற்றும் வெட்டிப் பசங்க ஆகிய திரைப்படங்களில் காட்டப்படும் முதன்மைக் கதாப்பாத்திரங்கள் கல்வியில் அக்கரைச் செலுத்தாதக் கதாப்பாத்திரங்களாகவே படைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இவர்கள் வாழ்க்கையில் நிகழும் பிற சிக்கலுக்கு இச்சிக்கலே அடிப்படைக் காரணமாக அமைவதைப் பார்க்க முடிகின்றது. விளையாட்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் குமார் 3 ஆண்டுகளாகக் கல்லூரித் தேர்வில் தொடர்ந்து தோல்வியுறுகிறான். வறுமையானக் குடும்பப் பின்னணியைச் சார்ந்தக் குமார் நன்கு கல்வி கற்று தன் குடும்பத்தின் சூழலை மாற்ற முயற்சிக்காமல் தனது கல்விப் பருவத்தைத் தன் நண்பர்களோடு வீணடிக்கிறான்.

இத்திரைப்படத்தின் ஒரு காட்சியில் பென்ஜோ என்பவன் தன் நண்பனிடம் 'கல்லூரி தனிநபர் இடுபணியை முடித்து விட்டாயா' என வினவும் போதுதான் இடுபணி குறித்த ஞாபகமே குமாருக்கு வருகிறது. மேலும், குமாரின் தந்தை கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்தவராய் குமாருக்கு பல முறை அறிவுரைக் கூறியும் கல்வி மீது அவனுக்கு அக்கரை இல்லாமையை இத்திரைப்படம் முழுக்கப் பார்க்க முடிகின்றது. கல்வியில் அக்கரைச் செலுத்தாத சூழல்களைப் பெற முடியவில்லை. அதன் விளைவாக வேலையின்மைச் சிக்கலை எதிர்நோக்குகிறான் குமார் அதோடு தகுந்த வேலை கிடைக்காதக் காரணத்தினால் பணத் தேவைக்காத திருட்டுக் குறுந்தட்டு விற்பனையாளனிடம் வேலைக்குச் சேருவதாகவும் காட்டப்படுகிறது.

சல்தான் இட்டிரிஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஓர் ஆய்வு பேராக் மாநிலத்தின் இடைநிலைப் பள்ளி மாணவர்களிடையே பள்ளி யில் இருந்து இடைநிற்றலுக்கான முதன்மை காரணமாக கல்வியில் அக்கரையின்மை முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த ஆய்வின் வழி பெர்நோர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளுக்குக்

கல்வியில் நாட்டம் இல்லை எனவும் மாறாக பணம் ஈட்டுவதிலே அதிகம் நாட்டம் இருந்தாக தெரிவித்திருந்த கருத்து இவ்விடம் உற்று நோக்கத்தக்கது (Siti, Kung Teck Wong & Haniz, 2016). இக்கூற்று மேற்கண்டத் திரைப்படத்தில் முன்வைக்கப்பட்டுள்ள கருத்துடன் இணைந்துப் போவதைக் காண முடிகின்றது.

மேலும், யுனெட்டட் ஸ்டேட் ஸ்டாண்டியகோ பல்கலைகழக (San Diego State University) உள்வியல் கல்லூரி மாணவர்களிடையே கல்வி மற்றும் பணம் ஈட்டுதல் பற்றியப் புரிதலையும் நாட்டத்தையும் பற்றி ஓர் ஆய்வை நடத்தியிருந்தனர். இந்த ஆய்வின் முடிவுகளாக இன்றையப் பெரும்னபான்மையானக் கல்லூரி மாணவர்கள் கல்வியைவிட பணத்தின் ஈட்டுவதில் அதிகம் நாட்டம் உடையவர்களாக இருக்கின்றன என கண்டறியப்பட்டுள்ளது. இன்றைய உலகில் வாழ்வதற்கு பணம் மட்டும்தான் தேவை எனும் புரிதலோடு பல மாணவர்கள் வாழ்கின்றனர். இதுவே இவர்களுக்குக் கல்வியின் மீது நாட்டமின்மைக்கும் அக்கரையின்மைக்கும் காரணியாக அமைவதை இவ்வாய்வின் வழி பார்க்க முடிகின்றது. (Yoni Blumberg, 2017, <<https://www.cnbc.com/2017/11/03/college-students-today-value-education-less-and-money-more-study.html>>).

இத்தகையச் சிக்கல் விமலா பெருமாளின் வெட்டிப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் படத் பிடித்துக் காட்டப்பட்டுள்ளது. கதையின் கதாநாயகன் டெஸீஸ் கல்வி இல்லாமலே வாழ்க்கையில் பணம் சம்பாதிக்க விரும்பும் கதாப்பாத்திரமாக அமைகிறான். டிப்லோமாவை கூட முடிக்காமல் போலி இளங்களைச் சான்றிதழ் மூலம் வேலை தேட முயற்சிக்கிறான். ஆனால் தகுந்தக் கல்வித் தகுதி இல்லாத காரணத்தினால் வேலையின்மைச் சிக்கலை எதிர்நோக்கித் தீய வழிகளில் பணம் ஈட்ட முயற்சிக்கிறான். இது அவனை மட்டும் பாதிக்காமல் அவனைச் சார்ந்திருக்கும் குடும்பத்தையும் பாதிக்கின்றது. இவ்விடத்தில் வாழ்க்கையில் இத்தகையச் சிக்கலை எதிர்நோக்குவதற்கு

கல்வியில் அக்கரையின்மையே காரணம் என்பது ஆய்வில் கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

தமிழ்ச் சமுதாயம் ஆதியிலிருந்துக் கல்விக்கு முக்கியதுவம் அளித்தச் சமுதாயம். வாழ்க்கையில் கல்வியை விட சிறந்தச் செல்வம் எதுவும் இருக்க முடியாது என்பதில் உறுதியுடையது தமிழ்ச் சமுதாயம் (Seiva & Selvamani, 2021). வாழ்க்கையில் ஒருவரை உயரத்திற்கு அழைத்துச் செல்லும் ஆற்றல் உடையகல்விச் செல்வத்தைப் பிச்சை எடுக்கும் நிலை வந்தாலும் அரும்பாடுப்பட்டாவது கற்றுவிட வேண்டும் என்கின்றனர் நம் முன்னோர். விவேக சிந்தாமணி:

“வெள்ளத்தால் போகாது

வெந்தணலால் வேகாது வேந்தராலும்

கொள்ளத்தான் முடியாது

கொடுத்தாலும் நிறை வே மீ ய குறைபடாது

கள்ளர்க்கோ மிக அரிது

காவலோ மிக எளிது

கல்வி என்னும் உள்ளத்தே

பொருளிருக்க உலகெலாம்

பொருள்தேடி உமல்வதேனோ” (விவேக சிந்தாமணி 65)

என்றுரைக்கிறது. பொருட் செல்வம் என்பது பிறருக்குக் கொடுக்கக் கொடுக்கக் குறையும் ஆற்றல் உடையது. ஆனால் கல்வி எனும் செல்வத்தை ஒருமுறைப் பெற்றுவிட்டால் எத்தகையச் சூழலிலும் நம்மைவிட்டுச் செல்லாது. வெள்ளத்தானும் அழியாது, நெருப்பினாலும் வேகாது, பிறருக்குக் கொடுத்தாலும் குறையாது, திருடர்களால் களவாடவும் முடியாது எனப்படுகின்றது. ஆகையால்தான் கல்வி கற்றவருக்கு சென்ற இடமெல்லாம் சிறப்பு எனப்படுகின்றது.

இத்தகைய அழிவில்லாச் செல்வத்தின் முக்கியத்துவத்தைப் பற்றிய விழிப்புனர்வு இன்றைய தலைமுறையினரிடம் குறைந்துக் காணப்பட்டுவருகின்றது. கல்வியில் அக்கரையின்மை அதிகாரித்த

வண்ணம் உள்ளது. இதனைதான் விமலா பெருமாள் தன் திரைப்படங்களின் வாயிலா இதனை முன்வைத்துள்ளார். இப்படத்தில் முன்வைக்கப்பட்டிருக்கும் இச்சிக்கல் நம்பகத்தன்மையோடுதான் பேசப்பட்டிருக்கின்றது என்பதனைப் பகுப்பாய்வின் வழி அறிய முடிகின்றது. கல்வியின்பால் அக்கரைச் செலுத்தாமல் இருக்கும் இளைஞர்களிடையே வாழ்க்கையில் கல்வியின் முக்கியத்துவத்தைக் கண்டிப்பாக இத்திரைப்படங்கள் எடுத்துரைக்கும்.

### **மலேசியத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்றல் திரைக்காட்சிகள்**

விளையாட்டுப் பசங்க திரைப்படத்தில் குமாரின் தந்தை பள்ளி இடைநிற்றல் சிக்கலை எதிர்நோக்கி இருப்பதைப் பார்க்க முடிகின்றது. ஒரு காட்சியில் கல்வியில் அக்கரைச் செலுத்தாமல் பொழுதை வீணடிக்கும் குமாரும் அவன் நண்பன் பெஞ்சோவும் வெளியேச் செல்லும் பொழுது குமாரின் அப்பா "எனக்குத்தான் பள்ளிப் படிப்பை முடிக்க வாய்ப்பு கிடைக்கவில்லை, அதனால் வறுமையில் வாடுகிறேன். உங்களுக்கு நல்ல வாய்ப்பு கிடைத்திருக்க அதனை தவற விடாதீர்கள்" எனக் கூறும் காட்சியின் வழி அவர் பள்ளி இடைநிற்றல் சிக்கலை எதிர்நோக்கி இருப்பதைப் பார்க்க முடிகின்றது.

வெடிகுண்டுப் பசங்க திரைப்படத்தில் 15 வயது சிறுவன் பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்றல் சிக்கலை எதிர்நோக்குவதைப் பார்க்க முடிகின்றது. ஒரு காட்சியில் வழிப்பறிக் குற்றத்தில் ஈடுபட்டதால் 15 வயது சிறுவனுக்கு தன்டனை வழங்கப்படுகின்றது. அவனின் தாய் காவலதிகாரியிடம் தன் மகனை விடுமாறு மன்றாடுகிறார். வீட்டுச் செலவுகள் அனைத்தையும் 15 வயது மகனான அவன்தான் கவனித்துக் கொள்கிறான் என்கிறார். அதற்குக் காவல்துறை அதிகாரிகள் "படிக்கும் வயதில் பிள்ளையை பள்ளிக்கு அனுப்பாமல் பணம் பணம் என்று தொந்தரவுக் கொடுத்தால் குற்றத்தில் ஈடுபடாமல் வேறு என்ன செய்வான்"

என்கிறார்.

### **பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்றல் பகுப்பாய்வு**

பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்றல் என்பது மலேசிய இந்தியர்களிடையே நிலவும் சமகாலச் சிக்கலாகக் காண முடிகின்றது. மலேசிய இந்தியர் பெருந்திட்டச் சுருக்கம் 2018 இல் (*Malaysian Indian Blueprint 2018*) மலேசிய இந்தியர்கள் கல்வியியல் ரீதியாக எதிர்நோக்கக்கும் பிரச்சனைகள் முன் வைக்கப்பட்டுள்ளன . இந்த அறிக்கையில் 20 முதல் 24 வயதுடைய இந்திய மாணவர்கள் 9% கீழ்நிலை இடைநிலைப் பள்ளி அளவில்தான் கல்வி அடைவினை எட்டியுள்ளனர் எனக் காட்டுகின்றது. இந்திய மாணவர்களின் மொத்த எண்ணிக்கையில் 13% விழுகாட்டினர் அதாவது ஏறத்தாள் 1000 இந்திய மாணவர்கள் தொடக்கப்பள்ளியிலே பள்ளிப் படிப் பிலிருந்து பாதியில் நிறுத்தியுள்ளாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மறுபுறம் இடைநிலைப் பள்ளிகளில் 8% அதாவது 4300 மாணவர்கள் பள்ளியிலிருந்து இடைநின்றுள்ளனர்.

மேலும் 2015 ஆம் ஆண்டில் 54% இந்திய மாணவர்கள் மட்டுமே யூ.பி.எஸ். ஆர் தேர்வில் அனைத்து பாடங்களிலும் தேர்ச்சிப் பெற்றுள்ளனர். பொதுப் பல்கலைக்கழகங்களில் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை என்று பார்க்கும் பொழுது 74% பூமிபுத்தராக்களும், 13% சீனர்களும் பயிலும் வேளையில் 4.5% இந்திய மாணவர்கள் எனும் தகவலையும் அந்த அறிக்கையின் வாயிலாக அறிய முடிகின்றது (*Malaysia Indian Blueprint, 2018*) Retrieved May 28 2022, 10:00 am from

[http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmddocuments/malaysian\\_indian\\_blueprint\\_tamil/mobile/index.html#p=8](http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmddocuments/malaysian_indian_blueprint_tamil/mobile/index.html#p=8) <[http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmddocuments/malaysian\\_indian\\_blueprint\\_tamil/mobile/index.html](http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmddocuments/malaysian_indian_blueprint_tamil/mobile/index.html)>. இதன் வாயிலாக ஒரு வருடத்தில் சுமார் 10% இந்திய மாணவர்கள் மட்டுமே பல்கலைக்கழகங்கள் வரை தங்களின் கல்வியைத் தொடர்ந்துள்ளனர் என்பதைப்பொர்க்க முடிகின்றது. மீதம் 90% இந்திய மாணவர்கள் வெவ்வேறு நிலைகளில் தங்கள்

பள்ளி படிப்பிலிருந்து நின்று விடுகின்றனர்.

இதுவல்லாது 2020 ஆம் ஆண்டின் கணக்கெடுப்பின் படி இடைநிலைப் பள்ளியில் மட்டும் வருடத்திற்குச் சுமார் 10,000 இந்திய மாணவர்கள் எஸ்.பி.எம் தேர்வுக்கு முன்னதாகவே பள்ளியிலிருந்து இடைநிற்றல் செய்துள்ளனர் (மலேசிய கல்வி அமைச்சு அறிக்கை, 2020). இச்சூழலின் அடிப்படையில் காணும் போது விமலா பெருமாளின் திரைப்படங்களின் முன்வைக்கப்பட்டிருக்கும் பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்றல் எனும் காட்சிகளானது மலேசிய நாட்டில் நிலவும் உண்மை நிலவரத்தையே காட்டியுள்ளது என்பதாகக் கூறலாம்.

விளையாட்டுப் பசங்க திரைப்படத்தில் குமாரின் தந்தை தனது பள்ளிப் பருவத்தில் பள்ளியில் இருந்து இடைநிறுத்தம் செய்திருந்த போதும் அவர் எந்தப் பருவத்தில் இச்சிக்கலை எதிர்நோக்கியுள்ளார் என்பதனை அறிய முடியவில்லை. ஆனால் எஸ்.பி.எம் சான்றிதழ் பெருவதற்கு முன்னதாகவே அவர் பள்ளியிலிருந்து இடைநிறுத்தம் கூடும் என்பதனை அவர் செய்யும் தொழிலை (சாலைகளில் துப்புறவு பணி) வைத்து ஊகிக்க முடிகின்றது.

அடுத்து வெடிகுண்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் பேசப்பட்டிருக்கும் இச்சிக்கலானது 15 வயதுடைய இளைஞர்களியில் இருந்து இடைநிறுத்தக்கிறான் என்பது தெளிவாகத் திரைப்படத்தில் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது. அவ்வகையில் இந்த இரண்டு திரைப்படங்களுமே மலேசியாவின் குறைந்தப்பட்ச கல்விச் சான்றிதழ் பெருவதற்கு முன்னமே மாணவர்கள் பள்ளியிலிருந்து இடைநிறுத்தம் செய்திருப்பதைப் பார்க்க முடிகின்றது. அவ்வகையில் உண்மை நிலவரத்தையே இத்திரைப்படம் படம் பிடித்துக் காட்டியுள்ளது.

இத்திரைப்படங்களிரண்டும் பள்ளியில் இருந்து மாணவர்கள் இடைநிறுத்தம் செய்ததற்கு வறுமையும் குடும்பச் சூழலும் முதன்மைக் காரணங்களாகக் காட்டியுள்ளன. மேலைநாட்டு அறிஞராகிய மேக்ஸ் வெபர் (Max Webar) ஒரு குடும்பத்தின் சமூகப்

பொருளாதார நிலை அக்குகுழந்தைகள் வளரும் விதம், கல்வி, எதிர்காலத்தைப் பாதிக்கும் என்கின்றனர். அதோடு உயர் சமூகப் பொருளாதாரத்திலிருந்து வரும் குழந்தைகள் வாழ்க்கையில் வெற்றிப்பெறுவதற்கான சாத்தியக் கூறுகள் அதிகம் எனப்படுகின்றது. ஏனெனில் முன்முயற்சி, வலுவான உந்துதல் மற்றும் வெற்றிக்கான வாய்ப்புகள் அச்சூழலில் அதிகமாக உள்ளது. மறுபுறம் குறைந்த சமூக அந்தஸ்து கொண்ட குடும்பங்கள் வறுமை, அடிப்படை தேவை இன்மையிலே சிக்கித்துப்பதால் போராட்டமிக்க வாழ்க்கை எதிர்நோக்குகின்றனர். அவ்வகையில் அடிப்படை தேவைகளையே பூர்த்திச் செய்து கொள்வதில் சிரமம் என்பதால் இச்சூழலில் கல்வியில் கவனம் செலுத்தும் ஊக்கமானது குறைவாக உள்ளது (Jakiya Jamalludin, 2011).

இப்பார்வையின் அடிப்படையில், வெடிகுண்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் 15 வயது இளைஞர்களில் வழிப்பறிக் குற்றத்திற்கு ஆளானதற்கு வறுமை காரணாமகக் கட்டப்பட்டுள்ளது பொருந்திப் போகிறது. 15 வயதில் பள்ளிப் படிப்பை நிறுத்தி விட்டுக் குடும்பத் தேவைகளை அவன் ஒருவனே பூர்த்தி செய்வதை அவன் தாயின் கூற்றிலிருந்து அறிய முடிகின்றது. இவ்விடத்தில் அவன் பள்ளி இடைநிற்றல் சிக்கலை எதிர்நோக்கியதற்கு அவன் குடும்பச் சூழலும் வறுமையுமே காரணம் என்பதனை தெள்ளத் தெளிவாகப் பார்க்க முடிகின்றது.

இதுவல்லாது விளையாட்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் குமாரின் தந்தை குடும்ப வறுமையின் காரணத்தால் பள்ளிப் படிப்பை முடிக்கத் தனக்கு வாய்ப்பு கிடைக்கவில்லை நீங்களாவது படித்து முன்னேருங்கள் என்று கூறுவதாக அமைந்த காட்சியானது குடும்பத்தின் வறுமை காரணமாகவே பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்றல் நடந்துள்ளதை நன்கு சித்தரிக்கின்றது. இது மலேசிய மக்களிடையே நிலவுவதை அப்படியே படம் பிடித்துக் காட்டியுள்ளதாகவே என்னத் தோன்றுகிறது. 2020 மலேசிய ஐன்ததொகையில் மலேசிய இந்தியர்களின் எண்ணிக்கை 2, 223, 600 ஆகும். இந்த

எண்ணிக்கையில் 2.01 மில்லியன் இந்தியர்கள் பிரி40 குழுமத்தைச் சார்ந்தவர்கள்

(Department of Statistic Malaysia, 2020) Retrieved May 25 9.30 pm from <[மேலும் மலேசிய இந்தியப் பெருந்திட்டச் சுருக்கத்தின் \(2018\) கூற்றின்படி 0.6% அல்லது ஏறக்குறைய 3500 மலேசிய இந்தியர்கள் வறுமை கோட்டு கீழ் உள்ளனர் என்பதனை அறிய முடிகின்றது \(Malaysia Indian Blueprint, 2018\) Retrieved May 28 2022, 10:00 am from](https://www.dosm.gov.my/v1/index.php?r=column/cthemeByCat&cat=493&bul_id=VTNHRkdiZkFzenBNd1Y1dmg2UUlzZ09&menu_id=amVoWU54UT10a21NWmdhMjFMMWcyZz09>.</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

[<\[http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmddocuments/malaysian\\\_indian\\\_blueprint\\\_tamil/mobile/index.html#p=8\]\(http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmddocuments/malaysian\_indian\_blueprint\_tamil/mobile/index.html#p=8\)>](http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmddocuments/malaysian_indian_blueprint_tamil/mobile/index.html#p=8)

அவ்வகையில் 99% சதவீத இடைநிற்றல் மாணவர்கள் பிரி40 நடுத்தர பொருளதார குழுமத்தைச் சார்ந்தவர்கள் எனப்படும் கூற்றோடு இந்தியர்களின் பொருளதாரச் சூழலை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும் பொழுது மலேசிய இந்தியர்களின் வறுமை நிலைக்கும் மலேசிய இந்திய மாணவர்களிடையே நிலவும் பள்ளி இடைநிற்றல் சிக்கலுக்கும் நெருங்கிய தொடர்புண்டு என்பதனைப் பார்க்க முடிகின்றது (Malaysiakini, 2021) Retrieved 5 May 10.00 am from <<https://www.malaysiakini.com/announcement/587933>>.

பள்ளியில் இருந்து இடை நிறுத்தம் செய்யும் மாணவர்கள் அதோடு நின்றுவிடாமல் குற்றச் செயல்களிலும் ஈடுபடுகின்றனர். இது வெடிகுண்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது. பள்ளியில் இருந்து இடை நிற்கும் மாணவர்கள் முதற்கண் வேலையில்லாச் சிக்கலை எதிர்நோக்குகின்றனர். இதனால் பணச்சிக்கலுக்கு ஆளாகும் இவர்கள் தங்கள்

வாழ்வாதாரத் தேவைகளைப் பூர்த்திச் செய்துக் கொள்ளக் குற்றச் செயல்களில் ஈடுபடும் சூழலுக்கு தள்ளப்படுகின்றனர்.

வெடிகுண்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் இச்சூழல்தான் காட்டப்பட்டுள்ளது. இத்திரைப்படத்தில் பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்கும் கதாபாத்திரம் குடும்பத் தேவைகளைப் பூர்த்திச் செய்துக் கொள்ள வழிப்பறிக் குற்றத்தில் ஈடுபடுவதைப் பார்க்க முடிகின்றது. மேலும், அக்காட்சியில் காவல் துறை அதிகாரி ஓருவர் "படிக்கும் வயதில் பிள்ளைகளைப் பள்ளிக்கு அனுப்பாமல் பணம் பணம் நெருக்கடி தந்தால் குற்றச் செயல்களில் ஈடுபடாமல் வேறு என்ன செய்வார்கள்" என்று கூறுவது இச்சிக்கலை உறுதிபடுத்துவதாக அமைவதைப் பார்க்க முடிகின்றது. இதன் வழி வெடிகுண்டுப் பசங்கத் திரைப்படத்தில் முன்வைக்கப்பட்டிருக்கும் சிந்தனையானது நம்பகத்தனமை வாய்ந்தது என முடிவுரைக்கலாம்.

### முடிவுரை

விமலா பெருமாளின் விளையாட்டுப் பசங்க மற்றும் வெடிகுண்டுப் பசங்க ஆகிய இரண்டு திரைப்படங்களுமே கல்வி குறித்த சிந்தனைகளை மிக நேர்த்தியான முறையில் முன் வைத்துள்ளன. அடிப்படையில் இவ்விரு திரைப்படங்களும் இளையோரின் வாழ்க்கையில் சித்தரிக்கப்படும் பல்வேறு சிக்கல்களைப் பற்றிப் பேசினாலும் அவை அனைத்தும் கல்லாமை மற்றும் மாணவர்கள் பள்ளிப் படிப்பை நிறைவு செய்யாமை அல்லது பள்ளியில் இருந்து இடைநிற்றல் ஆகிய இரண்டு காரணங்களால் ஏற்பட்டது என்பதாகத்தான் தெரிகிறது. மேலும், பள்ளி இடைநிற்றல் என்பது மலேசிய இந்தியர்களிடையே நிலவும் முக்கியதொரு சமகாலச் சமுதாயச் சிக்கல் என்பதனையும் மிகத் தெளிவாகவக இத்திரைப்படங்கள் சித்தரித்துள்ளன. விமலா பெருமாளின் திரைப்படங்களில் இச்சிக்கல் நம்பகத்தனமையோடும் நிறைவோடும் பேசப்பட்டுள்ளது என்பதனையும் இவ்வாய்வின் வழி அறிய முடிகின்றது.

## References

- Bordwell, David & Thompson, Kristin. (2008). *Film Art*. New York: MC Graw Hill.
- L.LEE.S. ((2016). *Ulaga Cinema Varalaru*. Chennai: Bharathi Buthakalayam.
- Richard, Howells & Robert, Matson. (2009). *Using Visual Evidence*. UK: McGraw-Hill Education.
- Sillllalee, S. K. (2015). *Filem-filem Tamil di Malaysia: Suatu pemerhatian terhadap ketaksamaan sosial*. (Phd). University Malaya, Kuala Lumpur.
- Siti, E., Kung,T., & Haniz Ibrahim. (2016). Trends and factors for dropout among secondary school students in Perak. *Journal of Research, Policy & Practice of Teachers & Teacher Education*, Vol.6, N0 1.
- Suresh, P. (1999). *Media Ulagam – Thagaval Thodarpu sathanangkal – oor Vimarsana Arimugam*. Thebika.
- Thirukural*
- Vivega Sinthamani*
- Weber, Max. (1968). Class, Status and Party. In Reinhard Bendix & Seymour Martin Lipset (Eds.), *Class, Status, And Power* (Pp. 21-28). London: Routledge & Kegan Paul Ltd.
- Yoni Blumberg, 2017, <https://www.cnbc.com/2017/11/03/college-students-today-value-education-less-and-money-more-study.html>
- Malaysia Indian Blueprint, 2018) Retrieved May 28 2022, 10:00 am from  
[http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmdocuments/malaysian\\_indian\\_blueprint\\_tamil/mobile/index.html#p=8](http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmdocuments/malaysian_indian_blueprint_tamil/mobile/index.html#p=8).
- Department of Statistic Malaysia, 2020 Retrieved May 25 9.30 pm from <https://www.dosm.gov.my/v1/index.php?r=column/cthemeByCat&cat=493&bulid=VTNH RkdizkFzenBNd1Y1dmg2UU1rZz09&menuid=amVoWU54UTl0a21NWmdhMjFMMWcyZz09>.
- (Department of Statistic Malaysia, 2020) Retrieved May 25 9.30 pm from <https://www.dosm.gov.my/v1/index.php?r=column/cthemeByCat&cat=493&bulid=VTNH RkdizkFzenBNd1Y1dmg2UU1rZz09&menuid=amVoWU54UTl0a21NWmdhMjFMMWcyZz09>.
- Malaysia Indian Blueprint, 2018) Retrieved May 28 2022, 10:00 am from  
[http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmdocuments/malaysian\\_indian\\_blueprint\\_tamil/mobile/index.html#p=8](http://dbook.penerangan.gov.my/dbook/dmdocuments/malaysian_indian_blueprint_tamil/mobile/index.html#p=8).
- Malaysiakini, 2021 Retrieved 5 May 10.00 am from <https://www.malaysiakini.com/announcement/587933>